民國十六年創刊

旅行雜誌

中國旅行社印行

第十一卷第八號

中華民國廿六年
八月號

白門十記
湘桂之游
粵游鴻雪錄
東坊故居游記



China Traveler

Vol. II No. 8

August 1937

西湖仲夏　　郭錫攝

攜帶

上海銀行旅行支票

安全便利兼而有之



各埠**上海銀行**或**中國旅行社**及代理機關

發售兌現

印有詳章備索


亞林沙而
亞林防疫臭水
上海五洲藥房發行
各地有售
夏令菌類繁殖最盛，所以傳染病特多，每天用「亞林臭水」澆灑，則病菌絕跡，浴湯面水中放入「亞林沙而」少許，可防止一切病菌傳染，於皮膚病尤有良效。
亞林沙而
OLINSOL
Ideal Disinfectant
International Dispensary



介紹夏令避暑休養勝地

莫干山鐵路旅館

青陽港鐵路花園飯店

氣候涼爽　環境清幽

房租低廉　供應週到

預定房間請向就近車站接洽

（本路除上開兩處外並無自辦之飯店旅館敬祈公衆注意）

京滬滬杭甬鐵路管理局啓

旅行雜誌

第十一卷 第八號目次

民國廿六年八月一日出版

美術圖影

山水……李育……一

湘江晚景……瑔玗……二

四川消夏小景……倪絅賢……七一

黃山夏景……陳詠華……七三

北戴河……姚定九……七四

國內游記

白門十記(上)……張恨水……三

湘桂之游……邵祖平……九

粵游鴻雪錄……許穀人……二九

車坡故居游記……葉庸庵……四七

浙東紀行……郭蘭馨……四九

京滇公路週覽團隨征記……胡士銓……五三

旅行雜誌

到棲霞山去……祖雨人……六三
空中旅行紀樂……孟述祖……六九

國外游記

東茗小品……余大雄……七五
突飛猛進的倫敦……王昌社……八七

小說

天網恢恢……秦瘦鷗……一〇五
如此江山……張恨水……一一七

旅行漫畫

阿大兄游記……季小波……一一六

舟車時刻

鐵路名稱號別……一三五
京滬滬杭甬速算表……一三六
貨物分等表……一三五

夏令及時行樂之去處



青島～普陀

係

避暑勝地．海浴場所．風景佳處

往青島乘"海元""海利""海貞"輪船，
往普陀乘"新江天"輪船，　一宵即達

本局各輪行駛穩捷艙位舒適烹飪精美侍應週到設備俱全夏遊仕女盍興乎來

船票價目

—青島—		—普陀—	
大菜間	四十元	甲等大菜間二十元	來回四十元
頭等	二十元	乙等大菜間十五元	來回三十元
		官艙七元二角	回來十四元四角
二等	十二元	房艙四元八角	來回九元六角
三等	六元	上統艙二元一角六分	來回四元三角二分
四等	四元	下統艙一元八角	來回三元六角

購票處
外灘九號本局　電話 10197 11589
新江天輪船　電話 83265
中國旅行社　電話 13450

國營招商局啟

三一一〇〇七



本路延線風景秀麗奇特諸君旅美請向中國旅行社接洽可也

BEAUTIFUL SCENERY . . . miles of rushing rivers and placid lakes . . . vast agricultural areas . . . interesting American cities . . . these and other thrilling sights await you on the route of the Northern Pacific Railway. Travel in comfort and luxury on the roller-bearing

NORTH COAST LIMITED

Completely Air-Conditioned

Accommodations to suit every purse—luxurious Standard Pullmans, drawing rooms, compartments, baths, library, radio, valet and barber service—newest type tourist sleeping cars, and new de luxe reclining chair coaches. "Famously Good" meals in the diner as low as 50c; or lunch tray service in tourist cars and coaches.

Through to Chicago daily, leaving Seattle at 9:15 p.m.; arriving Chicago 8:45 a.m. third morning.

Northern Pacific representatives meet steamships at Victoria, Vancouver and Seattle. They will help you with baggage and make reservations to any point in America.

L. A. BUCK, Special Passenger Agent
Smith Tower, Seattle, Washington

A. C. STICKLEY, General Agent
912 Government St., Victoria, B. C.

W. F. CARR, General Agent
678 Howe St., Vancouver, B. C.

R. J. TOZER, General Agent
657 Market St., San Francisco, Calif.

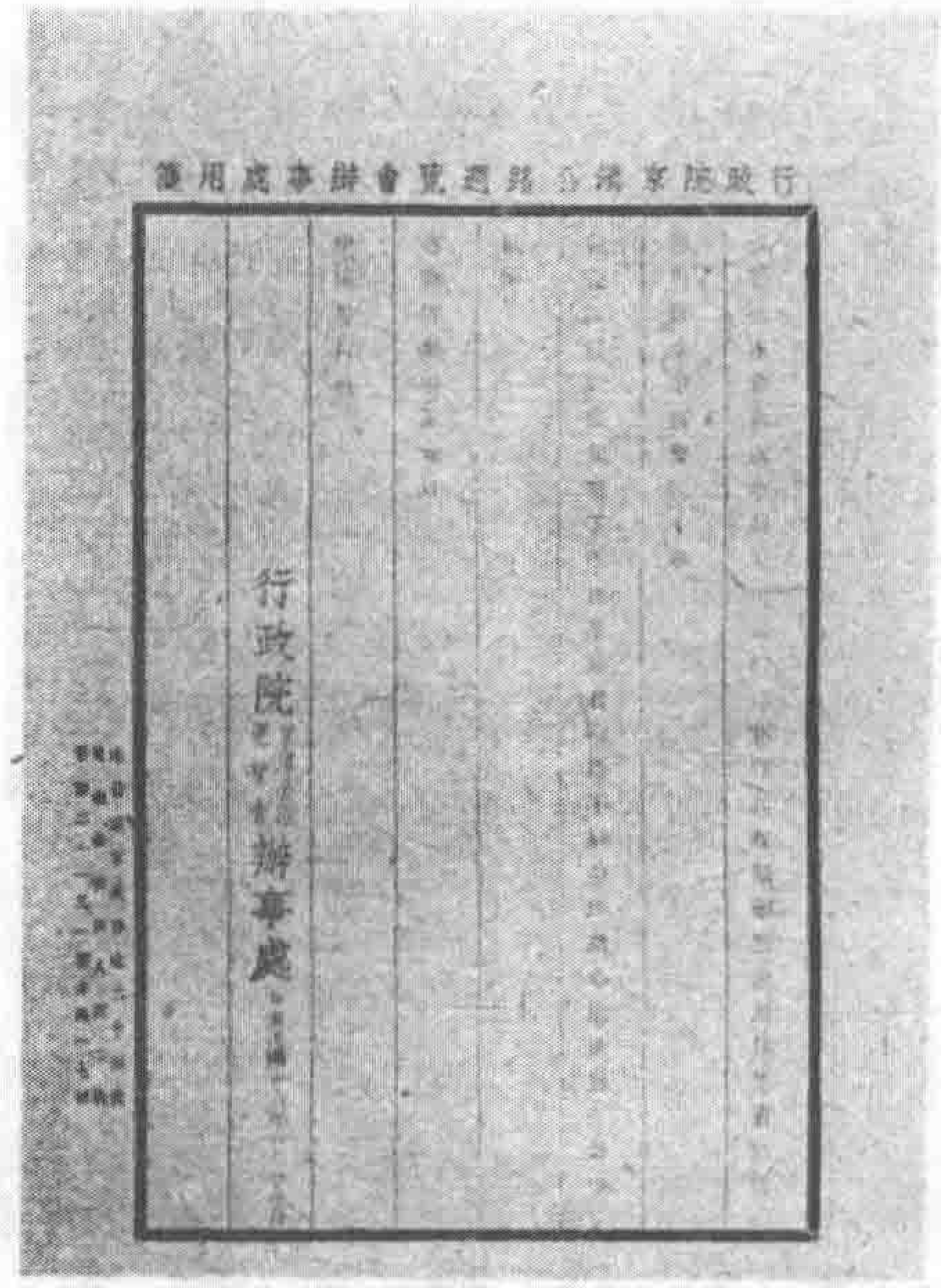
Let the China Travel Service make your arrangements for a delightful journey through the American Rockies.

Ask about the low One-Way and Round Trip Fares with long limits and liberal stop over privileges.

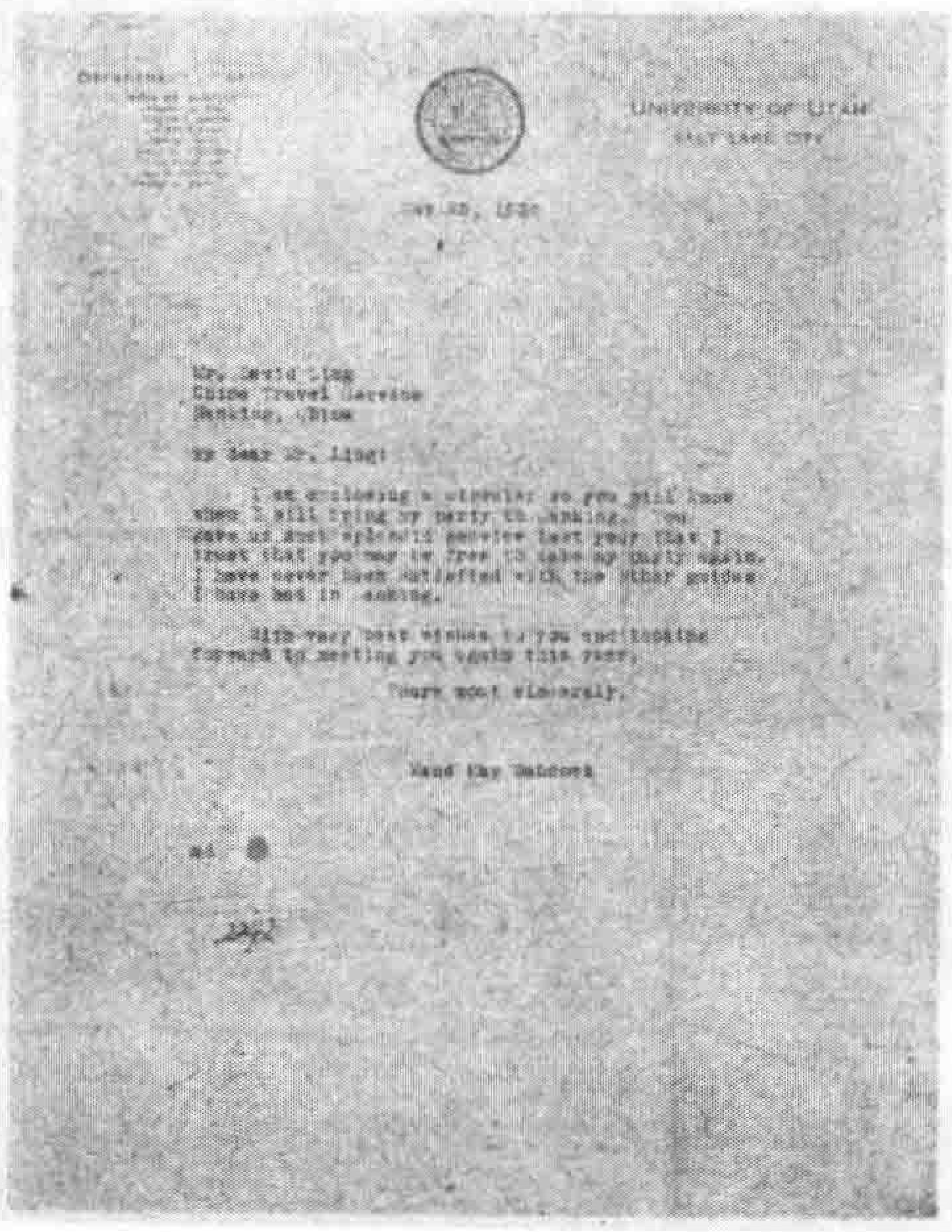
NORTHERN PACIFIC RAILWAY

C. L. TOWNSEND, General Passenger Agent, Smith Tower, Seattle, Washington

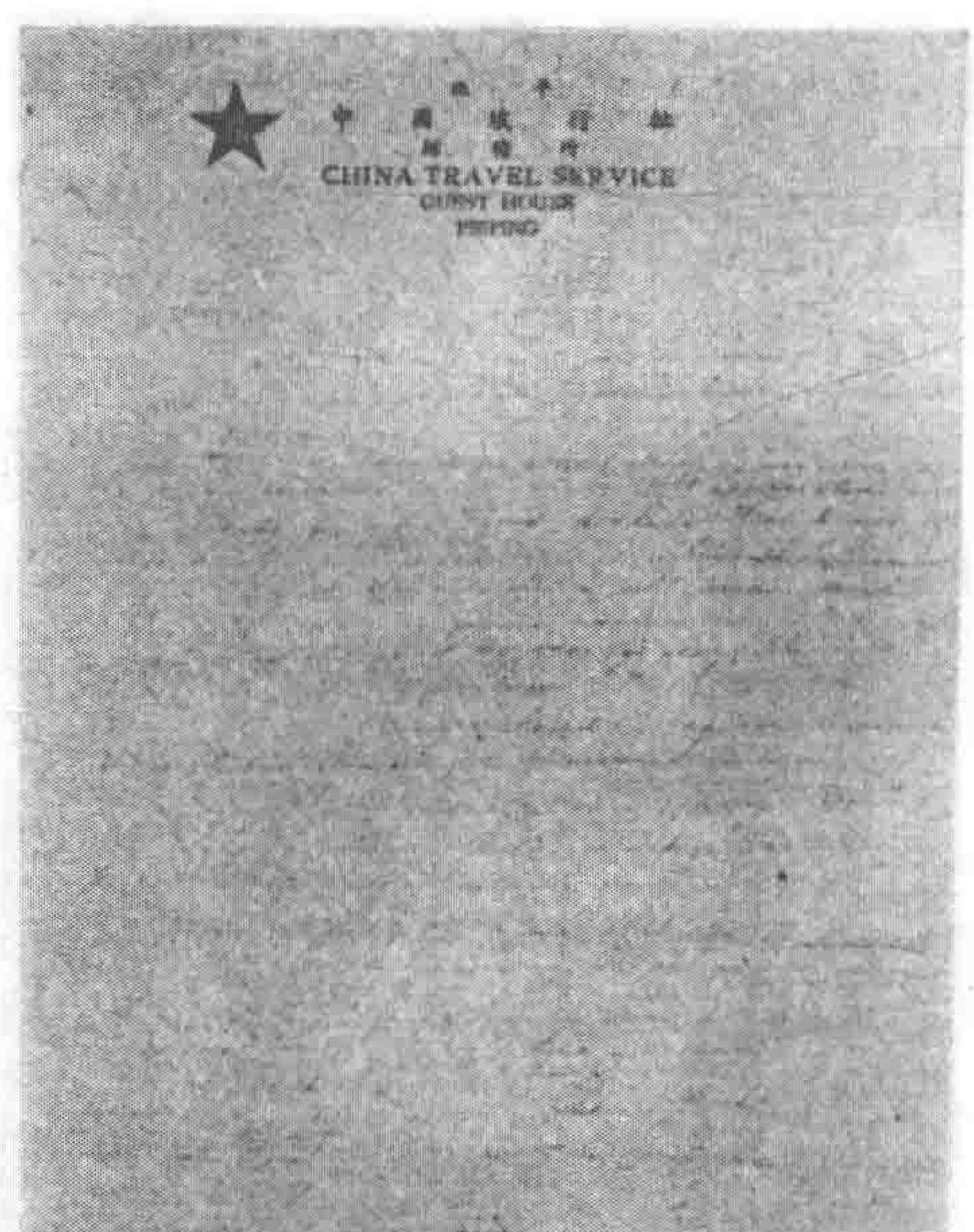
本社服務紀錄



逕啓者本會此次舉行京滇公
路週覽行經皖贛湘黔滇川桂
等省沿途照料行李事務繁雜
幸承
貴社派員擔任此項工作在事
諸君均能不辭勞瘁熱心協助
無任公感緬懷
惠助特函申謝此致
中國旅行社
行政院京滇公路週覽會辦事處
中華民國廿六年六月廿一日

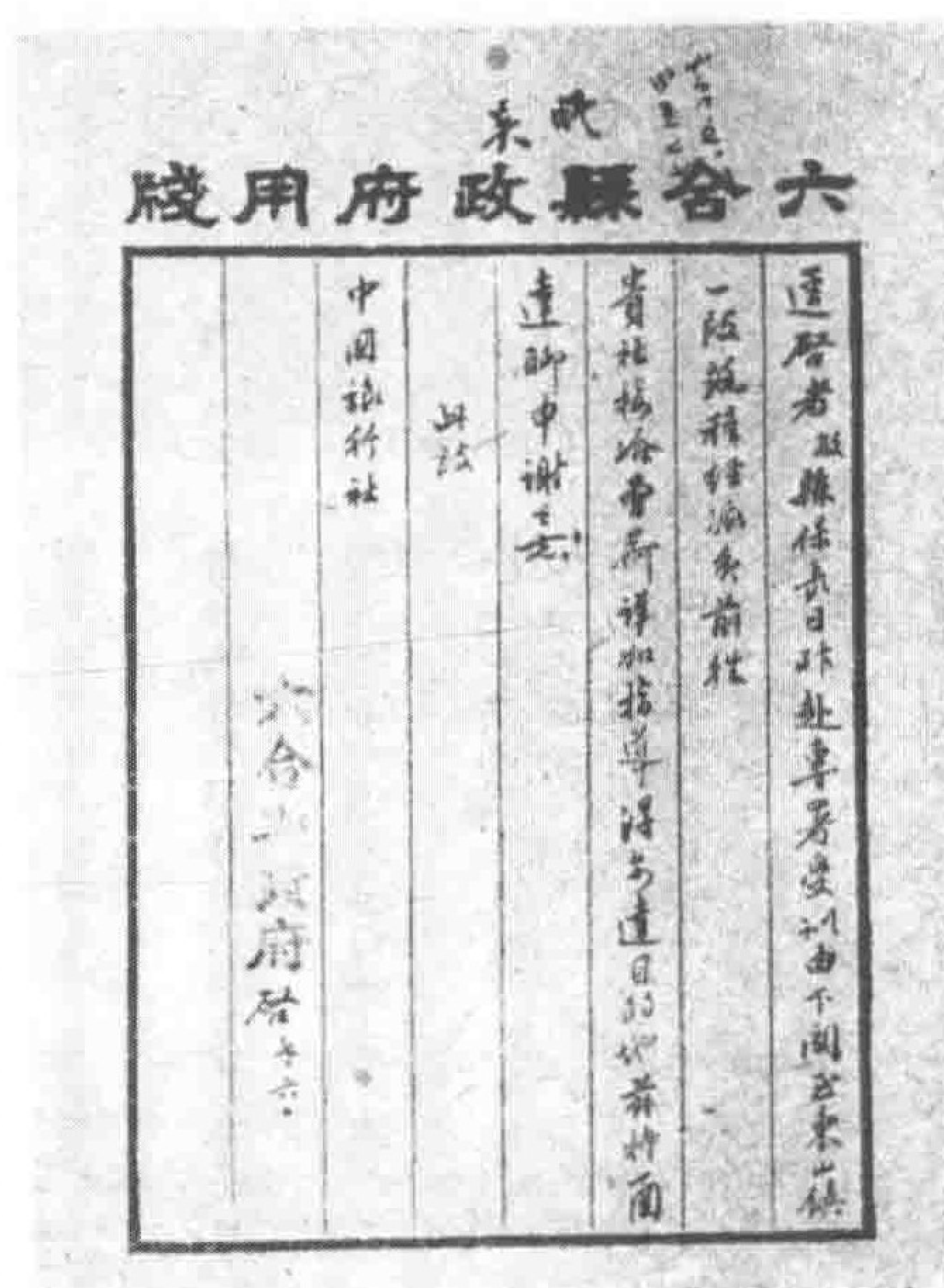


大偉先生惠鑒
茲附上通告一則俾知鄙人將挈
吾團赴寧之期想去歲曾承先生
惠予照拂熱心服務此行定復樂
為吾團再予招待也蓋鄙人前在
南京所遇其他嚮導實無一當意
者用特馳函奉懇並願今年內重
親教益為望專此順頌
大安
Maud May Babcock敬啓

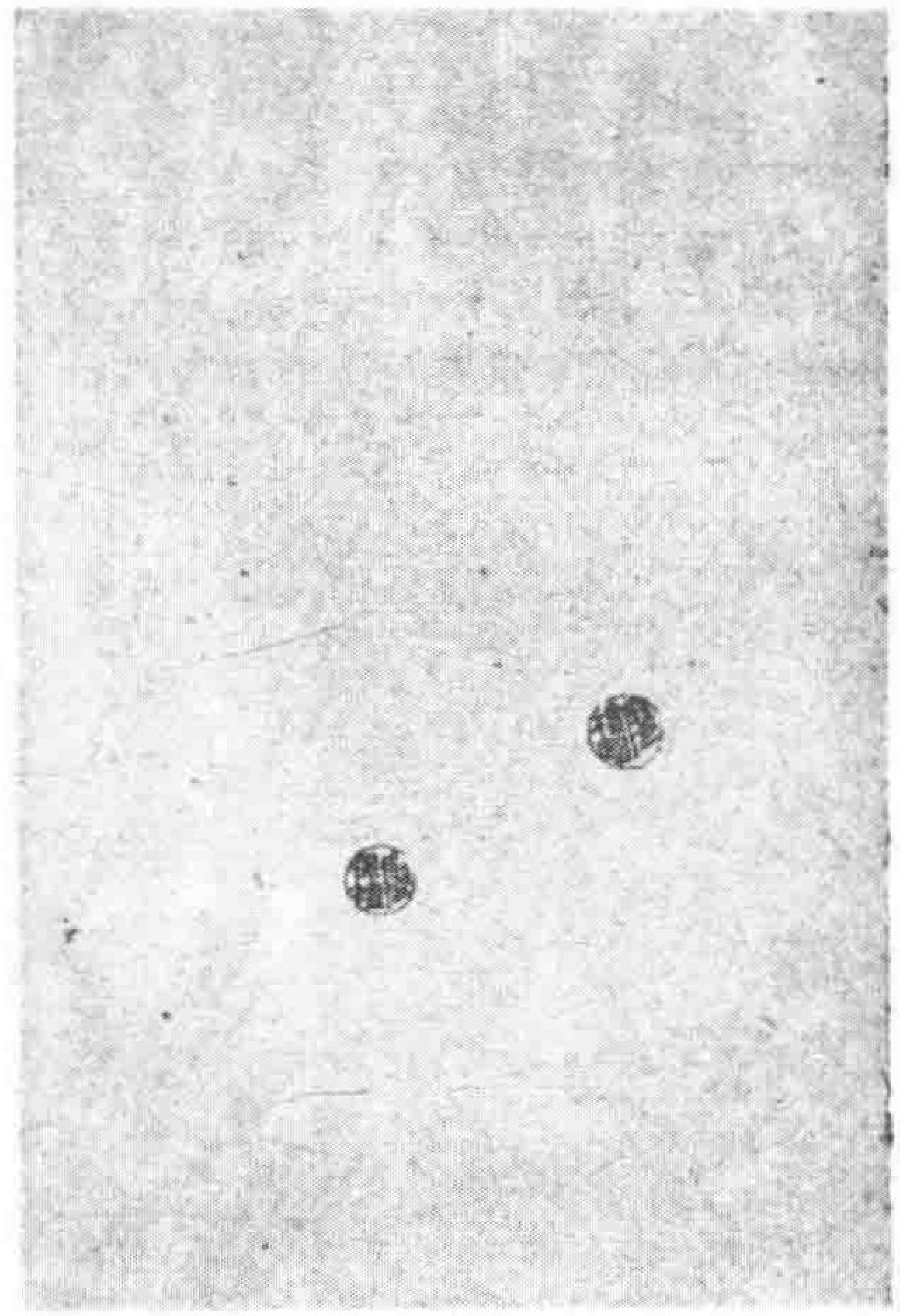


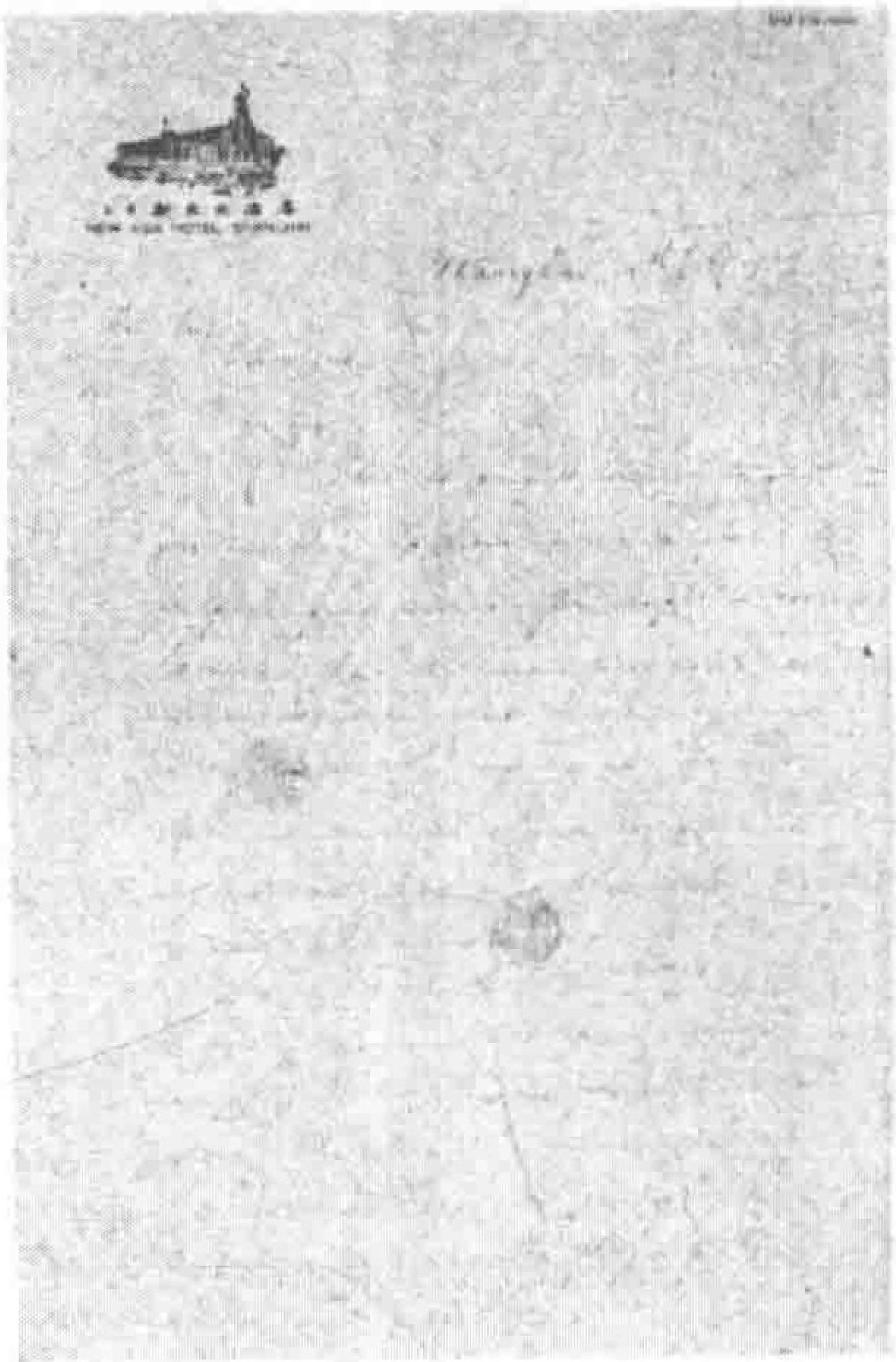
大偉吾兄台鑒敬啓者諸承
優渥招待感激無已每念 高情
神馳彌切茲附陳弟等近攝照片
留念乞為 哂存聊證吾儕訂交
摯誼已銘篆五中矣有機當再圖
晤 敎匆上順頌
大安
弟廖禮國敬啓
附照片二幀
此函草率過甚乞 亮

本社服務紀錄

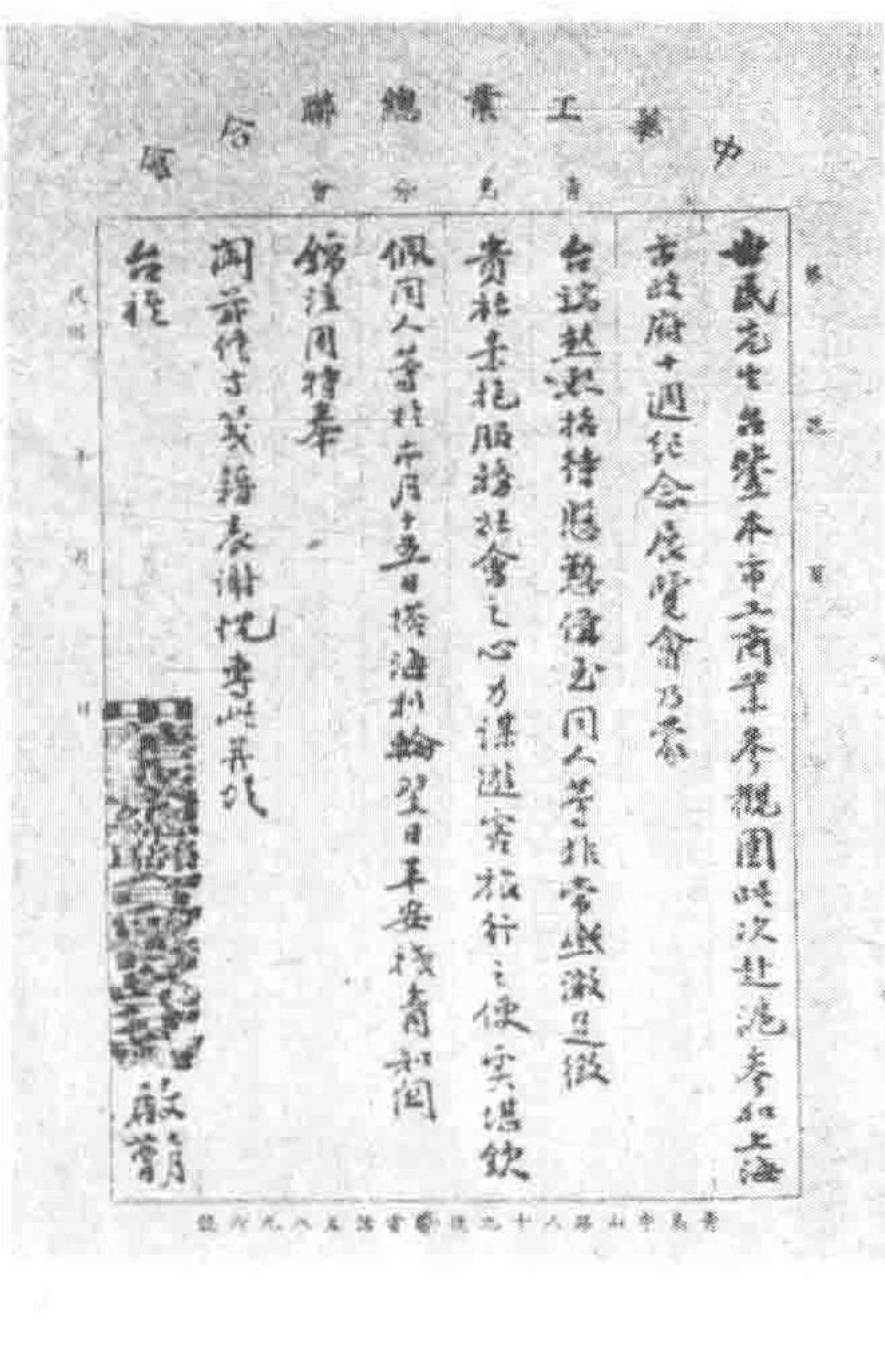


逕啓者敝縣保長日昨赴專署受
訓由下關至東山鎮一段路程經
派員前往
貴社接洽曾荷詳加指導得安達
目的地茲特函達聊申謝意
此致
中國旅行社
六合縣政府啓七，六。





雲甫先生大鑒敬啓者此函謹達
余儕對於 台端之熱心服務表
示無任感激并感謝之意先生可
確信斯令人緬懷之摯誼堪以鏤
人心版也每念 艮伴神馳彌切
東瀛三島頗饒逸趣深願 先生
得暇一遊藉以重晤
敎益此上順頌
大安
廖禮國謹啓
廖保楦夫婦亦致意問候 又及



世民先生台鑒本市工商業參觀團此次赴滬參加上海市
政府十週紀念展覽會乃蒙
台端熱烈招待懇懃備至同人等非常感激足徵
貴社素抱服務社會之心力謀遊客旅行之便實堪欽佩同
人等於本月十五日搭海利輪翌日平安抵青知關
錦注用特奉
聞茲修寸箋藉表謝忱專此并頌
台祺
中華工業總聯合會青島分會啓七月廿四日

一月一譚

編者



首都的建設，頻年在突飛猛進之中，雖然在時間上，不過是很短促的十年，然而首都的近代建設，是隨時隨地表現着中央創造力的偉大，和邁進的精神。我們嘗去南京的人，或許不覺其進步，但是如果隔了半年不去，再去時，從下關到中山路上，便又有新的建設令人驚奇而讚歎。我們登載過許多關於新京的游記，像張恨水先生這樣活潑有趣的白門小記，還是第一回讀到。在這一篇文章中，可以看到首都的裏面，夫子廟之所以為夫子廟，新住宅區之所以為新住宅區，都活躍在紙上。我想讀過了這一篇文字的人，固然明瞭首都建設的猛進，同時也可以知道首都一般潛在的生活。

從邵譚秋先生的『湘桂之遊』一文中，我們可以知道桂林山水的美妙，是怎樣的一個境界。邵先生說：「初到桂林，四境皆平地起峯，攢青疊翠，不知從何處試屐？」我想初游桂林的人，驚歎造物之神奇，山水之秀麗，却有不知何處試屐之感。邵先生此文，把湘桂的風光，很生動的寫在紙上，於辭句上也寫得很工巧。篇末附詩若干首，讀後尤有不盡的意味。

「東坡故居游記」一文，是把蘇東坡在惠州釣游之地，寫得很詳盡，古時的人，在不得志的時候，便流連山水，提倡風雅，謀精神上的慰藉。然而沒有蘇東坡那樣的才華，足以流傳後世，惠州風景雖好，恐怕其名也不彰了。且讀沈翬茵一聯，當知此言之不謬。沈聯云：「小住憶坡仙，感身世茫茫，誰代寫當年笠屐。大江流日夜，歎英雄滾滾，可留得幾處亭台。」

余大雄先生所作的「東茗小品」，在本誌中已刊登了好幾期，迭接讀者來書，對余先生此文，多表示讚美。在中日緊張局面下的今日，無論焦土戰爭或者全面抗戰，我總覺得中國人研究日本的——所謂日本通者，是比較太少了；反之，日本人對於中國的事情，眞是事無鉅細，無不瞭然，中國今日的情勢如此，蓋亦由來久矣。余大雄先生此文，能把握住日本國內潛在的眞相，一一表露出來，雖然是一篇游記，但是所給我們知道的，均有相當的價值。

這一期所登秦瘦鷗先生譯述的「天網恢恢」是一篇英國近代名小說家「故」依茄華雷司的傑作，據秦先生自己說，他並不想用怎樣驚人的字句來形容這一篇小說的內容如何神奇，如何曲折，因為他想這是在讀者讀過以後，一定自己會感覺到的。照秦先生這樣的鄭重介紹，此文的內容如何，是不用多所贅述了。

財政部註冊立案

亞洲銀行

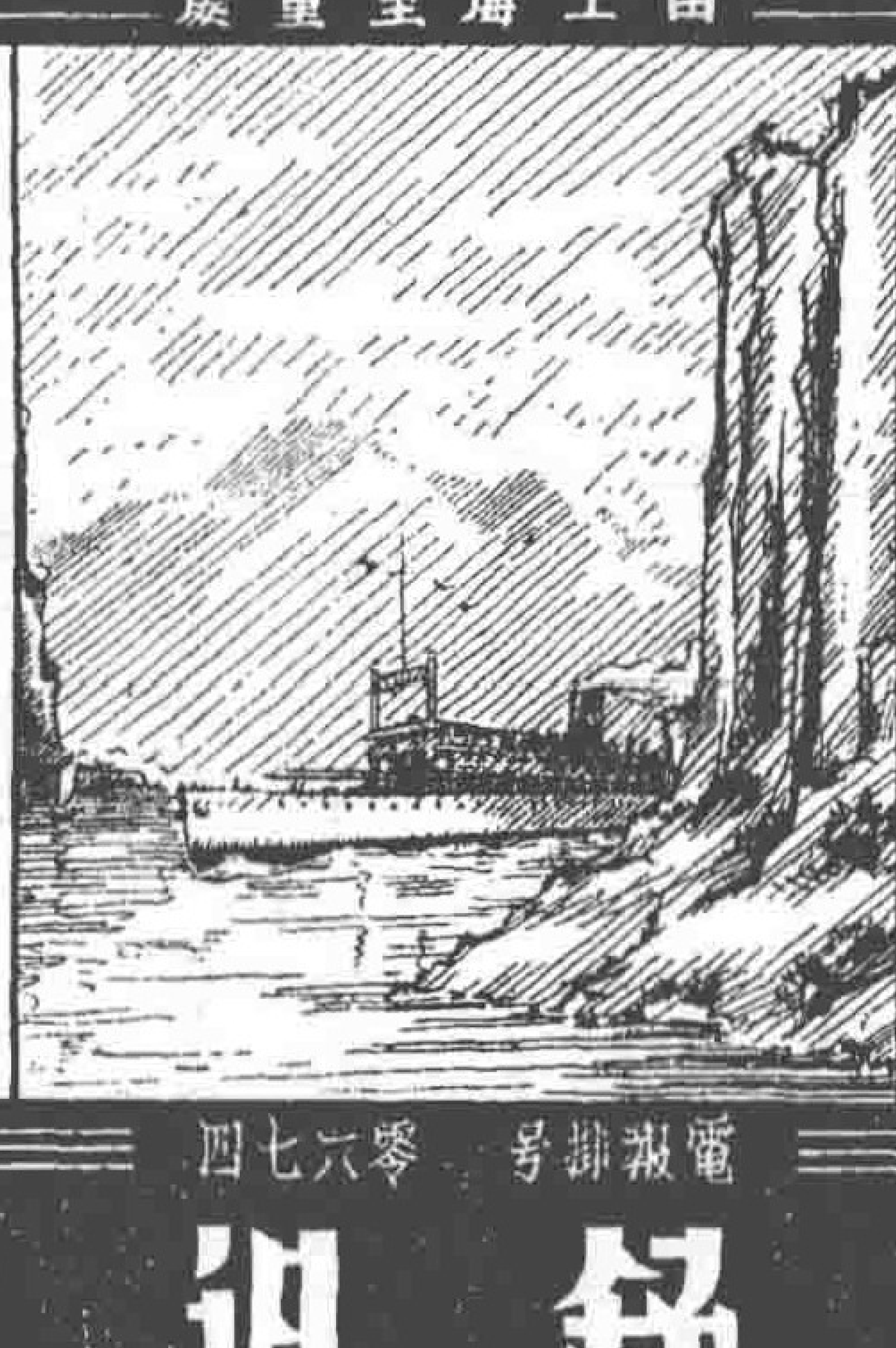
資本 五十萬元（一次收足）
業務 存款 放款 押滙 貼現 滙兌
押款 保管 倉庫 承兌 代辦
本行辦理各種存款利息優厚手續簡捷分行
兼辦信用小借款備有簡章函索卽寄

總行行址 上海甯波路八十九號
總行電話 一七五〇〇轉接各部
電報掛號 有無線二二四二號
分行行址 霞飛路二四七號
分行電話 一七五〇〇 八四七七七

永民生公司輪船

由上海至重慶

總公司 重慶第一模範市場



上海分公司 上海寧波路一八〇號

電報掛號 零六七四

清潔 舒適 迅速 安全

驚人發明



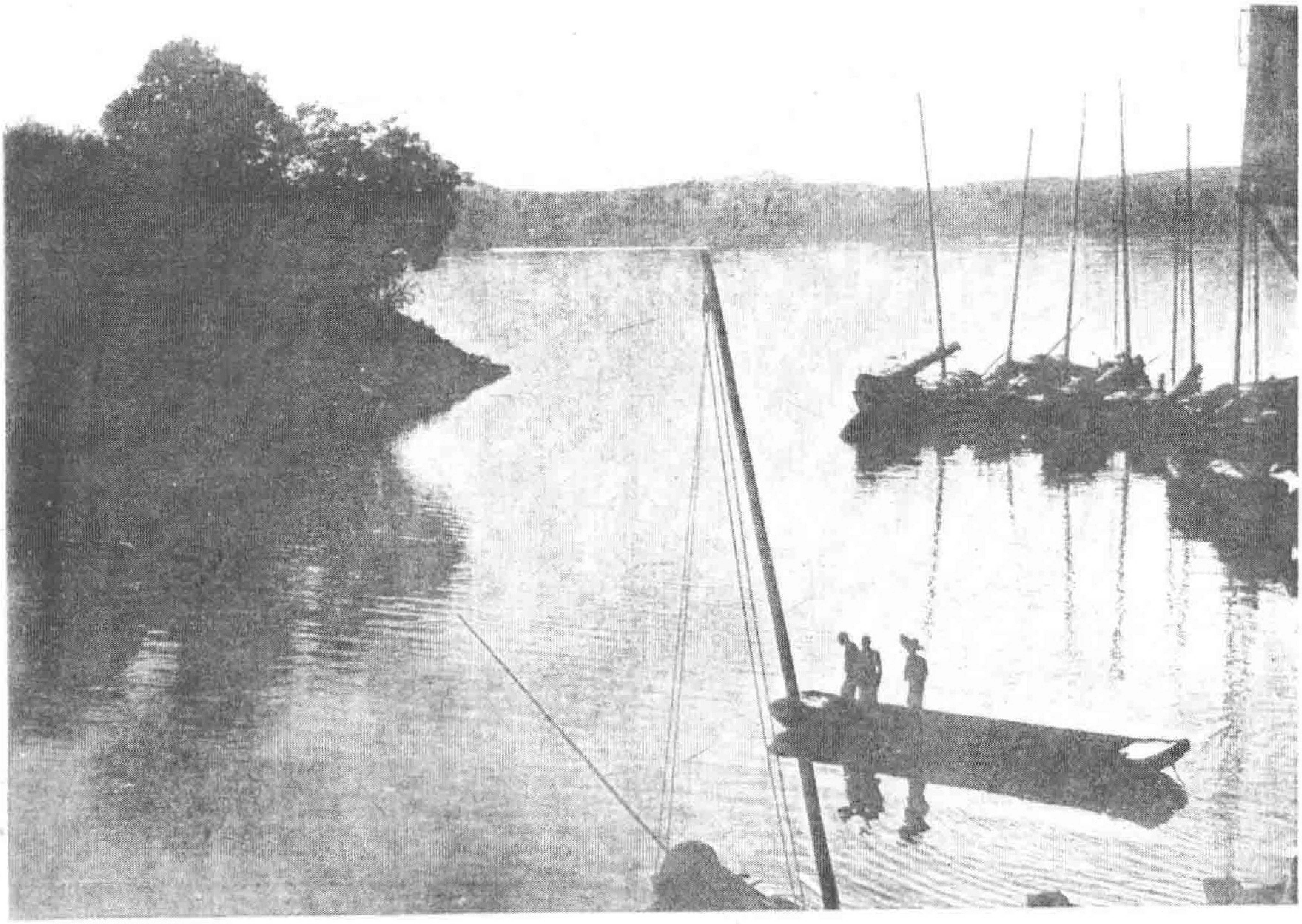
黑人牙膏

蘇蘇聲比衆不同

以熱帶植物素潔齒劑製成
擦時能聞奇異之蘇蘇聲浪
此聲非牙刷擦齒聲
此聲絕對不損牙齒
此聲已在白齒殺蛀
此聲卽屬植物特質
確能白齒 保證殺蛀
焦黃煙牙 一擦卽白
能保念四小時不口臭
上海北京路二六六號百昌行總經理



李育揚州人字梅生工
山水人物著聲維揚說
者謂其能綜各家所長
蛟川周雨青藏



湘江晚景

琅玕

白門十記（上）

張恨水

金陵既建為國都，凡百事業，與日俱進。說者謂物質差備，已具現代都會雛型。再以十年之努力，其必佔東亞大都會之一席，可無疑也。然金陵之為世重，固不始於今日，論文物則吳晉風流，六朝金粉。論形勢則楚尾吳頭，龍盤虎踞。第滄桑數劫，事境多隳耳。故建都不下十代，築城遠過千年，而舊日規模乃不能與燕京一較短長。古今詩人，石頭城吊古，感慨彌多者。良有以歟？愚舊過白下，將及十次，今居京華，亦已兩年，耳目所及，前後恍然隔世。因知昔曾遊南京者，苟不復臨斯土，未必能信有今日物質進步之速。而今日觀光首都，昔未曾一入下關者，又未必能想像當年之荒落情況也。因之拉雜見聞，共為十記。雖述新知間參舊跡，或亦可為遊侶之小助，供憑吊吟咏於一得耳。

記繁盛區

至首都者，大抵多自城北來。或由和平門入，斜馳中央路而至鼓樓，轉達中山北路。或自挹江門入，逕由中山北路長驅而達新街口。但見大道蕩蕩，汽車碌碌於上，終日綿延不絕。由齊樓至新街口一段，囂雜尤甚。行人欲越路而過，恆須駐足小立，徘徊左右顧，然後乘車馬間斷之小隙，急趨而前。此在我國，唯上海有此情景。南京建都，僅僅十載，人事之繁，至於此極，可驚也。

新街口為一圓式大廣場，四大幹路，交义四方，於飛機上作鳥瞰，儼然一亘大之舵輪，平置地上。廣場上花台樹木，其似輪齒，而中央一亘大炸彈模型，其軸矣。廣場四向，夷樓夾峙，鋼骨水泥之建築，觸目皆是。七八層大廈，月有所增，猶方興未艾。故預計三年之後，此間可與上海南京路抗衡矣。

二十年之前新街口，為塘坊橋與明瓦廊之唧接處，菜圃竹林，雜以草塘，有鵝卵石小路一條，縱行其間。道旁矮屋數椽，亂磚為垣，野樹兩三株，斜支草棚而出。嘗偕友人遊清涼山，經此往夫子廟。蹄聲得得間，驢背上與友閑談，揮鞭指道上曰：不信江左大城中樞尚荒落如此。曾幾何時，而乃或為車馬喧騰之域。惜友人之墓木已拱，不及覩此盛事矣。

繁盛區最繁華之一線，則為太平路，南自門帘橋，北抵大行宮，亘

肆夾道，市招如雲。入夜則火光燭天，遠及數里。星期日兩旁便道上，行人踵接，自朝迄暮勿絕。行人叢中十之二三爲一武裝健兒挾一麗姝而行。此不僅可以覘新都氣象，亦可以知現代女性之風尙矣。

新街口廣場之北，爲中正路，路左仿北平市場制，建一商場曰中央，規模略似北平勸業場而小，精結則過之。其間百貨悉備，而故都商品，尤佔多數，吃餑餑似正明齋，買玩具似松竹梅，而福生食堂，厚德福豫菜館，且爲北平支店。甚至廢年應景之蜜供，中秋應景之兔兒令，亦可於此間購得。故北地南來之人，借此固可少慰相思，而未嘗一涖北土者，亦得一嚐異味焉。

繁盛區之商業，亦略有部分之差。大抵洋貨綢緞，傳備於花牌樓至太平路，酒食菜館，羅列於大行宮至新街口。文具圖書，獨多於楊公井，而新街口東北角，畫爲銀行區，崇樓巍峨，聳峙道旁者，皆金融界之新建築也。顧銀行亦有散在白下路建康路者數家，此則以建築在先未能遷移耳。

旅客有欲遍涖繁盛區者，則可自中山北路乾河沿起南行。至廣場折而東，歷土街口至大行宮，復折而南，循太平路直下至建康路，回顧西向行，達中華路。則京國繁華，可一覽無遺矣。

記夫子廟

在昔民國初元時代，葉楚傖先生，有記白下詩云：終是六朝金粉地，南城簫鼓北城兵。北城指下關，南城則夫子廟上，秦淮河畔也。吾人更讀桃花扇燈舫夜遊之曲，板橋雜記珠簾隔水之文，可見秦淮盛事，自古云然，非今爲烈。客有至首都者，固必瞻陵園山林之美，然亦未有不慕秦淮粉黛之豔者。既作白門雜記，難付闕如。附庸風雅，聊敍數事，若謂導旅人於狹邪，則吾知罪矣。

夫子，聖人也。祀聖之地，雖俗稱聖廟，然各地名稱，恆曰學宮，茲直以夫子廟稱之，則南京土著語耳。固已失其莊嚴矣。筆者奔走南北十餘省，所閱學宮，當可百數。或則朱垣翠宇，壯麗凌雲。或則古柏高軒，靜穆如畫。若白門歷朝勝地，今日首都，而以喧囂湫隘之居爲聖地，固人所不及料。更以夫子所居，接鄰琵琶門巷，幾爲溫柔鄉之代名詞，尤近於不經，然事實固如此也。齊人歸女樂，三H而夫子行。聖人在天之靈，未知何以處此，無已其以馬氏絳帳笙歌解嘲乎？筆者爲此，初亦甚涉疑陣。茲檢閱圖誌，則知明有國子監規模宏大，在雞明山之麓。清之中葉，數度燬於兵燹，寸椽不留，乃遷聖廟於朝天宮。秦淮河上夫子廟，蓋江甯府學舊址耳。朝天宮今已改建古物陳列所。首都聖地，遂不得不屈居於此矣。

夫子廟爲一攤販市場，與上海邑廟，北平天橋，地位相等。江湖賣藝之流，市廛負荷之客，支棚爲市，龐雜無序，雖夫子有敎無類，當亦傖俗難近。幸中部數殿，近年闢爲圖書館與小學，猶爲夫子留一席

乾淨地。客聞夫子廟之名而來，當嚴然思返。顧俗稱夫子廟，實非指此市場，蓋概括夫子廟東方秦淮北岸，十餘處街巷而言也。客悟此，然後可言夫子廟。

廟上熱鬧處爲貢院街，受夫子廟統稱，而街名反不彰。茶樓酒肆，歌社鼓場，夾道相望。白晝差勝冷巷，略無異狀。及華燈既上，絲竹爭喧。賣醉則車輛盈門，聽歌而冠裳爭道，昇平之事，乃可想見。油壁輕車，絲輪雪亮，馳逐人叢，其上所坐麗人，脂粉濃敷，烏雲簇湧，蟬翼衫輕，肌膚微露，顧我而盈盈一盼，人去則空氣皆芳，雖非素識，能不神移乎？故客到甚易勾留，歌場不難座滿。

秦淮襲六朝之餘蔭，歷代爲鶯花之藪。國都既奠，卽嚴娼禁。然羣鶯亂飛，繁華盡謝。於是樂院乃代之以歌場，伎流亦化爲歌女。名色雖非，流風猶在秦淮盛事，差可保存。歌場固曰高尚娛樂，人盡可至。其間上佈小台，下臨羣座。台上前列銅欄，後幃巨景。中橫一案，覆以繡圍。電炬百盞，週繞上下。背景亦列上下場門，列樂隊於一角。繡簾輕啓，豔裝歌女，輪序而登。歌時，身距小案可尺許，正襟端立，任客平視。有時忍俊不禁，回眸一顧，則滿座嘩然，掌聲四起。初非目挑眉語，而致人蕩氣迴腸者，乃有甚焉。

一場之歌者，多則四五十人，少亦二三十人。故每人雖短歌數分鐘，儘足銷磨長夜。客至，無須購票，擇案自坐，侍役卽以茗椀進。茗有定價，每客僅二角五分耳。一盞在手，秀色飽餐，客雖至貧，當無所苦。顧聽者多屬醉翁，歌者遂尠上選。若志在快耳官之娛，必當避席。

歌女非舊日妓流可比，大半讀書識字。自由平等，盡能言之。故客或有傾心，不得視爲玩物。則當張筵酒肆，具柬恭邀。來則主賓雜坐，須無差視。且樽箸不親，小坐卽去。初步交誼，悉淡泊若此。若欲計爲深交，自多週旋，非本文所宜及。筆者乃告旅客勿習於豔聞，草率問津，徒增懊喪耳。

首都無夜市，十時而後，街上行人卽稀。唯夫子廟上，銷夜館較多。館中座位，悉作火車間狀，一燈熒然，外張巨幙。間闢精室，亦地如斗大，不容徘徊。然夜遊之神，趨之如鶩。蓋笙歌既輟，衆美各歸。知己之士，飛箋召所愛來，簾幙深垂，舄履交錯，把盞而絮語喁喁，接座則衣香習習。此中情況，未足爲外人道。客有眞欲銷夜者，則孤掌難鳴，徒惹注目，幸勿擅入耳。此外有豆腐澇館，兼賣油煎餅，達子羹等物，亦都門特產。豆腐澇出鍋半溫，中加醬醋辣油，葱花菜釘，香辣可口。油煎餅以細粉所製，中加蛋汁，於沸油中煎成，故名。香脆鬆軟，兼而有之。嘗於聽曲興闌，食之輒飽，

夫子廟吃茶去，此爲至南京者所習聞之言，亦爲居南京者欲嘗試之事。顧此與聽歌相反，愈早則愈感有趣。大概早晨六時至八時，爲最盛時代。凡一茶社，樓上下設座百餘席，均必告滿。與三五友人，

把臂入座。但見頭顱鑽動，笑語喧嘩。頻頻往來於人叢中者，除茶博士而外，各種小販陸續奔走，如行闤市。嘗謂夫子廟茶館，係一中下流社會市民展覽會，則其所包藏者亦可知矣。

但各茶館，亦自有其相當之顧客。如奇芳閣多長衫朋友，六朝居多工人，奎光閣多土著老叟，入境問俗，觀於茶館，可知各級社會之所好矣。

廟上酒肆，不下二三十所，味分南北，大都各樹一幟，而客之作走馬看花計者，則當擇臨河之所，如太平洋六華春老萬全老寶興皆是也。此等酒肆，大都於最後一進，臨水支閣，憑檻迎風，舉杯邀月，亦復稍摒囂雜，胸襟開朗。昔時娼禁未嚴，燈舫夕表，則鬢影釵光，哀絲豪竹，由遊船次第經過，於此把盞看花，更屬豪舉。其留戀忘返者，且陶然盡醉，不知東方之既白焉。

記新住宅區

民國四年，落拓過金陵，寓下關。有戚某種菜於城內西北角之鳳林寺山下。邀之過往，欲敍鄉誼。風聞袁子才墓及隨園遺址距此非遙，則慨然應諾，策蹇入城。由儀鳳門達三牌樓，折而西南行，小徑一道，曲折荒園野竹之間，時有小溪流水，蘋藻參差，而茅屋二三，現隱林表，則儼然鄉井風味，不復知身入名城矣。今其地崇樓大廈，望衡對宇，大道康莊，輕車四達，客有初臨此地者，輒疑身入上海西區，無復古城遺跡也。此即新住宅區是。

該地在中山北路之西偏，原分四區。以他故，僅闢其二。兩區南北相接，外晝寬衢，披覽全圖，為一銳角三角形。區之北端，以頤和路為中心，支路叢出，夾道建屋。市有定規，至多以地基百分之六十建室，故沿路人家院宇寬闊，草木雜植，不如他處窄狹簡陋可比。築屋者十九為富人，則亦鈎心鬥角，出奇致勝。雖其中均為西式，然或擬為城堡，或擬為宮殿，樓不並齊，屋不同樣，倘錯落有致，壯麗美觀。其有以鴿籠為生活者，固不無望洋興歎之感也。

新住宅區既悉為住宅，乃不許有一商店存在。且該地偏處城西，向距闤市遙遠。於是魚鹽柴米之所需，不得不求之於數里之外。甚至紙烟火柴平常有井水處可得之者，此亦須越數街始得之。故卜居新住宅區者，必有如下之條件，有汽車，有庖人，有能騎自行車之健僕至家，必置一電話，猶毋待論焉。

新住宅區境界未齊，路復多出，而地名由於初創，更非市人所習聞。故初至該處訪友者，往往曲折徘徊，如入八陣圖，如墜五里霧。至其間主人，亦多為高級公務員，朝出暮歸，門可羅雀。非得遇警察，且亦問路之無由。此初至首都旅客，所不能不知也。

是區路途寬闊，行人稀少，雖白晝經過，猶靜穆無嘩。除二三十字街頭，有少數人力車停駐外，平常街巷，無車可呼。故風雨之夕，雖住

戶猶感不便，更無論來客矣。嘗於晚間飲於北平路友人家，酒闌燈炧，客亦微醺，起謝主人，踉蹌上道。時白月在天，人影倒地，清風徐來，微有花香。精神朦朧之間，循路斜行，未辨南北。道經一處，則見樹木蔥蘢，粉牆微曲。其內有燈樓，茜窗微啓，籠以絳紗，光映暗空，都帶醉色。時有鋼琴叮咚之聲，疾徐中節，由窗內傳出，復有嬌脆之音，歌銀幕上璇宮豔史之曲。醉眼朦朧之人，寧不陶然。駐足靜聽，忘時久暫。及省悟當速歸，拔步便行。不數武，忽入荒野，青林籠霧，蔓草阻途，路愈行而愈歧，竟跌入兩三古塚中。觀此，則新區宅區之演變，可推想矣。

記城北

南京舊俗，畫全爲城南北。大抵在四象橋以南者曰城南，四象橋以北者曰城北。今則習俗稍變，越過中山東路，始爲城北矣。然仔細玩味，城北地域廣大，俗所謂城北，猶未嘗泛指。大抵謂鼓樓附近耳。若丁家橋（今中央黨部所在）三牌樓，昔有專名。更北，雖不出城，人幾乎以下關目之。

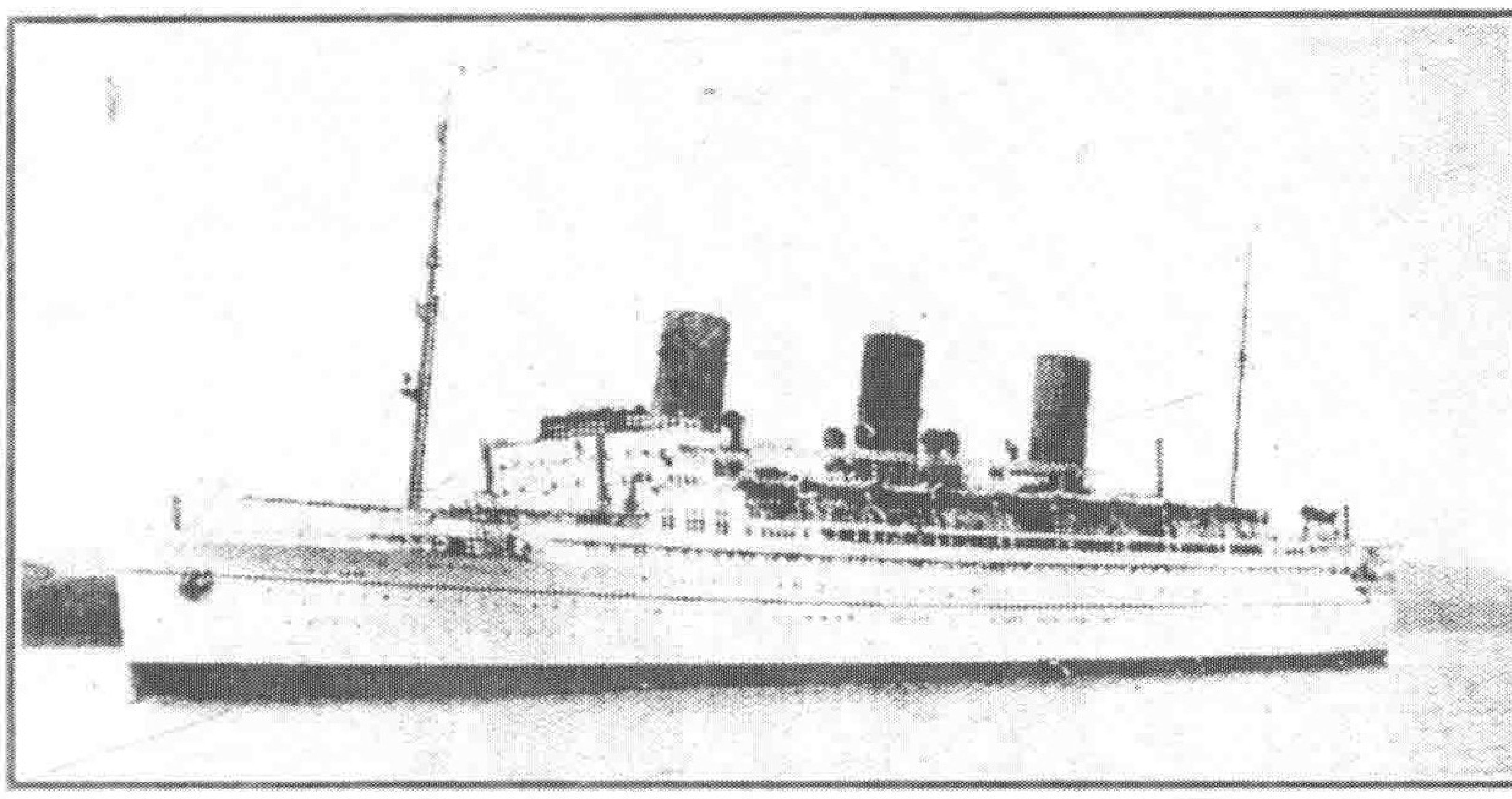
昔日下關未闢商埠，商運集合於聚寶（今中華門）水西兩門，市場擁聚城南。鼓樓左右，只見山崗起伏之間，園圃相望。雖有人家，亦復如四郊村鎮。荒涼寂寞，了無生氣。定都以後，城南距舟車之運既遠，而屋宇陰暗卑狹，不合新朝貴達之脾胃，稍有資者，均爭向城北廣場經營一席之地。且城南街巷簇擁，一切新建築，無可發展，亦一一設於城北。於是俗所謂南城熱鬧北城荒者，今日恰好倒置矣。

昔中山北路雖闢，而夾道田園，無市可設。於是自鼓樓西南行，經唱經樓魚市街而達北門橋，供求相應，商肆鱗集，銀行公司，爭設支店，市面繁榮，幾與太平路爭一日短長。顧此處未拓寬大之馬路，而中山北路之建築，且日新月異，遂復見衰落。唯魚市街一段，尚具太平路雛型。今又闢北平橋商場，較之中央商場，具體而微，當尚不至如門東門西諸舊街一蹶不振也。

城北各普通住宅區，房屋夾雜，活畫出中國一般新舊矛盾之現象。窮街冷巷之間，或見柏油路一段，貫穿而過。或見夾樓數疊，突出於魚鱗隱隱之屋瓦上。聽市民語言，北胡南越，三秦兩粵，無不備具。雖偶聞南京土語，不復信其爲當地主人翁。筆者住唱經樓畔之新安里，周廣百畝，樓屋悉爲上海西區之弄堂式，結鄰十戶，雖籍貫各異，而八戶來自舊都。對過小樓二三十戶，大半粵人。越一小廣場爲寧興里，則居民語言尤雜，且有碧眼黃髮之人，雖終日不聞一作南京語者可也。南京居民，舊本不及二十萬，一向度其適常一貫之生活，大半幽閑。（如機房後人，候補官吏後人）一旦新都市之怒濤湧起，百物騰貴，已非所堪。而人口激增，在在逞喧賓奪主之勢。於是此輩非以房產謀得善價，遷居不失南京風味之門東門西，郎襆被

出都，各作鄉居。於是南京人愈少於外來人，而南京語不復如上海北平語能同化不遠千里而來之衆客矣。

北門橋之北門二字，於義費解。或以爲宋元舊城，止於橋南，今之城北，蓋郊外矣。今城更北圈，依玄武湖而達下關。襟山帶湖，形勢險要。登雞籠山之顚，左矚鍾山，嶠嶢天半。俯瞰後湖，巨鏡天開。五洲如鳧泛螺浮，風景絕佳。西偏有寺曰北極閣，憑欄遠視，隱約可見長江一角，今則復朱明舊制，改爲中央研究院氣象臺。東偏爲雞鳴寺，傳爲六朝名勝，由南唐之涵虛閣改建，寺依山憑城，建有豁軒，題曰豁蒙樓。依檻小坐，把盞臨風，則湖光山色，悉在几榻間。一載以前，爲城北遊覽勝區。今則謝絕登臨之牌，立於道首。遊人行經鼓樓東偏者，但見隆然一峯突起城角，林木森森之間，微露亭閣，殘霞落照之時，幽麗如畫。



本公司馳名之白色皇后號輪船爲航行界之巨擘噸位最大行駛迅速而無暈浪痛苦由上海至香港四十二小時可到至雲哥華西雅圖祇需十二天船中設備擬比皇宮大廈有跳舞場浴室花園影戲院休息所游泳池健身房閱報室並有無線機搭客通訊應用便利至若餐膳烹調適口招待週到尤其餘事有口皆碑無待贅述本公司兼售歐美來回票價格特別從廉並有自辦鐵路及高尚旅舍遍滿坎拿大全國是故久爲旅行家所稱道如蒙預定艙位或垂詢一切無任歡迎

上海北京路一號
昌興輪船公司啓
電話一九四九〇號

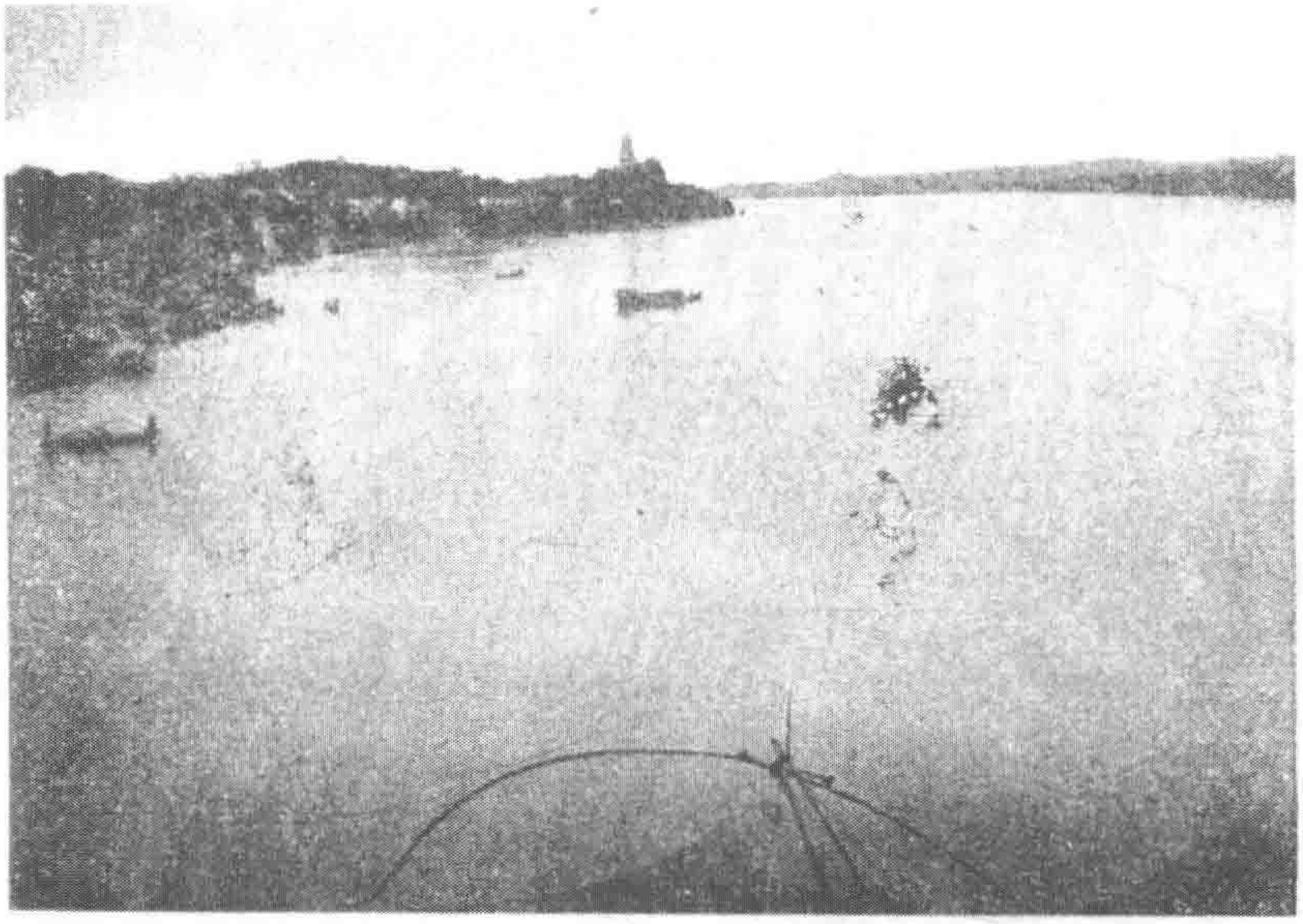
上海至香港—小呂宋

八月八日 亞洲皇后號
八月廿五日 加拿大皇后號
九月八日 俄國皇后號
九月廿二日 日本皇后號
十月五日 亞洲皇后號
十月廿日 加拿大皇后號

上海至日本—檀香山—雲哥華—西雅圖

八月八日 日本皇后號
八月十九日 亞洲皇后號
九月五日 加拿大皇后號
九月十九日 俄國皇后號
十月三日 日本皇后號
十月十七日 亞洲皇后號
十月三十一日 加拿大皇后號

亞洲及俄國皇后號不往檀香山



合江亭遠望(衡陽)

湘桂之遊

邵祖平

予旅粵東之第十月，久蟄思啓，爰乞假爲南嶽桂江之遊，春服消搖於南疆者凡兼旬矣！予吳頭楚尾！人也茲遊發軔於廣州爲古楚庭，地入湘爲南楚，入桂爲楚南，藐躬無閑，然於此堪拜三楚遊客之雅號，擬古之壯游者，其兗於山水與詩，不亦宜乎？率紀履痕，以日爲綱，古近體詩三十二首，則以附於記後。

民國廿六年六月，三楚游客邵祖平自識於廣州東山寓廬之匏繫齋。

五月一日予與田季樵畫家約定今日晚車發黃沙站往衡陽，內子爲檢理衣物入一大皮篋，予取架上酈道元水經注李義山詩集二書益之；田君驅車至，遂以九時出門赴粵漢南站，購得頭等座車票二張，車輛不敷用，頭等車只一掛，乘客擁擠，行李狼籍，甚感不舒適；但此次車向無二等，降格相就，亦不可得，惟有既來之則安之而已！車於十一時開駛，過西村後，乃與廣州市暫別，是晚天氣頗熱，低雲籠野，罕見星斗。

五月二日　晨光熹微中，車入大站停憩，啓窗察之。乃韶州曲江站也！曲江遠海一僻縣，而吾人熟知其名者，則以張九齡子壽爲唐之曲江人；始子壽詩名重嶺南，相業彪炳開元間，安祿山爲裨將時，嘗犯軍紀，曲江一見卽知其凶頑，立主用重典置之法；天未厭有唐之難，果兆天寶變亂，曲江之前識如此，亦可異矣！粵漢車過曲江後，峯迴路轉，風景秀美，而以樂昌坪石間爲最；坪石山峯斑赭突兀，爲紅砂岩，徐霞客遊記所謂似武夷一體者也。車過郴州，想象秦詞俊語之「郴江幸自繞郴山，

爲誰流下瀟湘去？」永與此州同壽，而近人王靜庵人間詞話乃極賞其上半闋之「可堪孤館閉春寒，杜鵑聲裏斜陽暮。」可謂嗜好殊人，強作解事。晚八時左右車經耒陽，耒陽爲有唐詩聖杜甫之埋骨處，文信國詩「一夜耒江如酒何」者，正詠工部飢困漲江一夕得白酒牛肉飽啖而暴卒；因憶中州集載元裕之觴辛敬之，敬之大醉飽，離席就別塗，悵然感嘆，以爲數年來未嘗得此飽也！饑寒困阨，常在身前，文章傳誦，常在身後，千古文豪，殆皆不免，吾人於耒江之杜子美，蓋亦不勝其欷歔憑弔矣！晚十時，轆轆車聲，始達吾人初遊之衡陽站，戛然而止，乃携行李出站，雇手車投宿江東岸丁家碼頭東南大旅社，十一時就寢。

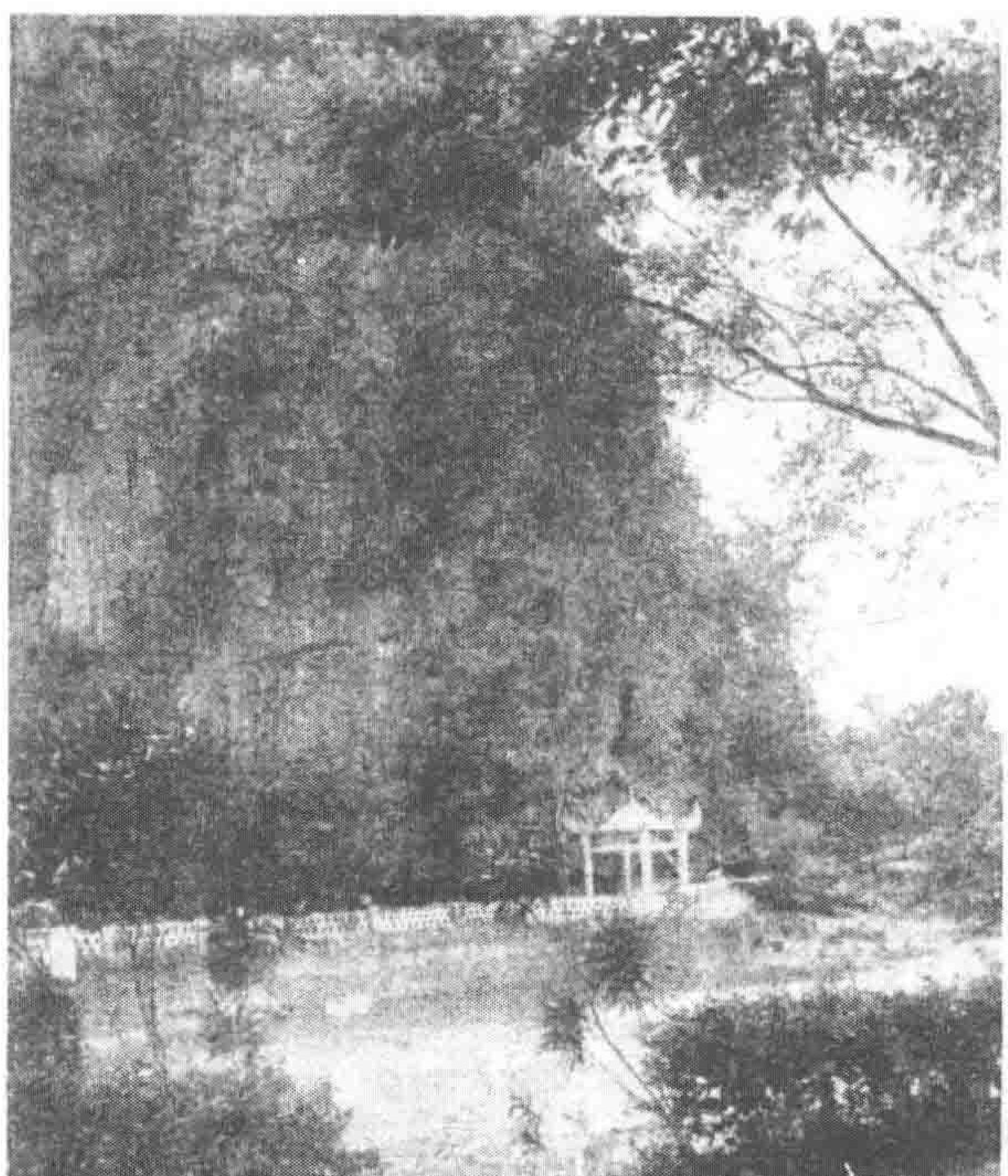
五月三日　晨起，柚子花香滿庭，黃鸝樹間嬌簧百囀，時維舊歷三月二十三日，春光尚未去也。出雇手車先赴粵漢路工程處訪桂副處長銘敬，藉詢登南嶽路程，桂君歡然接見，并請其處中同事王秉武君導遊迴雁峯；迴雁峯在湘江西岸之城南，唐人詩云：「雁知春信別衡陽。」相傳雁不渡衡陽，峯之得名以此；山上有雁峯寺，寺前有烟雨池，「雁峯烟雨」爲衡陽八景之一，峯勢不高而矯如雁翼，與同邑之岣嶁，會善，白石同隸南嶽七十二峯，而迴雁爲岳之第一峯云。迴雁遊畢，即雇車赴西門汽車站，搭南嶽車而東南旅社侍者以行李來會於站中。衡陽西站距南嶽僅一小時半路程，票價一元四角，正午十二時開車，以午後一時半抵南嶽站，當憩中國旅行社用點，蒙賀君壽昌殷勤指導遊程，並爲雇得肩輿二頂，即行登山。予留名刺交賀君，因與長沙湖南大學教授熊雨生會電約相會於此，今當於福嚴寺待其足音也。南嶽博大崇峻，周迴八百里，歷代帝王，遣使專祭，祀典極隆，今於上山路之南嶽廟一加瞻禮，即可想見；廟坐北朝南，局勢宏偉，自御街「天下南岳」石坊北行，過壽澗橋，門內餘坪約二十畝，爲欞星門，左右爲東西



磨鏡台之松徑（南岳）

三二一〇二四

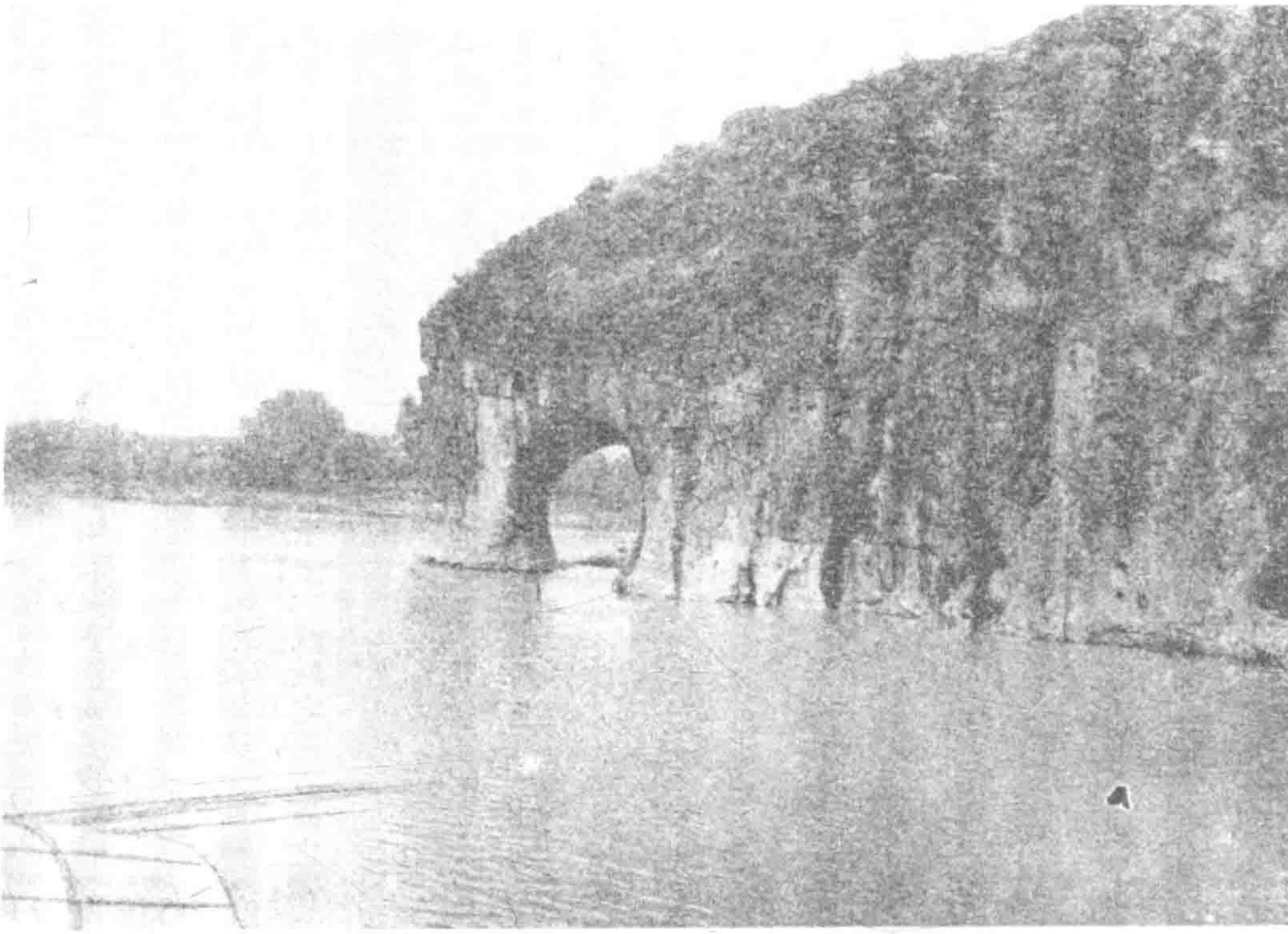
便門，其兩旁爲左右碑亭，鐘鼓亭。入櫺星門爲正南門，左右爲東西川門，正南門後爲碑亭，碑亭後爲嘉應門，左右爲東西閣門，嘉應門再進爲御書樓，再北行爲殿前大坪，左右各有寶庫，右寶庫旁有松樹名火松，相傳相吸收火氣，而枝幹蒼挺無恙，豈祝融炎帝之下，草木亦稟賦不同耶？大坪北行爲大石台，台前中央有白石級十六級，中嵌石龍台，台北即南岳大殿，重簷七間，高七十二尺，內外七十二石柱，皆準七十二峯之意；殿外石欄杆所鐫樹木花鳥，並皆飛動有神。正殿塑南岳聖帝像，莊嚴肅穆，威靈顯赫，旁塑二將像，亦高大英武；長年香火皆盛，而秋季香煙縹緲，晝夜尤不絕也。大殿後爲啓聖殿，爲寢宮，宮後爲後北門，逕通登山大路，遂跨接龍橋，經絡絲潭玉版橋而至送子殿。南嶽小廟最多，送子觀音殿尚以南方主生長，人有無嗣者，來此禱生麟兒，其理固極正，而左右之閣王殿森森可怖，義何所取？豈非「愛之欲其生，惡之欲其死」乎？一笑！度巴巴嶺後，前行里許，至半山亭，松篁交映，山翠欲滴，望芙蓉煙霞，石廩，天柱諸峯，摩霄插雲，奇秀無匹。半山亭上爲玄都觀，古松夭矯如龍，南嶽墾植委員會於此設辦事處，侯子約先生曾有刺介紹與駐會鄭君相見，遣輿夫入問，則已赴衡陽去矣！再上爲鄴侯書院，亦稱明道山房，爲李泌故宅，柏樹欹側，拔地聳翠有致。李長源神仙中人，初以白衣同輿陪肅宗出入，運籌帷幄，有若子房，然內制於張良娣，外牽於李輔國，所懷竟無大施展，退隱衡山時曾遇神僧嬾殘，嬾殘告以須取十年宰相，後果相德宗十年，封鄴侯，但不知十年肉味，能勝山中一甕芋香否？過鐵佛寺湘南寺均未入，更行一里至南天門；南天門爲山之南北分界處，於此俯瞰可見湘河五道，蜿蜒來趨，俗稱「五龍朝聖，」峯色延青，斜陽耀綵，於此縱觀，最爲神王。自南岳廟乘輿至南天門，地已極高，尚不見主峯祝融之面，登南天門後則祝融突現於眼前，其形露頂如



獨秀烟嵐（桂林）

髻，霞客遊記所喻，殊不我欺！南天門左行半里許爲黃帝巖，巖頂有巨石刻宋徽宗書「壽嶽」二字，筆勢渾樸，大五丈許，不類瘦金體。自黃帝岩退回原路，更上一里許至獅子岩，石勢如蹲舞之獅，遠覩逼肖，蔣介石將軍捐貲建亭於側，名曰「率舞」，涵義偉切，當與茲石永垂不朽！再上爲高台寺，觀音岩，南岳樹瀑皆不佳，而石之瑰異，倘有可觀。自黃帝岩獅子岩至觀音岩，皆石奇之處也！高台寺上即上封寺，肩輿到寺，暮色蒼茫，寺僧方誦晚課，由知客師了然接待晚餐，晤崇明蘇君一行四人，亦自衡陽來遊南嶽者，相與商洽遊程，甚爲歡暢。晚十時就枕，私禱明日雲開，將觀初日於祝融峯頂。

五月四日　鬼神茫昧，在六合間存而不論，惟「精神之感通」如呂覽精通篇所示者，予倘信之，先君生前遊蹤曾到衡山，予兒時即耳熟南天門祝融峯之名，昨晚臨睡，私禱雲開觀日，酣睡中忽夢先君顏色溫霽如平日，推予起床，令速往觀初日，夢境至爲清晰，醒覺不容復臥，時甫鐘鳴四下也。因告田君寄樵曰：「使先子靈爽果式憑者，今晨必可於祝融觀日臺觀初日矣！」顧是時禪燈通明，東方未白，山霧濡瓦，滴瀝如雨，久之寺僮始來送盥湯，盥漱畢，急披僧袍，偕田君蘇君向觀日臺進發，了然和尚亦趕到，一路霧重如雨，山風振谷，到觀日臺後，果見東方一道紅光，隱隱騰起，須臾魚尾烘霞，金蛇耀彩，半輪紅日，自雲際捧出，吾人拍手歡呼，了然師亦頻致慶詞，謂：「衡嶽今年雲開朝日如此偉麗者，僅六次耳！」日初見爲殷紅色，繼爲正紅，完全出平地時，則洗褪諸紅，作淡白之金光燦爛；有時如帶之雲，故來撩日，則如在一紈扇上畫倪迂平林遠山，雖遇微翳，轉愈增其美矣！予未上泰岱觀日，得此殊足瞻自然之偉大，益身心之光明，歡喜讚歎之至，先子之推予速起者，豈非詔我以崇高無上之修養，深有期責於我乎？初日既高升，吾人乃步行登祝融峯頂，一路雲開霧霽，縠散綺飛，俯瞰千峯羅列，若揖若退，洞庭九嶷隱隱在望，於斯致思，無所不至矣！昔韓昌黎絕句云：「祝融峯下一迴首，便是此生長別離？」吾人於下祝融峯時，亦不勝其眷戀，但不必作長別離之決絕語，以粵漢車通車之後，湖南省政府復極力開發南嶽，只須乘半日之肩輿，便可置萬峯於屐底，予思一二年內，當再挈家人一來茲峯縱觀眺也。早飯上封寺，素肴鮮美異常，輿夫果腹後，肩舁吾人下山，先至羅念庵先生手植五株松處，一爲徘徊，再上開雲亭觀音岩獅子岩補作暮未細觀之勝。輿中因思此來既禮鄴侯之讀書堂，尚未參嬾殘之煨芋處，因令輿夫先尋嬾殘岩，再爲普光殿之遊。嬾殘岩匿在煙霞峯之西，淨瓶岩之東，徑曲路峭，頗礙輿行，翻山嶺三重始至岩前。岩下有窾洞方約二丈，一老道精修於此，見予等至，既訝且歡，烹嶽山茶，出筍脯爲佐。道人謂：「嬾殘名宜爲「嬾殘」殘嬾則不肯作繭自縛耳！」其言醒世，類有道者。田君工速



象鼻山（桂林）

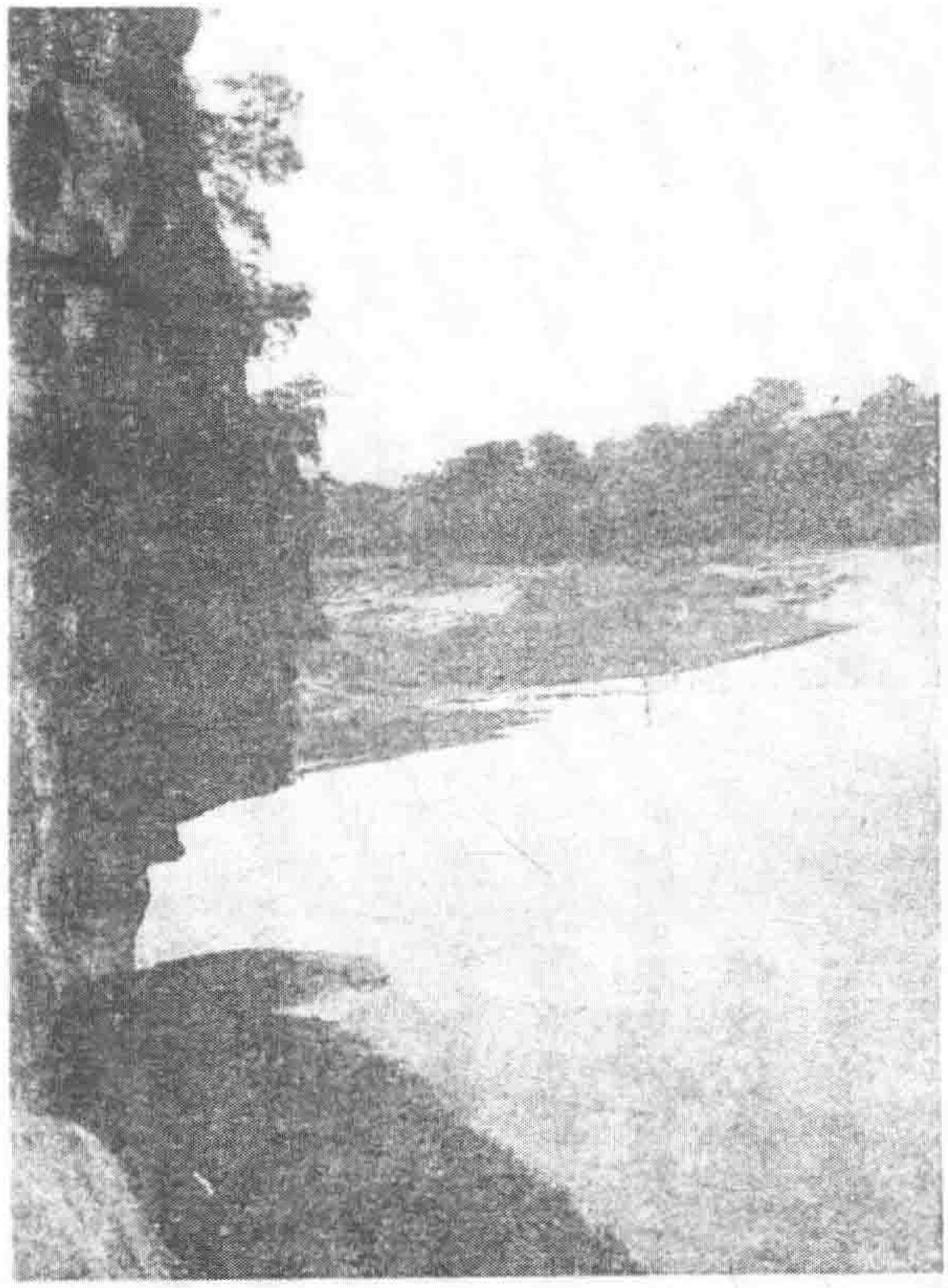
寫，立爲老道作一炭像甚肖，予題詩其上，有云：「松風門外一迴首，我輩中人路又紛！」蓋深感出山後復須抗塵走俗，欲乞爲「嬾殘，」不可得也！參嬾殘岩後，由原路折返，乘輿至普光殿午飯，普光即藏經殿，爲六朝慧思祖師道場，智者大師亦來駐錫；殿枕赤帝峯脚，樹老林密，草異花奇，爲南嶽惟一之天然大植物園，如玉桂，菩提，洛陽球等，皆珍奇之卉木，外間罕見者。樹多枝幹蟠曲，有一本三樹同根，根如青銅，鑄成一體，其末則三種不同之柯葉歧出，亦奇觀也！殿之附近有靈田，無礙林，梳妝台，釣魚台，祥光亭，南嶽花神廟諸勝，現正在補建亭構中。普光殿出，即經火廠趨天柱峯磨鏡臺，天柱在衡嶽諸峯中石骨最爲挺特，聞其上出雲如香炷之直則致雨。摩鏡台爲南岳僧衆公共祖堂，昔懷讓七祖弟子道一於此坐禪欲成佛，讓因取一磚於石上磨之，道一不解，讓諷之曰：「磨磚欲作鏡耳！」道一謂磨磚何能作鏡？讓曉之曰：「磨磚既不能作鏡，坐禪何能成佛？」道一言下立悟，遂受衣鉢爲茲山大師，後人因名此處爲磨鏡臺也。自此行二里，至南臺寺，南臺爲南宗一脈，承粤之南華曹溪法乳，寺有日本僧某贈藏經一部，王闓運爲撰碑，瞿鴻禨爲之書，某舉人爲之刻，一時有三絕之譽；又有貝葉佛像三十二張，貌畫極生動，南台寺出，赴福嚴寺候友人熊雨生兄，果於道中相値，因同止福嚴餐宿，福嚴時値春期

傳戒，梵唄雲璈，響徹天衢，妙香浮空，令人神瀞。熊君同邑至友，現任湖南大學物理學系主任，殫精科學，復解詩文，善清論，是夕話舊，幾至破曉，松間疎雨，一再飛灑，助吾人清興不淺也。

五月五日　晨起在福嚴寺進素食後，熊君獨乘肩輿上祝融，予與田君則往方廣憶上封寺僧了然告予云：「祝融之高，方廣之幽，水簾之秀，爲南嶽三大奇處；水簾在平地，祝融路已修治，皆不難到，惟方廣徑窄路艱，素未修治，往遊爲不易耳！」予等遊程本定今日專尋方廣，雖天色陰晴未定，亦不之計，度西嶺，走新土路，跨觀音峯，百繞千迴，高高下下，肩輿始從密箐中而行抵平靇；未至寺里許，聞小澗中琮錚泉響，韻耳不絕，髣髴步行西湖之九溪十八澗時也。澗中有石鐫「洗衲」二字，爲梁惠海大師洗衲處，其右方之小峯爲補衲台，台上有岳和聲所書「嘯台」二字，及譚元春所書「戀響」二字；方廣寺址尙寬敞，惟棟摧壁壞，佛像多翳蛛網，一種衰廢之象，極可惋悵！守僧不在，不能久留，遂上肩輿，往觀石澗潭瀑布，沿途煙壑幽蒨，泉籟丁東，將五紫蓋寺，瀑布怒吼，自橋下奔出，瀑布以飛懸者爲佳，然此千搖萬兀，礓硍砉豁，殆亦天台石梁之流亞歟？入紫蓋寺，住持初不在，由某未受戒僧侍茶餐，時住持始趕到，酒氣薰天，醉步奇側，吾人初不欲訾議及之，惟此醉住持發言，稱早間有鄉民入其竹園盜筍，已乃借電話喚南嶽駐警至，加以逮捕，聲態囂囂，乃極令聞者憎厭。夫僧稱道人，以悲憫衆生爲懷，鄉民掘筍，何難更分香積之筍餔以與之，況忍電召駐警，緹騎四出，以爲虐於茲鄉乎？紫蓋寺在紫蓋峯下，竹樹茸翳，風景清幽，夏季更有避暑之餘屋賃人，與西湖龍之井相仿佛也；飯能下山，過寺皆未入，遄返南嶽站中國旅行社休息，本定明日再爲水簾洞之游，因長沙防空演習，公路汽車概須調省供用。幸今晚八時尙有車可回衡陽，否則須在此稽略一二日，殊無味，熊雨生兄已回，亦主予等卽晚返衡，承爲治酒添肴，於客中餞客，予等數日不知肉味，歡宴未終而車已駛至，遂匆匆握別回衡陽，住宿城內東華酒店，作迴雁之歸翔矣！

五月六日　今日立夏節，天大雷雨，上午未出，下午爲石鼓船山兩書院之遊；石鼓書院在城北二里之小洲阜上，其地據蒸湘二水之會，唐刺史齊映曾建合江亭於山之陰，韓愈爲賦合江亮詩，宋張栻爲書之碑，宋至道間郡人李士眞請於郡守，於此創書院，景祐中，劉沆來守衡州，請於朝得賜額，遂與睢陽嶽麓白鹿稱四大書院。院之屋舍，今爲女子職業學校校舍，右鼓已無存，惟合江亭上下嵌壁之碑尙完好無恙。諸碑刻中當以南軒之韓詩，晦庵之石刻爲最勝，韓詩韓集已收，茲不錄，朱子之石刻，書勢勁拙，意義重大，余至愛其語，亟爲迻寫，以留觀惕，語云：「脫去凡近，以遊高明！勿爲嬰兒之態，而有大人之志；弗爲終身之計，而有天下之慮；勿求人知，而求天知；

弗求同俗，而求同理。」船山書院地址在東洲，於太子碼頭乘艇往一時許即達，洲據江心，四面皆青翠雜樹，秀可入畫，彭剛直公移建船山書院其上，今為船山高級農科中學，予入校參觀，承凌君均福殷勤招待，並導至禮堂拜謁船山先生畫像，至為可感！予讀船山遺書，覺先生之學，始在「知恥」，而終於「日新之化」，其學蓋遠紹張橫渠，而與同時顧亭林揭櫫「博學於文，行己有恥」之旨亦相近，先生以學者有性氣而無習氣，俗人有習氣而無性氣，其言固非常警動矣！又闡「知恥」二字云：「於不可恥而恥，則移其良恥以從乎流俗，而恥蕩然矣！故曰：「知恥者，知所恥也！」」此等語藥石愚猶，功在千載，今觀先生之貌，精粹之色猶現於眸子間，其為大儒宜矣！聞先生後嗣極貧苦，最近自鬻為奴，由湖南省政府備貲贖回，將在省內學校免費讀書云。


晴江待渡（陽朔）

五月七日　晨六時離東華酒店赴西門站搭車往桂林，湘桂公路通車後，自衡州至黃沙河由湖南公路賣票，自黃沙河至桂林由廣西公路賣票，尚無聯票以便旅客；西站買黃沙票票價十二元八角，全程不過長二百零四公里耳！以視江浙公路乘車之省費，實覺懸殊！湘省公路路面尚堅實夷坦。車於八時開行，沿途因橋梁多未架，汽車須浮儎而過，耗費時間不少，祁陽之浯溪，汽車亦浮渡，此處有亭翼然水上，風景最可流連，其上有元次山所撰之有唐中興碑，黃山谷張宛丘皆有詩詠之，惜不得一往觀也。午後三時始抵黃沙河，此地已為桂省界，過河買票至桂林，票價不過桂幣八元餘，全程亦有一百五十七公里之長。桂林公路修築平直，兩旁植樹，管理得法，四時開車，過全州經湘山寺飛鸞橋諸勝，山則巉巖而挺秀，水亦碧淨而漩急，兩面路景，觀之不盡。過興安縣後，奇峯峭崎，拔地玲瓏，汽車去路，忽而被山包圍，忽而網開一面；又若與羣兒捉迷藏於其間，甚有趣也！車於七時抵桂林北門站，以辦理旅客入境登記手續，八時始抵

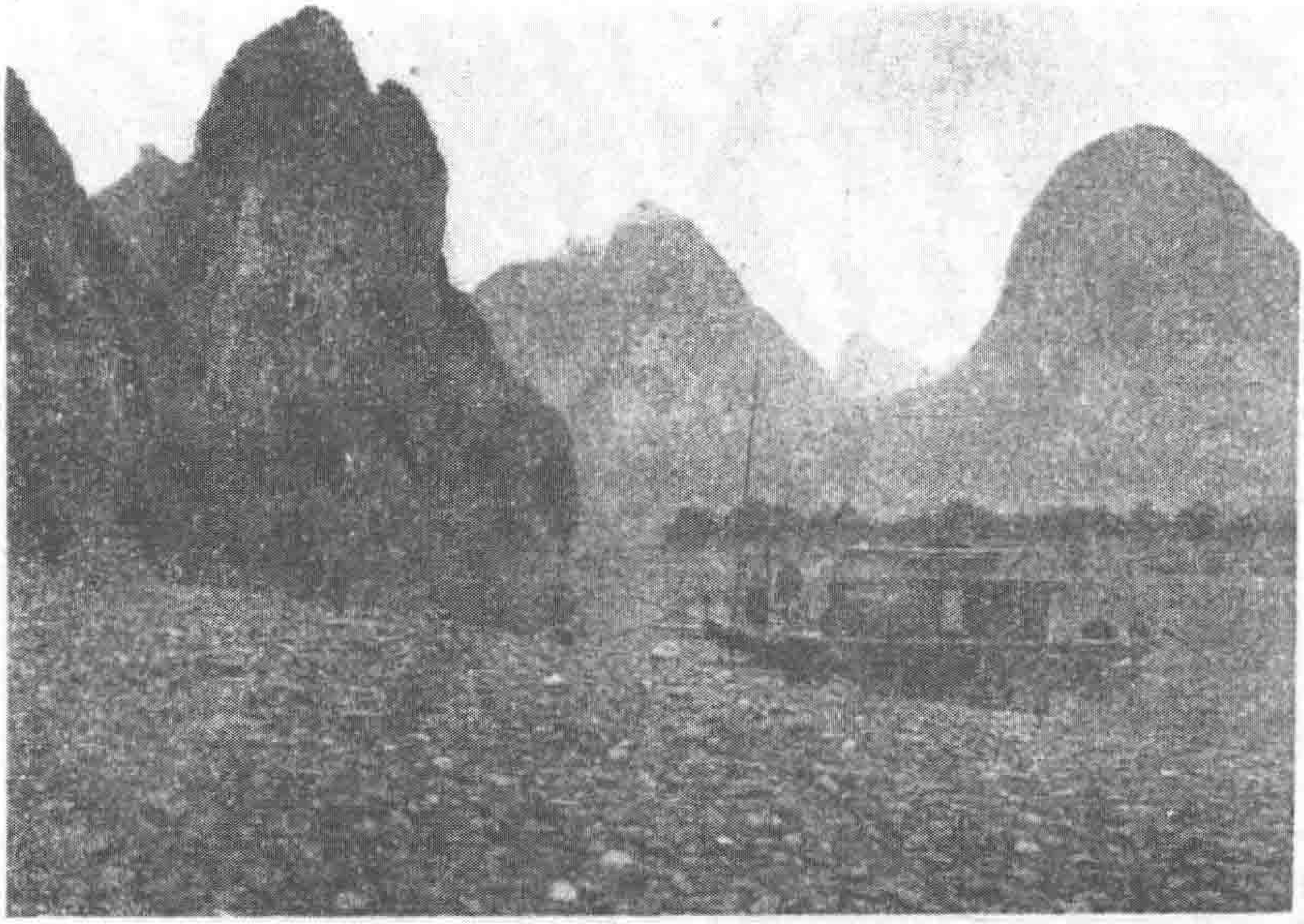
南門站，喚手車載行李入城宿環湖路環湖大酒店，是夕午夜，軍警叩門入室，檢查甚嚴。

五月八日　予在廣州發動桂遊之議時，曾去函友人陳柱尊教授介紹桂林導游之人，柱尊隨有航空函介紹廣西通志局封鶴君劉錫蕃二先生；初到桂林，四境皆平地起峯，攢青疊翠，不知從何處試屐？晨八時進餐畢即往訪封劉二君於中華街廣西省修志局，劉君公出往猺山，封君歡然延見，暢談甚洽；封君曾隨徐又錚籌邊蒙疆，壯遊萬里，今逾六十，惟以方志自力，既與修湖北通志，復受本省當軸之聘總纂志書，承示桂林看山程途甚悉，惟館務一手主持，腰脚又非昔比，似不便請其導游於此甲天下之山水矣！然封君以為桂山巖洞居第一，而七星巖又巖洞中之翹楚者，面訂明日同遊七星，將聚餐於月牙山，且無負桂林春盡舉婪尾杯為樂也；予感其盛情，欣然允諾，遂告辭出門，獨登疊綵山一遊，疊綵山在城之東北隅，一名桂山，一名風洞山，乃桂林得名之主山也；唐元稹之從子名晦者，曾清賞於此；巖扉南向，石骨磬礴層疊，如列錦綵，入山門有碑倚壁，文曰「常熟瞿忠宣江陵張忠烈二公成仁處。」為明末瞿式耜與張同敞守城死事之處；再上為披雲樓，游客看山品茗多於此；洞在佛殿後，粵折幽邃，望之如重簷低戶，有風從洞北來，巖滴凝寒，暮春儼若深秋，石壁皆鐫佛像，及前人詩句，表簡齋有五古題壁，中有「古劍劈山開，千年不合縫；石卵挂纓絡，陰冰如螮蝀；」二韻，頗肖是景，遊畢回環湖旅店。田君季樵以昨夜軍警檢查太嚴，頗為煩悶，今晨乃竟驅車懷刺往訪省府祕書長孫君紹園省公安局長周君慰民，告以此來純為看山，請飭軍警寬假，勿再伺察，致令煙霞掃興，笠屐蒙譏。孫周二君皆田君舊同事，頗致歉悃，亦約月牙山聚餐，以此之故，下午省府且派交際股科君趙君驅汽車來，將陪遊近郊諸勝；吾人受驚受寵，覺如此待遇，亦有不妥；盛意不可却，姑於午後請趙君導游獨秀峯一處，汽車駛往，數分鐘即到。峯在中央公園內，又屬省府圍垣之中，蓋省府在明初為靖江王府，明末之桂王傳亦建都於此，而獨秀久在禁城之中，雖徐霞客亦曾以不得登覽為憾；今雖可登，惟每星期一始全部開放，聞某年某要人夫人投崖自墜而死，又有狙殺之案尚未破，故省府令每日皆鐍局，星一非官方啓鍵，不得輒入遊覽也。獨秀高約三十丈，正面作圓錐形，側面似塔形，拔地峭起，蒼玉嶒峨；孤秀亭亭，睥睨四野；宋顏延年守郡時，讀書其中，今有讀書岩；宋人題名者有孫覿北歸石刻，與呂愿忠篆書律詩一首，皆紹興初元時也。啓鑰後，趙君領予等登峯，峯凡三百六十餘級，步至二百餘級時，即覺秀巒湧翠，奇岫呈鮮；正南有象鼻門雞五人諸山，東南有陽朔層峯，北為疊綵山諸葛台，西北為老人峯，東西為伏波山，至於不知名之奇峯異嶂，則不知其幾百幾千？吾人登獨秀

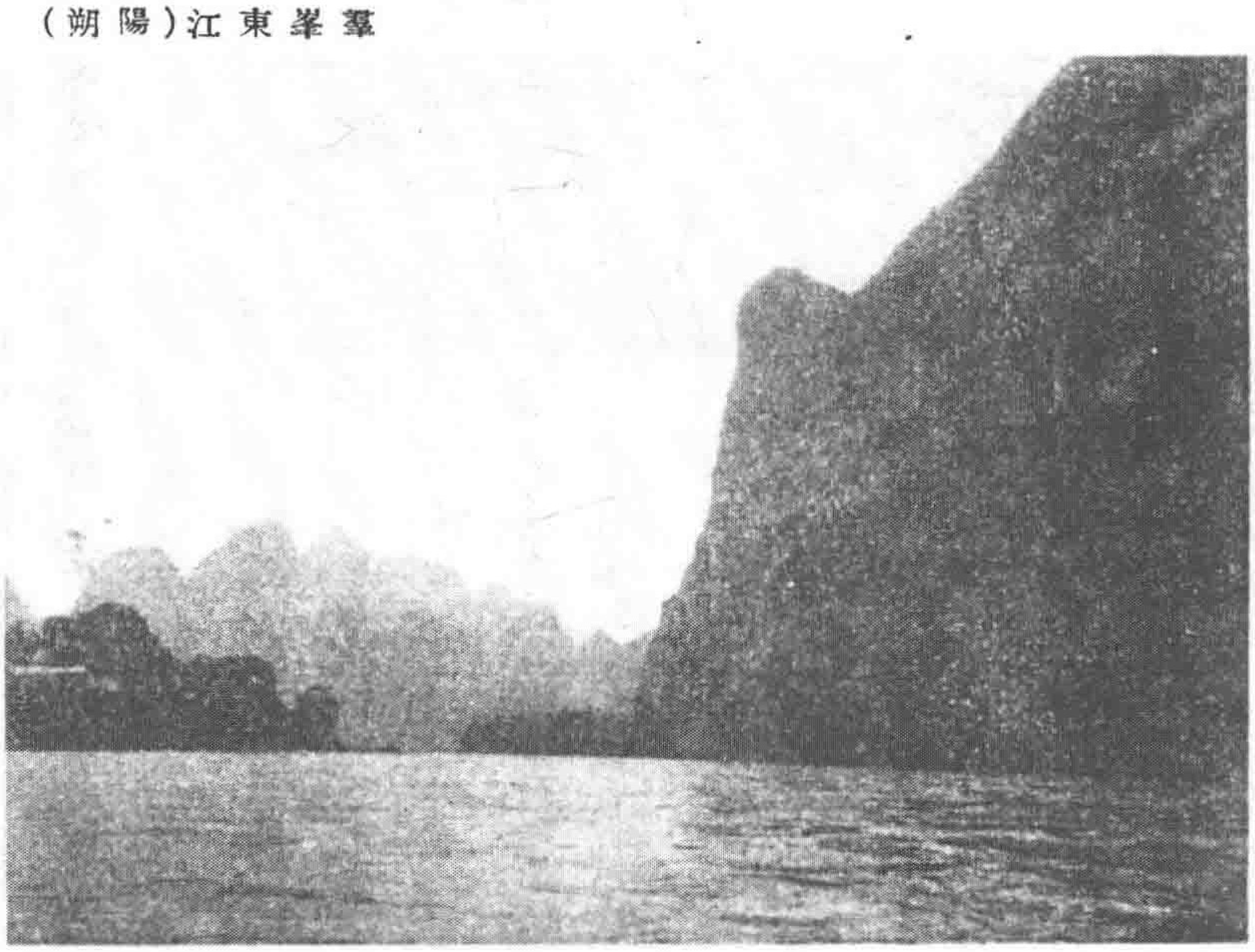
三一〇三〇

峯頂，恍如韓信登臺受大將印，一軍皆探頭側目而驚視矣！名山靜中有動態，若桂山之動，直爲異動，予於茲眺，歎觀止矣！下山後辭謝汽車，信步入桂林市，肆散步，又出伏波門，隨意展眺。

五月九日晨八時許，省府祕書長孫紹園來環湖酒店惠訪，申昨日之約，爲月牙山之聚。九時乘汽車出門，車中已有周軍長及黃主席介弟曉初先生在座，遂同出水東門，步過浮橋，經水東街而至花橋，橋石構，有孔十一，上有涼亭式之蓋庇，時値春江微漲，遠望有如畫舫，景色秀潤，若到江南，吾人不過橋，乃自橋側擺渡作龍隱巖之遊，江波盪青山容畫綠，遠望巨石拔地起，涵有大洞，高可十丈，初入稍狹，轉步即見豁朗。石乳倒懸，如垂纓絡，洞頂石竅高漩成一龍跡，夭矯長數十丈，鱗鬣宛然，如龍從山內躍出之狀，故此巖又名「龍影」，殆以其印石成文，奇矯非常而得名也。更東行數十步，有「龍隱巖」三字匾額，經一佛殿，又得一巖洞，奇幻雖不若



冠岩艤舟（陽朔）



翠峯東江（陽朔）

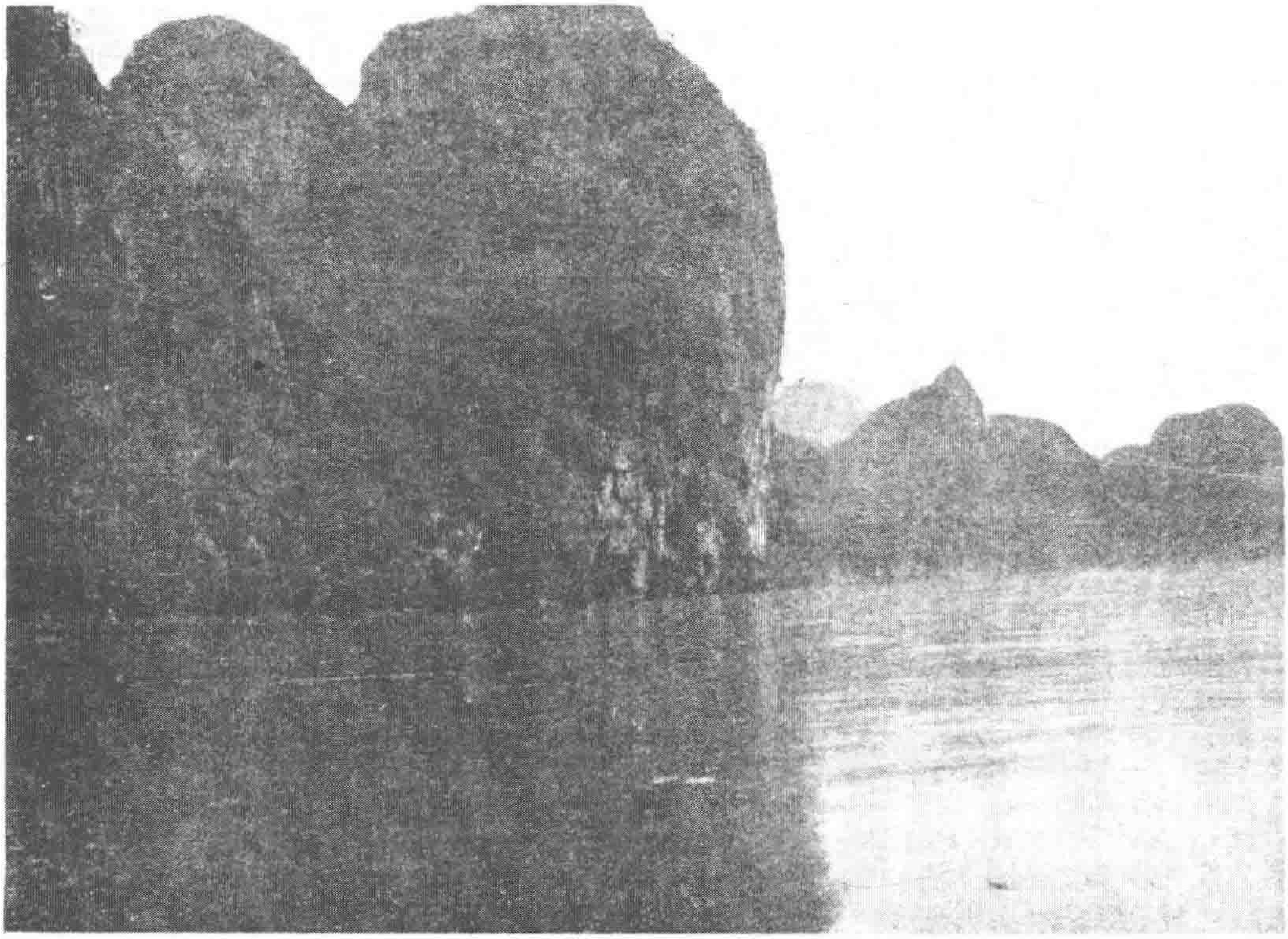
前洞，而幽冷過之，巖溜滴瀝，最宜試茗。壁上石刻，琳琅滿目，而翻刻蔡京之元祐黨籍碑最爲可寶，此碑北方無存，惟廣西柳州與桂林各有一方，而柳州者漫漶不清，又不若此間之完好可讀；當蔡京奏請將元祐害政之文臣餘官武臣內臣三百九人姓名書而刊於文德殿東目爲姦黨時，自謂斷自宸衷，永爲萬世臣子之戒，而不知石工安民刻第一名司馬光名姓時，卽流涕不止，乞免書名碑上，林靈素以一方士來闕，見元祐黨碑，乃稽首稱爲天上星宿，嘗有詩云：「蘇黃不作文章客，童蔡翻爲社稷臣，三十年來無定論，不知姦黨是何人？」足見公道早在人心，小人無往不造福君子也！摩挲碑文，令人穆然起敬，孫君早有精拓之本，允分贈一分，遂同趨月牙山午宴，到者有羅文幹雷殷諸公，月牙素肴，馳譽已久，而豆腐一味尤絕，法以多量之黃豆芽煎湯，入鑊久烹之；豆芽湯濃如雞汁，老豆腐爛似蜂窠，其動人食指宜矣！餐能，孫君招待座客



獨秀臨江（陽朔）

遊七星岩，予等以承封鶴君先生約在先，未往。下午三時，鶴君偕介弟濯吾同館蒙君至，並請館中收發陳君導予等爲普陀山七星巖之遊；普陀山有棲霞等亭榭數楹，高下位置，若叢翠堂，霞飛閣，壁立亭，皆結構瀟灑，可坐可眺；再入卽七星巖，導者二人燃炬而前，入口處有一石星，形如金魚，鱗翅微緋，名「鯉魚跳龍門」；洞頂上有七孔，二大五小，名曰「日月五星」，卽爲七乳岩得名之故。入洞後，石乳懸墜者無數，導者每經一石乳，必告遊者以名目，多據俚俗說部故事，巧爲附會，布穀爛翻，深可發笑；然如石蓮花，響石鐘，獅子，駱駝，金井，銀井，魚網，棋盤石，照妖鏡，萬民傘，香爐一指擎天，髯蛇出洞，鳳凰吸水，和尚田，童子拜觀音，海水浴舍山呂純陽修道，雪裏埋棺材等等，則確惟妙惟肖，匪夷所思，逐步換形，誠覺造化之偉大詼詭，有非尋常所爲形容者。洞分二大洞，有景約五十，小洞有景約三十，行約四十五分鐘，洞內呀豁有光，導者滅炬，卽

三一—〇三二



烟籠長壽（陽朔）

自南端洞口出矣！出洞西行，經酒壺山，約一里，仍返月牙山晚餐，三花酒熟焚尾宴張，主人情重歡笑開懷。同席有胡訥生學長，乃二十年前南昌硯友，別已十五六年，遠離章門，重逢桂嶺，訥生曾任廣西民國日報社長今爲綏靖公署參議，敍舊感慨，喜不自勝。因邀西湖戲院觀桂劇，且盛洽酒肴，歡盡丙夜，歸逆旅時，復過訥生家絮談舊事，不覺街柝之更番轉墻，今日不僅盡山水之趣，且極朋友之樂矣！

五月十日　唐李渤昔年來桂林，既盡力以經營隱山，復眈戀南溪之勝，形之吟詠，嘗有別南溪詩云「常歎春泉去不回！我今此去更難來！欲知別後留情處，手種嵒花次第開。」翫其語氣，似南溪亦曾經其闢治者；南溪者，桂林南門外將軍橋下之溪流也。其地山峯蒼翠凌虛，邱壑深邃，西北有洞名元巖，南有洞名白龍，又有仙人巖穿雲巖泗洲巖諸勝，人多以艱遠，不常探陟；今晨予與季樵談及互動好奇之念，即買得餅餌，攜水瓶持杖出南門，行約八里，果至所謂將軍橋者，其山俗名筆架山，蒼翠插天，奇古而很，山下則碧溪縈帶，家鳧唼泳；予得句云：「青山忽作鵝頭很，碧溜宜浮鴨羽寒。」南史「鵝性很愐傲，」於此山形容恰肖。將軍橋舊有伏波將軍廟，今賸遺礎，再前爲白龍巖，巖有大洞一，泉溜滴瀝，寒人肌骨，久無守僧，一村嫗應門而已！出白龔岩，遵汽車路

三一—〇三三

覓徑上劉仙巖，劉仙者仙人劉仲遠於此巖滅景雲棲，抗高木食，人傳其仙去，爲圖其像岩壁間，題詠刻石者甚夥；顧歡有言「神仙有死，權便之說；神仙二十七品，仙變成眞，眞變成神，或謂之聖。」此固道家誇張之談，但於此雜沓無名之衆峯間，宜有巖棲谷汲，洗耳逃名之士，雖不謂之仙得乎？元巖穿雲巖泗洲巖及太空子隱居處只在此山中，惜迷不得徑，相與悵望者久之！因改道趨雉山，雉山介立如雉，與隔溪之穿山遙遙相對；穿山雉山之間有山名門雞，巨石峙立如雞冠狀，昂首礪距，各不相讓，上有九級小浮圖鎭之，形家於此必有說也。田君善攝影，於門雞立雉皆爲造象，因更步趨象鼻爲之寫生，門雞山至象鼻山，須過一小市鎭渡二溪橋橫跨灕江，沿途江山秀麗，步步耐人迴顧。象鼻山沈博絕麗，作掀鼻渡河之狀，中有涵洞甚圓，卽巧在鼻與前肢之間，所欠者僅鉅牙二枚斜插口外耳！涵洞名水月，若逢晴皎之夜，景物必愈有可觀！壁上題刻甚多，最令人注視者，爲遜淸阜朝中興聖德一頌，蓋淸人紀平洪楊之功也；予憩坐其下，感成六言詩一絕云：「香象渡河折齒，門雞掩錦垂胸；欲問英雄草澤，一江水月澄空！」此本非詩，大類禪家短偈，然實亦千古一大公案，異日復有崛起之英雄者，當悟吾言非謬矣！

五月十一日　桂林諸山石刻，僅以唐宋爲最古，多數爲明淸人所劃，不能激發思古之情！昨聞人有云，此地有堯山虞山者，爲桂林八景之一，（八景者：堯山之堯山冬雪，虞山之舜洞薰風，開元寺之青壁上方，七星岩之栖霞眞境，象鼻山水月洞之訾洲煙雨，伏波山之東渡春瀾，華景洞之桂嶺晴嵐，隱山之夕陽古洞，此說略有根據，但獨秀煙嵐，花橋煙兩，亦有列爲八景中者，蓋出類拔萃之景，每爲人所標舉，吾人心知其意卽可；不必刻舟求劍也！）心喜其名，卽慫悳田君同往，因時間道路之關係，乃捨堯山而趨虞山，虞山在北門外二里，灕水漾其左，黃潭縈其後，山頂有薰風亭，山麓有韶音洞，洞竇初入甚仄，有眠石作人狀，更進則石乳垂挂，蹲龔走虺，狀若笙匏塤篪者甚多，岩泉滴瀝其上，恍奏古樂，洞之得名殆以此！薰風亭則以山有防禦工事，駐有士兵，禁止參觀。作罷離舜山後，循灕江濱而至木龍洞，洞高可一丈，深可四五丈，自南端入，由北端出，石壁凹折處，覽灕江江景最佳；桂林之城，面山而築，木龍洞下山之處，卽是就日門之成根，因買竹筏爲伏波山還珠洞之遊，洞之得名，相傳馬文淵征交趾回，載薏苡經此，或云昔有漁父入水得大珠以獻郡守，守却之，還於此洞；元人張湖山詩敍此甚詳，如云：「一朝明珠肆讒口，倒囊投棄茲山阿！」謂馬伏波傾薏苡於此洞也；如云：「守稱賢侯不肯受，亟命返壁無蹉跎！」謂郡守却漁父之珠，還於茲洞也；二說皆附會有理，薏苡似珠，傾薏苡以塞謗，雖無此事，容有此情。洞石根插深淵，洞達水府，漁父適遭驪龍之睡而竊珠，守不貪而還之，亦能

持之有故，言之成理也；桂林諸洞，皆與水遠，惟此下臨不測之淵，永據風濤之會，予賦詩有「怪石驚翔如有翼，深淵駭蕩不宜舟。」蓋紀實也！洞有伏波試劍石，倒挂而下，不及地者僅數分，俗云石如合縫，即出狀元，殊覺支離可笑！

五月十二日　連日尋陟，田君甚覺倦乏，早睡未起，予即獨身出門為隱山大洞之遊。隱山在麗澤門外二里，進門處有「招隱」二字橫額，山不高而石筍嵯峨，地不廣而行徑迂曲，從正殿二楹入，殿左為洞，祀老君，有老君石像，是為朝陽洞，以在山之東也。山西之洞曰夕陽，南為南華，北為北牖，皆有道可尋，惟嘉蓮白雀二洞，則為亂石榛莽所翳，不知所在；隱山六洞除朝陽北牖外，餘皆為寒泉所浸，間見小魚出泳，如天然大假山，足移人情；又若天造靈府，不可窮極，洵巖洞之別開生面者矣！遊畢返逆旅，則田君又追蹤尋我於隱山道中，以此相失。下午劉錫蕃君來旅舍暢談猺山猺民風俗，益我良多！傍晚周夭游教授觴吾人於定挂門外之花舫中，桂林煙，賭，娼妓，政府特許於文昌門外特察里一隅營業，由公安局派警監視，凡軍人及公務人員着制服者，絕對不得擅入，入者有罪，而軍人且干重典。花舫表面為營船菜業者，然侑酒之女子，實亦私妓，惟不敢公然留髡送客耳！桂城風俗淳樸，人人皆着灰色之軍隊制服，雖女公務員亦然；大家閨秀出行街市，所着旗袍，亦非紈綺光豔之質，女傭二三輩，隨行前後，若古之傅母然者。昔宋伯姬昏夜無傅保左側，不肯下堂，不圖於此南荒之南，尚留此遠古美俗之遺意也！周君倜儻豪放，能詩能文能書，實吾鄉之奇士，入桂任總部祕書有年，飛書草檄之餘，頗以香奩語自娛，觴客花舫，比之丈八溝納涼故事，偶然寄興，予賦詩有句云：「歸去應先更鼓動，桂枝莫學夜來看！」自愧語少蘊藉，想不至唐突周太常否？一笑！

五月十三日　予等來桂林迄今為一來復，各處景物，已十探七八，因季樵倘有羅浮之行，遂於今晨結束桂林遊蹤，買一張姓小艇往遊陽朔，開始前買菜市酤，瑣及鹽米，皆予等在岸上與舟子辦得，攜入艙中；艇不大，僅容二席一几，舟子之祖母母氏，幼弟，則分憩船尾或船頂；晨十時啓行，灕江湛碧，浮載輕舠向翠峯多處進發。展水經注諦讀，則知灕水與湘水出一山而分源者也！水經注云：「湘灕之間，陸地廣百餘步，謂之始安嶠，嶠水自嶠之陽南流注灕，名曰始安水；灕水又南與溈水合，水出西北邵陵縣界，而東南流至零陵縣西南，逕越城西，灕水又南合彈丸溪水，又南逕始興縣會洛溪而東南流入熙平縣，逕羊瀨山，山臨灕水，石間有色類羊，又東南逕雞瀨山，山帶水灕石色狀雞，故二山以物象受名矣！熙平水又西注於灕水，縣南有朝夕塘，水出東山西南，有水從山下注塘，一日再增再減，盈縮以時，未嘗愆期，同於潮水，因名此塘為朝夕塘矣！灕水又西逕

平樂縣界，左合平樂溪口水出臨賀郡之謝沐縣……」總觀此水所合之溪流甚多，而所經之奇山異水，要以羊瀨鷄瀨二山朝夕一塘爲最。惜無從覓人指點耳！舟中見兩岸諸山如春筍怒放，秋潮湧發，若告吾人以漸入佳境者。經草坪，遙見羣峯束江，渾無去路，巨巖戴石如冠玉狀，其下空竅闃黑，銜幽萃怪，予心知有異，詢之舟子，舟子答不知，乃姑令還槳近之，則見巖洞穴山復高五六丈，深十餘丈，石乳翔舞，有若奇龍怪鳳；石質白膩，可坐可臥，巖泉汩汩滔滔，駛青走碧，吾人無意中獲之，若遇仙宅靈府，驚慶交并！因知桂林至陽朔，江中奇巖異穴，藏入萬峯深處者，決不知有若干，安得好奇者，刺舟裹糧，以盡發天地之祕乎？細剔壁蘚，約略可見題刻，知此巖實名冠巖。惟舟子不識，而來往遊人亦從未有作不速之客者，不其慎歟？冠巖返舟已傍晚六時，舟子趲程七八里至陽坪，維纜而宿焉。

五月十四日　陽朔舟中奇峯獻狀，飛翠飄靑，應接不暇，幾令人不能瞬間休息矣！季樵吮筆速寫，吾亦朗吟酣詠，偶有所獲，如「衾枕昧興居，軟臥疑著魅！」此予深覺山之有魅惑力也！「明瞳利劍戟，窺我不得避！」此山之絕麗似美人者也；「天地碧瑤中，煎茶有功力！」此烹嶽山茶看山所得也；「濕煙葬令顏，空香閟芳躅。」此悼山之爲霧所埋也；「天驥不受縶，獅子法當吼。」此狀山之如天馬行空，灘之如蒲牢乍吼也。區區貌寫，自謂不過得形似之萬一，至其神髓，吾莫能及也！下午至陽朔縣城，赴游覽招待所，承導往陽朔公園覽獨秀峯，探來僊洞，登玉屛山，觀仙鶴石，覺此甲桂林之山，確有邱壑不同之處；至山形之詭奇者，兩鰲伸張如蟹者曰螃蟹山，如老人張口者曰倒笑山，如兩人對坐曰神仙山，如馬之驤騰者曰馬山，如女子者曰大姑山，如侏儒者曰矮山，如城樓高聳者曰千家山，種種形狀，絕不相襲，誰謂陽朔非天下奇山異水之大都會哉？是夜宿陽朔江畔，買酒添肴，共犒此遊之完滿成功。

五月十五日　自陽朔放舟往平樂，兩岸山偶有佳者，已不及陽朔以上之緊湊，且山多土嶺，無挺戟戴胄作摩疊之致矣！午十二時抵平樂，即搭民樂電輪赴梧州

五月十六日　民樂輪過昭平後，灘緩礁石不多，駛行較速，傍晚抵梧州，宿蒼梧酒店。

五月十七日　搭廣雄電輪赴肇慶，晚十一時登岸，宿端州旅館。

五月十八日　搭廣三駁船赴羅隱涵遊鼎湖山觀飛水潭，當另作文記之，茲不贅。

五月十九日　自肇慶樑廣三駁船乘廣三鐵路返廣州。

附湘桂記遊詩

夜發粵漢路黃沙站翌晨經曲江有懷曲江公

長路坡陀車北騖，載我笠屐窺煙去，夜色朦朧煩熱侵，凌晨始憩

曲江渡。曲江張公天下才，金鑑千秋謹風度；胡雛倚嘯上東門，夷甫能知終墻仆。先生早識祿兒姦，自比冥鴻逃弋慕，當時若聽屠豬龍，眞龍那得降沮洳，郎當三郎入蜀時，行在難顧大臣語，晚遣刺史祭韶州，謀國終傷婦人怨，我過曲江無束芻，深山大澤藏公墓，達人達政妙於詩，悱惻凡民同好惡。自世之衰詩教亡，性情榛莽語塗附，一身家國闕感通，豈有涕淚經天注，詩人本了天下事，莫翳蓬蒿飲風露。

坪石山峯斑赭陸離兀立甚古徐霞客謂似武夷一體者

卓地屏風赤玉垂，排閶何罪赭衣披，飄然竹杖離羊石，兀爾雲根近武夷。襤褸春衫疑壞衲，渾淪天巧是神鎚，（晉書祖納傳，假有神錐，必有神鎚。）祝融萬朵青芙上，此獨湘南耀別支。

耒陽遙祭杜工部墓

有唐杜子美，製作比一經，許國志未達，在野身彌勤。晚歲落湘中，傳聞此避兵，江漲不得食，吟詩動高旻。拏舟來聶令，牛酒致慇懃，荒江縱一啖，飛旐令人驚。今觀臨終篇，感激猶有神，傷哉稷契懷，旅餓纏悲辛。豈天嗇其遇，使垂萬年名，江天隱少微，仙樂滿洞庭。窺此耒陽邑，片石埋奇精，巡狩聖者舜，葬亦零在陵。（九嶷山在零陵縣境。）天欲異南楚，再駐詩哲魂，班瑞儼詩國，王纛擬九軍。鬱鬱墓門望，草木含威聲，賤子學公篇，窮海蹋蛟鯨，角鬣纔一捫，怛絕心怔營，才薄懼苟作，操存敢弗貞。夢寐數見公，禮數稽謁墳，至誠限修途，飆輪遂前征，紙素貢遠奠，欻起萬古情。

衡陽渡湘江作

迴雁峯旁沙渚清，合江亭口遠山明，雄疆無事春放牧，旅邸多情曉聽鶯。共識騷人工短賦，從知遷客念長纓，（柳子厚衡陽與夢得分路別贈云，今朝不用臨河別，垂淚千行便濯纓。）江中桃葉風前燕，伴我無憀管送迎。

登南嶽憩上封寺

壽嶽自峻極，南維永降祥，精煙隆別祭，玉節鎮炎方。峯氣飛霜早，華風過雨涼，絜誠遵遠海，曳杖陟崇岡。五色惟觀火，（時山鵑盛開。）諸天不隱香，絡絲分瀑細，（絡絲潭。）玉版跨虹長。（玉版橋。）紫竹穿稠密，蒼雲認壽張，馬頭頓絕壁，龍影翳深隍。石戴堯年髮，松鳴媧世簧，幽沈梵籟寂，髣髴誦聲揚。凝霞陳錦軸，脫葉散琳琅，活國標緗重，藏山韜略強。誰參煨芋處，自繞讀書堂，天門觀詄蕩，龍伯脊趨蹌。（南天門下瞰五河，俗稱五龍朝聖。）赤帝眞知貴，叔孫實起綱，風煙縱浩淼，雲樹鬱蒼茫。東北眄吳會，西南睇桂江，致思無不至，養拙更何鄉。率舞憐獅俊，（獅子巖側新建率舞亭。）刺飛訝鵠忙，人誰師鄧郁，我欲隱華陽。五岳樓空築，七星文自傷，幸依轉石手，得宿贊公房。香積青精飯，仙芹碧澗湯，星芒澄夜氣，鐘梵戛朝光。長老

延觀日，羲輪上屋梁。

祝融峯觀日臺觀日出放歌

維岳諸峯尊祝融，南天門北雄崇墉，我扶暮色不暇謁，佛髻萬丈青芙蓉。（祝融露頂如髻形。）夜止巖殿夢突兀，私禱杲日生於東，才薄性傲神豈福：翻驅雲陣開鴻濛。老僧擂鐘喚客起，暖覆氈帽攜輕笻，寺門西出山霧濕，水煙埋却漁家篷。千崖欠伸萬壑醒，扣槃捫燭堪發蒙，須臾萬鬣魚尾赤，平地絕海光曈曨。半輪形璧耀奇綵，昭融神火洪爐中，妖氛遠豁瑕穢滌，七十二峯玻璃溶。忽焉微靄掩紈扇，絳河驚遣星槎通，雌霓渾蜷雲鬖鬆，翼殷不逝神烏慵。幸逢風伯風動天，湧出精實仍騰空，大哉宇宙有眞賞，光明俊偉人宜同。泰山神觀美朝日，此雖無海波猶紅，登高壯思苦淼發，六龍羲馭何時窮。子美望嶽漾舟過，退之別峯難重逢，我今愛閒健腰脚，堪娛南服驕兩公。遊山五嶽自茲始，朝陽鳴鳳聲其雝。

開雲亭曉望寄李滄萍

壽岳南維壯崳屏，雲開奇賞萃斯亭，千峯駿馬趨平陸，下界飛煙落洞庭。春晚相思花尚發，曉晴孤詠句能靈，客塗氣誼珍逾璧，遠泛湘波憶楚萍。

嬾殘巖

嬾殘雄猛姿，轉石面崖穴，身依煨芋火，神永水精域。鄴侯未達時，叩巖會伏軾，既達復歸山，精勤理芸帙。達猶未達耳，已事何所益，嬾公早了此，堅坐謝行適。平生一尺涕，豈為他人拭，寒泉不照顏，巖花自媚悅。領取十年相，去踏長安熱。

既來南嶽熊雨生自長沙來會同宿福嚴寺清話是夕微雨

觀遊人外本逃羣，伐木聲中喜遇君，故里難同春社飲，清談眞策夜窗勳。對牀乍聽瀟湘雨，側帽猶俄嶽麓雲。賴與鐘魚宵不寐，明朝山路又臨分。（君向祝融，我往方廣。）

行深箐中尋方廣寺觀瀑石澗潭遂至紫蓋寺飯

在山復登山，一徑陟蒼秀，筍輿礙密箐，仰覺天光漏。青蟲靜懸絲，錦雉草間雊，吾意愜幽行，僕痡恐成瘦。垤封蟻穿珠，盤渦鷺乘溜，碎泉裂千帛，窄路蹬萬綯。舜狩或未至，禹鑿坐生謬，高高復下下，蘿薜亂昏晝。數椽方廣寮，佛壞寡僧守，尚喜山門前，松風絃諸岫。崖懸樹欲殉，野水如相救，靜中參物理，萬瀑氣猶吼。匯為石澗潭，橋下蛟螭走，山鵑晚芳鮮，野筍文葆幼。何年紫蓋寺，宗風紹靈鷲，飯了共捫腹，聞鐘獨眉皺。寫詩付闍黎，永與茲山壽。

湘桂公路全線無大橋汽車浮渡凡八次江漲水急險狀環生既獲濟戲題此詩

謂車行陸猶浮渡，湍急江深鷁退翔，樂府試歌輪四角，伊人宛在水中央。追風掣電教安坐，黃帽青衫屬漫郎，致遠從來惟恐泥，蛟龍

應復喩行藏。

桂林初眺諸峯

千峯蒼玉攢天起，萬馬昂頭脫覊馵，匼匝嵾嶠勢連犿，瀾漣洄汨意飄急。此邦山水甲天下，淸暉到眼不暇給，九州之山讓田疇，供養凡民咸食粒。此州戶少寡煙火，石髓如飴有仙螯，天遣僻壤匿幽怪，但縱觀眺莫他及。我生負奇寡所諧，會上天都成拱揖，茲來攬結翠芙蓉，肝肺誓貯煙霞汁。諸山平地同一尊，豈有五嶽森階級，浩然神往意不窮，詩成靈籟相噓吸。

疊綵山

綵奇雲外疊，風冷洞中鳴，以此相招隱，從何更欲盈。霓旌懸萬木，碧枕閱千枰，遙夜邀明月，細聽鶴背笙。（山前有明月仙鶴二峯。）

獨秀峯

平地蒼玉忽嶒峨，（山谷句。）翠珮雲裳相盪摩，美人離立鬬妝鏡，明矑遠睞江之波。石級劚破芙蓉翠，森然四望戈戟植，又似大將獨登臺，十萬貔貅聽約制。獨秀從來是獨淸，巖岫中有讀書聲，獨秀當年亦獨偉，曾入密勿窺經緯。賢宰逃王俱飄忽，惟覺君身有仙骨，浮世榮願付荼通，儘入天心尋月窟。

龍隱巖（一名龍影巖）

石窩與駭浪，乳竇潛驚颸，目存谷谽谺，想像鱗之而。冥冥太古初，洪流淹南維，神物窟宅內，劉累豈得糜。隆汚道之契，飛沈理亦齊，汗漫九垓上，退藏或於微。俗眼囿一隅，龍變寧得知，一朝天海去，山開谷風噫。去來何皎然，印壁尾與鰭，文章留示後，鬱鬱含風漪。鐵筆勒貞珉，過者多鴻題，三將平蠻石，元祐黨人碑。流傳庶不泯，此外滋苔泥，士懼三不立，刻畫亦奚為。寺僮捧茶至，感念百慮歧。

晦日封鶴君總纂招飲月牙山倚虹樓

花與奔流去不回，山如初月足徘徊，主人愉色先沽酒，遠客笻音為破苔。春晚黃鸝娛史筆，（鶴公任廣西省修志局總纂，自云每日局廨常聞黃鸝。）身閒華髮老詩才，軒窗兼飲諸峯翠，龍隱閒雲鎖復開。

七星巖

桂林諸巖洞，七星奧第一，導者束緼前，奇詭隨指說。布縠苦瀾翻，蛇鬼呼欲出，日星與龍鯉，倒躍森戶闕。獅象及橐駝，騰蹭據几席，或如網在綱，或如棋就列。或鐘鼓設懸，或傘蓋垂植，或髯蛇昂首，或鳳凰振翮。或一柱擎撑，或海波蕩潏，奇中必有正，方田區溝洫。移情俄頃間，敗塚瘞凄雪，路匪夷所思，形至不一律。眞宰矜奇創，虛造盡響壁，巖幽鬼神噤，乳膏凝復溢。噓氣三伏凍，裳衣潤如泌，呀豁延晴光，出洞二振策。復接區中人，長夜屆明發。

訥生學兄別十餘年矣春盡夕聚飲西湖酒樓敍舊增慨

廚及當年亦去鄉，來從桂嶺鬥堅蒼，虎頭食肉猶難料馬隊，談經尚不妨。負手斜陽憐畹晚，驚心去日足滄桑，十觴席上纔微醉，況對箏琶舞作行，（是夕卽席觀桂劇。）

象鼻山

飲水飛頭不異科，眼中香象渡香河，訾洲煙雨濛濛裏，疑有歸牛浮鼻過。

伏波山還珠洞

澒洞蠻煙漢將秋，青山仍恐似壺頭，載來薏苡翻招謗，散盡珠璣始解憂。怪石驚翔如有翼，深淵駭蕩不宜舟，南風吹暖還鄉夢，款段應思馬少游。

天游敎授招集花舫

青山浮象兼昂雉，沙暖鴛鴦亦作行，盾墨題詩非好武，（君工詩，曾任總部祕書有年。）劍眸擲客恐須防。花明窈窕移燈覺，船重喧呼擫笛妨，歸去應先更鼓動，桂枝莫學夜來香。

隱山六洞

隱山最隱秀，石壁走澀浪，六洞暗輸貫，煙液浩難量。數椽靜無氛，路折奧而曠，巖泉碧乳清，奇鱗輒來漾。浮拍文漪中，髣髴山成舫，茲山有眞氣，而作假山狀。蹲獅與走虺，疑鏟太湖藏，艮嶽寧足尊，平泉莫相抗。嘉蓮不獲滋，白雀飛成上，（嘉蓮白雀，六洞中之二洞，均不

可尋。）誰爲奏南薰，琴薦尚無恙。（琴薦石名。）若置汾水陽，堯早天下爽。

南溪訪白龍洞劉仙巖兼書觸目

青山忽作鵝頭很，碧溜宜浮鴨羽寒，古洞水銀泉滴瀝，仙巖松葉席團欒。得閒稍覺親魚鳥，多石終堪礪肺肝，峭性難溫妨入道，眼前劍戟盡森攢。

灘江寄內

一路看山意不羣，千峯卓筆欲書勳，灘江自媚青衫色，煩製香囊爲鎖雲。（更嬴之妻能作鎖雲囊，佩之登高山，不必開，自有雲入其中。）可惜當春入客塗，長眉不畫恐凋疎，相思江上多紅豆，寄與卿卿作報書。

陽朔舟中雜詩

羣山跳踉來，猿玃捷攀蹂，蛙鈍不能爭，恚怒伏溪口。黠者眞自聖，凌跨世莫有，悍者艮其背，般頑定誰剖。因思大化中，資性各有取，效子固未能，學我定蒙咎。天驥不受縶，獅子法當吼，呀然雙峯開，部曲低培塿。雲根束筍稠，灘急萬鼉走，袛席且安坐，篙師策勳久。飛句速圖形，舵樓醼杯酒。千鬟飲江淥，倒影驚絕世，擁髻耀翠螺，蹋歌聯玉臂。微瀑盪空青，菽乳香浮溉，明瞳利劍戟，窺我不得避。霞映雙肩秀，灘搖萬珮砰，奇禽盡韶樂，（江邊叢樹，幽禽鳴喚，音若笙簧，一似黃

山山中之音樂鳥。）美麟皆媵婢。（江中多小魚。）衾枕昧興居，軟臥疑著魅，清和芳未歇，篙工緩擊汏。茲遊信荒淫，初未闢粉黛。桂山虛其腹，巖洞最幽窈，玉磬滴晝寒，神絃響昏曉。江路忍滯迂，停艇輒尋遠，（江畔巖洞以冠巖爲最絕。）水墨谿谺開，鐘乳競垂裊。怪鳳刷羽翰，龍角嶷湫湫，天漿倒涎壁，坎竇鬼臂掉。招隱驚太幽，別去恨塵繞，行脚半天下，窟室樂今紹。玲瓏太始石，崖傾髓如醲，飲之足長年，且事猿公矯。汲汲抗塵者，不知有魯連，栖栖時務者，不知此山川。腐鼠赴鴟糧，文豹棲空巖，霧雨浹旬月，忍饑神完完。桂山瘦巑岏，灕水清淪漣，山梁雉不肥，綸鱗鰭不分。我顧樂適此，看山損朝餐，楚妃色殊衆，磐石坐忘年。青芙蓉偃仰，白鷺鷥翩翻，科頭意有在，誰爲管寧傳。燕寢俱在江，嘯臥謝行役，雖無開濟才，頗似山林客，晨曦蕩清光，霞綵絢奇色，自勺一方玉，頮面還濯髮。天地碧瑤中，煎茶有功力，閬風疑可登，兩腋欲生翼。因意聖者舜，蒼梧事遊適，敝屣天子位，消搖入仙籍。俗史不知書，誣葬嶷山側，不見湘水間，同昇彼眘室。子厚劍鋩山，鬼趣墮倉卒，彼哉天僇民，躁進眞無益。倘喜形似言，峭潔工賦筆。暮靄四圍合，山亦隨我宿，眉月皎清江，萬翠浸寒玉。美人去何之，抱影入空谷，百喚不一應，自障輕綃縠。珠冠何時卸，竛娉任幽獨，濕煙葬令顏，空香悶芳躅。一宵四五夢，夢遠沈江淥，咫尺斷消息，螢飛代明燭，裁書不能寄，起坐萬感續，願歌窈窕章，吐出相思腹。水鳥噤不鳴，舟人訟蕉鹿，遺我徹宵吟，吟聲戢霜竹。三日陽朔程，清暉通一面，勒此下水船，思結無窮眷。山色碧繚玉，江光靜舒練，洗濯精魂瑩，磨礲神骨劃。煙壑嘯玄猿，霧潊濕新燕，晝夜景不同，昏昕氣常變。嗟予事幽討，歷覽庶無倦，何年復來遊，暝舷戛餘戀。（完）

求婚奇技

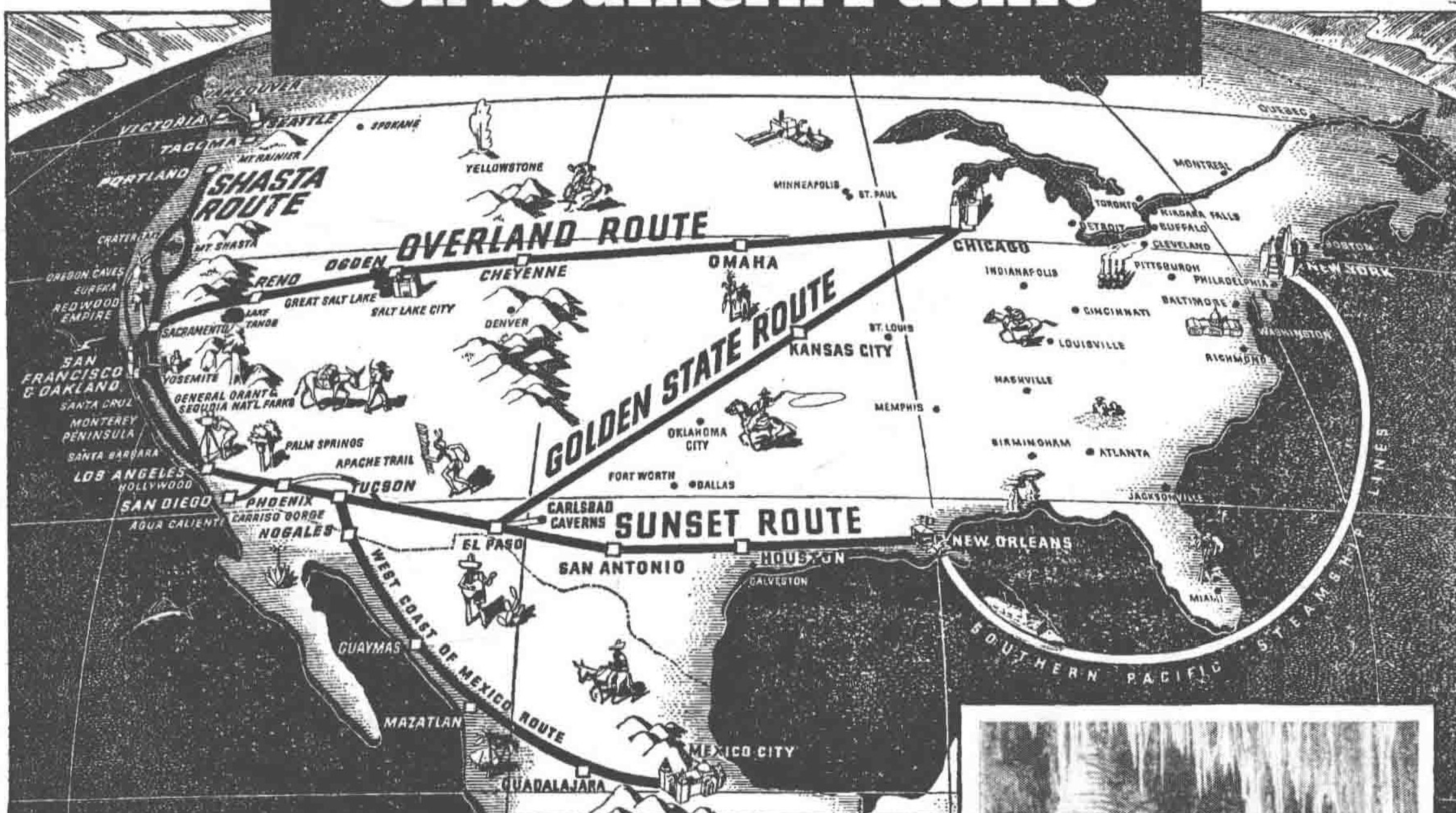
自美國工潮蔓延，而「坐下罷工」(Sit-own Strike)之名詞，乃漸爲世人所注意。所謂「坐下罷工」者，卽工人盤踞工廠之內，不事工作，亦不他去也。不圖該種時髦名詞，竟獲見於情場，而以「坐下罷工」之要挾手段，作求婚之工具也。

哈諾河倫(Harold H len)者，美國密蘇里某游藝會之歌曲家也。嫗福羅倫赫爾勃女士(Miss Florence Hurlbutt)，女士花信年華，綽約多姿，經哈諾之數度追求，已表示接受渠之愛好，惟每值哈諾正式向伊求婚時，伊輒支吾其詞曰：「吾尚未作最後之決定也。」如斯者凡一載，美滿姻緣，迄無成就。哈諾之焦急可知矣。

「坐下罷工」之消息既播，哈諾乃決意師法工友，效廷秦之泣，於是乃攜橡皮軟褥一，鐵練一，食榼一，及雜誌一束至福羅倫女士處，仍以求凰爲請，女士之答語如前，哈諾乃將軟褥鋪於地下，自行臥倒，出鐵練鎖其身軀，而以鐵練之一端，繫於檻上。謂女士曰：「卿又不允予之求婚者，予永將自監於此，必俟卿之允可，始他去也。」

消息既播，遠近轟傳爲咄咄怪事，未幾福羅倫擊於哈諾之誠意，遂賦燕好，鶼鶼鶼鶼，羣嘆爲「坐下罷工」之勝利焉。（政）

Across AMERICA on Southern Pacific



4 Scenic Routes to Choose From

OVERLAND ROUTE is the shortest, fastest route from San Francisco to the eastern United States, crossing the High Sierra and the Rockies and spanning Great Salt Lake on famous Lucin Causeway.

GOLDEN STATE ROUTE is the direct route from Los Angeles east, through the "wild west" of Southern Arizona and along the Mexican border. Side trips from El Paso to Juarez and Carlsbad Caverns National Park, "the first wonder of the world."

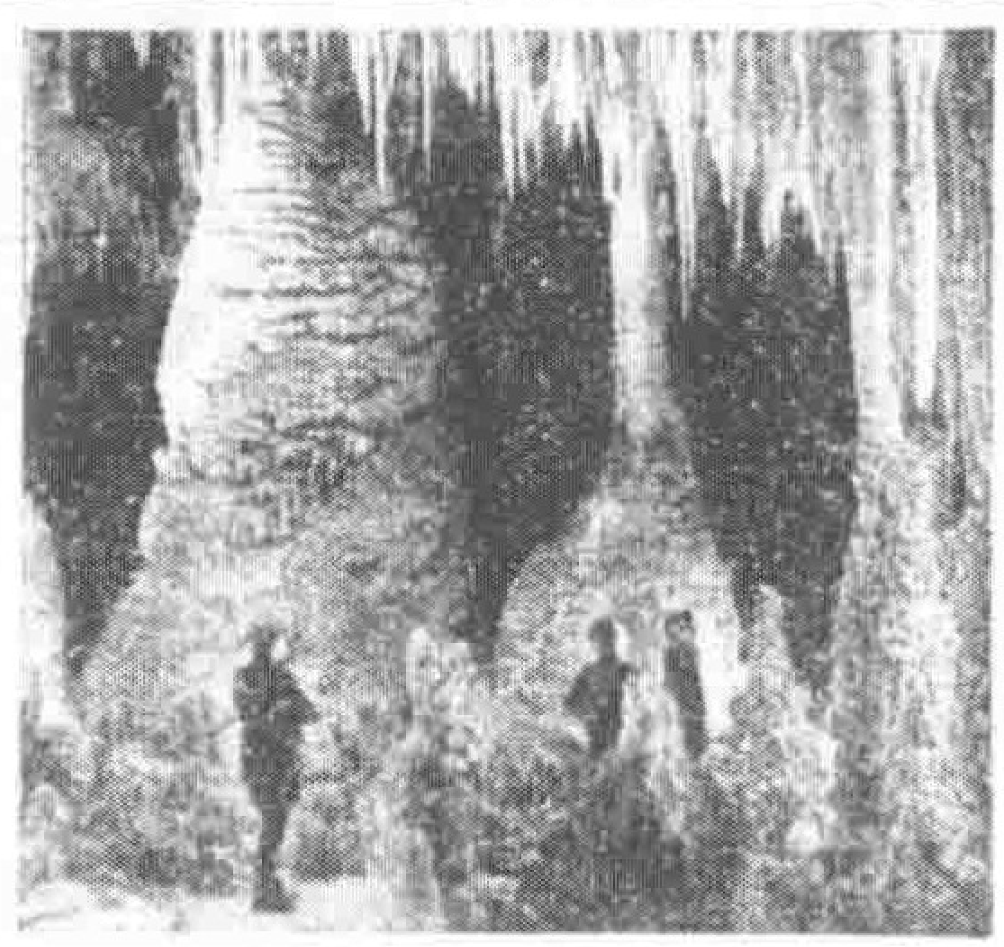
SUNSET ROUTE takes you east through Southern Arizona, Texas, the romantic Old South and New Orleans.

SHASTA ROUTE takes you east from California through the Pacific Northwest, or, if you land at a Northwest port, it takes you east through California. Side trips: Crater Lake National Park, Redwood Empire Tour.

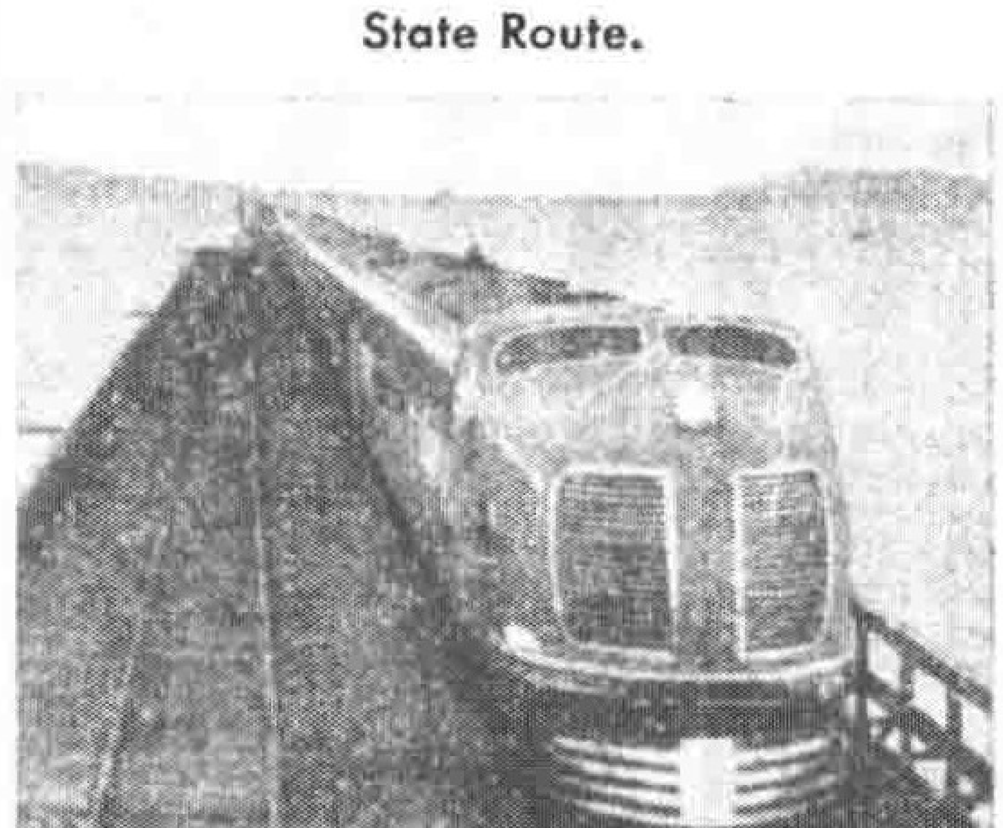
The twelve fine trains on these routes are all completely air-conditioned—perfect temperature at all seasons. No dust, dirt or soot.

WE MEET YOU: Our representatives meet steamers at San Francisco, Los Angeles, Vancouver, B. C., and New York. They will be glad to assist you in every way.

Southern Pacific

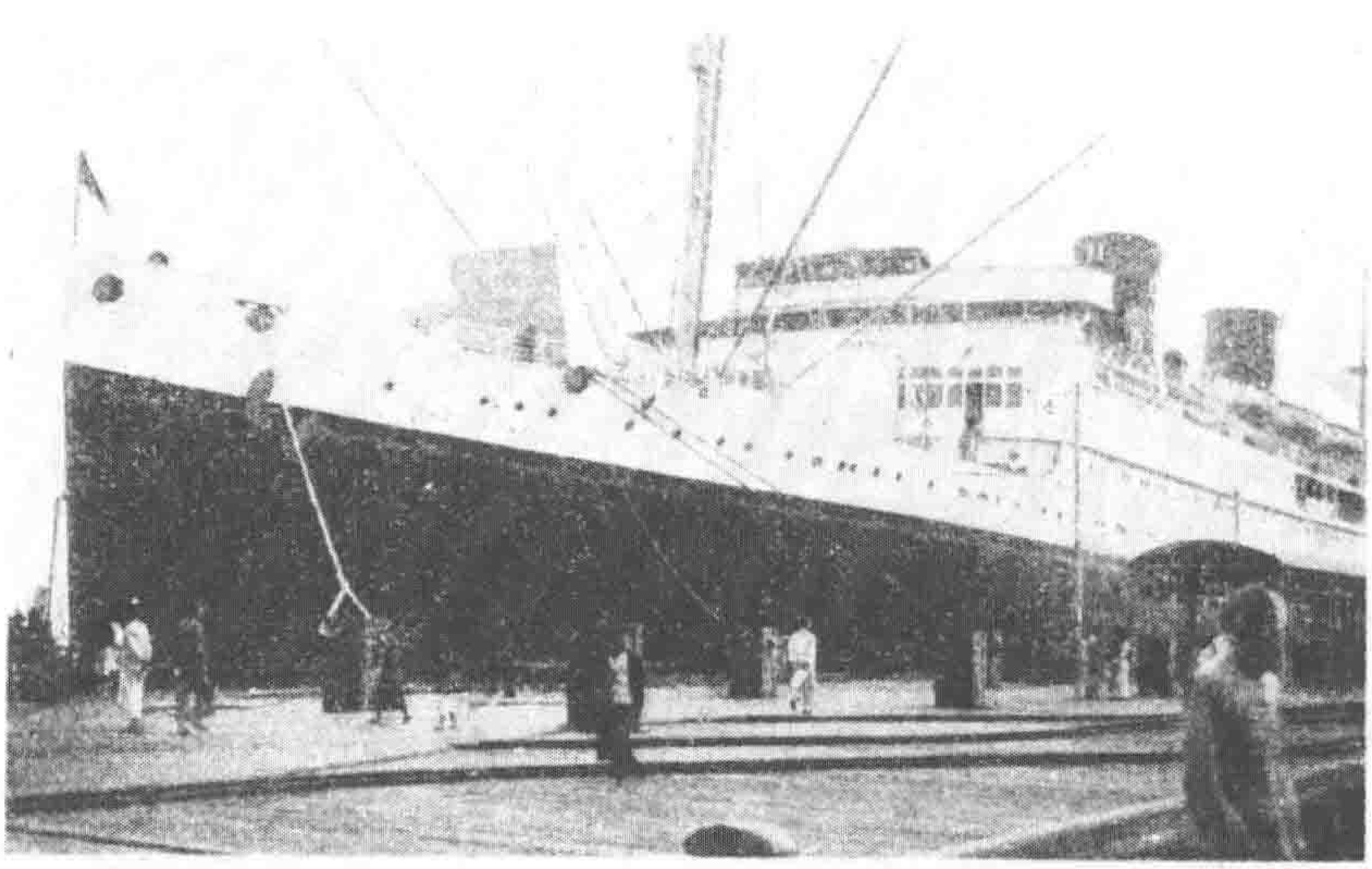


SEE CARLSBAD CAVERNS National Park. Sunset or Golden State Route.



SEE GREAT SALT LAKE on the Streamliner City of San Francisco. Overland Route.

三一〇四三



柯立芝總統輪(一)

粵遊鴻雪錄

許穀人

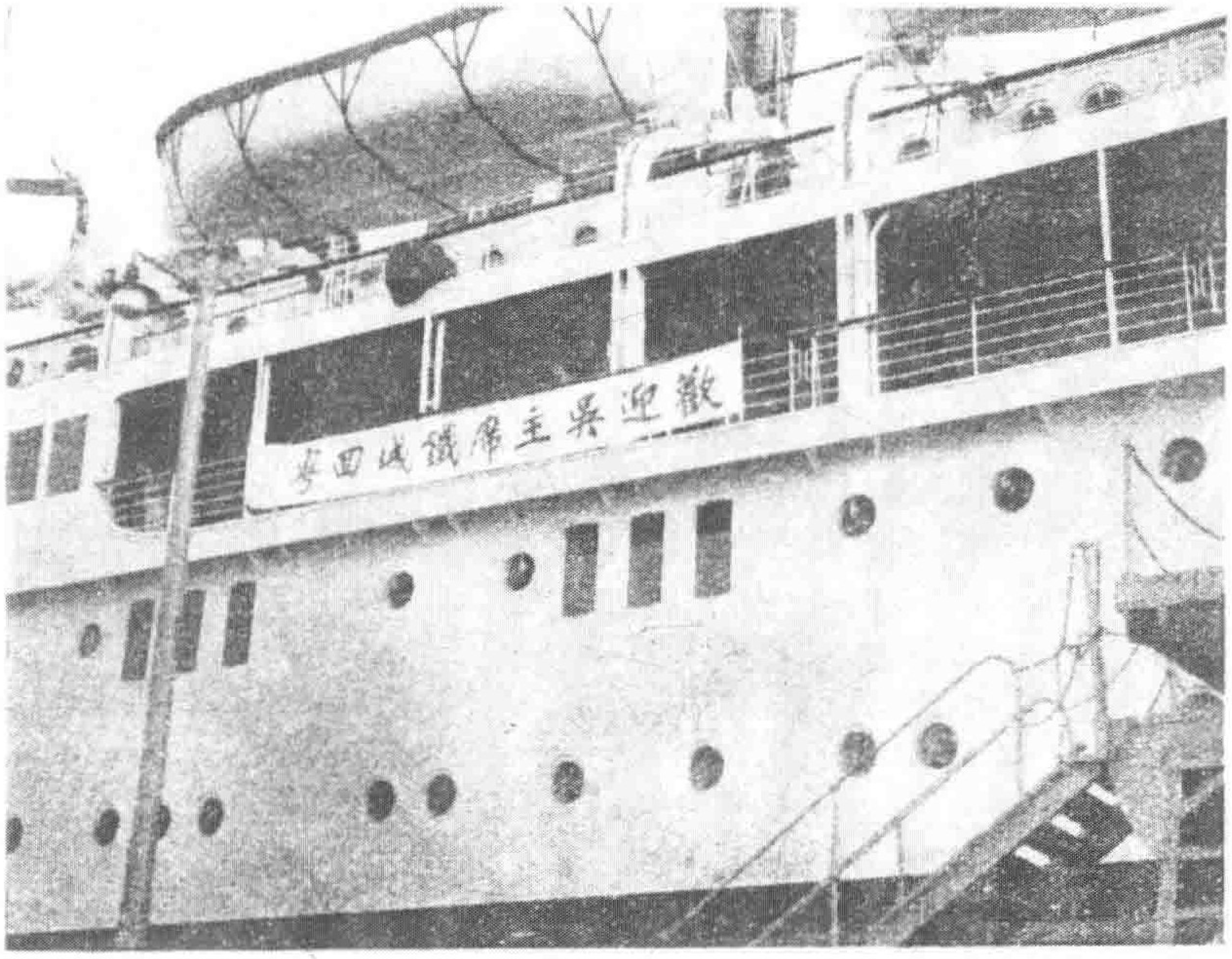
蘇東坡詩云：人生到處知何似，應似飛鴻踏雪泥，雪上偶然留爪印，鴻飛那復計東西。余謂鴻雪雖暫，而以文字摹其景，照相留其影，則暫者亦久矣。余生平無他嗜好，惟喜作漫汗遊。歷年所到各省，往往懶於握管，事過漸忘。今年春季，曾往廣東一行，得償數年夙願，快遊歸來，同伴慫恿不可無文，以誌紀念。余不揣陋拙，爰書大略，是亦雪泥鴻爪之意云爾。

一 由滬至粵

二十六年四月十日下午，余偕內子暨親戚程君沛時伉儷，一行凡四人，登大來公司之柯立芝總統輪船。是日，新任廣東主席吳鐵城氏適同船赴粵，臨行歡送者甚衆。八時啓程，該船載重爲三萬三千餘噸，內部陳飾之富麗，設備之週全，凡喜習旅行者，已盡知之，毋庸詳述。十一日，在船中，行駛平穩，西餐精美之至。十二日下午六時抵九龍碼頭，因該公司無碼頭在香港也。香港當局定例，凡三四等艙旅客入口，必須先種牛痘，若頭二等則否，故登岸甚便利，無需他種手續。既到九龍，投止於半島酒店。憑窗隔海遠眺香港，電燈密佈，依山之高下，點點如明星，可謂洋洋大觀。

十三日晨起稍遲，廣九火車早班已開出，不及趕搭。姑盡半日餘晷，瀏覽街景。馬路寬闊清淨，摩登洋房，勃興未已。英人管理市政，突飛猛進！不遺餘力。順遊宋皇臺，爲九龍獨

一無二之古蹟。頑石一堆，未有題，刻相傳宋室南遷會駐蹕於此。余意該臺古籍不提隻字，必出後人附會。按宋端宗崩於硇洲（今吳川縣南法國租借之廣州灣內）帝昺繼立，由硇洲遷至崖山。（今新會縣南）陸丞相秀夫負帝蹈海，張樞密世傑颶風覆舟等故事，皆在崖山。忠義彪炳，永照汗青。明成化時建立三大忠祠，慈元殿，全節廟於崖山宋亡遺址，羅倫，湛若水，王以旂等先後皆有碑記，詳載廣東通志，新會縣志及崖山志（萬歷刊本極稀見今藏上海南洋中學圖書館）從未聞宋帝與九龍發生若何關係。因辨證宋皇臺之無稽，故附書之。



柯立芝總統輪 二

下午相偕赴廣九車站乘火車，一時四十分開行。穿過山洞歷五分鐘，其長度與平綏鐵路八達嶺隧道相彷彿。車中飯菜不潔淨，幾不堪食，同時且未見他客用膳者，此次出門所遇膳食，以此次最劣也。鄰座遇一浙人李君康齋，股份物品經紀人，經商廣東十餘年，操粵語甚流利，萍水相逢，頗爲投契。四時五分抵廣州大沙頭車站，大衆紛紛下車，一時頓形雜亂。承蒙李君代僱汽車二輛，一載客，一裝箱籠，並親自陪到新亞酒店接洽妥當。千里外得一朋友指導照顧，幸何如之？

新亞酒店在太平南路西濠口之北，可稱廣州最鬧熱之區。七層大廈，與白宮酒店對峙相望。街中汽車往來如織，喇叭之聲，實無片刻停輟，盛況可想。余雖昔年從未到過斯地，但料粵人之離家二十年以上者，倘今日重返故鄉，必生化鶴歸來之感。廣州文化之悠久，市面之繁榮，與夫風俗人情，非此短篇所能盡述也。

二　在廣州

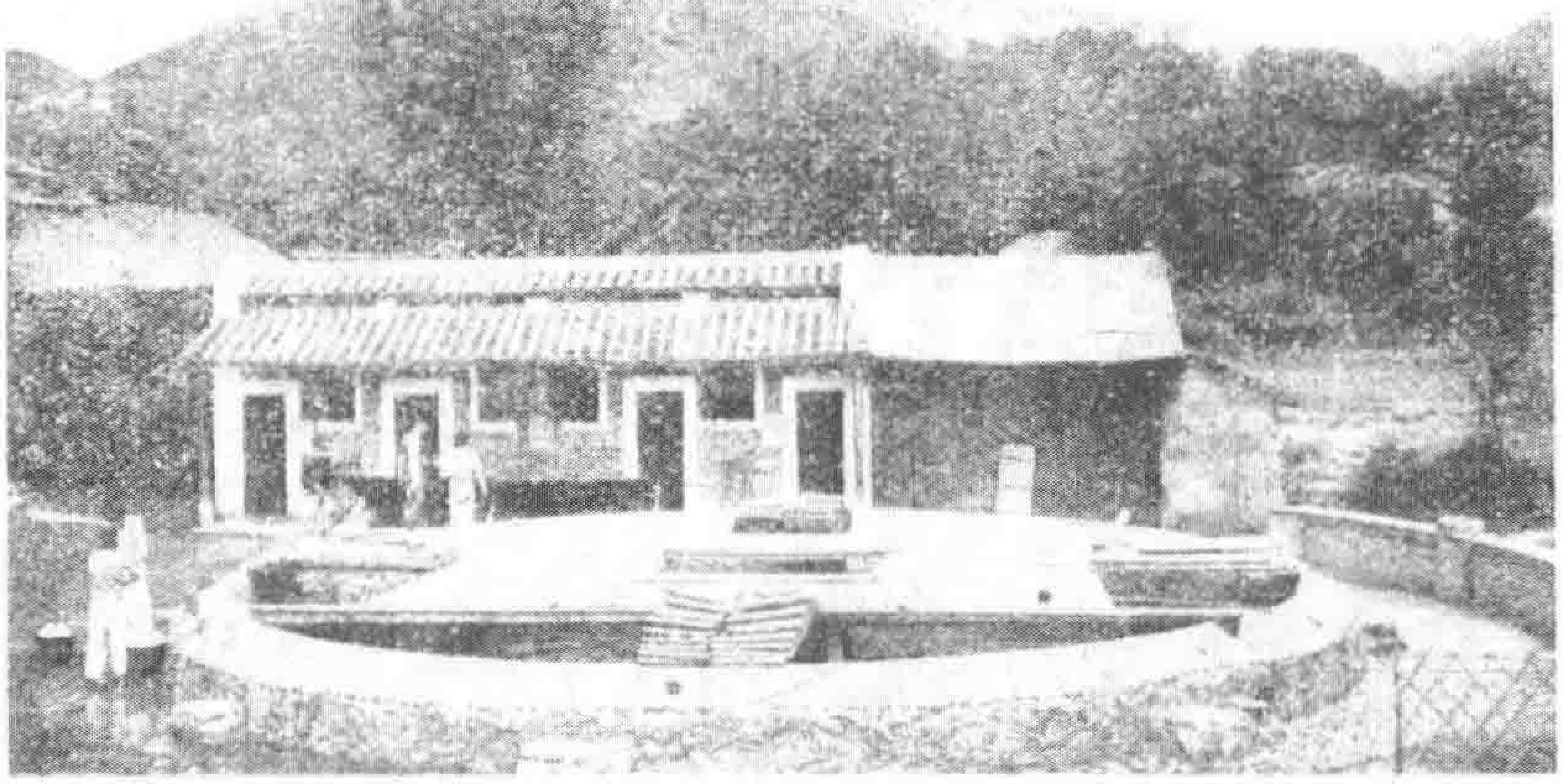
十四日冒雨至哥侖布酒店午餐，新設未久，已著盛名，下午雨愈

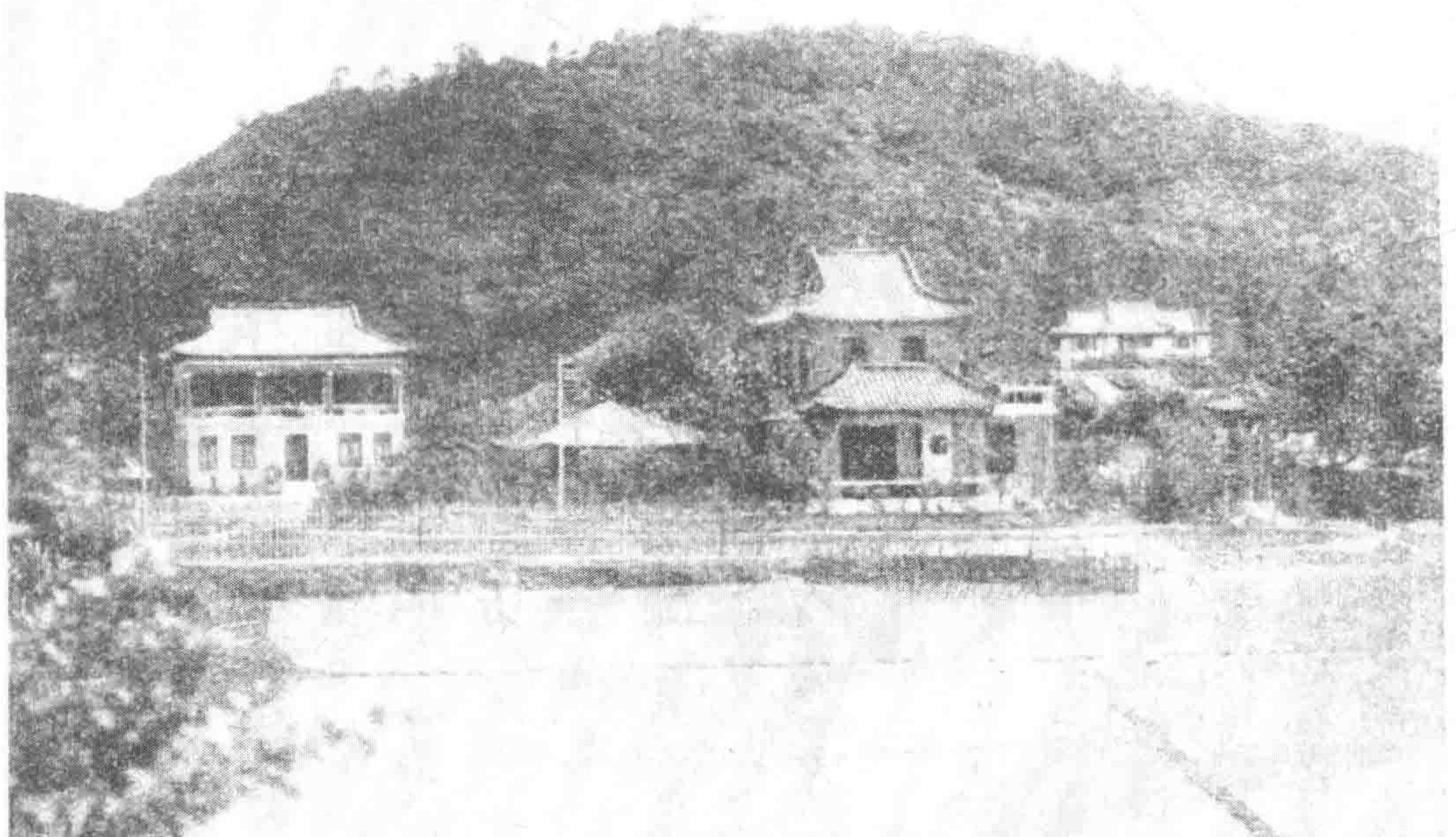
大，祇得就近參觀大佛寺，明代稱曰龍藏寺，有大佛三尊，新近髹漆，金碧煥然。寺前多被民屋所佔，故隙地己無多。再經海珠鐵橋而至海幢寺。殿宇宏敞，亦爲前代古剎。惟年久失修，漸呈衰頹之狀，此則較爲遜色。雨仍不止，匆匆一觀，即返旅邸，待天晴再遊廣州本市名勝也。廣州府志云：廣州舊有羊城八景之稱如左：

珠江夜月　大通烟雨
白雲晚望　蒲澗濂泉
景泰僧歸　石門返照
金山古寺　波羅浴日

查中華書局出版之都市地理小叢書「廣州」亦載羊城八景如左：

粵秀連峯　湛洲砥柱　五仙霞洞　孤兀禺山
浮邱丹井　鎮海層樓　西樵雲瀑　東海魚珠


從化溫泉圓形池


溫泉區別墅之一

兩相參閱，完全不同，想必各有根據。惟該書第十一頁廣州形勢圖載：羅浮山在增江之西，增城縣之北。實屬失察。按申報館出版之中國分省地圖載：羅浮山在增江之東，博羅縣之西北。精確可徵，毫無疑義也。再第十三頁廣州的交通圖載：粵漢鐵路由株州至韶州一段，繪一直垂線，而另置衡州於鐵路之西，距離甚遠，錯誤更顯。倘再版時，殊有改正之必要。

三　從化溫泉

十五日晨起，推窗見東方霞光隱約，旭日漸升，天氣已轉晴象，余非常欣喜，乃先作從化溫泉之遊。

從化縣境溫泉，距省城東北一百數十里，曩昔隱晦不彰，吾人生長江浙者，更不知曉。近年來各雜誌報章疊有紀述，遊客絡繹於途，溫泉之名，傳播遐邇矣。其地遠隔塵囂，清幽絕俗，堪稱世外桃源。其山居之樂，誠非繁華都市所易得。附近處尚有瀑布三處，皆雄壯可觀，號召遊客力益大。在廣州時，預先詢知長途汽車例須在街口轉車。行駛既嫌顛簸，時間又不銜接，麻煩孰甚，不如自僱汽車直達溫泉為簡捷。言明儘全天來回，車資計毫洋三十六元，（六六折合國幣約二十四元）公路捐歸客自理。八時二十分啓行，出廣州東郊，經黃花崗向東北行，阡陌縱橫，黃綠無際，與江南鄉村風景無異。過榕樹頭，繳公路捐毫洋六元。過太平場，又繳三元。過街口，並不停留。十時四十五分抵溫泉，已望見隔河一帶之中西式別墅，參差高低，饒有畫趣。如遊山陰道上，目不暇接。下車後，行不多武，即達溫泉旅社，一稱玉壺溪館，蓋雅號也。由此四望，萬綠叢中，紅樓更多。朱欄碧瓦，色澤鮮明，正如美女之濃抹艷妝，引人戀視，而若隱若顯，愈增其娟秀。溫泉距旅社不遠，步往即到，乃一圓形之池，圍以石欄。遊客用長竹竿繫勺取泉，盛於盆內洗手，果覺水熱異常，如經煮過者然。余等回至旅社啜茗休息；該社備有精美臥室，以供貴賓下榻之所。室內器具講究，酒菜麵點亦便。房價

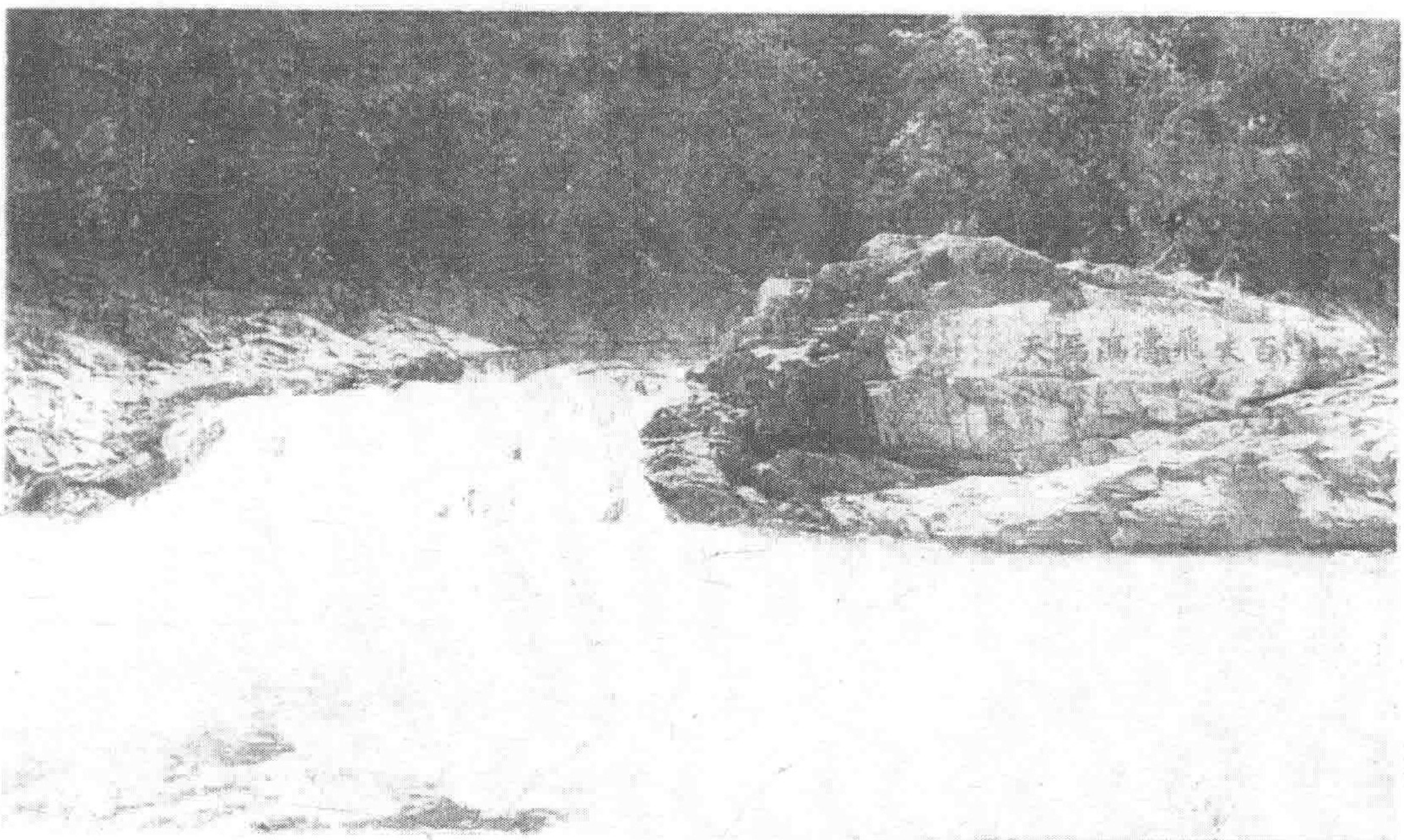


飛虹瀑



百丈飛泉正面之景

每天毫洋七元八折，合國幣僅三元七角左右，尙不算貴。倘於花晨月夕，來此小住，或讀書，或着棋，或釣魚，或北窗高臥，一枕黃粱，雖羲皇上人，亦不過爾。是日天光雲影，照人眉宇，浩爽清朗，俗塵爲之滌盡。時有飛鳥翺翔，聲轉如簧，清脆悅耳。午餐後，乘轎往觀瀑布。轎爲竹竿兩枝，上縛木板三片，相聯而成；並無蓬頂，故不及蘇杭轎之舒適。渡溪西行，約三四里，漸入山境。林木陰翳，水聲潺潺不絕。初過香粉瀑，未曾停駐，僅在轎中遙矚而已。再行二里許，見左旁有深澗，壁立千仞，倒影澄碧。崖石刻「寒碧潭」三字。凡上行之人，皆可遠見之。深壑邃谷，令人不敢逼視。稍進，卽飛虹瀑，瀑從巨石間，奔騰飛舞，旣長且闊，下注於寒碧潭。斜陽返照之際，五色紛披，燦若虹霓，故有飛虹瀑之稱。比至潭底，以其迅疾之勢，激撞於石，有巨聲如雷，蕩人心目。觀瀑之處，爲一平臺，折回數十步，轉右路，蹇裳更上，崎嶇愈甚，登涉殊感艱辛。中過一茅亭，有鄉人以沙田柚新會橙及汽水等出售，購之稍解渴焉。至是已可望更大之瀑布，從山巓衝激而下，稱百丈飛泉，形勢甚爲雄偉。雁蕩大龍湫瀑布無此闊，雪竇千丈巖瀑布無此高。循山徑復行一灣，直抵近處，突見湍流奔騰，如銀河傾倒。轟轟之聲，震動山谷。洵可謂天造地設，宇宙間之壯觀哉！一巖石突兀於中流，刻有題字曰：「百丈飛泉瀉漏天。丙子初冬，遊百丈瀑，襲東坡詩句書石。鄒魯。」文筆並佳，點綴頗雅。另有一徑，可通山前聳出之危崖，其地形稍低，可以仰觀百丈飛泉之正面。余因足力已疲，未曾到臨。遂下山回至溪之東岸，往觀熱沙。沙有熱度，誠屬不可思議，當然是物理



百丈飛泉上部（旁有鄒魯題字刻石）

上之原由而使之然。余以手掏入沙中，愈下愈熱，惟其質地粗糙，如零碎之礬石，殊不類吾人常見之海濱細沙也。又往觀虎阱，有木標註云：「虎阱之爲物，習聞者多，得見者少。此間遺跡，乃數十年前本處獵人捕虎之設備。特爲保存，以供談虎之一助。溫泉會啓。」錄之聊充本篇之資料。

余等在溫泉區，既欣賞人工之建築，及天然之山水瀑布，復得覩見所未見之熱沙虎阱。大擴眼界，諸遊侶皆滿意之至。四時乘原車囘程，六時二十分抵廣州。

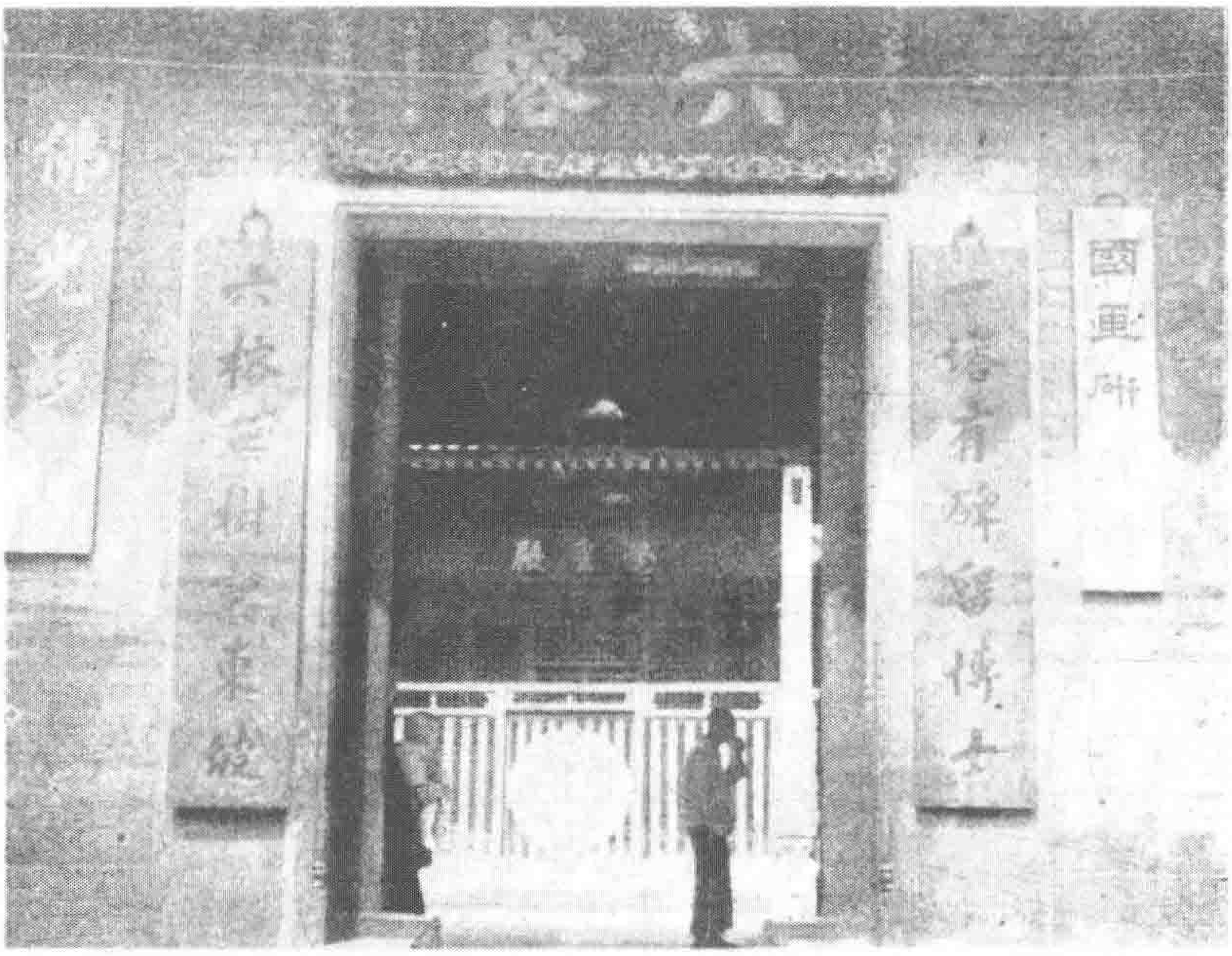
五仙觀



四　又在廣州

三一—〇四八

十六日是日遊覽廣州本市各名勝。余等四人合乘汽車，先至五仙觀，舊傳有五仙人騎五羊而至，廣州郡城以五羊城得名，由來甚早。其地今爲中山紀念堂，一小學校附設於內。余等刹那一視，匆匆卽出。旋至光塔街懷聖寺，是爲廣州回敎淸眞寺之始祖。相傳唐貞觀時西域國人來中土，易創建光塔及懷聖寺。明成化時都御史韓雍重建。



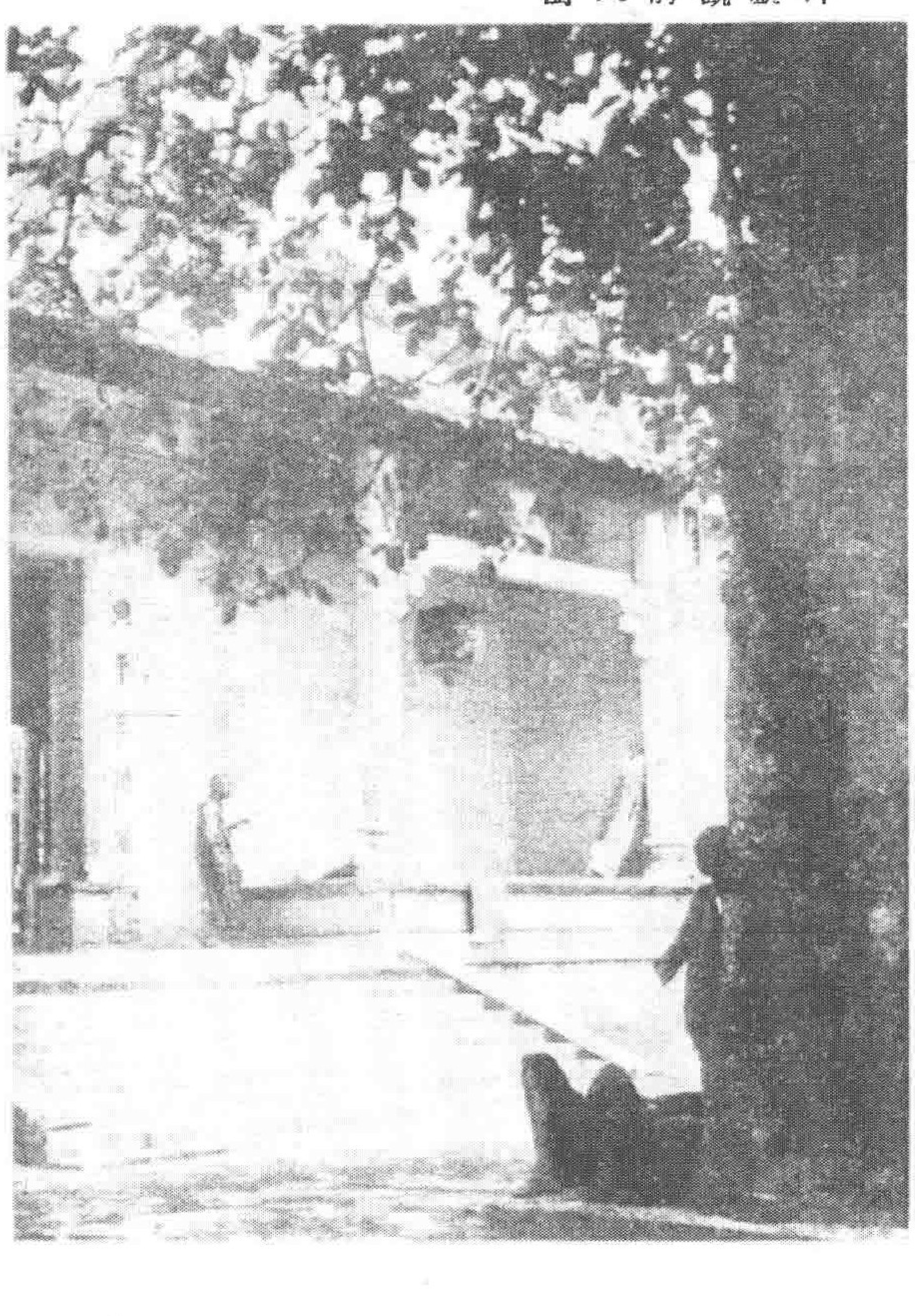
六榕寺

迄今數百年，仍不稍衰。向例每逢星期五之晚，回敎徒多聚集寺中禮拜。一說寺塔建於南宋時，因黃河以北疆土，悉淪異族，一時稅收大減，故朝廷提倡與外人貿易，征收關稅，以資彌補。外人東來貿易者甚衆，尤以亞刺伯人居多。時中國關監督名蒲壽庚，亦亞刺伯人，由蒲發起建寺及塔，以作回敎徒集合之所。此說似亦有理，故並存之。又至六榕寺，大門亦如光塔之在舊式小巷中，皆不臨馬路。寺建於梁代，初名古莊嚴寺，宋時改名淨慧寺。紹聖中，蘇東坡謫戍嶺南，居寺中，喜其地有榕樹六株，手書「六榕」兩字，懸之門榜，至今猶存。大殿之後，有七級古塔一座，上淩霄漢，金碧輝煌，藻繪甚新。余等又未多留，再至光孝寺，嶺南第一古刹也。其歷史極爲悠久，據志載三國吳時，虞翻故宅，晉隆和中創爲王園寺，劉宋永初間創戒壇，梁天監元年智藥三藏自西竺國持菩提一株，植於壇前。唐爲乾明法性寺，宋改報恩廣孝寺，明洪武十五年設僧綱司，正統十年御賜大藏經，成化十八年，始敕賜光孝禪寺匾額，沿革大略如此，非志亦莫得而詳也。寺有達摩井，六祖瘗髮塔，東坡洗硯池，及菩提樹。余等夙慕千年菩提之名，亟欲瞻仰。初由東邊一小路走入，因外口木牌標曰：「睡佛閣由此進，」此路窄狹曲折，且汚穢不堪，本亦附屬寺地，今已析爲民居。問訊後方知走錯，遂折回由正門而入，現設國立法科學院於此，戒壇改作講壇，滄桑變易，不勝慨歎。閽人引導參觀菩

提樹，枝幹並不高大，惟形色則甚蒼古，若飽經風霜者然。稍西有宋泰定碑，屹立中庭。碑上摹古衣冠半身畫像，余因過於迫促，不暇細辨誰氏之像，良用悵然。出光孝寺再至中山紀念堂，建築宏偉，悉仿北平前代宮殿之形式。四週空地，亦甚寬廣。堂後為一小邱，石級繁密，未造其顛。改道而至荔枝灣，盈盈此水，平添不少風流韻事。畫船簫鼓，由來已久矣。余等甫抵橋頭，諸船孃已麕集兜攬生意，爭奪叫囂，反使遊客却步，以致未盡放乎中流之樂。



羅浮山冲虛觀



冲虛觀前大樹

廣州本市景物已略見一斑，擬將續定行程。衆議廣西桂林路遠曠日，且交通不便，不如遊羅浮山亦生平一快事也。先是程君之交通銀行舊同事江君寶鈞現在廣州分行任職，渠新遊羅浮山歸來，代訂遊程，手寫一紙如左：

羅山

第一日　冲虛觀　白鶴觀　何仙觀

第二日　黃龍觀　華首臺

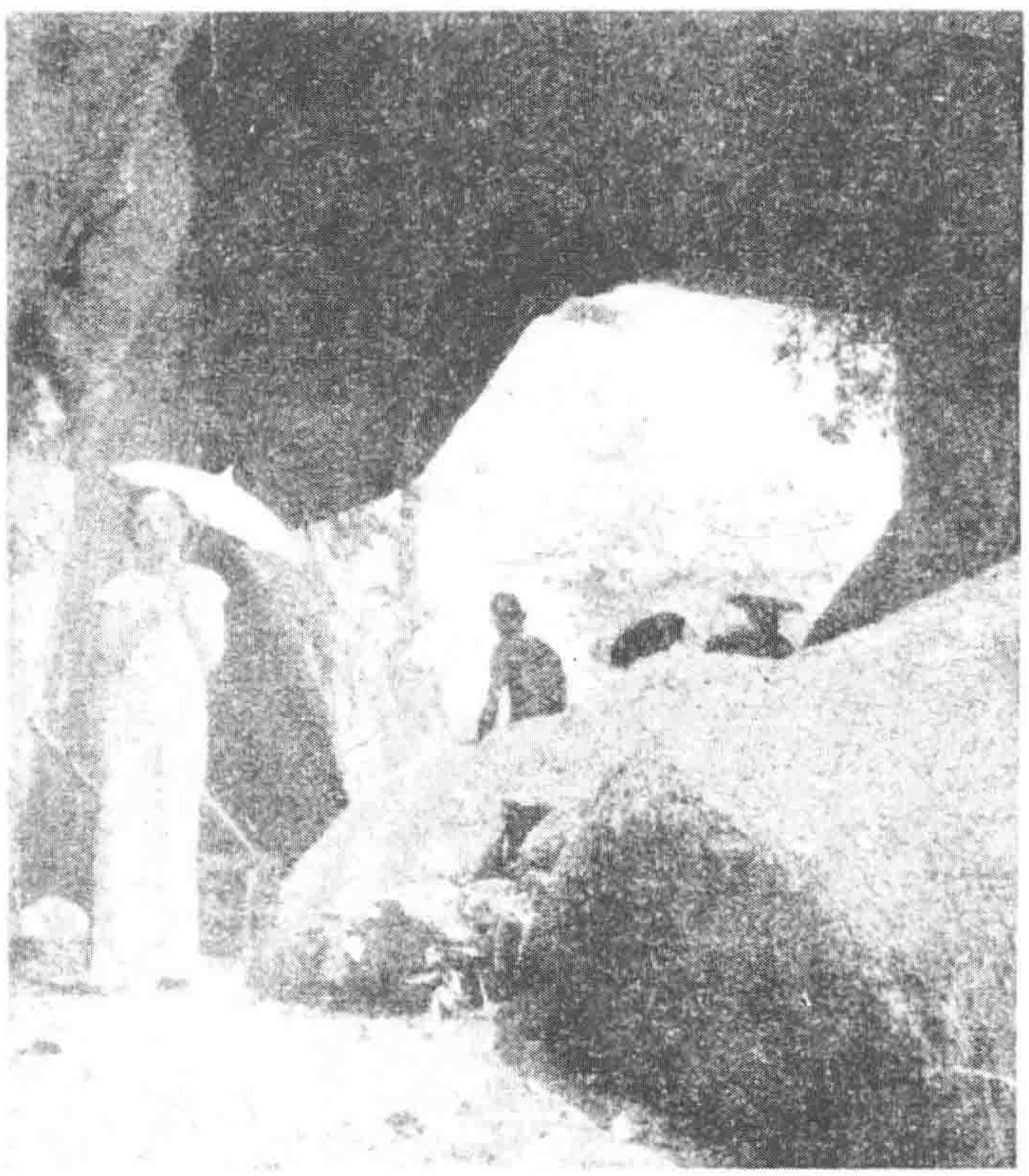
浮山

酥醪觀　路遠並不好可不去

余夙慕羅浮山之名，而不知有羅山及浮山之區別，尙屬創聞。後來始知舊說浮山自海中浮來，與羅山並峙。信如所云，則羅山與浮山，確是兩山也。策畫既定，又僱汽車言定兩天往返，准於翌晨出發。

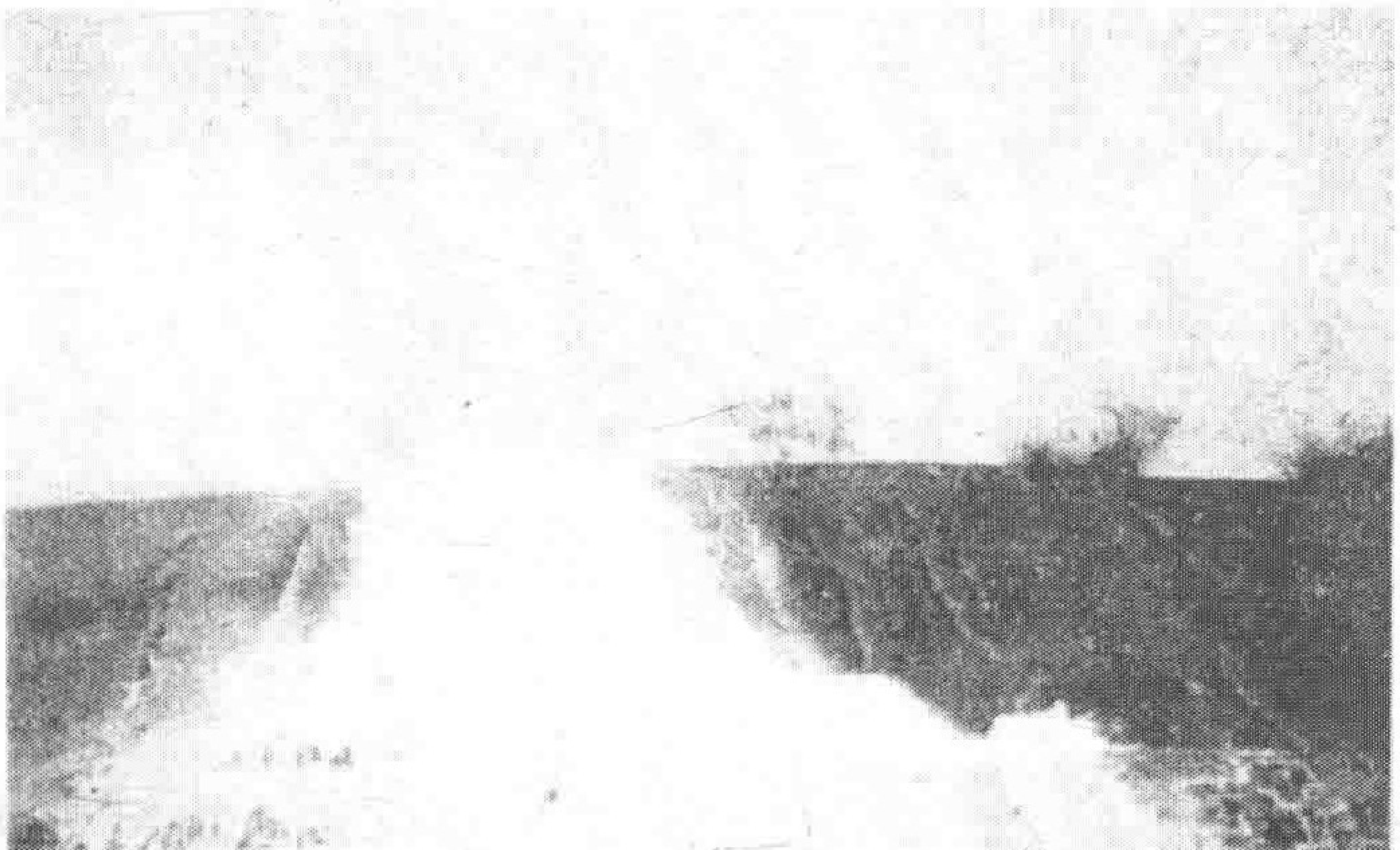
五　羅浮山

十七日晨八時二十分，由廣州新亞酒店啓行往羅浮山。亦出東郊，越斜坡數重。途中罕有車站，並不抽捐，車行尙爽快。十時二十分抵增城縣，至此已行全程三分之二，略停片刻。未見城垣，恐已拆除。僅見中山公園，規模簡小。又見小菜場一所。道旁甘蔗攤，糕餅攤，紙煙攤甚多，皆撑大傘以蔽炎陽。該縣東瀕增江，有木橋長約二三十丈，以便交通，汽車即過其上。增城以東，有山當前，中闢公路，灣曲處甚多，汽車依公路盤旋而升。倘逢天雨路滑，駕車不免艱難。其地名曰殺人坳，其險可想。越嶺後，漸可望見羅浮山層巒疊嶂，嵐光迎面。山上隱約懸挂白練多處，皆瀑布也。十一時二十五分抵羅浮山下沖虛觀外之雙燕亭，汽車不能再進。此處距沖虛觀不過二三百步之遙，古翠濃蔭，風景甚爲清秀。有大樹多棵，虬幹盤屈，勢若游龍。樹下有香爐供奉神像，蓋粵俗所習有者。沖虛觀在羅浮山東南麓，林壑幽美，形勢天然。道書稱謂第七洞天。相傳晉葛洪修煉於此，故觀後有丹竈，洗藥池，衣冠塚等遺蹟，然事涉神幻，難以憑信。余等下車後，度會仙橋步至觀內。琳宮紺宇，爲山中冠。知客道士蔡文珊迎入客堂，瀹茗相餉。堂內書畫盈壁，佈置尙整潔，且有衞生設備，旅客稱便。午餐所具餚饌，如炒雞雜草菇蒸雞清燉冬菇等，純萃粵菜，味頗適口。余等所帶之罐頭食物，遂



妙虛洞

置之未用。道士云：可命轎夫先到白鶴觀守候，余等乘汽車馳往該處換轎，省力又省時。乃依其言，取道白鶴觀坐轎上山。前日在溫泉坐轎時，木板甚硬，背骨受痛，今用厚被襯墊，計亦良佳。旋經忘機石，妙處洞而至水簾洞觀大瀑布。旁有石亭，依巖而築，距瀑布不過數尺。坐此而觀，銀濤雪浪，如在几席間，仰望崖石甚高，飛泉自天際奔下，莫稔來處，冰花四濺，如萬斛明珠，從空傾瀉，飄蕩飛散，如雨如霧，

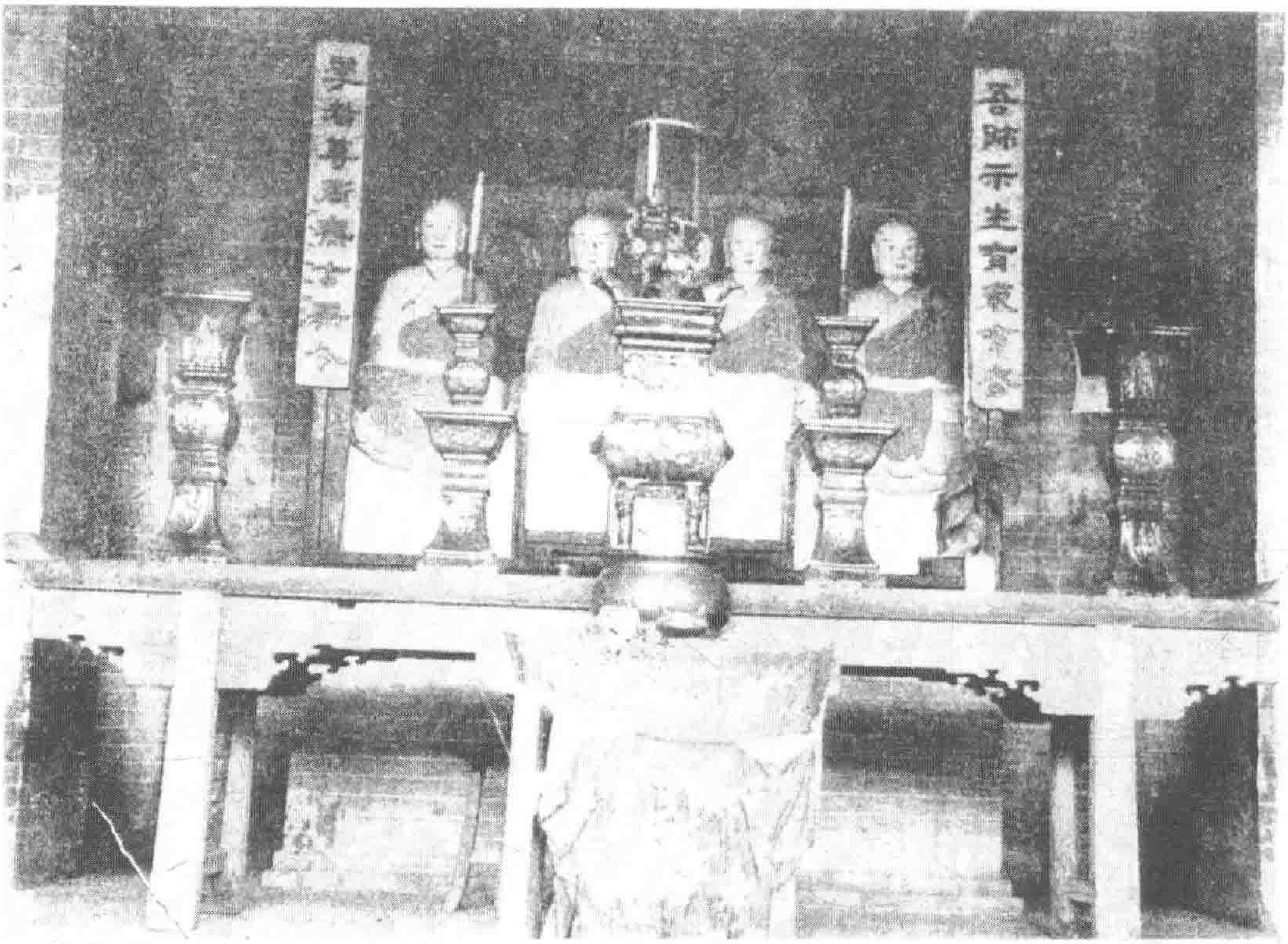


水簾洞瀑布

又如水晶簾。非身歷其境者，不能想象其景狀也。更上至何仙觀，瓦屋一椽，柴扉半掩，景象至爲荒涼。中供何大仙姑娘，即是民間舊俗所傳說八仙之一。據山志稱天寶九載都虛觀會齋，有五色雲起於麻姑壇，衆見仙子縹緲而出，道士識其爲何仙姑，因祀之。出何仙觀稍西下，亦有泉石之勝，爲水簾洞之上游，同出一源者。余等又浣巾濯足於此，不減從化時嬉水之樂。遊玩良久下山，復過白鶴觀而返至沖虛觀安歇。

余詢道士羅浮山上瀑布既多，以何處爲最大。道士言首推白水門，惟相近酥醪觀，路程甚遠；倘欲往遊，須多費一天光陰。余又夙知羅浮梅花甚盛，與鄧尉香雪海齊名。蘇東坡詩云：「羅浮山下梅花村，玉雪爲骨冰爲魂。」今則此景不可復得矣。

偶見客堂壁間懸挂香油簿一厚冊，面題「隨願樂助福有攸歸」八字。凡旅客所付食宿費，慨作香油金，悉登此冊。最近有林主席助毫洋五十元，廣東各界歡迎林主席蒞粵大會助毫洋二百元。該冊中去年丙子歲總結毫洋五千四百餘元。全觀之開支，胥賴此項收入以相抵云。



華首台祖師堂

夜餐後至庭中仰望，繁星滿天，銀漢橫空，深感宇宙之偉大，而人生在世，猶滄海一粟，渺乎其小矣。稍稍散步，卽登牀而臥。夜闌人靜，天籟俱寂，惟聞窗外蛙鳴聲傳來枕畔，耳目所觸，恍如別一世界。

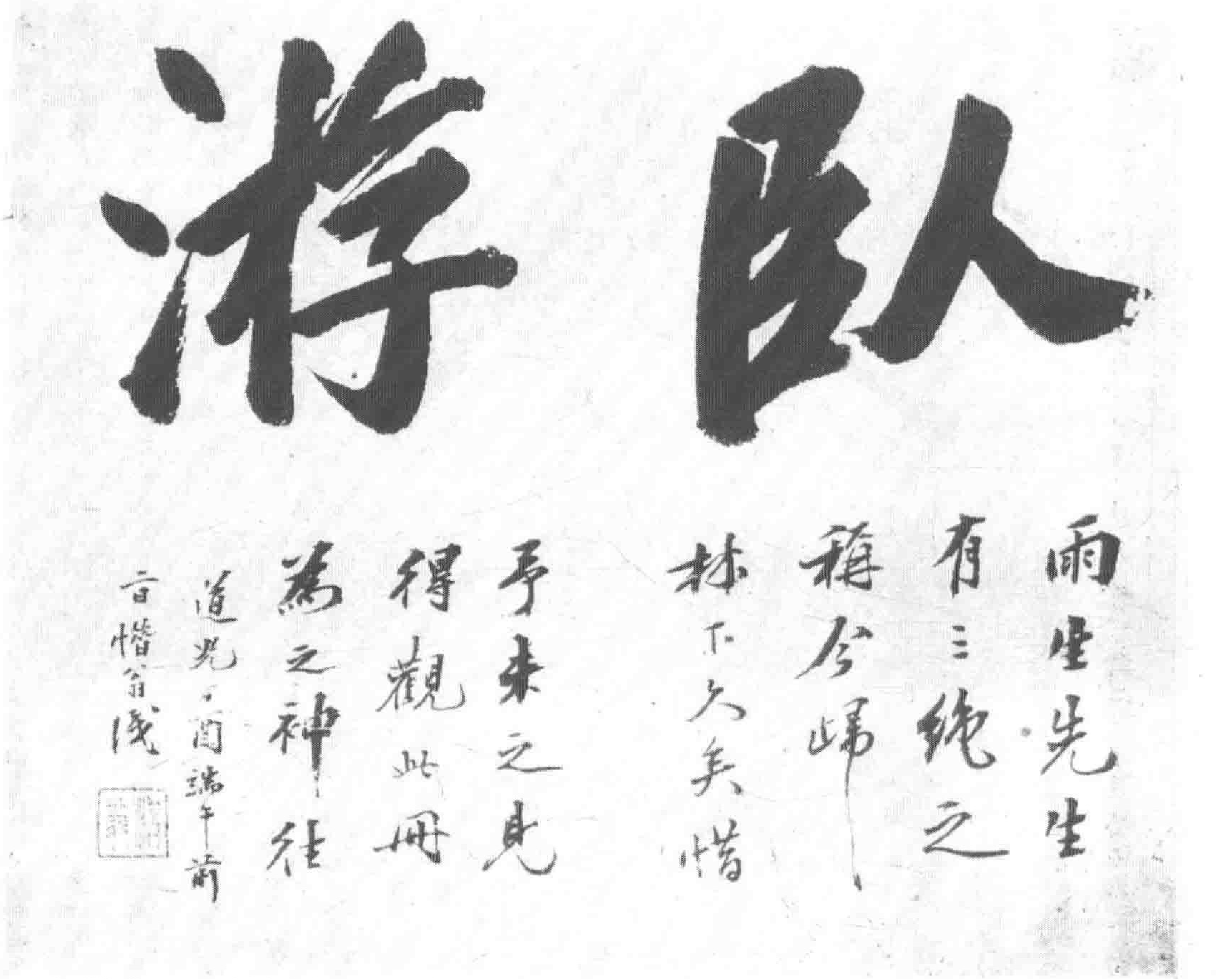
十八日晨光熹微，旅夢初回，起身早食畢，辭別沖虛觀，乘轎上山往黃龍觀。途中見一石碣，略誌嘉靖戊戌南海龐嵩修此道路。拾級漸漸登高，古松挺秀，野花鬭艷。未幾，過一平滑而微斜之石坡，曰流觴處，與泰山之經石峪，及虎邱之千人石形狀相類。面積寬廣，可容數十百人，燕息其上。旁有一石，玲瓏突立，題刻「泛霞洗觶」四字。此處景色亦屬不凡。過滌塵橋而至黃龍觀，屋宇尚新整。其地爲南漢天華宮故址，銅駝荊棘，遺蹟已湮沒無存。余等過黃龍觀，未入內，逕到觀西之蝦公巖，巖前有一平臺，略置石桌石櫈，正對瀑布，以石欄相隔。崖間題刻「天生靈壑」「仙巖」「修禊」「詩境」等句。蝦公巖之瀑布，形勢尙不偉大，其下流卽爲黃龍洞，與水簾洞同號東西兩龍潭。惟潛處榛莽幽谷中，山徑迂旋，未及探訪，而激蕩澎湃之聲，已響傳耳際矣。

下山後，復取另一途登山，而至華首臺。初過山門，額曰「仙山佛國」，道旁一巨石曰「羅浮第一禪林」，石已殘毀。進爲天王殿，次進爲大雄寶殿。左右並有觀音殿，開山祖師堂，齋堂，方丈，一



湯雨生畫羅浮十二景之一——飛雲峯

如普通叢林之模樣。遍尋廊下前代碑記，無一可考。羅浮山中多黃冠羽衣修道之所，獨斯寺則奉釋教。據山志謂有五百華首羅漢遊息於此，故名。開元二十六年建。萬歷間重興道場，空隱禪師開堂說法，大闡宗風，四方雲遊參學者，至不能容云。先囑寺僧預備午飯，余等出寺之後門，行於幽徑中，修篁夾道，濃蔭蔽日。約里許至合掌巖，二石交併，形似合掌，故名。巖下有石碣題曰：「這頑石，有伎倆，不點頭，只合掌，」乾隆五十八年吳鶱題。逶迤稍東，忽聞水聲淙淙，如鼓琴鳴玉，乃又是瀑布。崖石題刻四字曰：「飛雲濺雪。」承流處一巨石稱洗衲石，平坦可以坐歇。清泉環繞，境亦不俗。但余等連日頻頻見之，漸覺平淡無奇矣。折回而至半月巖，兩山夾峙，石亦崢嶸，蒼籐翠蔓，盤絡其上。四旁樹林茂密，陰森不見陽光。夏日來此，必甚涼爽。略視一過，仍回華首臺寺內。香積廚出菜餚數事，雖不及沖虛觀之佳，聊以果腹而已。最奇者，貢干（粵省稱蠔）海蜇攙入素品，他處佛門所無者。羅浮勝景，已嘗鼎一臠，稍堪自慰。山之絕頂飛雲峯，及朝元洞，酥醪觀，白水門等處，則因路遠力疲，不能往遊。未幾乘轎下山，再換乘汽車，十二時



湯雨生畫羅浮十二景題字

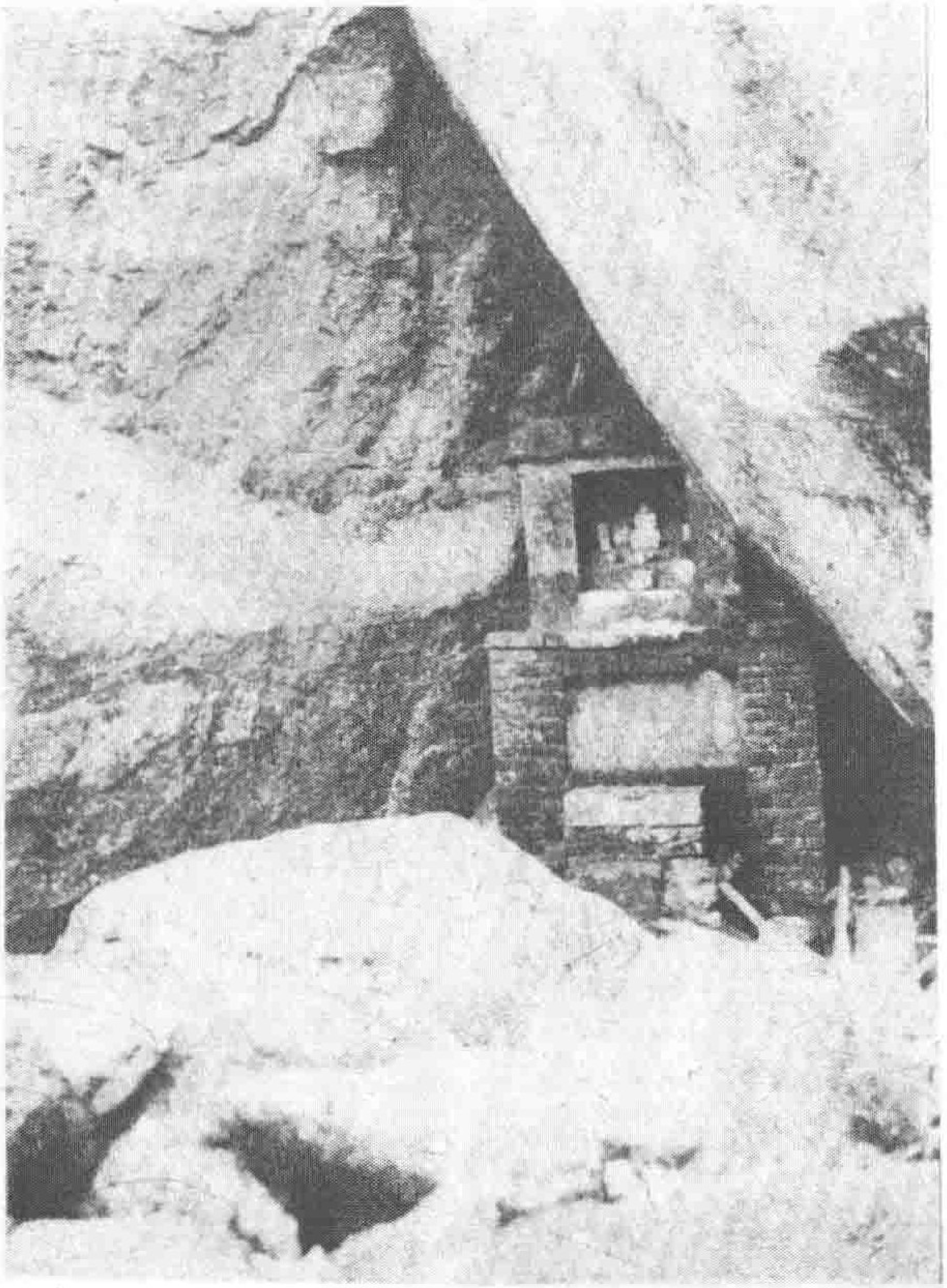
三十分啓行。途中回望羅浮山，高聳雲際，如依依送別，不禁黯然魂銷，蓋我生諒不重到矣。三時三十分抵廣州。寄語後之遊羅浮者，苟求便捷，務宜自僱汽車直達冲虛觀，毫無窒礙，不必再乘火車至石龍轉船徒勞跋涉也。

羅浮為嶺南第一名山，洞天福地，名列道書。志稱其峯四百三十二，瀑布九百八十有奇，斯語雖未免誇張過甚，然其巖壑山水之勝，要可知矣。鄒師正羅浮指掌圖云：「羅浮邈處海上，天下想聞之，而恨不至其地。大抵洞裏乾坤，壺中日月，雖與世相絕，然人與山有緣，則蓬萊遠隔弱水，以蹻車飛空而或可到。與山無緣，則瀛州近對會稽，雖驅石塞海而弗可逢。」又潘耒遊羅浮記云：「中州人士之來嶺南者，必以遊羅浮為辭，比其還，問羅浮作何狀，輒噤不能對，第言兵燹後山中道梗，泉石榛蕪不可遊，蓋十無一至者焉。」觀之可想見古時登臨之難。今日余以異鄉遠客，竟能快遊而歸，詎非幸歟?

六　再在廣州

十九日同行諸伴侶以連日奔馳，未免疲勞，擬閒散

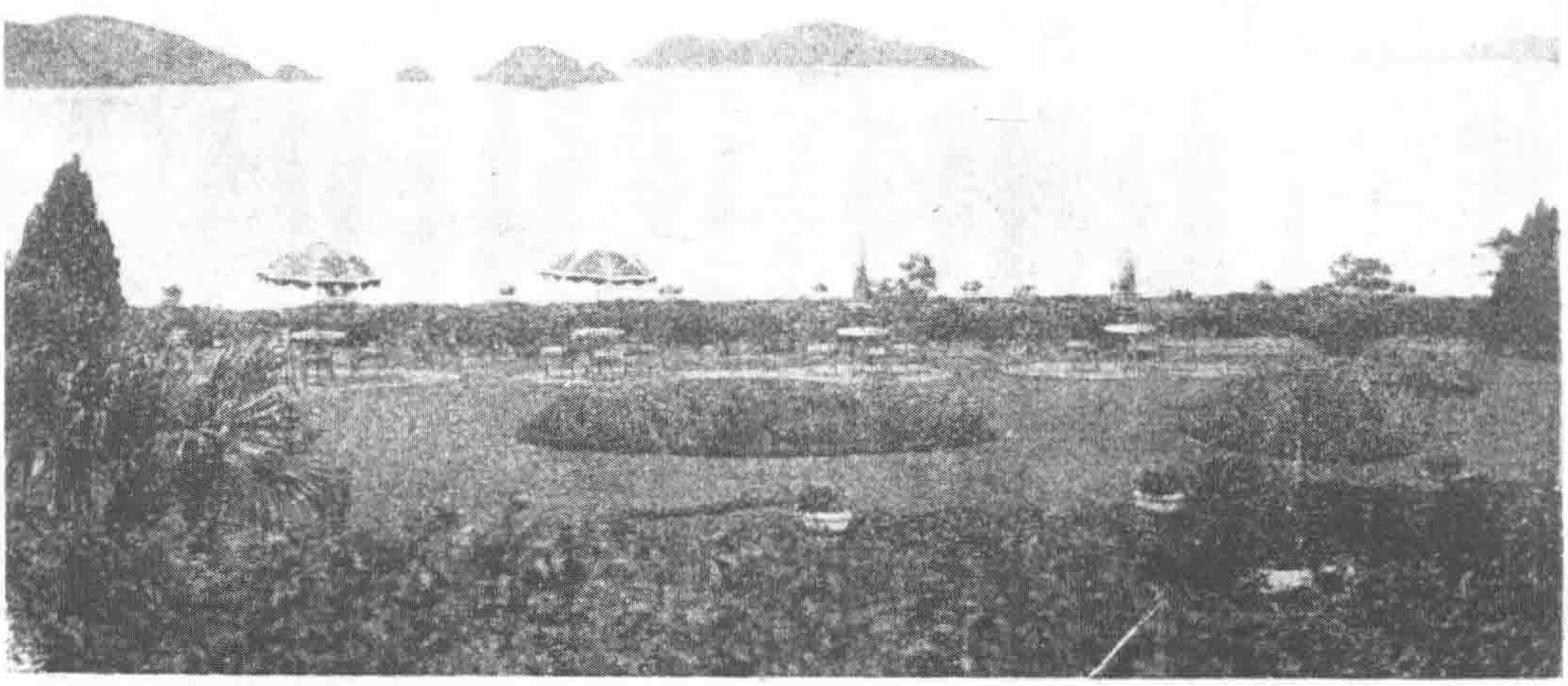
一天。余以上午在旅邸休息未出，下午獨自在廣州市內，再擇數處，趁便一遊。乘人力車先至國立中山圖書館，建築宏偉，庋藏典籍必豐富。然琳瑯萬卷，決非倉猝時間所能展讀，不如參觀外面輪廓也。旋至中央公園，地方廣大，佔地百餘畝。細草如茵，綠葉扶疎。清代原爲廣東巡撫衙門舊址，已經一度滄桑之變。公園內陳列石獅一對，雕鏤精巧，神態如生，據傳係清初尚可喜平南王府遺物，採自肇慶七星巖者。初進一對，因風覆舟沈於峽中，此乃第二次進獻者。平南王撤藩後，該石獅置於八旗駐防將軍署前，迨光復後，移置於此云。



合掌巖

是曰天氣炎熱，市民多穿單衣，公園遊客亦倍盛。綠蔭張幕，椅無空座位。無蔭之處，炎陽薰炙，又不耐久歇，乃改至六榕寺。因十六日來時，草草一覽，未盡興也。寺內古塔之旁，設有茶肆，兼售酒菜麪點，而素餚尤負盛名。余即在此啜茗，憩息良久，彌增恬澹閒逸之趣。茶寮之壁間，嵌置石碑數塊，一弘治丙辰重修廣州淨慧寺塔碑記，二萬歷戊午重修塔上佛像報本碑記，其餘多官憲告示勒石，不足盡錄。古塔現方新修，開放登臨，每位售劵一毫。拾級上升，萬戶千家，盡收眼簾。塔影鐘聲，柳絲花香，足供遊客欣賞。余竚覽良久而返。途中過一地方稱四牌樓，皆古式大石坊凡四，橫跨通衢中，民國初年改築馬路，而石坊仍巋然存在，年久漸圮，其損裂處已經粘合之。坊上大書「熙朝人瑞」「戊辰進士」等句，俱明代所立，以示文風之盛也。

二十日上午在寓整理行裝，預備遷地。下午抽閒至西關遊華林寺，梁代西竺國某僧泛海至此始建。今粵人咸呼其地曰西來初地，名極普遍，雖販夫走卒，靡不知曉。此處尚未改築馬路，須從狹巷中穿入，所經兩旁市廛，猶帶古舊色彩。寺無大殿，僅存羅漢堂一所。門額曰「五百羅漢堂」，道光丙午，蕭山湯金釗書。聯曰「證菩提心現應眞相，登歡喜地得自在觀」，道光丙午，滇南趙光書。聯句頗工切。湯字敦甫，官至吏部尚書，卒謚文端。生平致力學



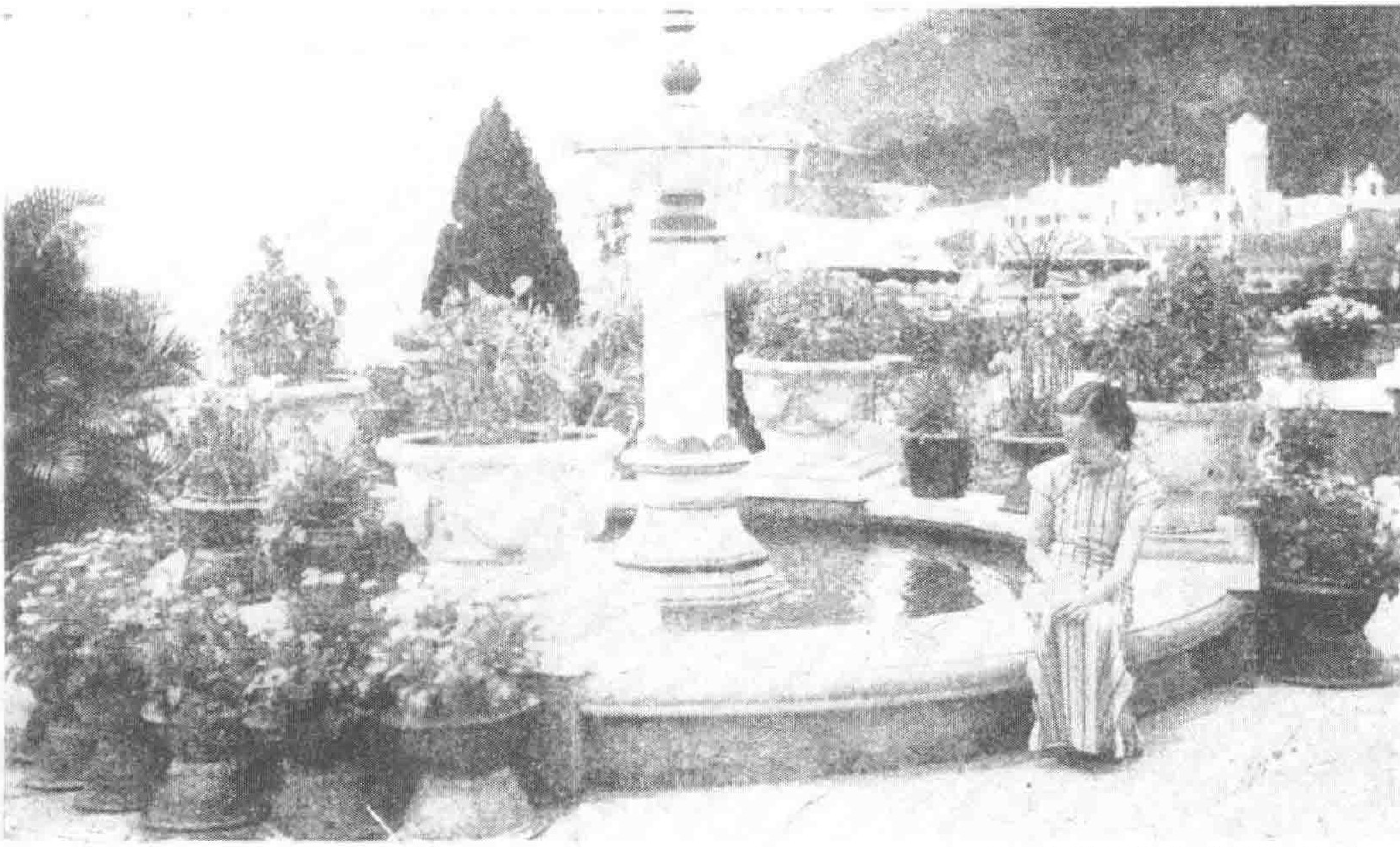
香港淺水灣飯店海濱之景

業甚勤，七十五歲後，猶每日晨起鈔經二百字鈔，遍十三經趙字口口，官至刑部尚書卒，諡文恪俱。爲清代名臣其勳業雖不足論其，學問言行甚，可取也。五時余等將離新亞酒店，甫下電梯，忽見中國旅行社所組織之五省旅行團。團員多人，結隊由外進門，蓋剛從梧州經三水到廣州，亦寄宿於新亞酒店。團內顧君子檠，徐君瀚澄，與余或有世誼，或係素識，不期而會，良深愉快。匆匆略談數語卽分別。余等乃於西堤碼頭登輪船名佛山，夜十時啓行赴香港。半夜過零丁洋，憶及文文山有過零丁洋詩一首，千古傳誦之，緬懷清芬，悠然神往。

七　在香港

二十一日天未明曉，船已泊港。八時登岸，下榻於六國飯店。七層大樓，高峙海濱，設備亦尙好。此爲國人所自辦，房租公道不甚貴，與北平東交民巷之六國飯店，性質不同。下午至先施永安大新等公司購物。舶來品較滬便宜六七折光景。但不能多購，因到滬時海關另須完稅也。便途至大來公司預定傑弗遜總統輪船艙位，當時未曾確知房號，僅留錄姓名而已。

二十二日擬於本日專覽香港景色。上午乘山上電車。若當地人民，本已見慣，不足稱奇，而在余等則如愚蠢鄉人之初上城市者，亟欲一試爲快。該電車由平地開駛登山，並不盤旋而升，竟循一傾斜角度之直線，直達山巔。在此俯瞰一切，雲煙景物，盡赴眼底。遠望九龍在對岸，一帆可航，海中所泊巨艦，宛如盆中之玩具耳。回溯百年前香港，乃孤懸海中之荒島，竟被英人越俎代謀，努力經營，一躍而躋於世界大城市之一，然不能不佩其勇毅精神也。山上電車



淺水灣飯店庭前景色

分班輪流上下，其下山時，例須倒退行駛，故乘客亦背向前面。下電車後，改乘計程汽車馳往淺水灣。

淺水灣在香港之東南隅，離本港繁盛市區頗遠，其地有一別墅式大旅館英名 REPULSE BAY HOTEL 吾國人通呼淺水灣飯店，實則並無正式華文牌號也。汽車計程表顯出二元三角，正抵飯店門首。其建築背靠

淺水灣飯店噴水池



小山，面臨滄海，又有花園草地噴水池及大理石欄干，點綴其間。時日光映照海面，金波蕩漾，風景絕佳，洵可謂人間之天堂，世界之樂園也。由大門進內，即

至餐廳兼舞廳。一切設備，豪華奢侈，靡不含帶貴族化，極富麗堂皇之能事。其住宿部份，則另有大廈一所，在正屋之左，不相毘連，籍以隔離歌舞聲之煩囂，用意甚善。余等既由遠方到臨，固屬偶然之舉，乃午餐於此，以資他日之紀念。未幾，徐步下石階，而至濱海沙灘。灘畔木屋林立，係供各客於游泳時更衣者。時方有男女洋人及孩童多人，隨波逐流，浮沉於海水中，其樂正濃。倘在暑季休沐期內，遊客必較多，沙灘之上，形形色色，更有可觀也。余等瀏覽一番，復在花園內閒坐久時，戀戀不忍遽去。迨夕陽西斜，遊興已闌，始命駕回至六國飯店。

八　歸程

二十三日又至大來公司，答以船未抵埠，除電報至小呂宋預定外，不能預知也。廢然而返。下午再至大來公司，二時候至四時，令人快快。幷見有顧客退出，據云，該班二等艙已告客滿，停止售票矣。余等因持二等來回票，聞之頗爲不安。乃念倘改乘頭等，四人補票，計美金八十元，相差太鉅，且所剩餘之款，湊集尚不敷。又念次班胡佛總統，須延遲一星期之久，徒耗旅費，枯守無聊。再三商量，直至四時半，公司中人始囑余等可先登輪船，再行安排。聞訊之下，亟馳回六國飯店，結清房金，幷攜帶行李，僱一小汽艇，破浪渡海至九龍，逕登傑弗遜總統輪船。豈知仍不得要領，益增焦慮。更待至七時，天已昏黑，始排得艙位兩間，入室一看，赫然是華麗非凡之頭等艙也。因禍得福，喜出望外。是日也，初則莫明其妙，繼而如夢方醒，大有啼笑皆非之概。半夜十二時啓行離港。

二十四日二十五日皆在船中，生活甚安閒。餐室中之侍者，悉用黑種人充之，別有奇象。二十六日晨六時抵埠，八時登岸返家。

九　結論

廣東省在吾國南部，不論政治上，商業上，文化上，均佔重要地位。相距三小時行程之香港，即有巨舶貫通歐美各大洲，故異邦人民考察觀光者，紛至沓來。吾國人之在江浙者，言語雖異，而宗族則同出炎黃裔冑，休戚相關，無分畛域，理應暢曉彼此情形也。余知滬上甚多明哲之士，如身體時間經濟三項不生問題，曷弗赴粵一行？良以旅行一事，足以擴眼界，增智識，其樂趣遠非紅燈綠酒或喝雉呼盧所及。觀夫報紙所載，不少社會糾葛，或家庭風波，豈不肇端於歌場舞榭煙花淵藪者乎？余持斯論，乃主張青年之輩，於修學治業之餘，宜屏除不良嗜好，而提倡旅行精神。若云刻畫山水，徒作誇張，則余豈敢？



身心健
遊興濃
旅行確是人生快事。但欲得一完美之旅行。亦非易易。蓋旅行有三要。要有金錢。要有時間。要有精力。有此三要。方得如願以償。故能一旦實行。無不十分欣幸。然三要之中。金錢與時間。均可設法籌劃。唯有精力。則非日常對於身心加以滋補不可。況旅行全賴身心健全。方可遊興深濃。散拿吐瑾爲全球千萬名醫所稱譽之眞實補劑。因其含有燐質與蛋白質。故能補腦補血。於短時期內。能使身心壯健，生趣盎然。從此出外旅行。必可精神充足。遊興倍增。散拿吐瑾已得全球二萬五千以上名醫之親自試驗及書面推許。
本品對於后列各症均有奇效
胃呆失眠　未老先衰　神經衰弱
婦女貧血　一切虛損
◇各大藥房均有出售◇
德國 荷蘭 華發大藥行精製
中國經理 德商 美最時洋行
如欲新精力與新健康請即服
散拿吐瑾
延年益壽粉

東坡故居游記

葉庸菴

余性喜遊眺，凡屐齒所經名勝古蹟，無不登臨憑弔。是年秋八月杪，與賈君實齋由興寧縣遵陸赴惠陽，因乘暇一遊東坡故居焉。

考東坡故居，在惠陽城北之白鶴峯，土人呼爲東坡亭，峯臨大江，高僅十餘丈。峯麓卽北門城門，距城門數十武，爲釣魚磯，磯爲數大石積成，東江河流至此，爲磯石所阻，稍折向西北流，故水勢湍急，坡詩所云倚岸陡入、迴潭輪轉，先生悅之，布席間讌，意釣忘魚，樂此竿線者也。循北門入，卽可登峯，有石級數十，級盡處，有紅棉一株，高聳雲表，下豎碑石，勒曰：林婆沽酒處，坡公文有賒到林婆之酒句，意卽此也。偶識名賢，遂得名留千古，此姥其眞幸哉！坡祠距此，僅一矢之遙，祠深凡三楹，中楹爲德有鄰堂。蘇井卽在堂後，蘇集有鑿井得泉詩卽此。後楹肖坡公像，左爲其子叔黨像。考坡公謫嶺南時，叔黨萬里尋親，後人念其孝，祠祀東坡，幷祀叔黨。右側有小軒，爲侍姬王子霞像，東坡被謫，僅子霞一人相隨，歿葬西湖孤山之畔，亦一忠心俠骨人也。中楹右有迴廊，通思無邪齋，惠州府誌云，思無邪齋地址，確爲東坡眞蹟，其餘各處，因年代久遠，祠重修堂數次，眞蹟遂以湮沒，多不可考云。齋前爲娛江亭，亭左右二池，曰硃池，曰墨沼，沼東爲翟夫子舍，府誌稱宋翟秀才，名逢亨，隱居不仕，坡公謫此，與之結鄰，詩集中有夜過西鄰翟秀才二首卽此。又蘇祠正面後楹，可通松風亭，亭之建築不知始於何代，總在坡公未到惠州之前，讀坡公集有松風亭下梅花盛開詩便知，現既破壞不堪，然亦非當時款式；試摩挲殘碣，知最後重修者爲徐花農太史。亭前空地，雜植桐梅之屬，蕪穢不治，蓋久無人司理矣。隙地右傍爲招鶴廬，廬後爲白鶴樓，樓下修竹千竿，蒼翠欲滴，夏日居此，炎威不侵。由樓前甬道，可繞出蘇祠之前，其他廟宇之傍蘇祠而建者，尙有王文成公祠，譚仙廟，慈雲寺，文昌宮，綜計峯頂均廟宇，而蘇祠實占其八，且堂皇高闊，比潮州之韓祠，大可數倍。祠中名人題詠，碑碣聯扁極多，寫作俱佳，琳瑯滿目，不可勝紀。士人云，十年前祠中附設松風文社，邑紳復在此辦保安局，佈置各處，整潔華麗，頗爲可觀。近年摧殘碑碣，不計其數，殊可惜云。聯聯佳者，摘錄數首如下；徐太史琪云：我久住西湖，晴好雨奇，曾向

春堤吟柳色。公連渡東海，珠崖耳儋，何如此地近梅花。嵇尙書承志云：忠愛著朝端，即蜒雨蠻烟，魂夢裏仍依北闕。文章行海內，想賦詩飲酒，勾留處又得西湖。江進士逢辰云：明月皓無邊，安排鐵板銅琶，我欲唱大江東去。春風睢正美，迢遞珠崖瓊島，更誰憐孤鶴南飛。葉鴻博云：小謫住神仙，幾經蜒雨蠻烟，依是風月當頭羅浮對面，大江流日夜，趁此落花飛絮，最難得嶺南春駐，江左人來。沈葷茵云：小住憶坡仙，感身世茫茫，誰代寫當年笠屐。大江流日夜，嘆英雄滾滾，可留得幾處亭台。劉淮年太守集蘇句云，白鶴歸何時，且作祠堂傍修竹。先生喜而笑，故應主客盡詩人。當遊眺時，適有楊工楊印祠內碑帖，爲購笠屐圖，及伊墨卿隸書思無邪齋銘數幅，留作紀念。

又考惠州府誌，縣城南門外泗江畔之河南岸鄉嘉祐寺，府城水門合江樓，當坡公謫居惠郡數年，常由白鶴峯遷居是二地者數次。余與賈君於遊白鶴峯畢，乘興遊嘉祐寺，寺之建築不甚大，前十年，鄉人在此辦小學校，現駐兵，風景不佳。當坡公謫居惠郡時，尙無縣城，白鶴峯風景，勝茲十倍，坡公常遷居是地，料因寂寞過久，往此稍近人村，可與在黃州時，常與鄉人說鬼，藉破岑寂耳。

合江樓與白鶴峯遙隔一水，現爲電報局，登樓遠眺，心神寬豁，惟地甚狹窄，日前頗多碑碣，邇已徙置西湖，待異日遊湖，當重尋石刻，藉資考古之助。遊畢，已下午五句鐘，計是日於坡公故居，業已遍覽，惜忘帶影鏡，不克將佳景攝出，以供暇日臥遊。詩聯佳者，輒擇尤錄日記摺中，華燈初上，操筆記之，以誌鴻爪。

都市之購物迷

現代都市發達之結果，乃有所謂「購物迷」之特殊病症，所謂「購物迷」者專指一般婦女爲大商店之陳列品所吸引，而購買伊所不需要之什物也。吾人苟潛心觀察，則可明瞭不少之事實，例如乘公共汽車或電車者，多喜坐於近公司玻璃櫥窗之一邊，於車行之時，目光輒注射於櫥內之陳設不已。婦女之步入百貨公司者，大致先向右轉，嗣乃繞行該店之一週。公司內部建築，宜力求寬敞，使婦女顧客，不致感覺擁擠，室內佈置，應求華美，俾可以引女賓之注意。其次則女售貨員之設，對於女賓之功效甚偉，蓋女售貨員之言論，有時足以引起顧客之好感也。

根據專家之觀察，現代顧客之一入百貨市場者，縱原無購買貨物之企圖，要必因「購物迷」之故，而從事購買，此所以各商店有「歡迎參觀」之揭示，而實際上至少含有若干誘惑性也。（志）

二吋琴提

維也納名樂器匠奧斯特立克，年廿五歲，秉性聰穎，近成功一小型梵啞林，堪稱爲世界最小之提琴也。琴長僅及二英寸，其格式一如大號提琴，特具體較爲微耳，琴身爲上等木料所製，弦則改用馬髮，因普通弦索過粗不能適用也。奧斯特立克耗時六閱月，始成此物，中間數經失敗，卒獲達到目的，毅力蓋可欽矣。現此琴已公開展覽，並可奏演合節，亦趣聞也。

浙東紀行

郭蘭馨

浙東山水奇秀，而雁蕩天台之靈峯怪石，飛瀑幽泉，尤爲絕勝，夢想之至游者已三年矣。丁丑春暮，偕陸子京士，張君克昌諸人，買舟抵溫州，經途埠頭皆作小游樂清碼頭旁爲鎮甌砲臺舊址，殘壘三折，廢砲數尊，使人有荊棘銅駝之感。船在坎門待潮，夜起看月明海上，蒼茫四顧，別有境地。越兩日乃入甌江，泊溫州岸，有江心寺聳立江中，較小長江之小孤山，予輩留溫者數小時，街市以中山路最爲繁榮，而言語則甚鴃舌難解，與閩音爲近，於是日下午渡甌江，自館頭乘長途汽車經白象柳市過樂清縣城而至虹橋，數數經山臨水，如在畫中。虹橋爲小鎮，五日一市集，市集日四鄉人以有易無紛來交易，有上古日中爲市之遺意。是晚下榻於甌廬，主人留客情殷，並承虹橋諸子設宴招待厚意可感也。翌日，大雨如注，先雇小舟至鳳岙村吊趙君樹聲之墓，樹聲兄以不可死之人而竟死，以不能死之人而摧折，天道之不可知，人事之無可奈何者也。因雨，乃留鮮花一簇。返虹橋，乘車至清江，坐小划子渡江，雨色空濛，別饒奇趣，改乘汽車經白溪而入雁蕩之東谷，宿雁山旅舍。期翌日，游百二奇峯，三千飛瀑。

雁蕩山起自栝蒼山脈，至樂清縣東鄉九十里，蔚然蟠成百二奇峯，舊其西出峯頂有湖，中蘆葦成蕩，秋雁宿之，遂以鳥名其山。相傳晉永和時有阿羅漢諾詎那率其子弟三百居此，後於龍湫坐化，故稱諾詎那爲開山祖師，唐一行禪師有贊曰：雁蕩經行雲漠漠，龍湫宴坐雨濛濛，謝靈運守永嘉，凡佳山水游歷殆遍，於雁蕩亦及南外谷之斤竹澗，曾有詩紀之。唐杜審言有游龍湫題名，此爲最古游人之可考者，至宋道場日盛，始顯其靈秀於天下，王思任曰：雁蕩山是造化小兒時所作者，事事俱糖擔中物，不然，則盤古前失存姓氏大人家，劫灰未盡之花園耳。山古石怪，有緊無要，有文無理，有骨無肉，有筋無脈，有體無衣，俱出堆累雕琢之手。沈括謂：天下奇秀，無逾此山，楊龍友曰：雁蕩之勝，奇不足言成於怪，怪不足言幾於誕，江弢叔則稱：欲畫龍湫難著筆，不游雁蕩是虛生，山高四千餘尺，百岡尖爲雁蕩之絕頂，高聳雄傑，遠出諸山之上，舊志謂雁湖在雁蕩絕頂者實誤，登百岡尖可以俯視羣山，遠望大海，然山徑崎嶇，非嗜奇之士，

莫得而上也。雁湖連霄嶺而上，可分上中下三湖，已草塞荒蕪，惟其士尚軟中湖之形跡可尋。今雁山建設委員會方在開濬中。瀑布以大龍湫爲最勝，新雨之後，尤成偉觀，匹練懸空，銀河直倒，若矯然白龍，怒從天墮，山谷爲之震響，百步之內，瀑水與潭石激盪，細霧濛濛然噴人，不能逼視，袁子才之疑是玉龍耕田倦，九天嘆唾脣流涎。施閏章之驚濤一瀉五千仞，曳爲素練飛紫烟者，皆所以象其極致也。洵宇宙之奇觀，旁有珍珠瀑，西石梁之大瀑，如深山之奇士，跌宕豪放，不可一世，其下有潭若釜，深不見底，天柱門內梅雨潭瀑布若高僧羅帶，瀑飛湫瀑燕尾瀑則娟媚如西施浣紗溪上，未入吳宮時，其姿態各不相襲，洵雁蕩之多瀑也。至若溪澗隨山作彎，緣路爭流，無止千溪萬澗，雁蕩之峯巒巖石，強半皆象形立名，若天柱，剪刀，石筍，含珠，僧拜石，老猴披衣，仙杖，孔雀，臥龍，展旗，玉女，芙蓉，蓮臺，排雲，合掌，聽詩叟等皆是，所謂石巧皆成象，峯多不記名。其移步換形，轉側變態，如大剪刀峯之橫看爲剪，側成一帆，高八十餘丈，尤爲雁蕩之卓異，登三折瀑之上折瀑，可以左靈峯而右靈巖，環侍二靈者勝景彙集，康衢坦直，故游雁蕩者皆趨焉。靈岩寺上有龍鼻水，兩峯之間露一隙，中有龍化石，龍鼻已不見，於今祇留一爪，若畫中所見龍爪然，相傳舊龍鼻二竅有水，有孕婦以手觸其一，泉流遂涸，其石聞可治病，今遂一鼻不留，爪已護之木欄。雲峯之內爲觀音洞，上有洗心泉，僧雛放以寸許爆竹，響若巨口徑之炮聲，亦一奇也。雁蕩之窔窱幽祕，以顯勝門可以壓倒一切，其地處羣山之隩，兩岩危崖壁立，東西分若雙門，然中瀉流泉，入門須傴僂攀緣石梯而登，豁然中空，有石若橫臺，可以內望飛湫瀑，其東門之壁有石佛洞，中有石佛三尊，非人力所能雕琢，亦一奇也。予輩游之翌日，溪流沖破石梯，不可得而上矣。峯頂時有塊石下墮，游者須留意及之，予幾被中一鵝蛋石，境奇而險亦爲最，雁蕩峯奇石怪，瀑飛而少樹，無千尺之虬松，百圍之古木，崛峭有餘，翠妍不足，能再植松植梅植楓植芙蓉於山之名勝地，可以增潤山，可以生利，聞雁山建設委員會正在設計中。雁蕩魚鳥及獸產五珍，卽塞根潭之金香魚，黃色而小之山禽金雀，及羣鳴之鳥，其聲相抑揚之山樂官，獸有山羊，如鹿大，健而能歷險，其毛如白雪。金線猴其毛如絨者，此亦鳥獸之異也。山中有采石斛人，出金數番，可囑其表演，自天柱峯頂下墜，其懸繩若蜘蛛之由一絲而下，兼作左右前後飄蕩之舉，爲之駭絕，倘有一種懸長繩索於天柱展旗二峯之巔，若賣解之走繩索然，其人可繩緣而過，洵奇人絕技也。名仇家都，年六十有四矣。天柱峯之天柱兩字，卽爲所書，游雁蕩者不可不觀之。予輩留雁蕩者凡三日，雖不能窮其祕奧，然名勝得之矣。臨別書百二奇峯收眼底，三千飛瀑吞胸中，聯贈雁山旅舍。

游罷雁蕩之明日，乃赴天台，乘公路汽車經白溪，先沿山行，後繞

峻嶺，路似奇文不見平。至水漲溪，雁蕩之溪水由此匯流，雖不曾深，其流殊急，汽車用木筏渡溪，前爲湖霧站，後一日忽現於菟傷人，至舟山頭，車行山麓，下瀉大溪水漲溪至此涵成大湖，過此卽繞山入海，海中有小島似綠洲，有漁舟帆影，水鷗默默，綠窗掠眼，風景幽麗，過舟山頭，路愈奇絕，山上有山，山外有山，谷上有谷，谷內有谷，高崖壁立，絕壑千尋，水聲潺潺，沿路作響，車行忽上高嶺，轉入深壑，而窮谷之內，忽現平原，有田疇茅舍，牧童樵子，站曰三界，峯迴路轉，仍在山巔，三界田舍，蓋在君平山上之谷內，爲之叫絕，彷彿誤入世外桃源，至溫嶺安樂鄉，過丹崖名勝區，至澤國換車，岐分二路，一入海門，一通黃岩，至天台者取道於此，至黃岩城中，產小橘，夾路皆橘樹，至此渡澄江，上有浮橋，排數十舟於江中，架以木板，兩岸繫以粗鐵練，再越嶺三，有黃士嶺，馬家山，楊梅嶺，人在車中；悟一水護田將綠繞，兩山排闥送麥來詩意。乃至臨海縣，卽前台州府治，街市車馬輻輳。渡臨江換車，過最險之貓貍嶺，山甚高峻，曲徑崎嶇，車行山壁間，心膽爲之戰慄，稍不愼卽可葬身於危崖絕壑之中，而咫尺之間，輒迷前路，偶一回首，峯巒重叠，經仙人橋，過赤壁，其險始夷，安抵天台，望天台羣峯高下，華頂雲封，已神馳於石梁飛瀑之前，以時晚進躍龍門，宿赤城旅舍，明日作天台之遊。

天台在縣城之北，仙霞嶺山脈之東支也。西南接括蒼雁蕩，西北接四明金華，蜿蜒東海之濱，如衣之有緣，爲浙東四絕名山。無雁蕩之峭拔，然別有蒼秀。是日遇雨霧，乘軟輿至國清寺，甚瑰麗輝煌，有僧三百餘人，據香火甚盛，天下名山僧占多，爲之羨妬，旁有迎塔樓吳稚暉聯：物外千年寺，人間四絕名，遊客施主之富有力者，可得而寓焉。五蘊皆空之僧人，豈未能忌其利歟。有隋梅一株，於伽藍殿前，綠葉成陰矣。伽藍殿中滿舖草褥，聞入夜男女求夢者甚多，藏垢納汚之地也。離國清寺至石梁約六十里，上金地嶺，至塔頭，有眞覺講寺，中葬天台開山祖師智者，歷一千四百年矣。俞曲園聯：五蘊皆空，何處無眞身示見，一塵不染，此中有妙相莊嚴，有塔頭小學一所，農忙時節，學生寥寥也。上山愈高，濃霧愈重，咫尺之間，頓迷前路，如行大海中，迷霧若水，羣松如水草，遠山似暗礁，我其爲魚乎？至龍王堂小駐，向山腰村家，購雞子豆腐漿炒麵果腹。自龍王堂至石梁途中，大霧忽斂，奇境突現，兩山夾路，一溪緣麓，山鵑紅映，芳草綠凝，幽禽時鳴，仄徑曲折，若不在此人間世者。忽聞水石相激聲自前修竹林中出，輿人喜呼石梁至矣，石梁舊旁有曇華亭，台建中方廣寺，榜曇華亭三字，寺樓心識舊，石梁卽在寺旁，長三丈，闊尺許，架兩山坳間，上有前度又來，萬山關鍵八字。由東西二橋之瀑，匯爲一流，經四折而瀉墮梁下，其初折之水，如萬道銀魚，逆流爭上，再折若尺許珠簾排懸如流蘇。三折則似萬斛明珠亂傾，經四折與巨石相激盪，吻石

梁而下，其奇麗嘆爲觀止，僧雛能越石梁，予下瞰深潭，毛骨悚然，坐石畔聲觀者炊許，離石梁之下流，尚有銅壺滴漏珠簾瀑龍游梘諸勝，乃尋徑往，至則亂石中溪水急流，下成深潭，似涵銅壺再由潭石闕處奪出成瀑，徐霞客所謂斷橋者其或此歟，其源下流，過闊石而墮，滔滔汩汩，其勢散緩者珠簾瀑也。旁有十瀑爲龍遊視。銅壺旁有茅亭，買村姑茶、味淸凜，小坐移時，不知天色之欲暝，乃返石梁，宿中方廣寺，月下看石梁泓虹，飛瀑噴雪，聲若轟雷作響，幾不欲臥矣。明日離石梁，再經龍王堂至桐柏宮，有伯夷叔齊二石象，宋宣和時物，亦千年瓌寶也，康南海詩：桐柏金庭繞九峯，夷齊遺象自淸風，不必首陽採薇蕨，瓊臺爲闕有仙逢，留膳於此，天陰曇，欲雨未雨時也。自桐柏宮出，行抵山麓，有小廟曰瓊臺廟，一古柏穿屋而出，蒼勁有致瓊臺所在有二說，一在過塘裏村由高岡行臨大谷，其上左有平壇，大可十畝卽爲瓊臺，又一在百丈坑頂岩背盡處峯頂，一以淸曠勝，一以出奇勝，各擅其美也。天台之山至此始露其管，下百丈坑，徑之仄，之險，之曲折以此爲最，下坑後旁有龍遊瀑，前兩山對峙，絕壁森倚，岩石峻嶒都是爲雙闕，天台峯巒溪壑之勝萃集於此，時山雨驟至，不可久留，乃賦歸歟，甚戀戀也。雨中遠望桐柏瀑布，如橫素練於山。經落馬橋入城，明日越關嶺之險，經新昌嵊縣紹興蕭山，渡錢塘江而歸，此行經四千數百里，平生遊踪，此爲第一。

上海東萊銀行
儲蓄處
本行爲提倡人民儲蓄起見呈奉國民政府核准另撥資本設立儲蓄專處營業獨立會計公開並負無限責任保障存戶力求鞏固利息優厚手續簡便章程函索卽寄
活期儲蓄　此項存款自銀元一元起均可存貯開立存摺隨時憑摺收付
普通定期　期限自一年起至五年止計分五種所定利率較爲優厚
特別定期　例如存洋二百元六角四分十五年期滿可得本利洋一千元
零存整付　例如每月存洋十元十五年期滿得本利四千二百八十餘元
整存零付　例如存洋一千元十五年內按月支用本利洋十元九角二分
行址◉天津路河南路轉角

中孚銀行
儲蓄部
活期儲蓄存款
整存整付儲蓄存款
零存整付儲蓄存款
整存零付儲蓄存款
支息儲蓄存款
志願儲蓄存款
禮券
（詳章承索卽奉）
滬行一仁記路二十七號
支行一靜安寺路慕爾鳴路西首
西門和平路口

京滇公路週覽團隨征記

胡士銓

四

月十八日，陰雨未晴，八點十五分由沅陵站出發。沅陵古黔中地：清屬辰州府，西南九十里至瀘溪縣界，卽瀘水所在也。湘川公路之開闢，以沅陵爲起點，東至省垣，西至晃縣。晃縣人口約三十四萬，風俗愿樸，信巫鬼，尙淫祀，亦好鬥訟，婚嫁禮儀，與各處略同。惟新娘臨行皆痛哭，或月內猶數哭，統曰哭嫁。汽車南行六十四公里，經過蘇溪鋪，三角坪，筲箕灣，船溪驛，何家鋪，界牌坳，十里鋪等站。十一點半至辰谿。

辰谿居沅水上游，爲黔滇孔道，蓋湘西要鎭也。往昔交通不便，文化低陋，居民推魯古樸，不務紛華，耕山鑿井，鮮與外通。自漢初置郡，二千有餘年。荒服蠻陬，政府未嘗注意，而草野之雄，資爲沮澤，蔓延憑負，肆害里閭，民風固悍；恃地理險要，導之以入於非，而辰谿有萑盜如毛，莫可抓梳之勢矣。政府等之爲甌脫，行旅視之爲畏途，自湘黔公路溝通雲貴。湘黔鐵路綰轂南疆。民風丕變，煤鐵蘊藏甚富。若發掘開採，足爲發展重工業所必資賴，現在均用土法採煉，每年可得煤九百九十公噸，銻一百公噸，鐵六百公噸，礦一百公噸，金六十公噸，銅六十公噸。鄉民採取鐵礦情形；縣志載，辰谿鐵礦，清初奉文，聽民開採，免科國稅，又載其收買炭礦，開設爐墩於縣屬溪旁河岸，雇募人夫，煽鑄生鐵，名曰生板。有鄉廠客廠之分。每年秋涼時開爐，至次年春夏之交爲止。所出生扳，裝售於浦市之炒鐵廠；鍊成熟鐵，然後運銷他處。闔縣挖鑛營生者，以數千計，爲爐廠雇工挑運者，亦有數千，其燒炭之炭夫裝炭鑛之船戶，亦達千家。是鑛廠一開，無產貧民，藉以生活者不下萬餘人焉。縣屬岩里故中火鋪，花岩鋪，火蔴沖，老其山茅蓬壚等處，均爲鑛區。所出之鑛，分兩種：一爲排鑛，色黑，每塊重七八十斤至二三百斤。一爲雞売鑛，每塊重三四斤至七八斤。鑛廠主先放鑛債於貧民，刨挖所得，賤値收償，計其每日所得，僅足支持最低之生活。在山中挖得之鐵，名曰生鑛。須另闢大窰，置生鑛於其中，熾炭燒之，各燒窰然，窰名鑛塘。燒曰煆。煆成後斯爲熟鑛。由生鑛煆成熟鑛，僅餘二分之一，熟鑛置入公爐，亦曰高爐，因爐高數丈得名。其形方，上小下大，用食鹽及熟泥和勻築之，外以帶皮杉樹排圍四邊，中

以白砂作岩爲隔，下留一竇，連以巨煽，每四人一班，分四班輪流扯之，同聲呀嘘，或高歌引和，以舒鬱氣，爐上架天橋，層級重疊，以便挑運鑛炭。挑運工伕，亦分二班，每班三人，扯至爐火純青，鑛鐵溶爲紅汁，另有工人二班，每班二人，以鑛鈎引入爐下土溝，凝成生板，由熟鑛鑄成生板，僅有六成，將生板搥碎入母爐炒之，母爐距公爐約五六丈，挖地成坑，置火於其上，將生板打碎放入窩內，由炒匠二人至三人，輪流持木條在窩內攪炒，熟後，有鉗匠執，鐵鉗夾出，由鎚匠數人執鎚鎚之，成長方小它形之毛鐵。用篾裹者曰包鐵，其它大者曰廠鐵，由生板炒成毛鐵，僅餘七成云。如此計算，每百斤生鑛，用土法煅鍊成毛鐵僅得二十斤了，不用科學方法耗損殊多也。我國硃砂向以辰砂稱，實則產於鳳凰縣猴子坪大崗喇等處，尤以猴子坪產質特佳，量均甚豐，附近居民，仍以舊法採掘謂之打砂，日以所得售之砂商，經淘洗以砂粗質料美者開片裝潢，運往辰谿銷售，即稱之辰砂，其細末卽製爲水銀，運赴常漢等埠銷售矣。

縣城之陽，頻沅水設廛長街二道，背山面水謂陽城鎮，爲全縣工商業之中心。室皆築於縣崖之上，距江面十餘丈，據聞山洪暴發時，往往水高十丈，居室如是之高，常爲水淹也。午餐招待設於縣立小學，午飯之時，交通幹事，指揮車輛渡河。飯畢，車猶未濟，故招待處另備划渡，涉江遊丹山寺，翼然懸於絕壁，後隱丹山。洞平坦深邃，多奇觀，前臨沅水，時光蕩漾，氣象萬千，春秋佳日，騷人墨客，相與遊憩，披襟挹爽，把酒臨風，至足樂也。臨軒設桌，具楮墨備團員寄興焉。何敍甫鄭曼青龍潛合作山水數幀，以留鴻爪。平視對江，蜂房密布，房屋重疊宛若樓閣崇巍，楮垣碧瓦相映，襟山帶水，美景逸然，山門隱寺在石隙間，舟行遠望，莫測從入之路。清康熙二十一年，知縣朱兆梓剏建此寺，中觀音閣，右文昌閣，左僧房，樓台掩映，古木參差，寺上有鍊丹池，相傳唐張呆鍊丹處，月白風清之夜，紫光冉冉，望氣燭天。寺下爲鐘鼓洞，明王陽明先生過辰谿，曾於壁間題詩云：「見說水南多異跡，岸頭時有鐘鼓聲，空餘峭壁千年在，未信丹砂幾轉成，遠地星辰聯北斗，虛窗明淨坐更深，年來夷險渾忘却，始覺羊腸路亦平。」山水之佳，讀此詩益足徵信。其他題詠，散布崖壁間，吉光片羽，難悉錄也。

京滇公路週覽會湖南分會招待處，設茶點於此，佐以橙。色鮮味美，不亞於美國產，據云：係本地土產，改良試種，如能利用交通，推銷國產，輸出問世，未始非挽回利權之途也。車輛渡河，雖有汽輪兩艘協助，惜汽機係汽車機改造，力弱，流湍至四點半始濟，登車續進，經過中火鋪，懷化，公平等站，七點二十五分，始達芷江縣。招待所設於省立師範，搬運行李，以民伕難募，派兵代之，指揮稍感困難，需由班長督促，方守秩序。直至十點半鐘，始整理清楚。龔君祥麟由洪江來，參預招待，君

三一——〇六八

現服務於公泰鹽棧，昔在濟南，時有機會相過從，闊別二載，逢舊雨於他省，不禁舊感蝟集，談至深夜始眠。

四月十九日　晨七時，在住所早餐，行李仍由兵搬運，八時十分向鎮遠出發，此行經過晃縣，卽爲黔界，至此車輛交替矣。龔君桑梓情殷，堅持遠送至晃縣，途次，擴談鄉土情形，亦可解除長途困寂，遂允之。八點二十五分，渡撫水，經（西江橋）龔君告我云：該橋以前爲苗漢交界處，漢居於東，苗居於西，互市於橋交易頗盛，故橋上有廛，猶舊觀焉。龔君又告我云：昨夜過懷化，爲時已晏，頗危險，民情獷悍，係初撫之匪，政府給牛供食，墾殖於此，狠心未馴，時作越貨之行。芷江縣境雖仄，一年稻可三熟，熟一年可供三年之糧，積儲甚多，惜交通不便，不能輸出，生產過剩，是以民貧。最近黔省辦賑，卽糴糧於此。九點五十分，過板栗坪，十點五十分過龍溪口，是二處，以前均係渡口，今因週覽團經過，爲便捷計，徵民船駕浮橋，車輛渡過，毫無困難。十一點十分至晃縣西站，是湘黔公路湖南盡點，黔省公路局備車於此接替團員，至此下車休息，略進茶點，零星行李移此入彼，我輩又忙碌一陣。茶點畢，何主席率湘省招待各員起與團員握別，與團部主幹人員合攝一照，龔君亦殷殷道別，登車開行，時十一點四十分也。十二點十分至鮎魚坡，爲湘黔交界，貴州公路局紮綵牌樓於界首，軍樂洋洋，爆竹砰砰，車輛魚貫穿過牌樓，返入黔界。本團經過湘境，計程六日有半，共行七百四十七公里，道多平寬夾道桐林，花開如錦，不亞香雪之梅，他日生產之盛，可勝計哉。湖南全省，礦產富饒，土質肥沃，山藏水蓄，取之不竭，中央計畫成立重工業區，豈偶然哉。

貴州沼湘黔公路與湖南相毗連者，爲玉屏縣，其地古爲雄溪，漢馬援略地五溪，此其一也。農產品以稻，玉蜀黍，麥，桐油，爲大宗，工藝品以洞簫著名。全國近年應時尚之需要，兼製竹杖，黑竹刻字，頗爲典雅。公路自入黔境，山路崎嶇，溪水湍迅，農民灌溉，多利用之，頻水作水轉。藉水力推動，縛竹筒於輪，傾斜上升，至斜度適合，水自筒中流出，注入水槽，通至他處，視距離之遠近，引伸水槽，則無遠勿屆矣。我國舊傳之科學文化，固未嘗後於人也。惜不加以研究改良，致事事落伍，息息仰人，可勝浩嘆。自鮎魚鋪起，經過南寧堡，杷子坳，七里塘，杉木坳，高坡坳，新店諸站，行二十七公里，入青溪縣縣治。城臨㵲水，全縣面積六七〇〇方里，人口二萬四千餘，貴州地曠人稀，於此可窺一斑。農產品亦以穀類及桐油爲著，礦產以鐵最富。清時曾設廠採鍊，卒以辦理不善，燃煤缺乏而歸失敗。公路經過羊坪，嚮水坳，漫坡塘，五里牌，平陽堡，竹坪，硃砂堡，至青穗橋，爲青溪三穗交界，共計二十九公里。時三二十分至三穗縣，歡迎者除壯丁，學生團體，代表外，尚有苗民百餘，男女列隊吹蘆聲，旅行至此，爲時已晏，前面尚有

盤山峻陡，擬不停留，但團員初聞蘆聲，並以縣長堅已備茶點慫恿，堅邀停駐，遂下車焉。

三穗縣本鎮遠地縣丞所駐，民國析置邛水縣，後以縣中禾生三穗，乃改今名。公路自青穗橋入境，經蜜蜂坡，乾地坳，而達縣城。全縣人口不蕃，城池之築，僅如北方之圍，苗民佔十之六七，故街市所見，苗漢雜處，苗民習尙，有與漢人略同者，然攷其意義，諸多類似，蓋同自一源，因無文字記載，多係口傳，年久失眞，因訛傳訛，失之毫厘，謬以千里矣。蘆聲見於漢書，製法刳木爲壺，或圓或方，一端爲口，腹插蘆竹，或五或六，長短不一，竹中通有一孔，一端嵌銅片爲簧，如笙，而下露竹桿之端，呼引成聲，啓塞竹孔而成音調。六桿者，謂之六笙，爲普通樂器，大小不一，或五器爲一組，或七器九器爲一組，多至十三器，長者丈餘，短者三四尺，齊聲吹奏，音韻和鏘，五桿者，謂之五笙，形短小便於攜帶，爲誘惑女子唱和之樂器，男性追逐女性，且吹且舞，有時以之與女子對話，男吹女和，亦饒趣味焉。四時半，登車重進，經過高寨，白崇，滾馬，響水，至盤山頂，與鎮遠縣分界，經過全縣，計程三十一公里，路綫盤繞於山中，曲折迂徊，起伏自嚮水至盤山頂一段爲最，所謂盤山者，山坡甚陡，須盤曲而上之謂也。公路蜿蜒而上，如走蛇，起伏曲折，最高之峯，海拔一千〇七十公尺，最陡之處，斜度爲百分之四十，自四時四十五分上山道，至五時四十分出山，共行二十五公里。六時到鎮遠縣城，列隊歡迎者，鵠候已久，苗民尤衆，蘆聲如竹林，上飄五色綵綉，迎風展招，節奏悠揚，暮色倉皇，夕陽啣山，顛沛困頓，爲之一蘇，奮勇下車步行，且睍且進，終以晚霞齊收，未盡領略爲悵。按照原定行程，翌日在鎮遠休息一日，將所定苗民跳舞等節目，改在翌晨十時舉行。至青龍洞藏經閣前，行李遂卸車，布置牀帳，預備安息之處。團員再乘車至城內縣署，即專員公署，晚宴畢後，仍返招待處休息，寢處分靑龍洞中元洞，藏經閣三處，以青龍洞中間揚泗殿爲聚食之處，雖在邊陲偏僻之境，設備井然，以汽燈代電燈，光明大放，然念及洋貨暢銷內地，不覺悚然矣。

四月二十日　晨興，在寓所揚泗殿早餐，揚泗龍神也，靑龍洞亦名南洞，與中元洞相連，洞中石如雲垂花簇，深二丈許，袤過之，上有泉脈二，閒次滴作月池，石盂承之，內有嘉靖二年知府黃啓英碑。又折而下，石梯旁有丙申臺，使者任國爾詩碑，中有句云：「溪靜鳥喧靑幛裏，月明人渡鏡函中」詩既佳，行至蒼潤中元，洞亦稱北洞，口外建樓，三楹三層，下層及中層之右供佛像，上層軒敞可望遠。樓外喬木陰翳，可避溽暑，祀朱文公於內，春秋佳日，多讌隨觀臨者，爲鎮遠第一勝境。佛像中山寺所供也，一名中河寺，訛爲中和寺，故中元洞又名中河洞，洞頂奇石林林，下垂爲鳥獸草木之形，奇態詭狀，魈劃魅刻，每陰風自洞口回來，燈光炫晃，黯乎欲滅，幻境

翁習。樓外有石磯，峙乎中流，有李協和題刻「乾坤入釣鈎」數字，民國七年李氏曾率師過此，駐節多日，公暇輒垂釣於此。藏經閣亦倚山石洞竅而築，與青龍中元相毗連，閣前面大石橋名祝聖橋，爲清知府汪炳璈所建，中部有狀元樓，二十四年燬於共匪，過橋入市，爲新築之馬路，蓋鎮遠爲黔東門戶，依山傍水，形勢扼要，民國初年商業爲全省第一，全省貿易三分之二皆行於此。十三年至十九年，旱災匪氛，外商不至，於是富者壯者，遷流於四方，老者弱者，墊於溝壑，十室九空，據聞當是之時，屍腐於室，虎行於晝，市廛沒於茂草，桑田滄海，蕭條不堪。二十三年，河水暴漲，兩岸居民，備受災殃，共匪竄黔，損失尤鉅，近年地方秩序恢復，次第建設，故市容整齊。十時在民衆體育場赴各界歡迎會，會場鄰於公署，麕集學生軍隊壯丁各界領袖代表不下數千人，苗民執蘆聲，苗婦盛裝塗粉，燦爛雜陳，屆時開會如儀，由專員致歡迎辭，褚團長答辭，後演太極拳一套，最後爲苗民跳舞，此爲全國自出發以來第一次目睹，頗爲興奮，隨逐攝影，秩序稍失，表演之時，由苗民三五作對，持短笙且吹且跳，持長笙者，列隊圍繞，身軀擺搖，應節和之，婦女繞之而行，步伐進退，間以苗歌，旁支三木作架，懸銅鼓，銅鑄，（俗名諸葛鼓）一人兩手執搥，一粗一細，粗者搥鼓心，細者搥鼓邊，一人持木桶，大如鼓框，塞入鼓腹，或弭或納，應節拍而迎合，其聲鏜答，蘆聲鼓聲相應，步伐依之而進退，細察其步伐進退之勢，與現代交際舞步伐頗近，豈舞蹈之始，東西同宗耶。舞畢專員犒之以酒，又至公署領賞，每人花邊一元。中午爲同車何敍甫君五十命誕，同人壽之於無名小館，蜀味一席，是日清晨微雨，正午放晴，驕陽迫人，頗有暑氣，飯後微醺苦熱，均二三人沿㵲水取涼，遇苗民駕扁舟者，擬雇之作河上之遊，苦言語不通，乃作手勢，使傍岸，一湧登舟，指之順流而下，溪水澄碧，微風習習，放乎中流，煩溽頓釋，於是過祝聖橋，穿行山峽間，水清灘淺，見有沐於溪者，不覺羨之，擬濯垢取涼，一洗塵襟，曾君滌千亟止之曰：「山澗溪水有住血蟲寄生水中，微小非目力所能視，往往因沐浴而附着人體，由毛孔而入於血液，腹鼓血竭，遂成不治之症。」聞之悚然而退，未幾，舟戛然止，詢之舟子不肯再進，流湍不易返也。五時逆流歸棹，過灘水迅湍之處，槳蕩篙撐竭數人之力，舟不能進，舟子二人，遂下水牽篾索挽之，始蠕蠕行，抵艤舟處，已六時餘矣。下水僅十餘分鐘耳。舟子之語不虛，而灘水之難駕也，昔日交通不便之時，溯揚子江上遊，需時數月，如登天之難也。六時半，應專員公署鎮遠各界歡迎宴，新生總部放映電影，及廣播演講，新生活民衆聞所未聞，見所未見，驚爲奇數，而不知世界科學一日千里，此其末技耳。入夜雷雨交作，輸夜不止，九點，羅旅長開疆來訪，慰問辛勞，羅君率隊駐黔東十縣担任綏靖工作，招

待員程璧輝係貴陽籍，曾遊學於滬上，在江浙任事，意氣投合，略訪苗民習俗，談至深夜辭去，略附述如下：

鎮遠轄境，苗民約分黑苗（亦稱青苗，以衣色分）洞家高坡河邊（以居處分）諸族，苗民與漢人談話，自稱兄弟，稱漢人曰客家（苗民自承為中原之主，漢人奪之）苗諺云，先有苗，後有漢，先有鍋巴，後有飯，宋以前鎮遠為夜郎地，夜郎自大，其是之謂乎。篤信巫師，巫能醫，能作法，驅鬼壓勝，諸術，若不崇而信之，巫能害之，小且及於牲畜之類，養蠱所以祈豐收也。如拜佛然，害人所以飼蠱也。若無人可害，蠱將害飼之者，故飼蠱者，至期無以為飼，雖至親骨肉，必須犧牲，所以自全性命也。苗婦飼者為多，有異徵，眼赤有兇焰，放蠱者常附於物買賣交易之時，無形即得蠱毒，故漢苗買賣之時，常詢苗民有蠱否，如其有蠱，則妞妮而辯，如無蠱者，則吭聲而答曰：「有大屁股小兒受蠱三日而發，目定發熱，如腦膜炎，不治，七日腹脹而死，如早發覺，以生雞蛋磨遍身，自頂至踵，不得忽略，摸遍之後，以蛋入水煑之，透熟割之，蛋黃黑而蠱死矣。」跡近無稽，且未目睹，姑妄述之耳。西南百里有地名螃蟹者，其屬篤信基督，有美人夫婦傳教於此幾三十年，熟諳苗語，為苗民造文字，先授以字，將聖經編為苗文，然後授之，據聞苗文祕本有西文註音本，率不識於何處可得之否。則亦習苗語之捷徑也。西人深謀遠慮，不辭辛苦，傳教歟，殖民歟。

四月廿一日　晨起大雨未止，團員中有擬多停一日，俟雨止者，總幹事傳知，提早準備，七時出發，因本日行程至鑪山，經過施秉黃平，有渡二重，昨夜暴雨水張，恐有障礙，如雨不止，則山洪愈漲，或覺至不能渡。議遂決，速整行裝，七時半出發，大雨如注，行李多濕，路中積水泥鬆，車行時虞越陷。行稍緩，九點至鵝翅膀，所謂鵝翅膀者，因坡陡路折，不能直越，轉折而行，如平綏鐵路之青龍橋然。車自旱橋下穿過，盤折而上，越橋頭成七形，第二號車稍不慎，觸於當路殞石，貯油箱破，油瀉泄盡，勢不能行，遂留待工程車來修理，團員換乘公路局預備車，自鎮遠至施秉，經過文德關，白揚坪，鎮雄關，（鎮遠與施秉交界之處）鵝翅膀，劉家莊，涼風坳，望城坡，沙坪等站，計四十五公里。十一時十分抵施秉，渡口原有渡船一艘，以構造不堪載重，且車輛甚多，周折費時，臨時於河水淺處築便道，昨夜大雨，河水漸漲，本團初抵之時，水僅淹路面，依次而濟，水亦漸高，至第八車時，便道上水，深三尺矣，狂水洋洋，河路難辨，稍不慎，駛入河中，幸水不深，但機器沒水不能發動，另派他車，曳之而出，既濟之車，行於新填沙道，屬躓屢陷，諸幹事憧憧往來，調度救曳，羅旅

長亦指揮兵士，協助推挽，至十二點四十五分始畢渡，混身上下，泥漿滿裾矣。公路經過鼎鑽坡，稷子鋪草塘關，乾地坪，爛橋至黃平縣界，計程十七公里，黃平縣有新舊二城，舊城爲明時州沼所在，今名老黃平，新城卽與隆衞，清時遷之，相距三十五里，一時五十分抵黃平縣城，午尖於縣立小學，頗匆匆，以在施秉耽擱，前面爲重要江渡口，山洪已發，水流湍急，車輛渡河匪易，午餐之時，車輛已由公路局派員指揮渡江。飯畢，幹事協助路員，招呼車輛渡江，團員有繞上游過鐵索橋而渡彼岸者。余至江邊時，見對岸一車，因渡船構造不合，鷁首太高，水漲岸低，致跳板角度太鋭，車駛登岸之時，車之底盤擱於船頭，前後四輪，不能着力，失其效能，進退不得，員工極力設法挽救，盡半小時之力，猶無辦法，是時適第三號車裝船渡河，余等乘之而渡，擬至彼岸助工作。

重安江爲黃平縣屬要鎮，商旅必經，市廛繁盛，有電報郵政等局。江面寬四百咪餘，昨夜大雨，如注山洪暴漲，山澗瀉水如白練，滿布四面，匯於江水勢傾倒，迅於奔馬，渡江之法尙沿舊傳，用伕數十人，在上岸用繩曳舟，逆流上二三里。縱之下流，渡船乘順流下瀉之勢，划向對岸，傍岸之時，亦預備數十壯伕，船上將纜抛向岸上，壯夫接纜牽船使止，然後漸漸引之傍碼頭焉，若一失手，則須重理纜索，重抛重接，然於此瞬息千丈之機，豈容如此耽誤，往往失事，故渡江職員頗遄遄焉。余等所乘渡江，卽於此千鈞一髮之際，纜索雖抛至岸灘，壯夫已握其端，而牽引之，船重纜弱，而中折，船遂順流直下，舟子及摔夫呼號叫囂，如大險之卽在目前，兩岸觀者均失色，於是時也，纜短不及岸，船隨流轉，岸上人之力不能及，於船望洋興嗟，察情觀勢，殊無挽救方法，危險甚，遂指揮舟子，竭力向岸划之，期擱於灘，雖舟碎亦得淺水而涉也。掙扎少頃，船首漸向岸，再努力，船近岸，幸有小舟曦於樹陰，舟子奮勇持斷纜一躍而登岸上，摔夫亦爭集牽引，而扶持之，急纜索於樹，得慶安全，已淌下五七里。同舟者均額汗盈盈矣。既登岸，公路局職員相告曰，再下二三里，下有礁石，沒於水，岩觸之，舟立碎，水勢湍急，雖善泅者亦難免矣，相與翹舌不下。途過此險廬以後各船之復蹈前轍，建議先牽鉛絲繩至對江，曳船渡河，較爲安全，卒以地僻，不易得，卽粗繩亦不可得而罷，至六點半，僅渡回車，漲水之速，出於意外，如此四小時內，江水陡漲三尺，暮色蒼藹，是日車輛在勢不及渡齊，總幹事傳知已渡各輛，先向鑪山縣進，後餘各車，待公路職員指揮團員第一二三隊先至鑪山招待所集合，以後隊行李車尙未渡河，如萬不得已，卽在重安江住宿，車輛不敷應用時，請公路局派車協助，於是分批續向鑪山縣進發，是時天已將暗，微雨濛濛，氣候忽轉寒，窗外景物既不能覩，多蜎縮車中，寂然但覺穿山顛波，黑影幢幢，八點車戛

然止，探向視之，始知已達鑪山縣城，遂下車列隊，歡迎者已散，童子軍猶屹立街中警衛，但於黑暗中亦不知招待處所在，向童子軍行禮問訊，又格於言語，屢詢而至，在孔廟，今改爲小學校，附設初級師範，行李車亦來由兵役搬運入招待所，布置妥貼，晚餐已九時半矣。畢後，有先予等而來者，亦有第四五二隊團員乘公路局車先至者，在第一招待所用膳畢後，亦來問訊，渡江情形及行李者檢點之下，有十餘人無行李，遂商之招待員，後借來被二十條，席樓板而臥之，中有所謂賽絲棉被者，攜來之人更鄭重聲明，覓縫窺之，秧薦也。（以插餘之秧曝乾而揉之）柔軟如絮。

四月二十二日　早起，預備出發，聞昨夜車輛並未全數渡河，早晨通電話詢之重安江公路車站，昨夜僅渡六車，遂由褚團長主議，發電貴陽，決在鑪山耽擱一天，俟車輛到齊後，於翌日前進，與規定行程有妨礙之處，於貴陽停留日期，減少一天補充之。是日天氣極冷，御棉衣猶鼓栗，團員多寒色，自過江西省後，時入夏令，漸行漸南，諒無冷天，故多數團員，寒衣或留在湖南，或寄回原籍，省累贅也。天公作惡，出於意外，皆現寒態，招待所於後樓下廣廳，陳列土產及物產，地圖，在油爲鑪山最堪注意之礦產，地質調查所已屢派人調查，正在研究採掘鋅鐵銅硫礦等礦，亦有大量出產，藥材輸出甚多，穀類僅敷應用，銀耳爲鑪山著名產品，惜旱久無出產，據校中農科教員講培植銀耳洋洋焉，茲略述如下：

銀耳分老場新場，秋收者謂新場，質厚而味濃，春收者謂老場，質味較遜。雖係野生，多用人力培植，其法啓青松樹，以刀砍傷其皮，（啓樹及砍均有巴勢專門工資甚昂）置陰濕處，覆以樹葉，受地氣之蒸鬱，及雨露陽光水氣，於砍傷處，生寄生菌，色微黃，輕輕取下以竹籤，於炭火烘乾之，最費工夫者，乃烘焙之時，隨取鐵鉗逐點取去灰土黑點，各色不潤，再以硫磺燻之，據云四十斤鮮銀耳，祇可得乾貨一斤，無怪其貴也。新雨之後，爭忙於此，土着持此生活者，不少。四川銀耳，多自貴州運去，蓋以前貴州物產，多自重慶出口也。

團員有作飛雲巖遊者，在京滇公路附近，昨夜經過，以時晏未下車。一名東坡山，又名月潭，明王守仁記降降飛雲巖，極贊之。壁立千仞，巖垂數百尺，其山巖洞玲瓏，浮者若雲霞，亘者若虹霓，豁者樓殿門闕，懸若鐘鼓，偏磬，不可具狀，其下澄潭邃谷，不測之洞，環落起伏，右則月潭寺。拾級而登，仰視層崖，如蜂房燕巢，洞深黑不可究極，石孔懸竇，怪詭萬狀，石筍嶙峋，嵌空峭立，軒舉岩華蓋，又如萬片碧云，垂天而下，窮極變態，岩半立大士像，縹緲若仙，有石橋遠矚如虹，橋東石坊上走，（黔南第一勝）鄂文端所題也。天氣時晴

時雨，十一時車輛到齊，今晨重安江水勢驟退，流亦緩，廬山洪之發雨後即漲雨止亦止也。

午後鑪山各界開歡迎會於東門內民衆體育場，在第一招待所對面，屆時團員聚集於此，民衆團體學生軍隊絡驛會齊，苗民尤多，有青苗水家（來自螃蟹）格登諸族，婦女銀飾輝煌，項鏈粗捋於臂，重十餘斤，頭頂銀冠如優伶之盔頭，衣服刺苗繡，蓋以銀飾幾遍，手釧耳環戒指之屬，莫非銀製，以多眩其富，亦有着遜清之服花衣紅裙者，着二十年前短衣玄裙者。格登之族，赤足裹腿，缸青衣，貼花邊看花布飯單，盤髮於頂，蓋以如碟垂紅排，鬢長四五寸，飄動如帽纓，此次所集，苗民爲最多，蓋以鑪山縣人口僅九萬，苗族居十之七，所攜銅鼓有四具，此爲貴重品，不輕出示人者也。開會禮節有縣長致辭，楮團長答辭，各界贈團以旗，由苗漢二女孩面呈。餘興有苗民跳舞，團員見苗民盛裝異飾，爭攝取照相，或假苗女之銀冠，冠而攝者，或搿苗女同攝者，紛紛蟻動，會畢，至第一招待所，楮團長集苗族訓話，由各苗族代表繙譯之，最後團員與苗民合攝一全體影，犒賞而散。苗女之中，有金飾耳環，花樣時尙者，詢之名楊秀枝，通漢語，且通漢文，有小學程度，其兄在湘任事，歸省時所貼也。團員聞之，爭予簿紙請題名爲紀念，具有贈物以鼓勵者，有寄誠造訪作深談，以探苗俗者焉。返寓途中，攤市櫛比，如趕集然，皆碗兒糕江米糰之類，入小肆煑麵充點心，並沽土酒，却寒氣味淡而薔，雖米製，誠不佳，然索値頗昂，詫爲生活不低，或以生客而欺之歟，詢之操瓢者，係桂籍曾執予而衞是城，遺散而寄籍於此，天寒無聊，晚飯後出北平香片茶與同車者圍坐品茗，有出向苗民購得銀戒指爲紀念以眩同人者，詢之則價二元四元云。

四月二十三日　天雨，氣候仍寒，八點二十分由鑪山出發，向貴陽進，預定行程下午四點即可達。團員自入黔以來，備受艱苦，聞到貴陽省會，且可得休息二日，精神振作，經過混水塘，五里橋，落邦，至平越縣界，經過金竹哨，興隆街，黃貓嶺，桑山，沙子坪，羊老鷄場，新街，乾巴哨，鴨泥塘，梅坳，馬場坪，（桂公路在此交义）魏家棟，大關，黑塘坡，魚梁口，貓子營，西陽，黃絲，老龍坡，江西坡，沙坪，入貴定縣界，計六十公里半，行經馬場坪山中，遇馱馬，不計其數，漫山遍野，或行或息，行者鏢旗炫赫，鈴聲叮噹，息者埋鍋煑飯，卸馱於地，牧馬於野，途爲之塞，車緩或停，審視所馱之貨，特稅處封印赫然，詢之趕脚者，共一千五百馱，以每馱一千五百刄計，所値不貲。沿途戒備警惕，軍隊護而送之，查稅汽車亦有四五輛隨之招料，黔境公路兩傍，稍遠之處，白花爾遍，蓋米囊花也。十二點至貴定縣城，午尖，招待處在縣立小學後進，樓下花木幽逸，飯菜中有娃娃魚，爲特產，肉赤皮黑，非所耤見，味雖美不敢食，詢其形，則狀如鮎而有四足，

扁首修尾，玄脊赤腹，鳴聲如孩啼，故名娃娃魚。廣西亦有此魚，桂人稱之日狗魚。一點半由貴定起程，據貴陽傳來消息，歡迎者列隊於北門之外，互逾二公里，直至東門，總幹事遂傳知各隊，預定抵貴陽時在北門外，團員下車步行，過歡迎隊伍後再登車駛入招待所，四點正至貴陽北門外陸軍修械廠前，遙見歡迎者，列隊而待，車停團員下車整隊。薛主任曹廳長率招待員來迎，與團員握手敍舊後，隨軍樂鼓號振步而入。黔省均為中央部隊，歡迎尤烈，學生幾全體出動，男女共萬餘，雖微雨淋漓，精神充滿，制服整齊，禮帽端重，自北門至東門相距四公里，團員脫帽答禮，雖風塵僕僕，始終未懈，車輛緩緩隨行，裝重嚴肅，隊畢，重登車由引道車導入東門，經過大街，市容整肅，國旗展招，標語新穎，市民騰歡，萬人空巷，折而南繞西成公園，周西成氏銅像，巍然峙立，直至中山門側，總司令行營而止。招待所係借行營為寓所，前毛光翔氏私邸，俗稱毛公館，現稱行營，蓋總司令巡黔時所改也。門外紮松柏綵坊，甬道直通樓前，黔中多山，故城內亦起伏有坡，甬道亦傾斜而上，團員第一隊居中樓三層，樓下為辦公室，第二隊居東樓，樓下為餐室，第三隊居西樓，後為俗廁所，第四五隊居偏院木板房，衛士室也。行李由兵士搬運，按照規定行程，在此停留二日，且沿途風塵勞頓，藉此休息，連日陰雨，服裝淋漓矣。急需替換，故所有行李，均卸下備用物件衆多，搬運整理，較費時間，六時畢，省府於民衆教育館設席洗塵，另備汽車六輛專司迎送，自備汽車，均停北門內體育場，備檢查灌油等夫役均住大東浴室前進之樓。

浙江實業銀行儲蓄部

儲蓄存款 利息優待
詳細規則 承索即奉

總行 上海福州路一二三號
分行 上海虹口 漢口湖北街 杭州保佑坊

中南銀行 儲蓄部 詳章函索即寄

各種儲蓄存款
甲種活期 零存整付 存本付息
乙種活期 整存零付 禮券
定期儲蓄 整存整付

總行 上海漢口路
分行 南京 天津 漢口 廈門 杭州 北平 蘇州
支行 虹口 八仙橋

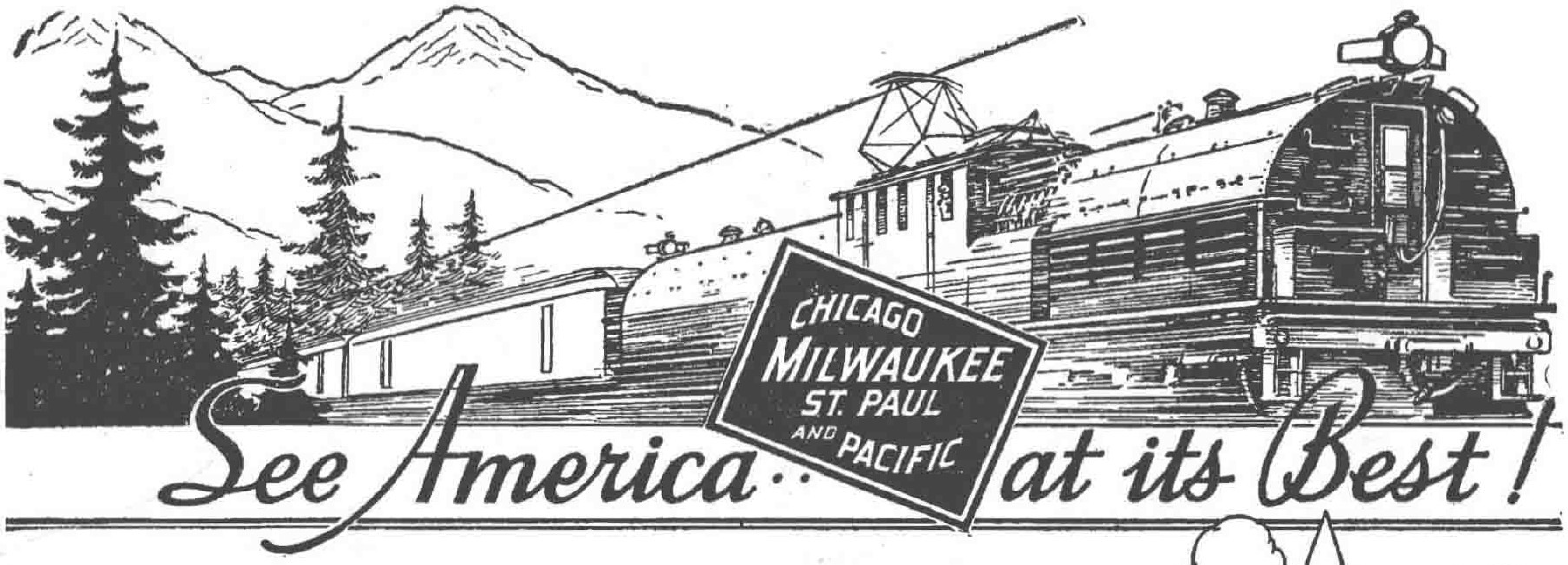
美國聖太飛鐵路公司

美國大峽谷爲世界之奇觀聖太飛鐵路客車直達其地列車掛有普爾門設備臥車直往東美無須更換車輛

至大峽谷賞覽奇境或自加利福尼至芝加哥及坎撒司城聖太飛鐵路爲唯一之鐵路線凡鐵路列車應有之完美設備以及種種便利之處無不俱備哈維名庖延路供應旅客或在餐車或在車站餐室其在車站餐室進膳客車停靠月台之時間充分餐畢閒步空曠宜人站旁常見美洲西南部之印度土人亦足以一擴眼界

聖太飛代表在舊金山及洛杉磯港口招待太平洋各輪船旅客藉備有所咨詢并代定車位臥鋪以及旅行上各項問題

聖太飛通車自舊金山及洛杉磯均有開行　如蒙咨詢請與本路代表中國旅行社接洽



Mar-Dong
509 Maynard Ave.
Seattle, Wash.

舍路埠馬登料理各客搭車轉車入美東各埠

Moy L. Shiu
157 West Cermak Rd
Chicago, Ills.

市卡咕埠梅兆濂接車轉車往各埠料理搭客妥當

美利華記火車公司有華人料理搭客過埠週到快捷

GO EAST FROM SEATTLE

VIA THE ELECTRIFIED

OLYMPIAN

EVERY CAR AIR-CONDITIONED

There's something of everything along the right of way of The Milwaukee Road's famous Olympian. Cosmopolitan cities, millions of acres of forests, high mountain ranges and rich mining country, vast cattle ranges and the rich rolling farm lands of the mid-west.

And you enjoy the best of everything on the Olympian. Luxurious, modern equipment, the cleanliness and comfort of air conditioning, electric operation over four mountain ranges, courteous service, and the satisfaction of traveling on one railroad—the only one operating over its own rails—all the way from Seattle to Chicago.

Lowest priced tickets for all classes of travel are good on the Olympian. The equipment includes observation-club car, standard sleeping cars, new type tourist sleeping cars, Milwaukee Road all-luxury coaches. Decide now to ride America's favorite transcontinental train.

乘坐本路歐林畊快車向東美進行其所經洛机山等諸大名勝秀麗雄奇全路六百五十六英里均以電力行車隆大之電力机車平滑沉靜不若其他燃燒机車煙囪中所吐煙氣煤屑惡氣之擾人也諸君曷一試之

For further information inquire of Chinese Travel Service, your nearest steamship agent or any of the following Milwaukee Road offices:

Eric Marshall, Agent
902 Government St., Victoria, B. C.

F. G. Calkins, General Agent
793 Granville St., Vancouver, B. C.

R. F. Randall, Dist. Pass'r Agent
661 Market St., San Francisco, Calif.

J. F. Bahl, Asst. Gen'l Pass'r Agent
Seattle, Wash.

Geo. B. Haynes, Pass'r Traffic Mgr.
Chicago, Ill.

2622-15

The MILWAUKEE ROAD

AMERICA'S LONGEST ELECTRIFIED RAILROAD



彩虹明鏡及毘盧寺遠望

到棲霞山去

祖雨人

『北上最高峯，大江落手掌，江南地欲浮，江北山盡仰，天風吹我衣，下挾萬松響，壯心忽一動，慨然發遐想，大千局屢變，六代事已往，誰求攝生藥，不免埋草莽，決眦送冥鴻，滅沒青雲上。』這是清蔣士銓遊棲霞登最高峯的詩。

我們由這詩的介紹就可以想像得到我們要是登到那棲霞山頂上的時候，能夠得到怎樣一個愉快的境地！讀者諸君亦有要到棲霞一遊的麼？且待在下作個頭前引路的人。

提起這棲霞山就想起一位高人；這人就是南齊的處士明僧紹。這位僧紹先生精通儒術，初隱居在嶗山聚徒立學。後來淮北大亂，他才南遷，來到棲霞山自建『棲霞精舍』以居。皇帝屢徵不就，於是這山因明徵君住居才引起社會人士的注意。永明七年僧紹捨宅爲寺，請法度禪師來主持。僧紹死後，他的兒子仲璋又添建無量殿寺的規模更趨閎大。大同二年齊文惠太子及諸王開始鑿千佛岩隋文帝仁壽元年建舍利塔，唐高祖又勅改功德寺，築梵宇四十九所，於是這廟遂成了江南一大禪林。自此以後，宋爲普雲寺又名棲霞寺元名嚴因崇報禪院，後改名景德棲霞寺，又名虎穴寺；明爲棲霞寺；清仍用原名，並加修葺。乾隆南巡五次，都曾在這裏歇脚。太平天國時代付之一炬。直到光緒末年有一個詩僧名仰宗的來，才把這破瓦殘垣

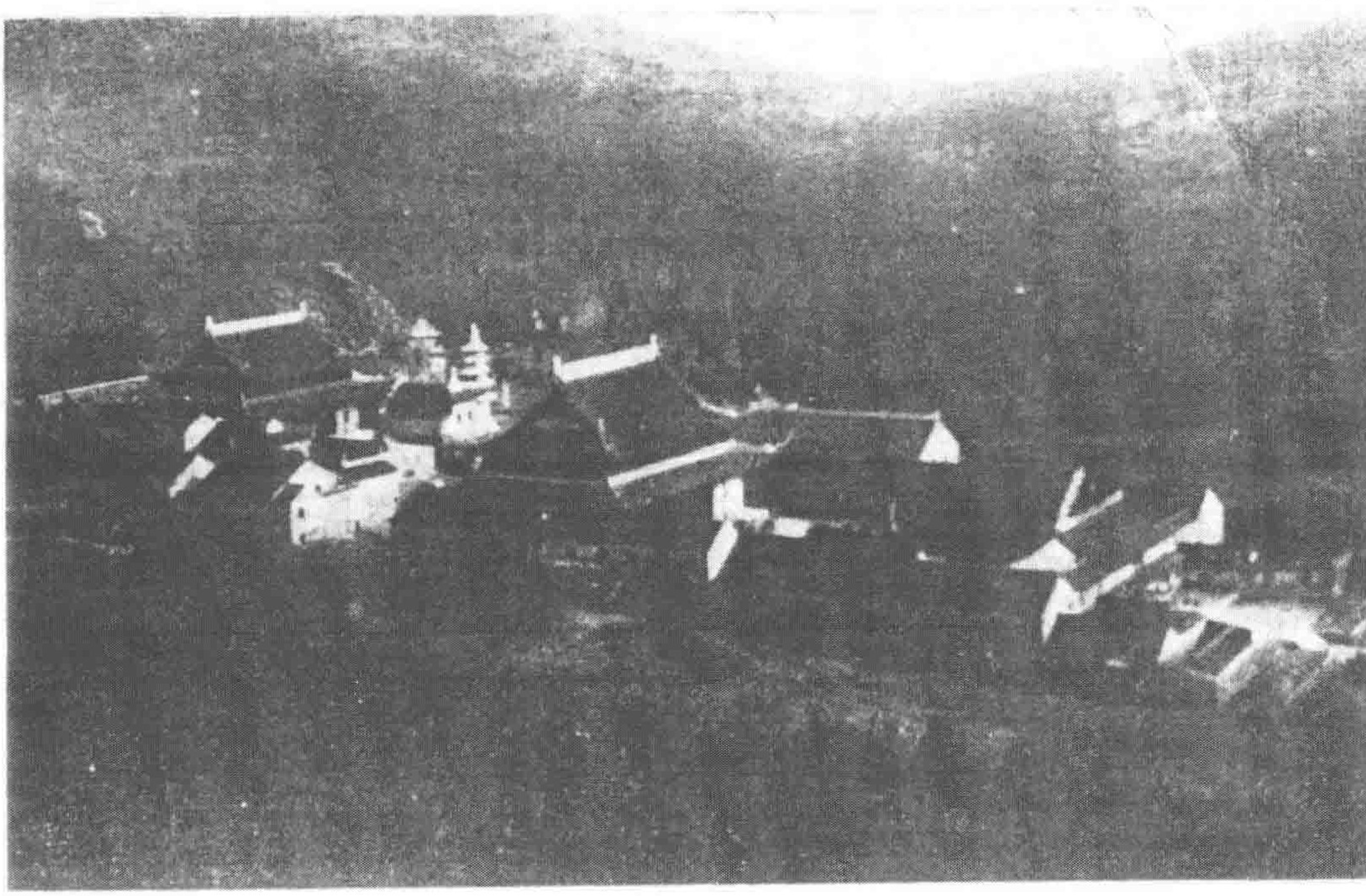
重新整理起來，遊人也就慢慢的肯來了。現在該寺主持僧極力經營，據說已費去二十萬元，然而距從前的舊觀，還差的遠呢。

這山就因為這個棲霞寺的緣故得名。至於這山的本名是叫做『攝山』。因為山上出產藥草很多；這藥草可以攝生，故名。

這山屬茅山山脈。主峯名『鳳翔』。自鳳翔分為東西中三支：東峯名龍山，西峯名虎山，中峯之前為象山，形勢險要，故山頂有一部已劃為要塞，遊人到那裏，就要回步的。

從火車站下來，有人力車可坐；但路程並不遠，步行不過十幾分鐘就可走到門的。門的北面有清水一泓，其明如鏡，山影倒映水中，格外蒼翠有緻。池中有一個六角亭子，夏日荷花滿池，沁人心脾。這個地方就是棲霞名勝之一：『彩虹明鏡』。從這裏沿着長石鋪的大道，向前走去，拾級而上，就是棲霞寺的正門了。門內大殿殿額寫着『佛道崇虛』四個大字。明徵君碑就在彌勒殿右。那碑文是唐高宗作的，高正臣寫的。書法秀中有力，很像聖敎序。碑的那一面有高宗寫的『棲霞』二大字。近來考古家判定這碑確是唐時物，於是拓者絡繹於途。寺中僧人造一個亭子來保護牠。現在拓本在本鎮師範學校買的到。正殿的裏邊有林森主席於民國二十三年十月題的『西方聖人』四個字的匾額。殿中供毘盧佛，左右有二十四諸天的神像，神情意態各各不同，很是匠心。這正中佛像的後面有門通後面藏經樓。在門的一左一右，各有匾額一方，雖然同

毘盧寺全景



出一人手筆，可是時期和地位都不同：一個是民國二十年五月最高法院時代的林翔寫的「慈雲廣被」，一個是民國二十二年十月銓鑑部長時代的林翔題的「法雨均霑」。在這「法雨均霑」匾額下面靠牆供的有一個小佛龕，龕內的佛頭據說是在民國十八年日本大地震時，從日本送來的。

出了後門，又到了一院落。那矗立在院落後牆邊的大樓，就是藏經樓。樓下中堂掛有王震墨寫「東土初祖」像一軸，筆緻飄逸絕塵。出了藏經樓往左邊跨院有供遊人臥息的空樓一所。在這藏經樓的南邊跨院空樓後面，有一塔高約五十多尺，自底至頂共有七層，每層為八角形。這塔的名字叫做舍利塔。乃係隋文帝於仁壽元年六月十三日下詔立的。當時文帝與異尼得舍利數百顆，分八十三州建塔儲藏，這一個舍利塔，就是當時八十三州建塔之一。這塔建築的式樣，是仿造印度阿育王式，第一層各面鐫釋迦本行至涅槃諸變圖，第二層四面鐫四天王像，其餘四層各刻佛像二尊。各層的簷角現在已殘缺不堪。民國十九年秋，教育部會派人加以修整，每層用鐵箍箍起來，並塗以防止風化剝蝕藥料，下面護以石欄，又加一圈鐵欄；因這塔的雕刻極工，與我國美術史有很大的關係，所以才這樣慎重其事的保護牠啊。我們看當日隋文帝立舍利塔的詔書，那時是多麼的顯赫，熱鬧！而今只留得後人憑弔！明王世楨題攝山舍利塔詩云：「昔我聞阿育，驅神作道場，如何震旦國，重見鐵輪王，變幻從僧語，依徽盡佛光，那堪事勢盡，千古但蒼涼。」很有含蓄。



千佛巖

從藏經樓向右角門出去到後院登山。沿山徑上山，走到一處在山石中鑿的盡是佛像，這裏就是千佛巖。這千佛巖的面積西從藏經樓起東至紗帽峯，包括大小佛像五百五十多尊。據說從前齊文惠太子及豫章竟陵諸王王妃等就山之高下，因石鑿佛像，為數總在千數以上，如今因



紗帽峯

石質不堅大半毀壞；只有立在三聖殿前的接引佛高有二丈尙保存完整無缺，彌足可貴。

從千佛巖循山路上登，走不遠看見一峯屹然而立，峯頂作三角形，峯石四面都有佛龕，龕中都刻有佛像，自下上望宛如紗帽，故叫紗帽峯。清高宗遊此，嫌這名字太俗，改名『玉冠。』其實山石並不白，因苔蘚佈滿，全作蒼綠色，若是寫實只可叫牠作『綠帽峯，』一笑！

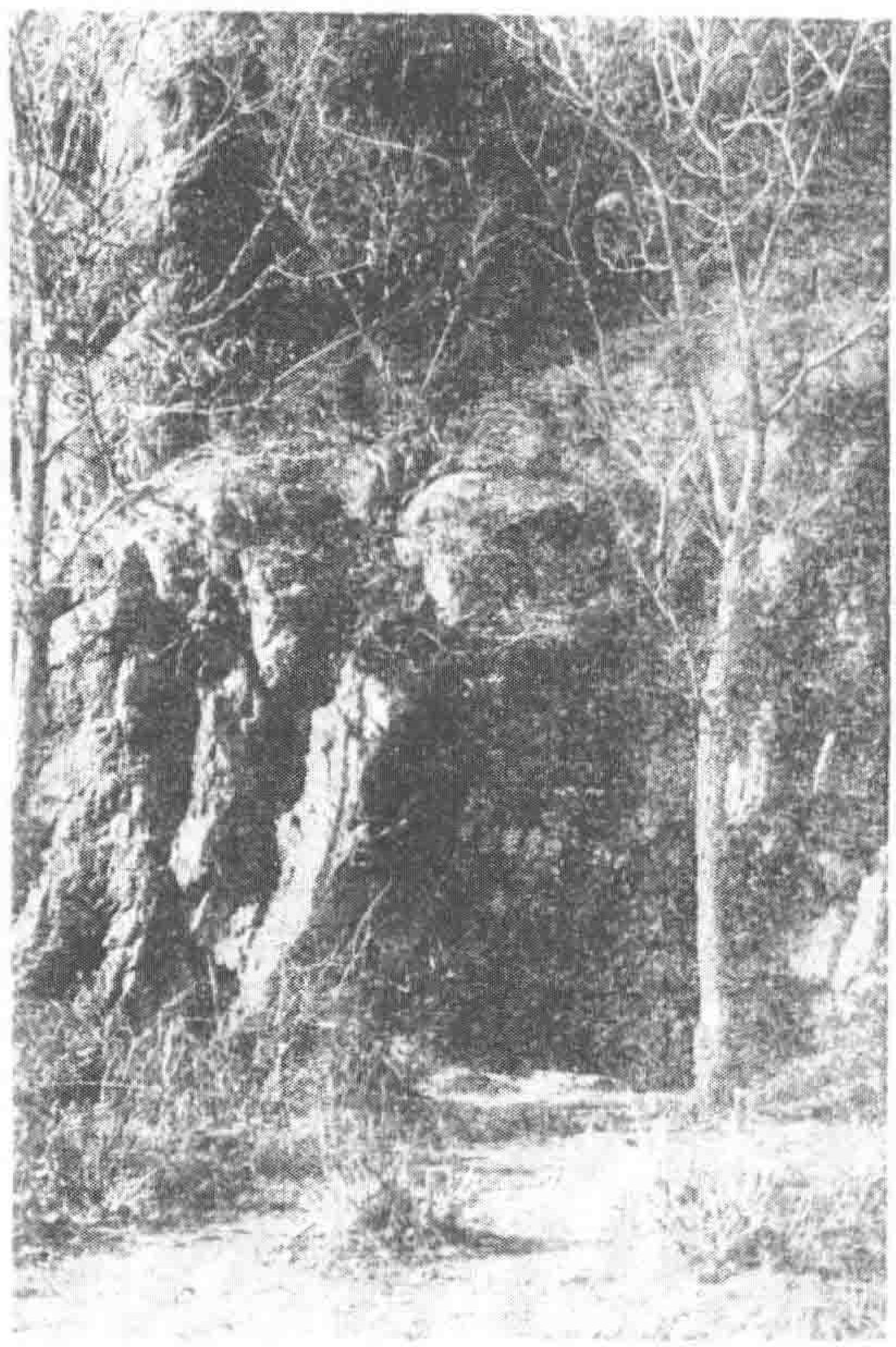
從紗帽峯向右一轉，走到山邊，有平石一塊，名爲明月台。每逢月滿之夜，來此觀月最佳。北望長江，烟波浩渺，宛若玉帶橫空；俯視一方一方水田直同翠葉委地，白雲橫生脚下，寒霧斜罩枝頭；使人有超塵絕俗之想了。

從紗帽峯更往上走，忽見有亭翼然，那就是暢觀亭了。這亭據千佛嶺的最高處，遠攬揚子江，近抱棲霞寺，每屆秋季，煙雲罩服，紅葉滿山，景色絕佳。亭正中有一匾，有褚民誼的識文：「山舊有亭，名暢觀，當中峯石梁間，久圮廢，今夏寺僧寂然重建之，實茲山最勝處。民國二十三年十一月褚民誼識。」兩旁又有對聯一副，也是褚氏的手筆。其文云：「林間風月增清價，眼底江山豁壯懷。」「民國二十三年十一月褚民誼撰並書。」

站在亭前向東一望，忽有一峯突起，那就是紫盆峯，峯下有泉名白鹿泉。據說從前山中沒有水，居民追趕一隻白鹿到此，發見此泉，遂以『白鹿』名泉。這泉水是從山石縫中流出來的；下邊有一小池，蓄水清澈見底。石洞口山刻有明李言恭篆書白鹿泉三字，筆致極美。

暢觀亭下，有一小池俗名龍池；因爲池裏有蠑螈，不過池水極深黑，不易看見。每逢天氣乾旱，遠近鄉人到此祈雨的很多。池前石壁上嵌有清乾隆御書題石三方：其一，是在乙酉年題。其二是在丁丑年題。其三，是在壬午年題的。

從龍池往北去有天開岩，一線天，禹王碑諸名勝；往西去有疊浪巖，桃花澗，珍珠泉諸名勝：就中除了天開岩之高，禹王碑之奇，桃花澗之清幽之外，沒有什麽好玩。這禹王碑一共有六坐，據說是當初大禹治水成功後，刻石留作紀念的。不過那碑的字體太奇特了，使人不敢相信是眞的，所以袁子才曾有『天開巖觀岣嶁碑詩』痛罵此碑之假。他詩中最大理由是『……古人書竹不書石，磨岩夸功秦所留，……周石鼓疑宇文氏僞，尙書得大航頭。……』他更罵這碑的字體道：『……醜如嚴家走餓隸，亂如牆角堆蝸牛。……』雖然如此，但是他到底『搨取一紙』『新雙眸』去了。如此說來不管這碑是眞是假，走去看一看，至少可以『新雙眸』也是好的。


白鹿泉

至於這桃花澗呢，本是從最高峯與西峯之間流來的。每逢雨後，這水勢奔騰，噴花濺雪，響音如雷，極爲壯觀。從前在這澗的兩旁桃花很多，所以得名。今則僅寥寥幾棵罷了。澗底有大石，刊『桃花澗』三字，筆勢很雄厚。夏季遊人走到澗底，立刻感到清涼爽快，倒是一處絕妙的避暑地呢。

從桃花澗走出來是珍珠泉。由珍珠泉前進，仍回到棲霞寺。過了彩虹明鏡，出寺門南走到棲霞鄉村師範學校。

這學校佔地有一百多畝，有五個農場，四個校園，棲霞公園就在學校內。校內的宿舍，課室，膳堂，都設備得井井有條，整齊潔淨，很有蓬勃之氣。據說在這個學校未開辦以前棲霞僅是一個荒村。自從學校成立，積極經營，現在居然也有衛生所，自治指導所，公安局等機關的設置了。該校更兼辦着一個義務教育實驗區，面積有四百方里，受學兒童有一千七百多人。該校辦事精神眞可佩服！

棲霞特產，有龍骨石一種，功能止血。此外最高峯下的羊躑躅花非常豔美。至於秋天滿山上的紅葉，與寺中的桂花，那更是遊客們的恩物了。

從上海到棲霞去，每日有兩次車；從南京去，有三次車。茲將京滬線上南京，蘇州，無錫，武進，上海各站往棲霞去的時刻列表如下，以資參考：

站名	41次三四等車 開	到	21次普通快車 開	到	73次京錫區間車 開	到	備註
南京	8:20	9:16	12:00	12:56	18:20	19:14	如到棲霞過遲當日不能回程可住師範學校
	74次錫京區間車		42次三四等車		22次普通快車		
武進	6:46	10:31	12:40	16:36	14:15	17:30	
鎮江	9:08	〃	15:12	〃	16:16	〃	
無錫	5:30	〃	11:22	〃	13:16	〃	
蘇州			9:35	〃	12:19	〃	
上海			5:40	〃	10:00	〃	

師範學校旅舍每日每人宿費二角

驅魔陋俗

日本北部鄉間，猶盛行一種不科學之療病方法，此種舊習，尚係中古時代所遺傳，至今凡婦女之被鬼魘迷惑者，則以綠杉葉一大束，火焚之，而置病人於烟上薰炙良久，然後移去，則謂病可瘳矣。其因此而致死者，不知凡幾，然此風迄未稍替也。

最近有一二十三齡之少女，忽罹異症，其夫四出求治，厥疾不瘳，嗣知該症起之因，實爲狐祟，於是家人乃採用俗法，舁少女於杉葉烟上，舉而薰之，三次薰炙，仍無結果，比至第四次時，少女遂爾玉殞香消矣。

少女既逝，其夫乃將伊之尸身，送請當地官所檢驗，由醫師證明其致死之原因，實由於薰炙時爲毒氣所窒塞，乃由地方政府曉諭民衆，嗣後如有類此疾病，應一律送醫診治，不得沿用陋法，以重人命云（志）

換骨新術

倫敦市立醫院，前有一九齡少女來院求治，其病症蓋爲腿部罹不治之疾，而須將一腿截去，改裝假足也。惟現時該院名醫士會同研究之結果，認爲該腿可以無庸截去，而以新法使該腿可以恢復發育，誠醫學界之一重大發明也。

愛拉衛達，年方九齡，方在校遊戲時，腿骨忽折，經醫士檢查之結果，其腿骨已成不可復合之病症，屈指計之已五月於茲矣。乃介紹至倫敦市立醫院，請求施行手術，俾將一腿鋸去，另裝假足。爲該院醫士認爲該腿尚可療治，乃將原有不可治之腿骨抽換，而以另一骨實其中，然後敷裹藥品，促其長育，每星期以愛克斯光照射，覘其結果，則愛拉之腿已徐徐長成矣。現愛拉歷十九星期之療治，腿部已完全痊癒，動作如恒，健壯不減於昔。據醫士云：「愛拉再住院三星期者，即可返家矣。予深願其能足部一切恢復常態，能行能奔及能跳舞也。由此次實驗之結果，則可知世間許多腿骨病症認爲必須鋸去者，今知其妄矣。但幼孩之發育較易，或亦此次成功主因之一云。」政

中國旅行社

飯店及招待所

南京首都飯店

北平招待所

西安西京招待所

徐州招待所
鄭州招待所
潼關招待所
浙江金華招待所
奉化雪竇招待所
安徽黃山招待所
湖南衡山招待所
南昌洪都招待所
開封招待所
青島招待所
濟南招待所
九江招待所
遼甯招待所
濰縣招待所

久住都市的人們，爲了游覽名勝，或經營事業，要到內地去旅行，唯一感覺得困難的，就是缺乏相當食宿處所。本社向來負着**服務社會**的使命要替人們解決這一種困難，特地建設以上各旅館各招待所，他們的規模雖是跟着各地需要的情形，有壯麗儉樸底分別，可是，**設備清潔，管理嚴密，服務週到，**乃本社一致的辦法，保證旅客滿意。欲知詳情，請駕臨或函寄**上海四川路四百二十號本社**接洽可也

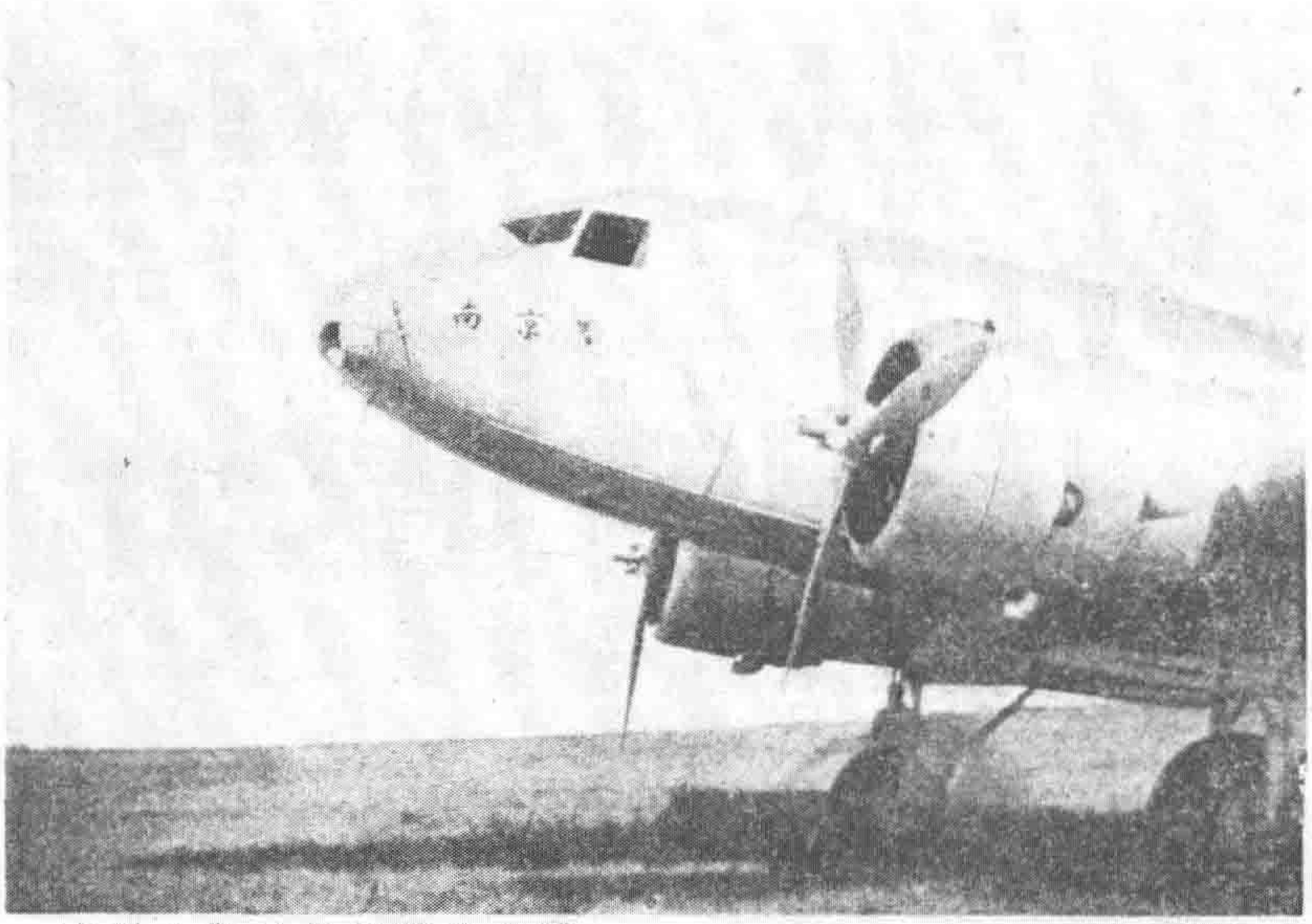
中國旅行社

代諸君解決旅行上一切問題

經售車票船票代
定臥舖艙位經售
飛機客票辦理出
洋護照計劃行程
旅費代辦團體旅
行發兌旅行支票
運送行李搬場代
定旅館房間選派
嚮導伴遊發行旅
行叢書沿途照料
旅客如蒙
賜顧竭誠歡迎

代客報關辦理貨物運輸保險　代收電報

總社　上海四川路四二〇號　電話一三四五〇（租界）
西區支社　上海靜安寺路同孚路口上海銀行內　電話三五六六五（租界）
八仙橋支社　上海敏體尼蔭路一二一號上海銀行內　電話八四四一一（租界）
南京路支社　上海南京路永安公司內　電話九五五二五（租界）
愚園路支社　上海愚園路二三二號上海銀行內　電話三四三四三（租界）
西門支社　西門上海銀行內　電話二三四五五（南市）
小東門支社　小東門上海銀行內　電話二二八七七（南市）
虹口辦事處　上海北四川路蓬路口上海銀行內　電話四六八七〇（租界）
新亞辦事處　上海北四川路天潼路口新亞大酒店內　電話一三四五〇（租界）
北站辦事處　上海北火車站　電話四六二〇〇轉接三八〇（租界）
分社　全國各大埠及南洋新加坡



滿載待發道格拉斯之雄姿

空中旅行記樂

孟述祖

春衫漸薄，遊興頓濃。頻接三妹函電，促往首都一敍，乃飛京之意遂決。

余乘飛機，生平尙屬第一次，謂經濟時間固可，謂樂於嘗試亦無不可也。余每次出遊，輒謀諸中國旅行社，習以爲常，故即用電話請代計劃。旋得電復：以星期三之一日，最爲相宜，蓋去時乘滬蓉快班，回程乘平滬特班，除可在京多留一小時外，且兩機均適爲中航公司之最新式巨型機也。於是訂購來回票一張，計法幣四十五元，不二小時，已送來寓所。手續簡捷，取價低廉，喜出望外，首都特快車，似難專美矣。

三十一日六句三刻，驅車抵龍華。時雖清晨，但機場職工，與夫關員郵差，却早鬧做一團。飛機於七時正準時開出，係道格拉斯二十六號，坐位賣足，凡十八人，計旅客十四，機師二，報務員一，侍者一。飛機上昇時，微覺波蕩，轉折後，平穩竟勝摩托。憑窗俯瞰，上海僅存輪廓。語曰：『稍縱卽逝。』其斯之謂乎？繼映入眼簾者，爲無盡原野，港河城鎭，交錯其上，迨越太湖，始見叢巒坎坷，但亦渺小難辨，刹那間，首都已望，此時飛航較低，速率亦減，曲折街巷，蜿蜒雉堞，歷歷在目，一切較大之建築物，約略可認，首都風景，幾盡於鳥瞰中得之矣。俄而機身忽作春燕穿簾姿勢，掠地滑行，戛然停止。亟視手表，正指八時一刻，計自滬至京：僅費時七十五分，可謂快矣。

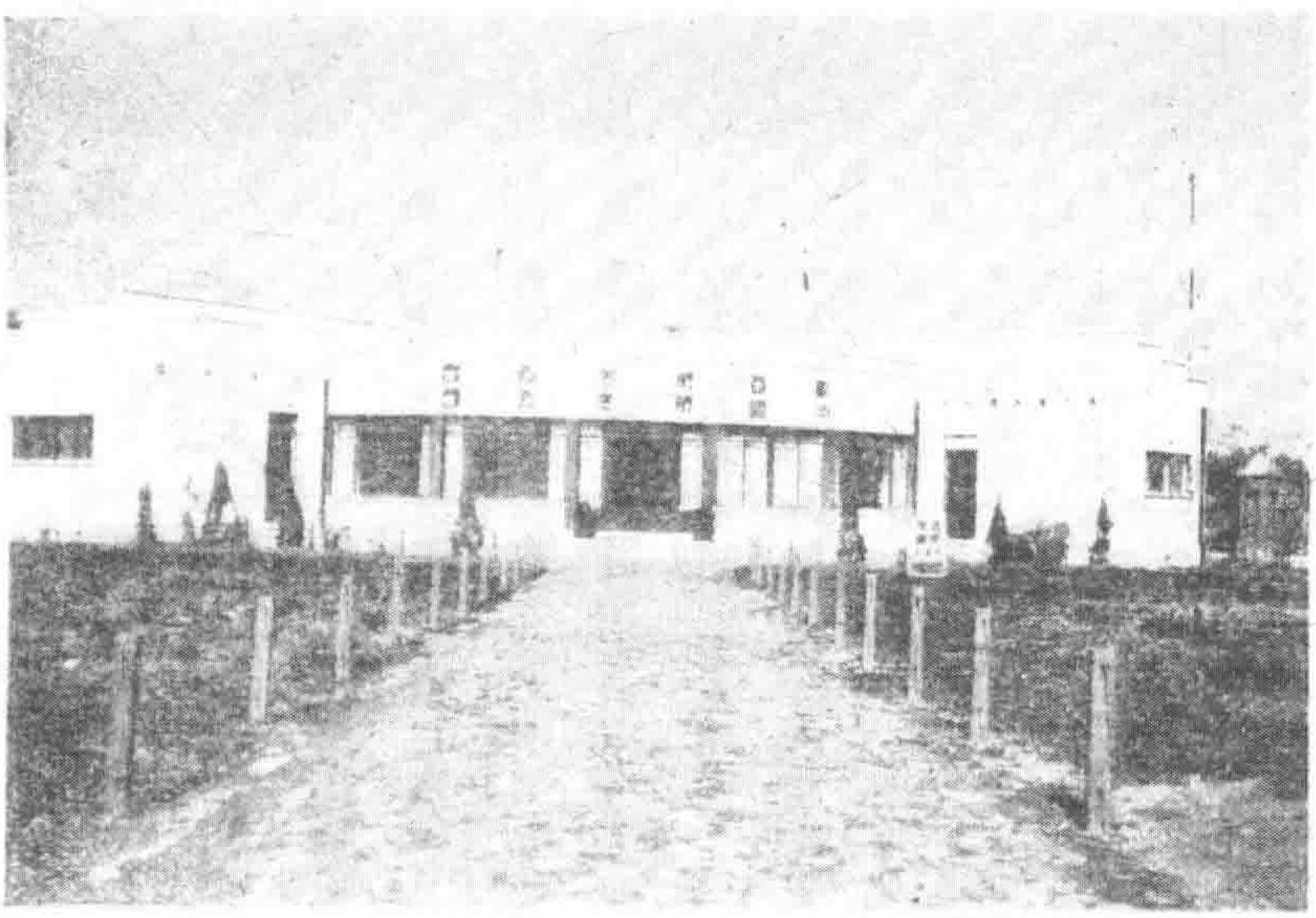
甫下機，三妹及英侄含笑來迎，互道寒暄，攜手偕行，可三百步，黨史陳列館在焉，

乃相將入內，瞻仰一週。出，乘游覽公共汽車，直抵陵園，拾級而上，勿記其數。至祭堂，陡見總理石膏遺像，端坐正中，不覺肅然起敬，乃各行三鞠躬禮而退。

既出陵門，即以三元代價，雇馬車一輛，歷訪譚墓，靈谷寺，花房子，紫霞洞，諸名勝。略事流連，時已中午，當命御者取道入城，赴鼓樓三妹京寓。計自陵園至中山門之馬路，整潔幽靜，曲折起伏，大有魯省青島風味。而自中山門內至鼓樓一段，則已深染洋場氣息矣。

飯罷，雇人力車作夫子廟之訪問，街衢湫隘，負販雜沓，殆上海城隍廟縮影也。所謂秦淮，亦祗一泓黑水，為之感慨不止，昔日繁華，而今已矣。京市人力車，均作包車式，誠一奇特點也。繞貢院街一匝，至市政府前，雇汽車駛往玄武湖。

玄武湖之景色，並不亞於陵園，滿湖春水，尤為惹人，乃喚遊艇，載往中流，漿聲湖光，別有天地。梁洲之綠草，翠洲之桃花，綠洲之楊柳，菱洲之茅舍，北極閣，鷄鳴寺，目不暇接。



首都機場新廈

一幅無上之圖畫歟？一首富麗之詩歌耶？余等置身於詩畫中矣。

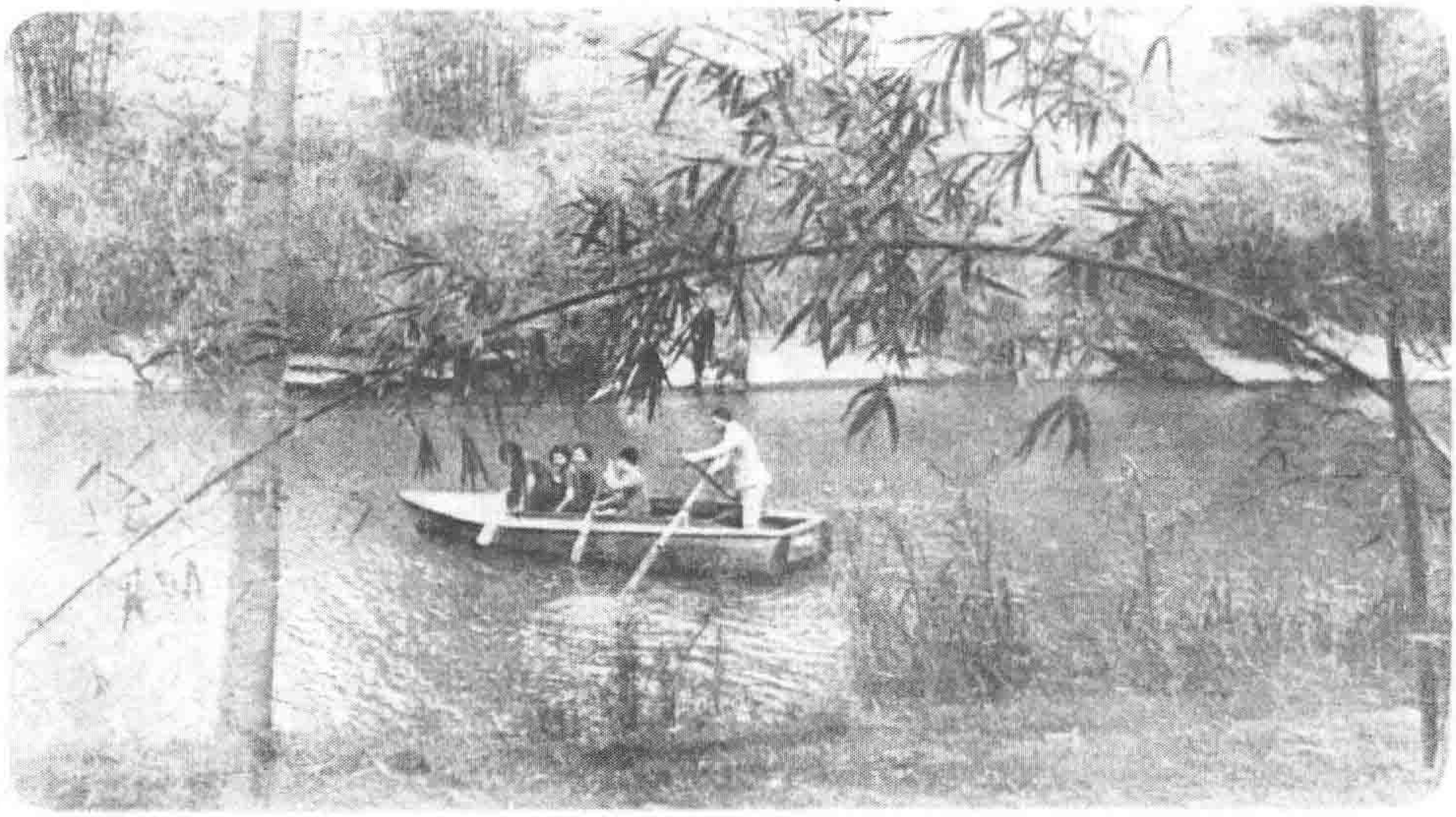
四時三十分，舍舟登陸，逕赴明故宮飛機場，五時零五分離京起飛，機中仍告滿座，中航公司營業發達，非虛語也。機為道格拉斯二十四號，與來時所乘之二十六號無甚差異，綠呢軟椅，極感舒適。在京站聞公司職員言：飛機抵滬時間，可較規定之六點十五分早到十分，蓋順風故也。爰草短電一通：請滬站電話寓所，提早派車來接，電交機中報務員免費立刻發出，六時零五分安然降落龍華，車夫已得訊先至，中航公司為旅客服務處處使人滿意，故其執中國民用航空事業之牛耳者，初非倖致也。

歸途中，猶見一抹斜陽，虛懸天邊，蓋為時尚早焉。

綜計一日之間，京滬往返，在機中僅費二小時又二十分，在首都則幾達九小時，故近郊名勝，得逐一拜訪，而出發歸來，又頗為從容，非飛機曷克臻此。

四川消夏小景

倪綱賢

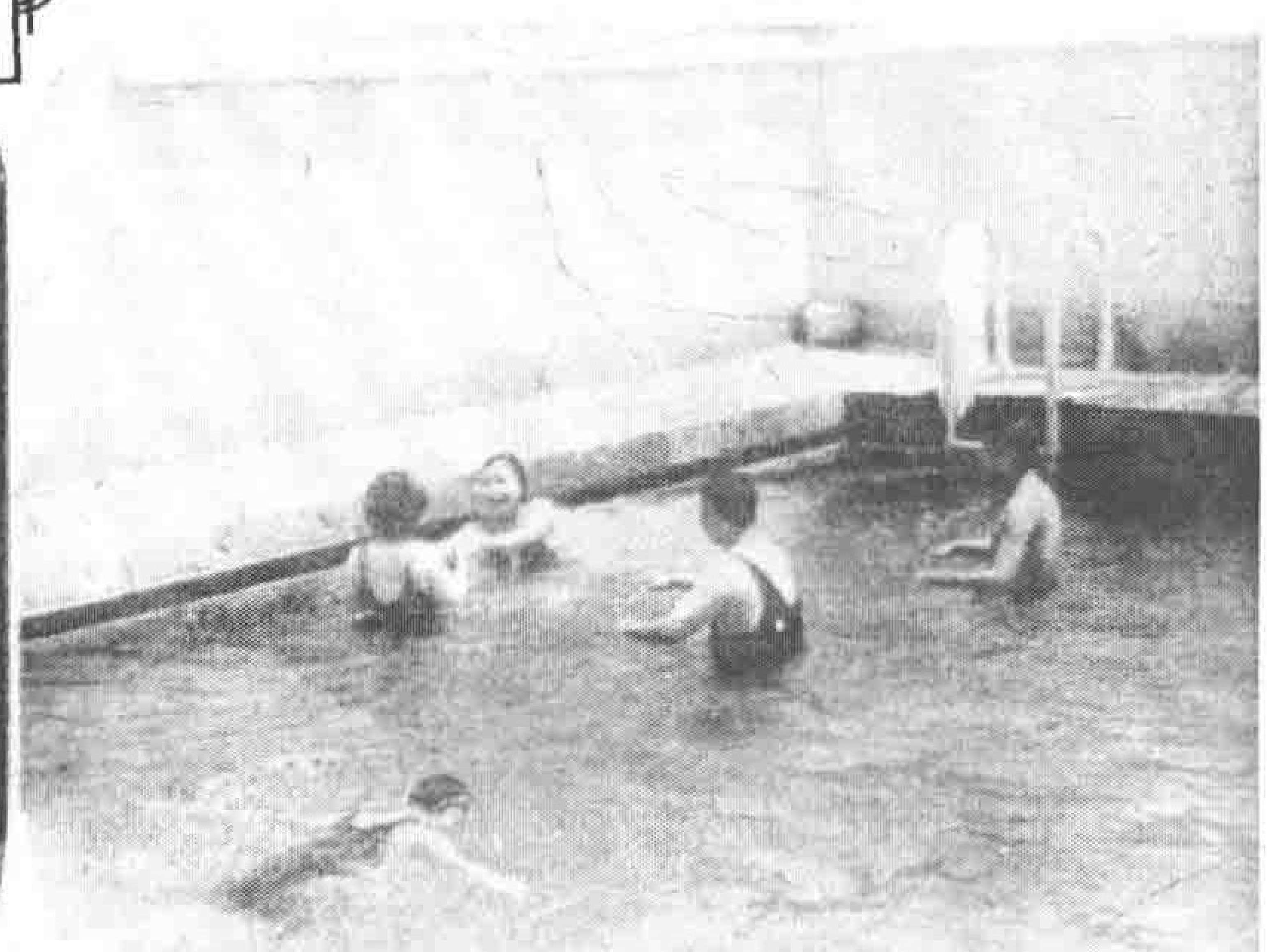


⇦重慶南溫泉花溪

成都百花潭⇩



南溫泉露天游泳池⇩



大渝數抱之黃桷樹⇩



萬縣石探橋相近之石潭⇩

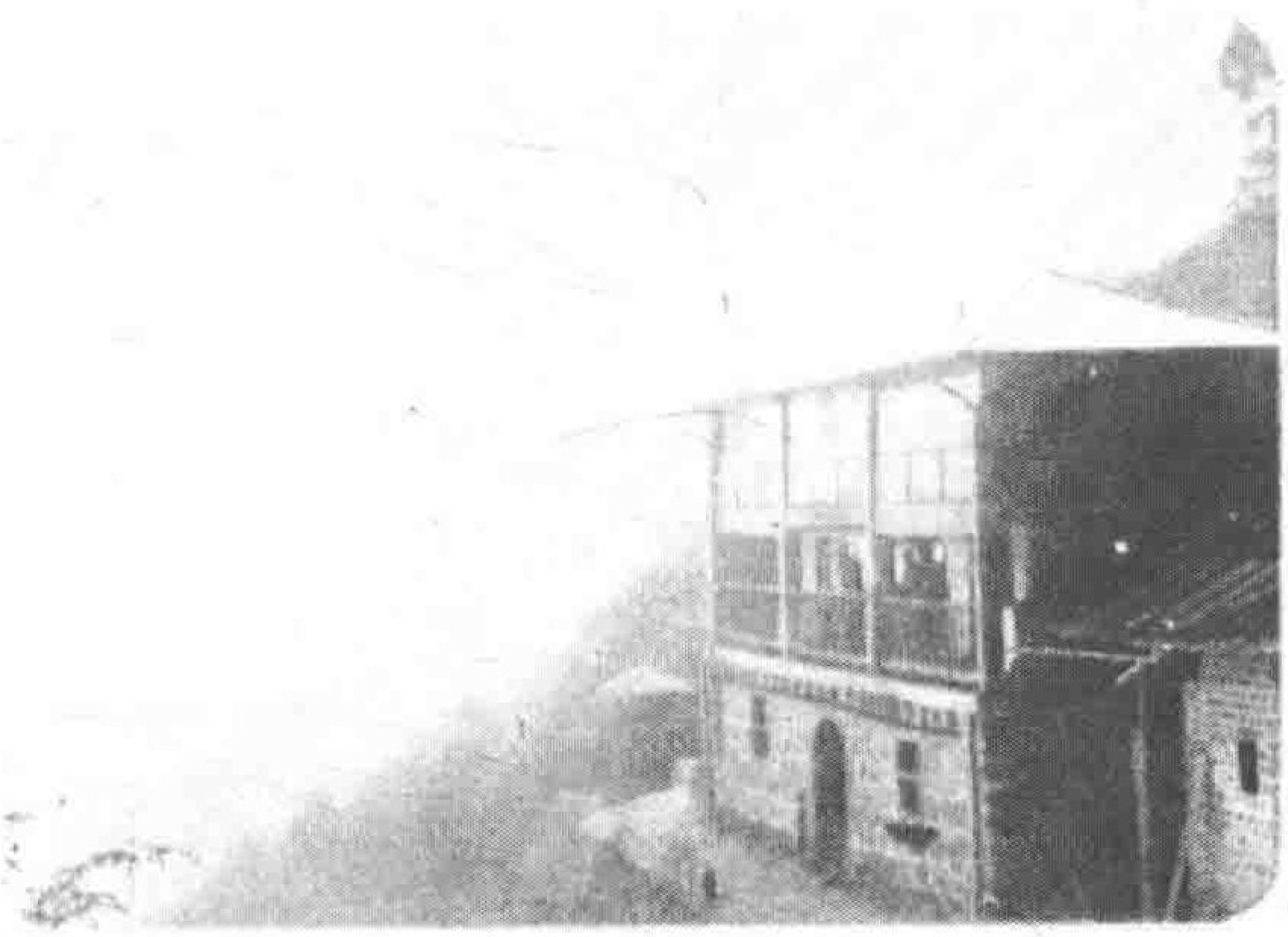


黃山夏景

陳詠華



小浦橋



半山寺



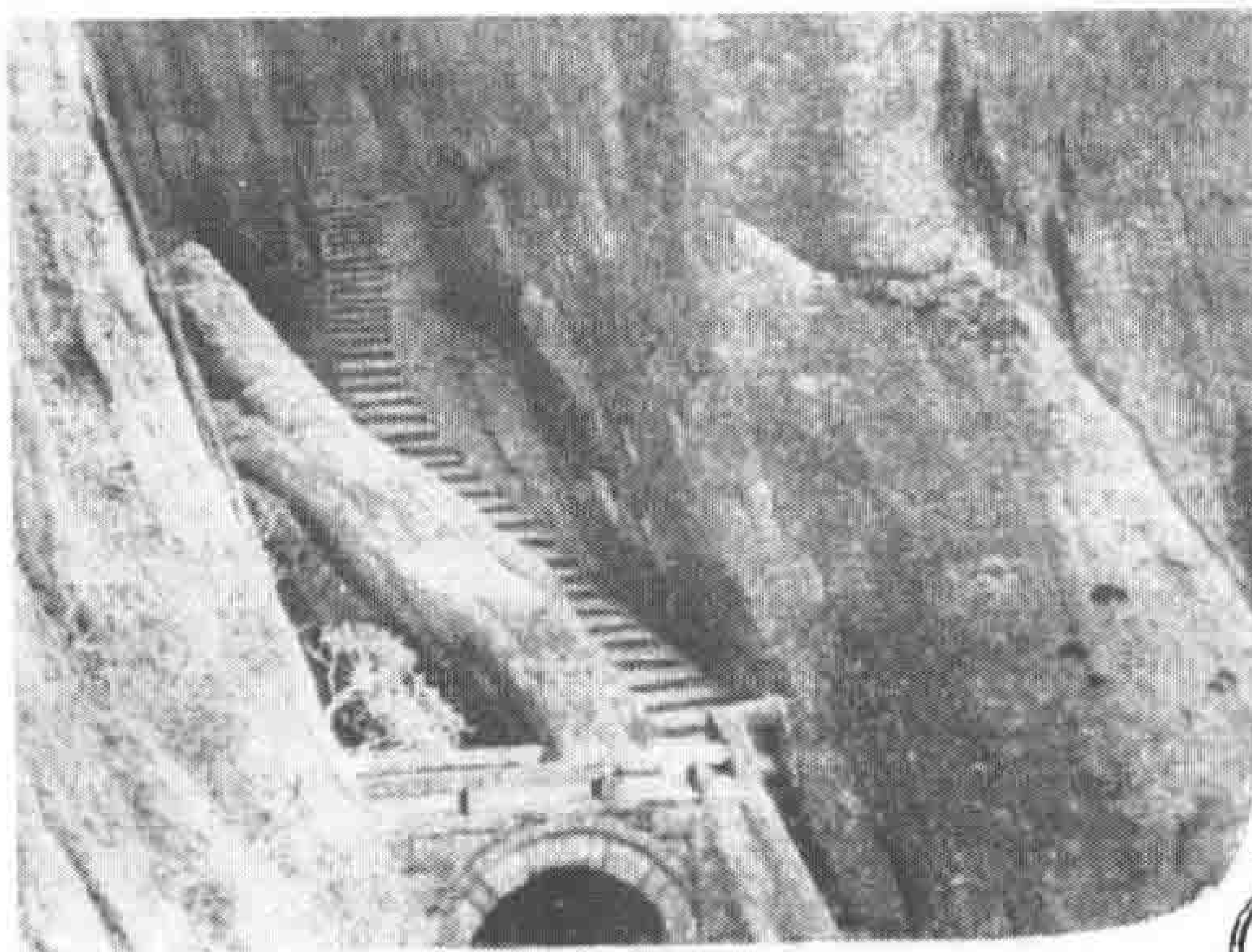
青龍潭



天門坎



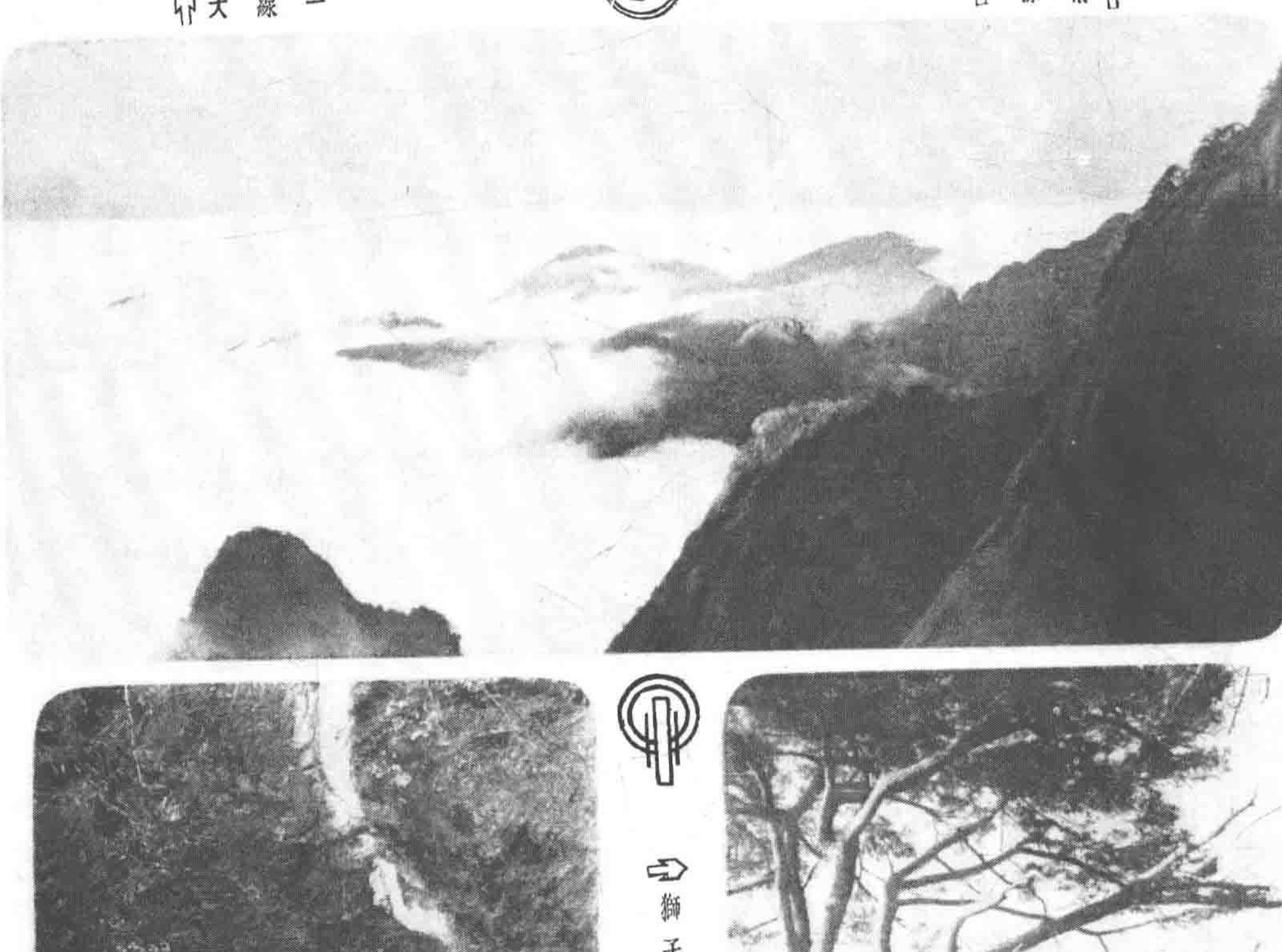
蓬萊三島

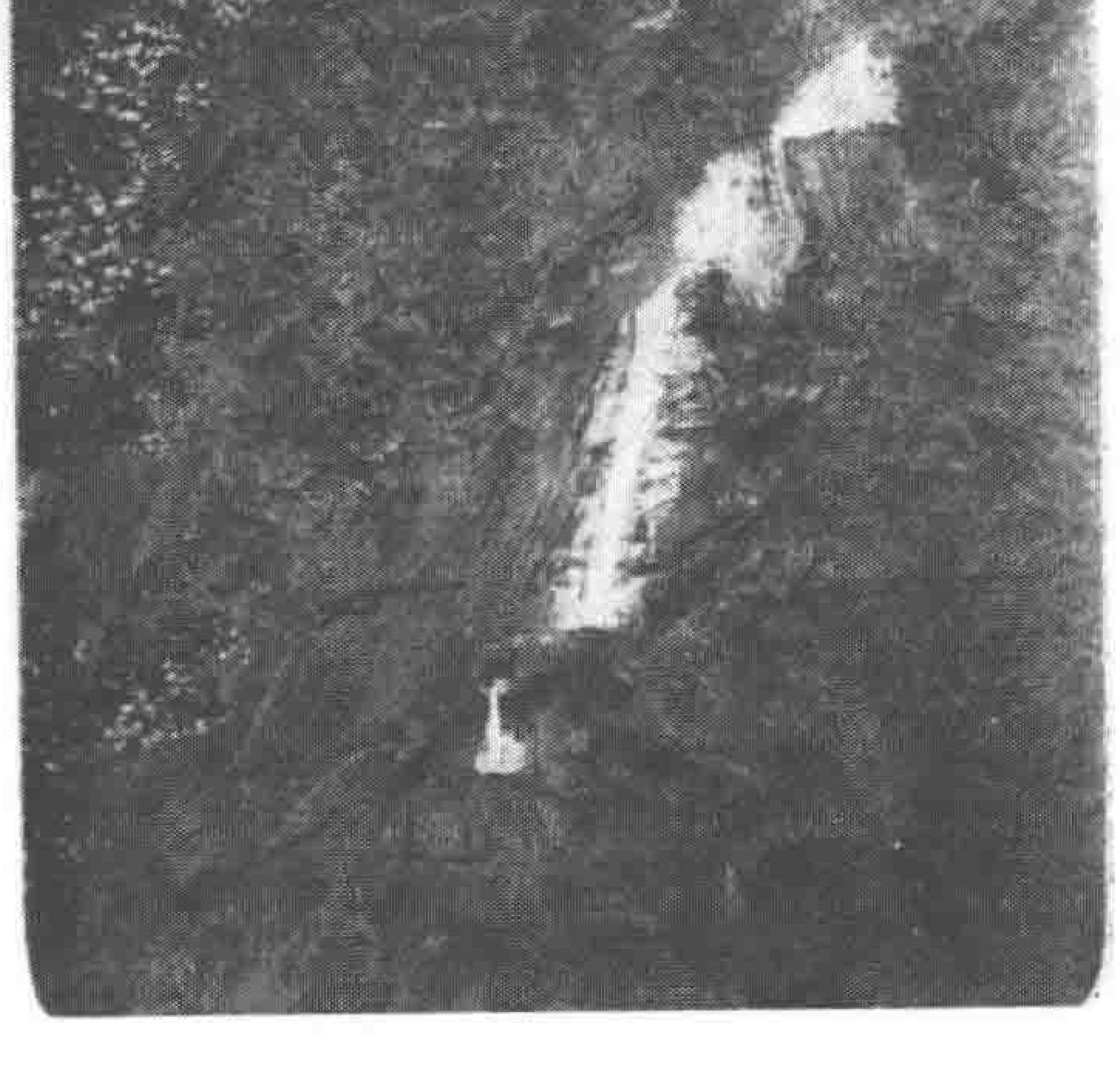


一線天



清涼台



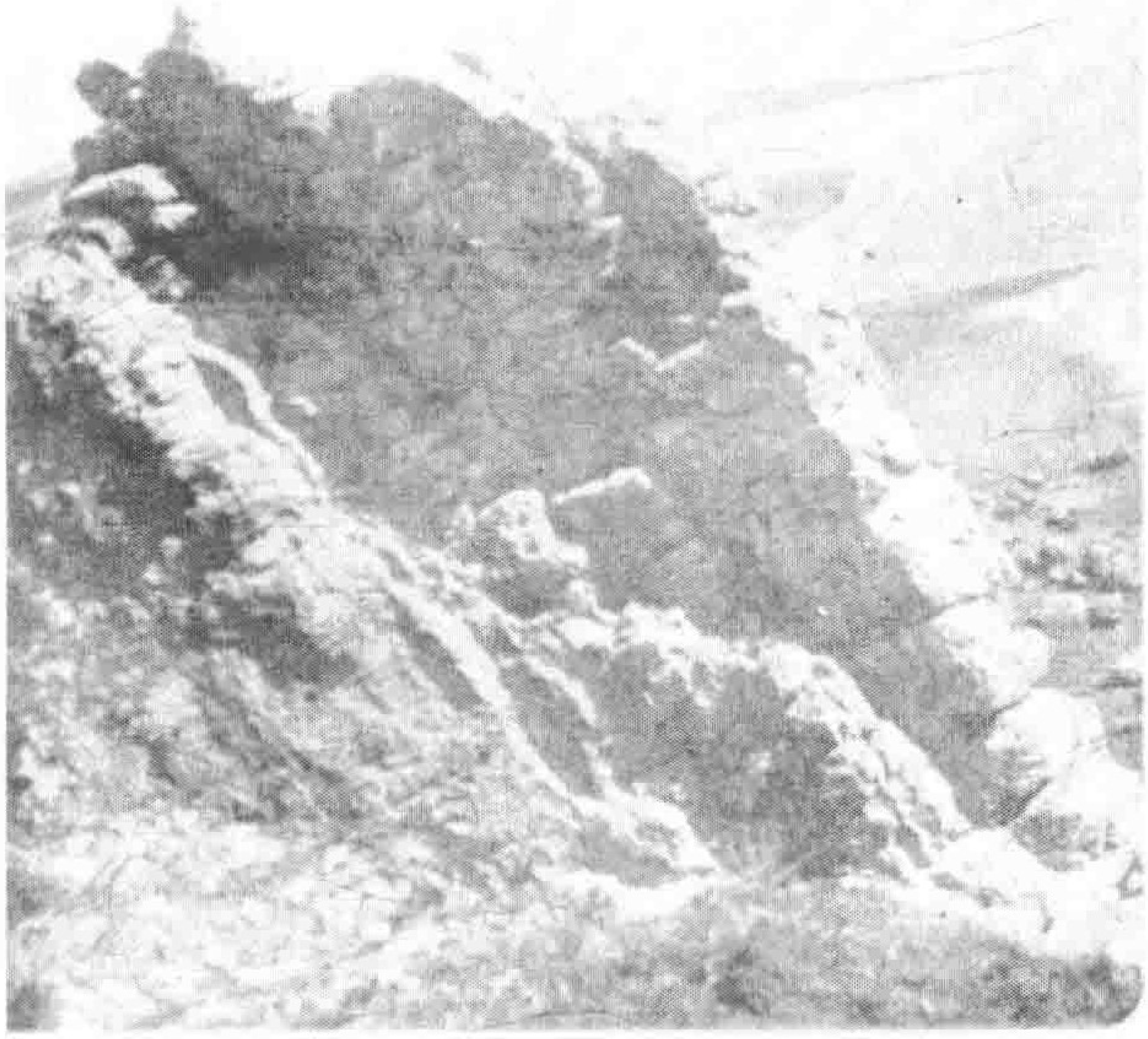




獅子林之松

北戴河

姚定九



東山之鹿角山



東山之南天門



西山之老虎洞口



西山之對語石

東茗小品（續）

余大雄

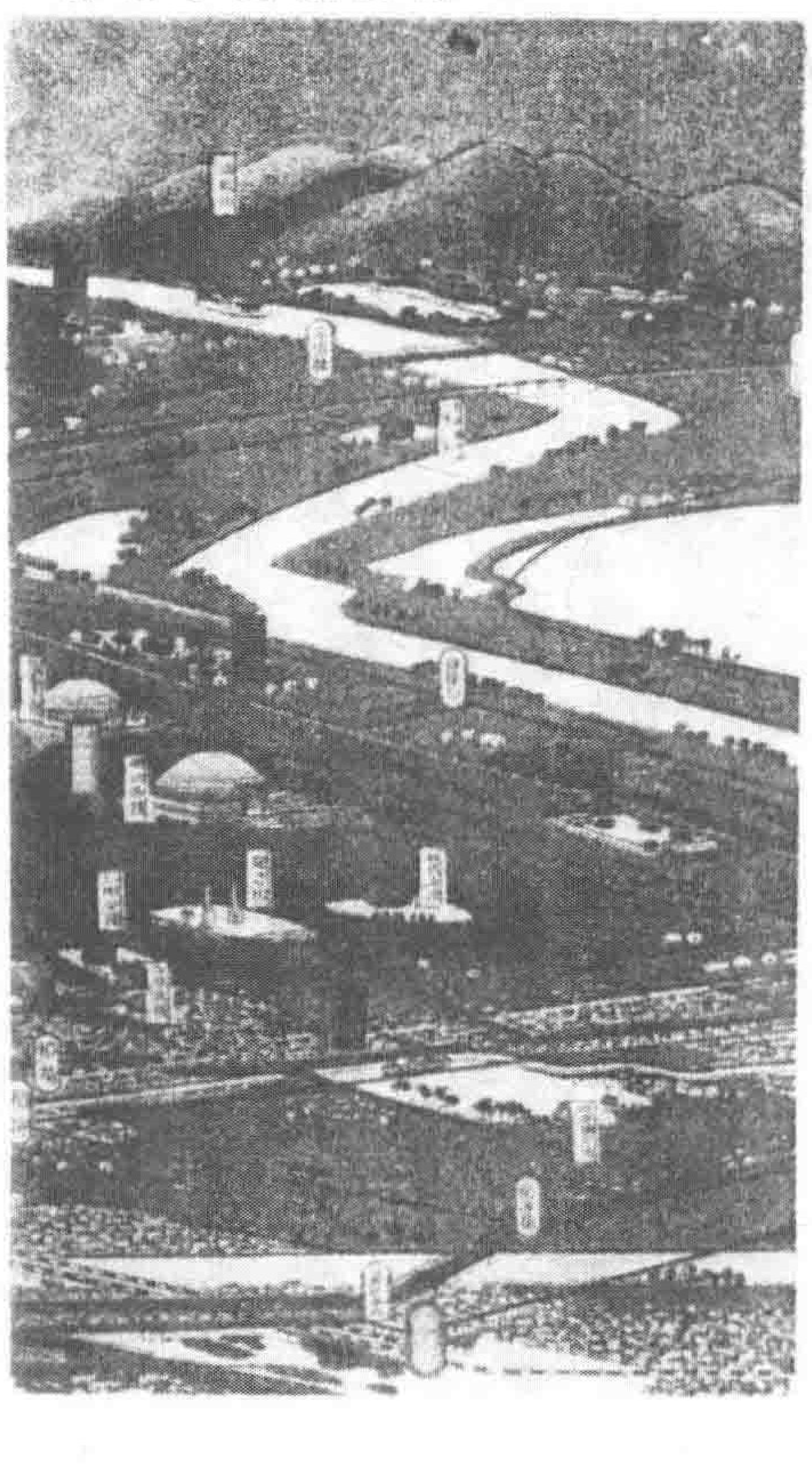
▲一月二十一日星期四雨

近代化的西京與京都府廳—到宇治沿途的好風景—宇治茶的考察—一個華僑的談話—離西京到神戶—新開地

西京日本人還叫做京都，宮殿陵墓多在京都附近。以前我數經此地，看見那幽靜的街巷，飄逸的士女，要把牠比做乾淨整齊的蘇州；如今却無論人物屋宇，都漸漸地成為近代化，和東京相彷彿了。

九時半，我們從京都大旅館，緩步到新京極，吃些牛奶熱糕，便坐車到京都府廳去。這府廳雖亦是水泥鋼骨的洋屋，各辦公室却很簡單，樓上樓下，一色都是圍廊，廊間分着設多課目。我好容易尋得殖產課，問着一位課員，承他寫了一個手條，說可直接到宇治町去訪問茶業組合聯合會議所，我們在京都的任務便算告竣了。我們原打算從府廳坐汽車到三條，換乘電車到宇治，不料那汽車夫會做生意，情願送我們到宇治去，這時細雨濛濛，我們為省却麻煩，便從西京的市中心下鄉了。

從西京到宇治橋



西京的名勝很多，可惜我們無暇領略，祇從汽車窗口，看見三十三間堂，練兵場，伏見町，漸到了宇治川沿岸。車在河邊十里長堤上開駛，左眺對岸山水，右望低谷村落，這種風景，和中國內地完全不同。到了宇治橋頭，車夫屢次問路，在一條曲巷裏尋得茶業組合，承技師川井勘治郎君，請我們脫鞋入室，圍爐飲茶，我們便談些宇治茶的話頭，談話以後，川井君又介紹我們到宇治茶業研究所去。我

們冒着小雨，從茶業組合出巷，過宇治橋，在橋上徘徊贊賞一番，不必說那重重的山景潺潺的水聲，彷彿到了產茶的徽州，便是木製的橋，亦保存着日本古代美術。下橋是一條長街，接着一個斜坡，兩旁大半部是茶舖，下坡到了茶業研究所，承地方農林技師石井吉次君等接談，並導觀製造廠，因爲靜岡種的是普通茶，宇治種的是特等茶，前者改用剪摘，後者仍用手摘；宇治產茶的量雖不甚多，他處茶葉多運來混合轉口，以宇治茶的名目去銷售，所以宇治茶像我們祁門茶一般，縱經過外界的變遷，靠着土地的飫饒產的茶葉，畢竟不凡。近年日本政府及茶農茶廠格外加以改良，自然更占着相當地位了。

我們考察完畢，便經原路，過宇治橋，去乘電車回西京，却有當地警察署一位少年偵探，坐着脚踏車尋到，據說是得著京都府廳電話，特來伴護的。他一直送我們到電車站，等車開行，纔脫帽別去，我很承他指點些地名。

車上遇着一位僑胞，名叫屠金財，鎮江人，在西京住了十五年，現在宇治開了一家永樂館理髮舖。他在車上，高談闊論。他說：春末夏初，旅行家大可到宇治來看摘茶，鄉間沿途，都是遮茶的布篷，摘茶女兒唱着摘茶歌，亦可算是日本風景的一種。他又說：西京一帶，還有僑胞八百餘人，所操職業，不是廚子，便是理髮匠，這都不免使我們聽了，抽一口冷氣。

我們在西京三條下車，但因爲熱鬧地點，却在四條，又冒雨步囘到一家館子吃飯，及到旅館，已是四時。這日黃昏，我們便

日本三大名橋之一宇治橋



乘火車從西京到神戶因爲下雨的緣故，我們辜負了大好的西京名勝了。

十時三刻，我們到神戶三宮站下車，便向領事館前次介紹的大和旅館投宿。不料旅館各室，都被西洋人占住了，大有日暮途窮之感，幸而旅館中一個女招待替我們打電話查問還有一家港旅館，剩有幾個房間，並且替我們喚汽車，指點地名，把我們送去過夜，這女招待眞可感佩。但是我們到了港旅館，又嫌那房間過陋，設備欠缺，不能滿意。因爲時間關係，我們卸了行李，忽忙地趕到新開地吃飯，十一時回至旅館，便亦就住宿了。新開地是神戶如今最熱鬧的區域，比往日的元町通，勝過幾倍。

▲一月二十二日星期五晴

一宿卽遷的緣由—從神戶至甲子園看阪神水族館—寶塚的少女歌劇園及其他—大阪夜游—阪急電車

昨夜在神戶過夜的港旅館，館主招待，雖甚殷勤，考察團決定不住，晨八時，宋啓範李乃昌諸君，便把行李搬到東方旅館 Oriental Hotel 去。遷居緣由，係因爲港旅館所在的小巷，周圍都是私娼及台基旅館，亦可徵團娟伴宿，我們爲保持本團的身分，所以捨去這嫌疑的地方。

十時半，考察團到神戶總領事館，訪謝王總領事孫副領事諸人，並問明從神戶到甲子園及寶塚路程。這天我們預定游覽甲子園，阪神水族館，寶塚劇場，以及大阪市。這幾處，都有電車可通的。

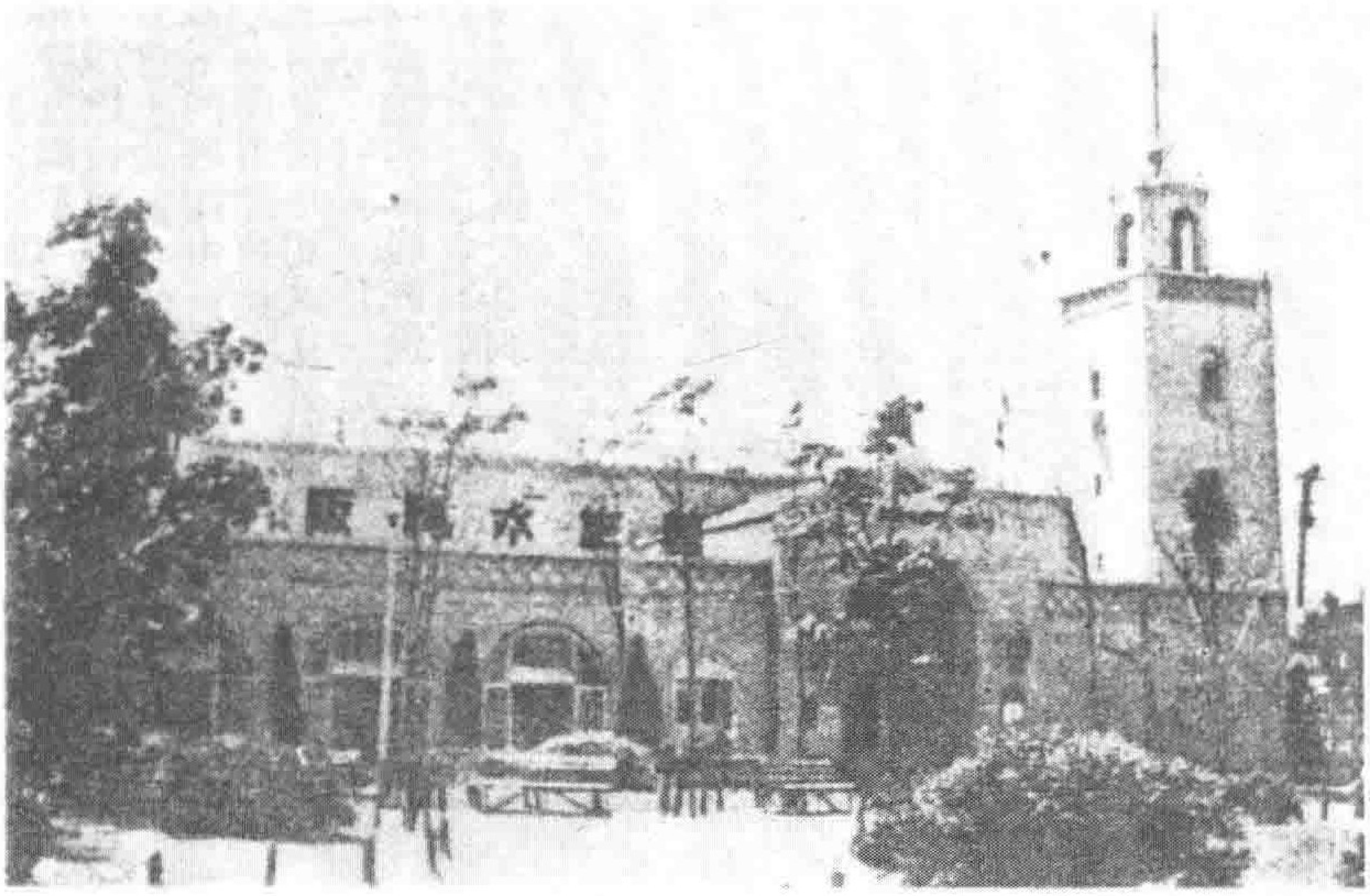


一個宇治採茶女的裝束

我們雇汽車到電車站的時候，汽車夫又兜攬我們直接到水族館，代價祇須三元，我們一行七人，便分乘兩車出發。汽車經寬闊的日本國營市街電車路，遇熱鬧的西宮地方，便到了甲子園區域。甲子園可以算得日本的一個運動風景區，園分三處，汽車都須走過，先到樹木繁盛的上甲子園，次到有大游泳池大野球場大網球場的甲子園，最後才到濱甲子園，在阪神水族館阪神公園前下車。

阪神公園，非常寬大，却沒有工夫去看。水族館完全洋式建築，內部光線，亦很充足，兩邊魚槽，看去非常清晰，每格分布魚類及各種

海石海草，配置各有章法。海水槽淡水槽熱帶魚室放魚池等處在我們外行看了，只覺得光怪陸離，洋洋大觀，說明用漢字洋文，標在槽上，洋文係用術語，不甚易記，其中如上海近日大流行的熱帶魚大約無所不備的了。又有一隻非洲大石龜，龜殼比八仙卓面還大，疑是鼉鼈一類。巨蝦怪魚，不遑縷舉，館外別有高阜，阜二有鯨魚池，鯨魚游黑水中，既不噴水，祇見些些影子。我們各買幾套繪畫明信片，便一齊出來。



阪神水族館

我們出了水族館，已是正午，仍乘來的汽車趕往寶塚。從甲子園到寶塚，經沿河平行的兩條大路，我們走的是左岸國道，據車夫說，右岸的汽車道較好，但要收買路錢的。這國道彷彿是條長堤，有大橋幾條可達彼岸。我們不知走過幾里，便繞入山谷，看見許多美麗的房屋，更轉了幾個岸，在一個村鎮前停車了，這便是大名鼎鼎的寶塚。附近便是六甲山，有馬溫泉。

寶塚以溫泉出名，但我們充耳所聞的，却是少女歌劇團，我們下車步行，恰遇寶塚歌劇音樂學校放午學，滿街都是花花綠綠的少女，好像都有幾分姿色，亦好像都顧盼自豪的。

我們在寶塚新溫泉入口，亦沒有考究舊溫泉在那裏，便每人出日幣三角，買票進去。這處彷彿是個花樣較多，範圍較廣的大世界。包含着動物園，植物園，游泳池，映畫館，會館，食堂，大劇場，小劇場，游戲室等玩意兒不少。我們急於看戲，在各處匆匆一遊，便進大廣間，買大劇場戲票，借望遠鏡；票價一律每張三角，對號入座，借鏡兩角，須存保證金五元。

戲劇開幕還有半個鐘頭，我們到二樓支那食堂去吃一頓飯。這食堂不遵世上通行先吃後會鈔的慣例，須先到櫃上買了食票，才有得吃。我們吃的是五角五品定食，飯以外，是炒肉絲，油煎蝦，炒魚片，鷄蛋湯，醃蘿蔔五品，味道很像廣東菜；菜單却很複雜，有炒雜碎，什錦炒飯，义燒肉絲炒麵，义燒麪，（皆每客三角）肉燒賣，（每客



寶塚新溫泉遠觀

二角）鶉蛋湯；（每客一角）鶉蛋便是鵪鶉蛋，日本人以為滋補，用科學方法飼養鵪鶉生蛋，市上到處售賣，做蛋花比雞蛋嫩。以上便是最近日本最流行的中國菜了。

寶塚少女歌劇團，聽說分風花雪月四組，輪班在當地大小劇場，及東京的東寶劇場開演，然而這天却是星組所演，演的戲分三種，第一種歌劇雲雀山，第二種舞踊劇櫻吹雪，都是日本舊戲改造的；老實說除掉看看漂亮的行頭，鮮明的佈景，以及不討人厭的少女行動以外，很不合外國人的口味。第三種是歐美歌舞劇世界之唄 Revue Sekai No Uta（意譯世界歌曲大觀）標明是須藤五郎歐美歸朝的土產，共有前奏，支那，印度，埃及，瑞士，奧大利，俄羅斯，匈牙利，法蘭西，德意志，義大利，和蘭西班牙，英吉利，北美合衆國，擅香山，日本，大團圓等二十二場；布景裝束，以及流行歌曲，各各不同，不能說非洋洋大觀。但是我們曉得日本人對中國決無好評，果然所謂「支那」一場，祇在幕邊吊着四個花花綠綠的人裝傀儡，一扭一扭的跳，另外兩個穿着大鑲大滾的舊式衣服，唱着莫明其妙彷彿我國戲曲的洋歌，這樣胡鬧一陣，便轉入第二幕了。我們忍耐着看下去，像印度的象，埃及的沙漠，和蘭的風車等等，好像都還表出當地的特色。中國地大物博，什麼不可形容，却要拿傀儡來做代表，令人聯想到在東北他們所製造的傀儡僞國，眞不知這須藤是何用意。我們不待做完，便自出場，慢步到電車站，已是六時，便從寶塚趕趁電車到大阪去。

三二一一〇一

大阪是日本的第一個工商業區工廠商店最多。名勝如天王寺，大阪城等處；鬧市如道頓掘千日前新世界諸街，都可游覽，可惜我們到了大阪已是萬家燈火，不能去調查訪問了。我們出了電車站，只見車輛行人比東京神戶都熱鬧。我們先在電車站樓上的百貨商場參觀一週，到了七時半，在指定地點會齊後，便到著名的心齋橋附近一家食堂吃些晚飯。在人地生疏的地方想到價廉物美的館子吃飯，不必去問警察，最好尋家小烟紙店，一面點火吸烟，一面同老板娘談談的好。

這夜九時，我們乘阪急電車回神戶。這阪急電車是大阪急行的略寫，果然名副其實，開駛很快，九時半，我們又回到東方旅館。

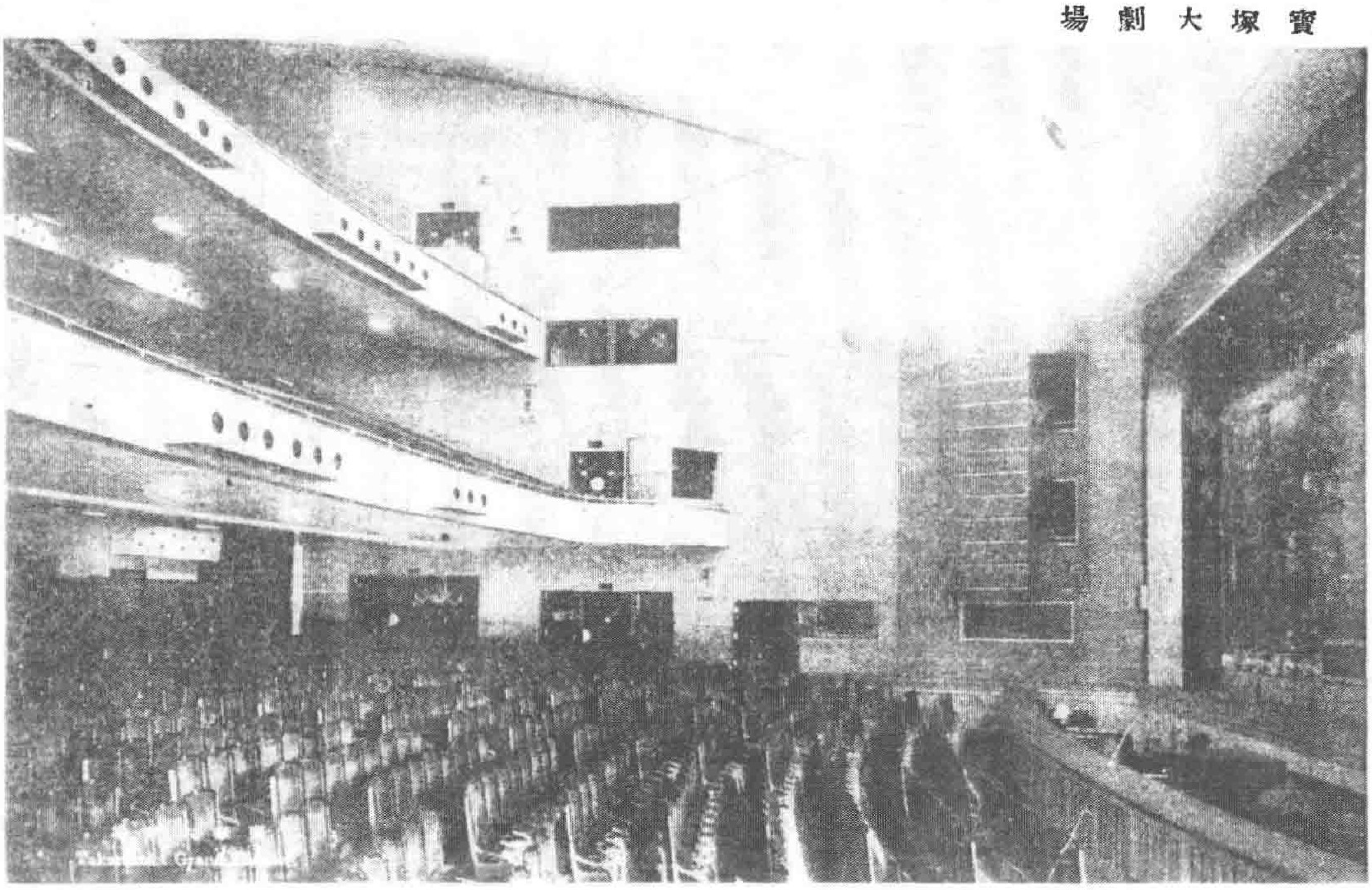
▲一月二十三日星期六晴

乘長崎丸離神戶—船上閒談一則—看叉麻雀聯想到麻雀莊

我們今日上長崎丸，從神戶回國，前幾天還有幾位，預備再在日本游覽幾天，現在決定全體動身了。我們這次東渡考察茶業，承大使館及各地領事館指導，日本各主管機關接待，結果都很滿足，但我還希望中國旅行社，將來在日本各大都市派員駐紮嚮導，與國人以更大的便利。

在東方旅館進點算帳後，全體到總領事館話別。王總領事介紹國際聯盟我國專員徐公肅先生，說是與我們同船回國，我們得到一位佳伴，非常高興。我們上船後，又遇到在華日本紡績聯合會理事船津辰一郎先生，船上毫不寂寞。

寶塚大劇場



▲一月二十四日星期日晴

十一時半，船開行離神戶。在船上的生活，祇有吃飯，閒談，看看山水。徐公肅先生雖係初會却很倜儻，他說了許多妙話；其中一段故事，是述國際法庭的鄭天錫博士很能做中國菜在法國的時候，拿雞湯煮羊肉，其味絕美。

夜間，有幾位朋友在吸烟室裏叉麻雀，以啤酒賭輸贏。我在旁邊看着，因想到東京各處大流行的麻雀莊。日本以前把麻雀牌作為賭具，叉麻雀是禁止的，但是警察捉賭，先搶骰子，以為骰子是賭具，所以叉麻雀亦是賭博，假使沒有骰子便不能充分證明；如今却不禁用骰子籌碼祇不許賭錢罷了。于是各處都開設麻雀莊，任人去叉。小的麻雀莊也有七八隻檯子，分成兩排，同時可叉麻雀；大的麻雀莊呢，東京山王旅館附近有一家，居然十桌一排，同時有五排在那裏叉着，這莊雖大而抽頭很小，四圈算一段落，只抽日金六十錢，由輸家拿出各人面前照樣發籌碼怎樣算法預先設定。叉法與中國不同的是放牌給人和的那位，要解三家的錢，通算彷彿鏟麻雀，所以日本二都喜歡做大牌，籌碼叫墓勘帳棒，同打彈子壁上記數器一樣，頭錢六角，叫做料金，算是租牌倒茶的代價。其實日本人也有叉完算帳，記好輸贏數目，大家到別的地方也交割銀錢的，所謂別的地方以咖啡店為最多。

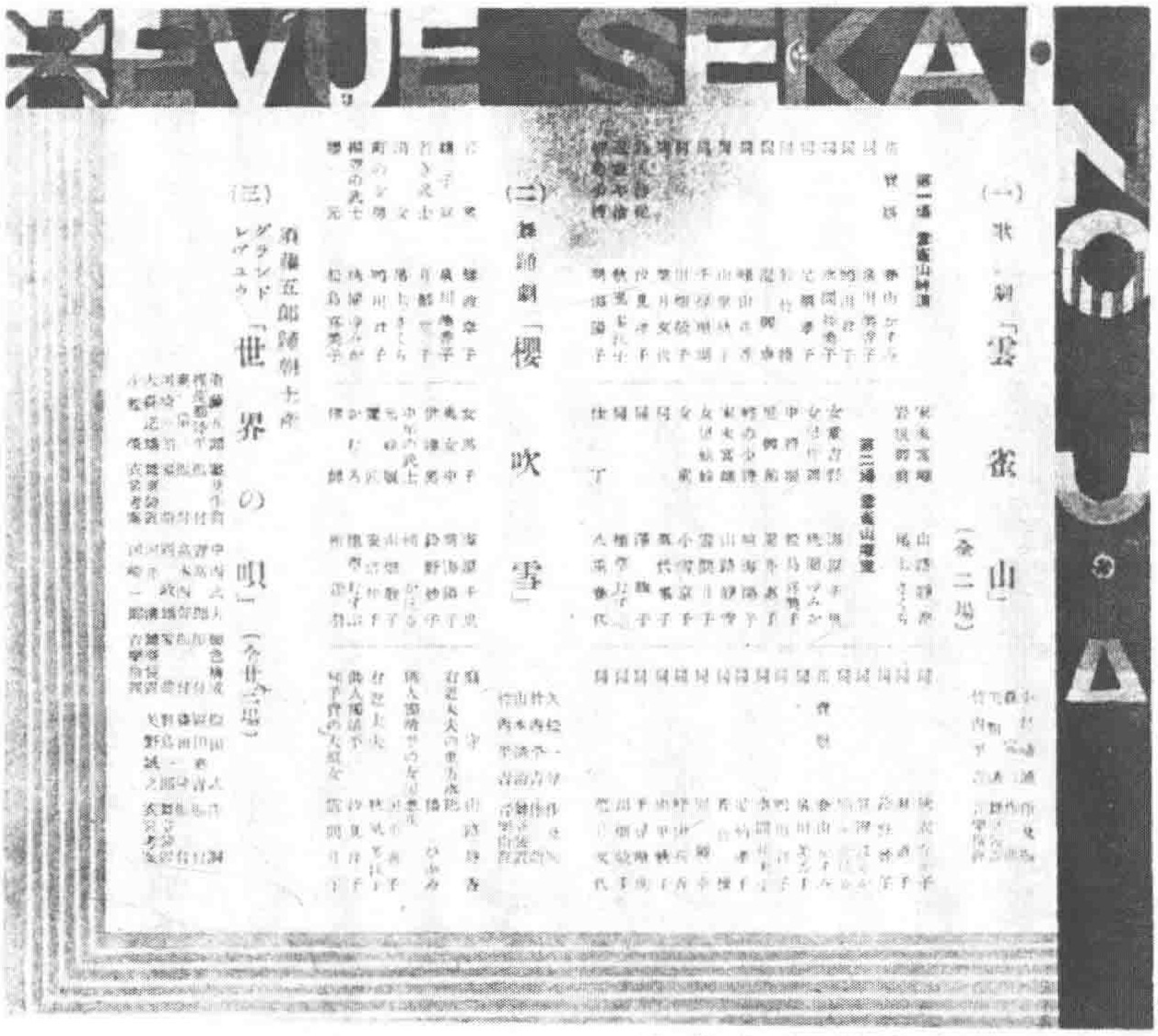
阪急電車車站



船過長崎上岸—日本水東的改良—新聞記者—廣田內閣辭職消息

三一—一〇三

淸晨，屢爲機聲促醒。八時半起，只在艙室吃咖啡土司，不進餐室。十時，船少蕩而不暈，至甲板上散步十時四十分，船抵長崎，靠碼頭，



寶塚少女歌劇戲本書面

一行七人，偕徐先生上岸。

步行到我國領事館，以係星期日休息，館中無人辦事，任領事亦定乘長崎丸回國，我們辭謝後便出。

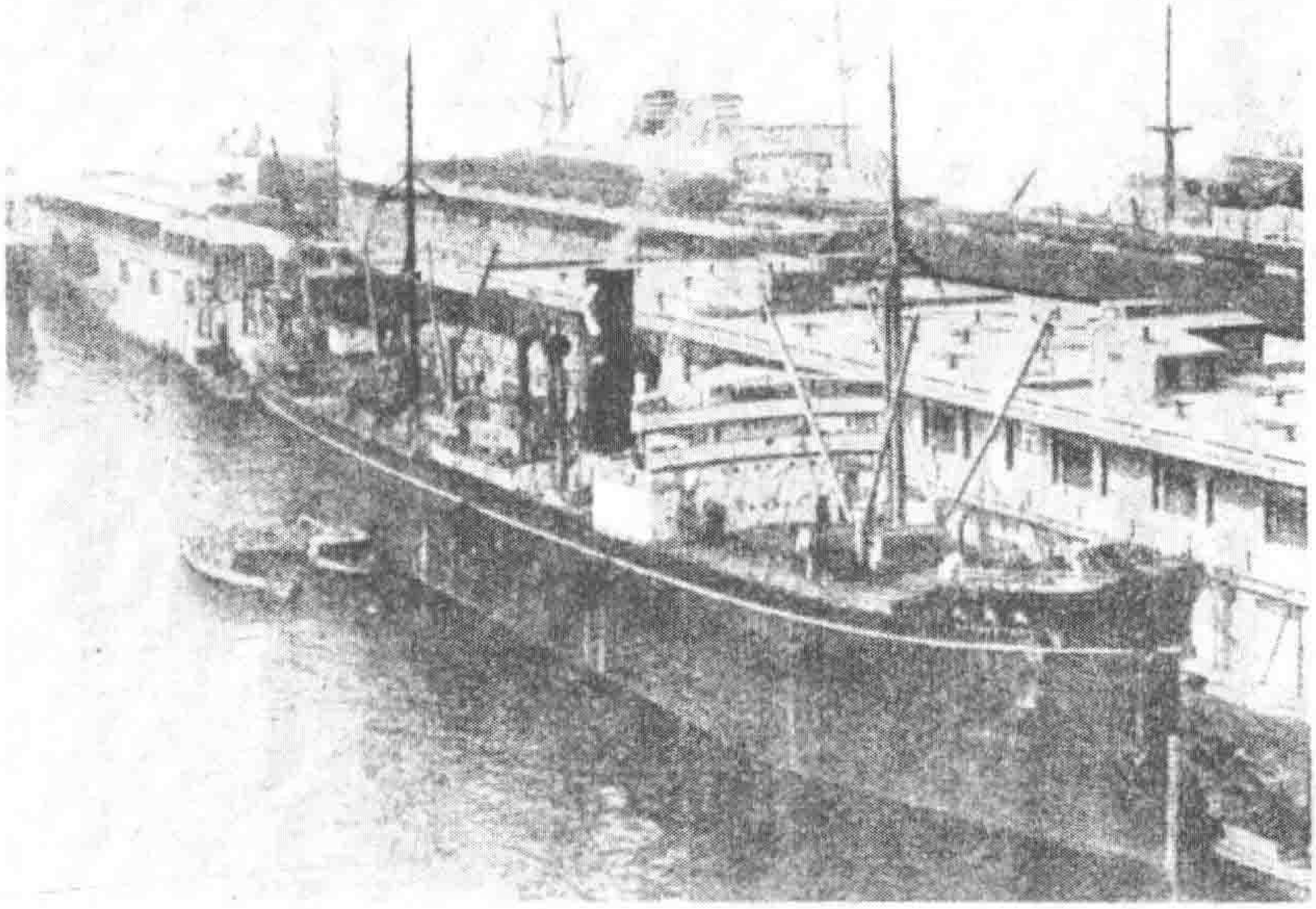
步經四海樓轉入大街亦有一家百貨商店，叫做岡政。近年來，日本小商店，被到處百貨商店壟斷，亦自叫苦不迭了。回船時，碼頭外的空地上，婦女爭賣柿梨蘋果等水果，比南京雨花台小孩兒賣石子，還要起勁，我們因爲來時中國水果不准上岸，便亦不願把日本水果運上中國的岸了。然而近年日本改良水果種子，確有良好成績，柿梨蘋果，都大了一倍，味亦與前不同，罐頭水果已在世界市場上與歐美各國的水果競爭了。

我們這次東游考察，有一件事，比較上很舒適的，便是沒有受新聞記者的包圍。東京的新聞，千頭萬緒，新聞社沒有把我們看在眼果，我雖去拜訪過朝日新聞社，並且留了一張小照，曾關照老友大西太田二君，好像沒有登在報上；在京都神戶時間很少，亦居然倖而免了；靜岡民友新聞，把我們的行動，寫了幾段；金谷村竟有名古屋日日新聞特派員，候在車站攝影談話，這大約因爲是產茶區，對于茶業團體，特別注意的緣故。不料長崎這個小小口岸，却來往都遇着記者；長崎丸開船以前，有一位長崎日日新聞記者竹內君，問我考察



寶塚劇場戲票

茶業所得，我說一言難盡，總之日本茶業進步，是很可佩服的。又有一位福岡日日新聞記者森田三郎君，却問到我對於廣田內閣辭職的感想，我這個臨時的茶業客人，便亦不能不略說幾句外交式的評論了。我勸東游諸君，對從日本新聞記者少說些話的好，因爲他們有時要演成長篇大論，使你引起人家誤會的。



神戶碼頭

我在船上，得到廣田內閣總辭職的消息，是房艙侍者特來報告的。他報告的時候，一種憂國憂民的樣子，使我很爲感動。他們一個船上茶房，留心國事，彷彿自己的事一般，亦可見他們的教育普及的了。再不然，便是身受高等教育的人，爲着生活問題，不能不委屈做個茶房，於是茶房地位，便亦自然而然的抬高。這兩點，都很使我們感觸。

一時，鑼聲響後，長崎丸開離長崎，向中國出發了。船上又播送着「奧綸聲」的離曲，日本男女，隔水相望，好像都有依依惜別的情緒；我們的腦中心裏，已往二十日的東游景象，雖亦像夢幻泡影一般映着，想到前途的祖國，別有所注，自然感想不會一樣。日本風景，固然可愛，還是回到最可愛的祖國罷。

這夜出五島，平穩無浪。晚餐後，大家去看影戲，我祇補寫日記，或尋人閒談。十二時，船漸動，却不暈，眠更佳。

▲一月二十五日星期一晴

回到上海時的景象——海關的雷厲風行——茶葉考察團的好映象

去國恰是二十天，今日旅行告終了。

早晨九時，侍者送咖啡土司到艙室裏，很高興地報告，接到無線電，宇垣大將出組日本內閣，十時半起，到甲板上散步，海裏已翻黃浪，這自然自黃種本色。

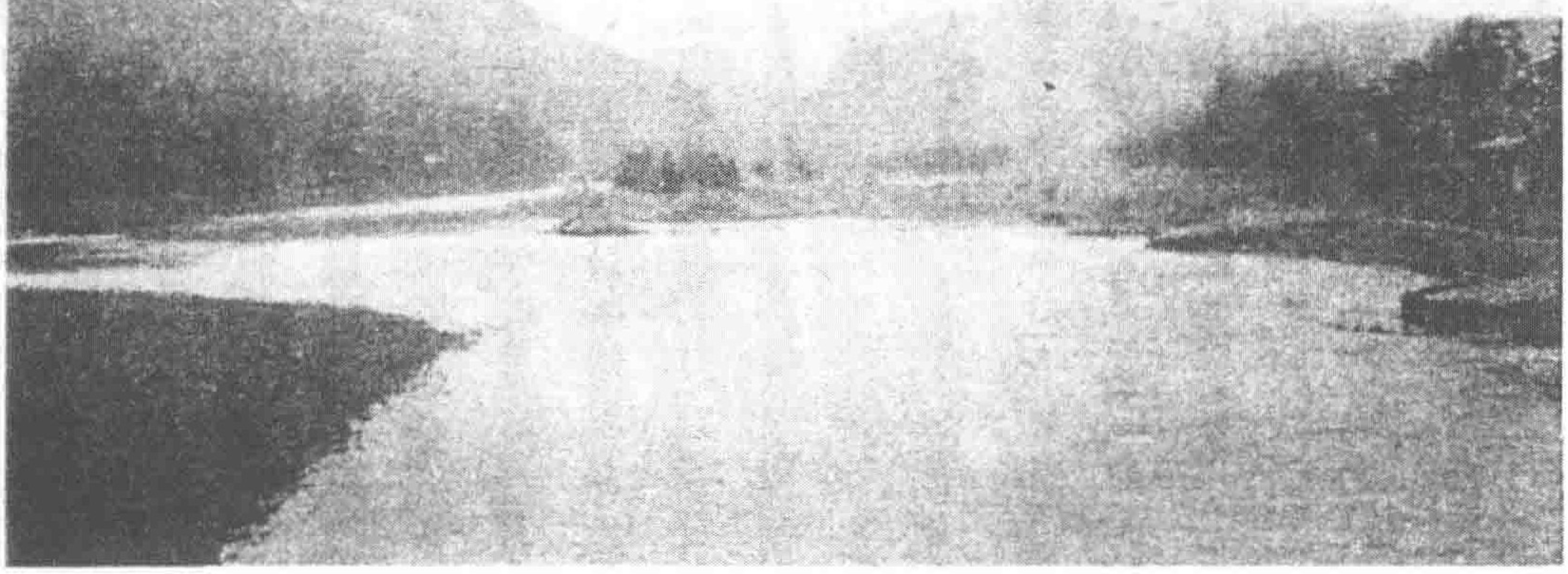
午飯後，我又趕寫日記，並塡寫江海關所發旅客攜帶品申告書，書係東文英文，這是以前沒有的。

二時，船進吳淞口，風很寒峭，較日本各地都冷，殆因淞滬四周無山的緣故。三時半，船才在大阪商船會社碼頭掉頭泊岸，一行與徐專員任領事等話別，便各忙着料理行李了。上海各碼頭的秩序，遠不及日本的整齊，雖有運夫，往往將自攜的小鞄，亦算運費。最妥當的方法，是預先通知中國旅行社來照料。試舉一例，我這次攜帶大小行李六件，運夫便算去運費二元。

我們在船上遠眺，便看見碼頭上張有布幟，大書歡迎中國茶業考察團回滬字樣，又有茶業公會葉世昌范寶生諸君，親來歡迎，活梯搭上，一擁上船，新聞記者三四人，取我們的書面談話稿去，尤諄諄問許大使的健康。這是茶業考察團旅行告終時留下的一個好映象。

我們上了岸，因爲都有行李，不能隨便出去，須跟着運夫到海關檢查行李處，將申告書交給關吏，等他逐一翻閱了，才可從一小口出欄叫車。關員查看國人行李，似還不嚴，態度亦尚溫和，對於西人及日人的物件，却一反往日媚外懼外的模樣，雷厲風行，絲毫不肯放鬆，我親看見扣留一個西人的手槍，這都令我們很欽佩的。但這天因爲扣留手槍的躭擱，害我等了許久，很不高興，

又經瀨戶內海



及想到走私的猖獗，又不能不原諒他們了。

二旬來的東茗小品，在此告一結束。祇因我們東游的目的，係考察茶業，所經歷的地方，和別的旅行家不甚一樣，所寫便亦不能與他人的游記嫓美了。更因茶業是一種小範圍的專門學識，一切談話圖表，如果逐一記出，未免有些討嫌，所以概多從略。

我要附帶道謝的，這短記所附的照片有多張都是團中李乃昌，宋啓範甯蔚廷諸君所攝，並承陶振聲胡澧之洪純之諸君補正遺忘諸點。（完）

匈牙利之決鬥熱

自上年四月十七日匈牙利首相戈波將軍，因與反對黨領袖愛克哈有隙，實行決鬥後，雙方雖未有死傷，然以首相之尊，竟事決鬥，消息既播，於是匈牙利決鬥之風，遂大見盛行，綜計一月之內，據所可調查者，已有百起，其屬祕密性質，未經查得者，猶不與焉。

茲就首相決鬥後二十四小時內匈京發生之三大決鬥，紀述如次，亦可見慘劇風靡之一斑也。

第一起之兩主角為司法部參謀聶柯拉司史篤與政府黨首領亞力山大蘇拔，雙方以腰刀格鬥，結果蘇拔頭部中一創，深達十英寸，即送醫院療治，聞其原因，係因離婚一案，雙方積有仇隙。

第二起為約翰阿晉削柴報主筆，與考斯凱門博士，彼此決鬥原因，係由於該報登載某項消息，為博士所不滿，乃約定實行決鬥，結果主筆受傷甚劇。

第三起為繪畫家梅克羅與律師哥斯，兩方以腰刀相搏，結果均皆受傷，哥律師送抵醫院時，勢已垂殆矣！

考決鬥之風，由來已古，俄國大詩人普希金，即於一八三七年一月廿六日因與唐丹士決鬥而殞命。是日普希金晨興即起，其鎮靜快慰之情緒，一如平日，早膳後，仍照常處理「同時代人」雜誌事務，及至約定時間，乃與副手同至約定地點，以利劍與唐丹士相決戰，而此一代詩人，未幾遂與世長辭。現時各國對於決鬥，多已懸為厲禁云。（志政）

蚤戲鼻祖成功史之一頁

紐約百老匯街為各種娛樂場所集中之地，笙歌嗷嘈，城開不夜，儼然人間仙窟也。該地奇巧之演技，以威廉赫克萊所領導之蚤蝨戲，最受外來賓客之歡迎，赫克萊從事此道，凡歷三十二寒暑，積貲達數百萬，近忽謝世，從前美國藝壇祭酒，又弱一個矣！

以言威廉赫克萊之一生，其經歷頗多足資談助者，方渠幼時，家計艱窘殊甚，澆裹時虞不敷，比長，乃入一海船為執役，船齡已高，往來行駛地中海間，儆儕為諸輪冠，且蚤蝨之大本營，輪行既緩，又有蚤患，衆莫不引為苦事。威廉赫克萊於海行無俚之際，獨利用蚤蝨為戲，覺蚤蝨雖微物，頗可資訓導，最初來演，僅供朋輩間之消遣，嗣以成績優良，乃毅然脫離海上生活，首創蚤蝨之戲，所歷地點，環及全球，時社會人士，以蚤蝨可以演技，實為曠古未有之奇觀，爭以一覩為快，威廉赫克萊之營業，遂獲得極滿意之收穫，斥資擴充設備，刻意研究，於是蚤戲，始漸著響於全球，分得藝壇一席地矣！

威廉赫克萊既至美，鑒於紐約繁華，甲於寰宇，因擇地於百老匯街作久居之計。據渠生前語人，蚤蝨之中，種類甚多，而演技之天才，亦各各不同。渠最愛者，為愛爾蘭種，名曰白黛，能連續表演五萬二千八百五十種不同之技巧，另一名山多，體力之强，為舉世同類之冠，渠自某水手中得之，費去代價凡十二先令。又赫克萊所蓄之蚤蝨，多至一百三十四種，飼養之法，皆以人血喂之。現時各地繼赫氏而為此戲者頗夥，咸推赫氏為鼻祖焉。（志政）

中國銀行

（政府特許之國際匯兌銀行）

資本 $40,000,000

資產 $1,400,000,000

董事長　宋子文　　總經理　宋漢章

國內重要分支行

上　海・南　京・杭　州・天　津・青　島・香　港・重　慶・瀋　陽・
厦　門・漢　口・寧　波・鎭　江・烟　台・南　通・揚　州・無　錫・
安　東・哈爾濱・開　原・公主嶺・山城子・營　口・大　連・長　春・
屯　溪・紹　興・成　都・福　州・淸江浦・蕪　湖・嘉　興・北　平・
泉　州・廣　州・九　江・常　熟・溫　州・鄭　州・汕　頭・南　昌・
蚌　埠・湖　州・石家莊・蘇　州・新　浦・蘭　溪・濟　南・吉　林・

（其他支行及通匯地點共有七百餘處遍及邊遠各省）

國外重要分支行

London	34 Old Broad Street E. C. 2
New York	40 Wall Street
Osaka	14 Hunda Neboncho Western District
Singapore	12 Cecil street

全球各大商埠均有特約代理處

總　行

上海漢口路五十號

電報掛號6892或 Centrobank 國內總分支行一律通用

電話11089上海總分支行均可轉接

突飛猛進的倫敦

王昌社

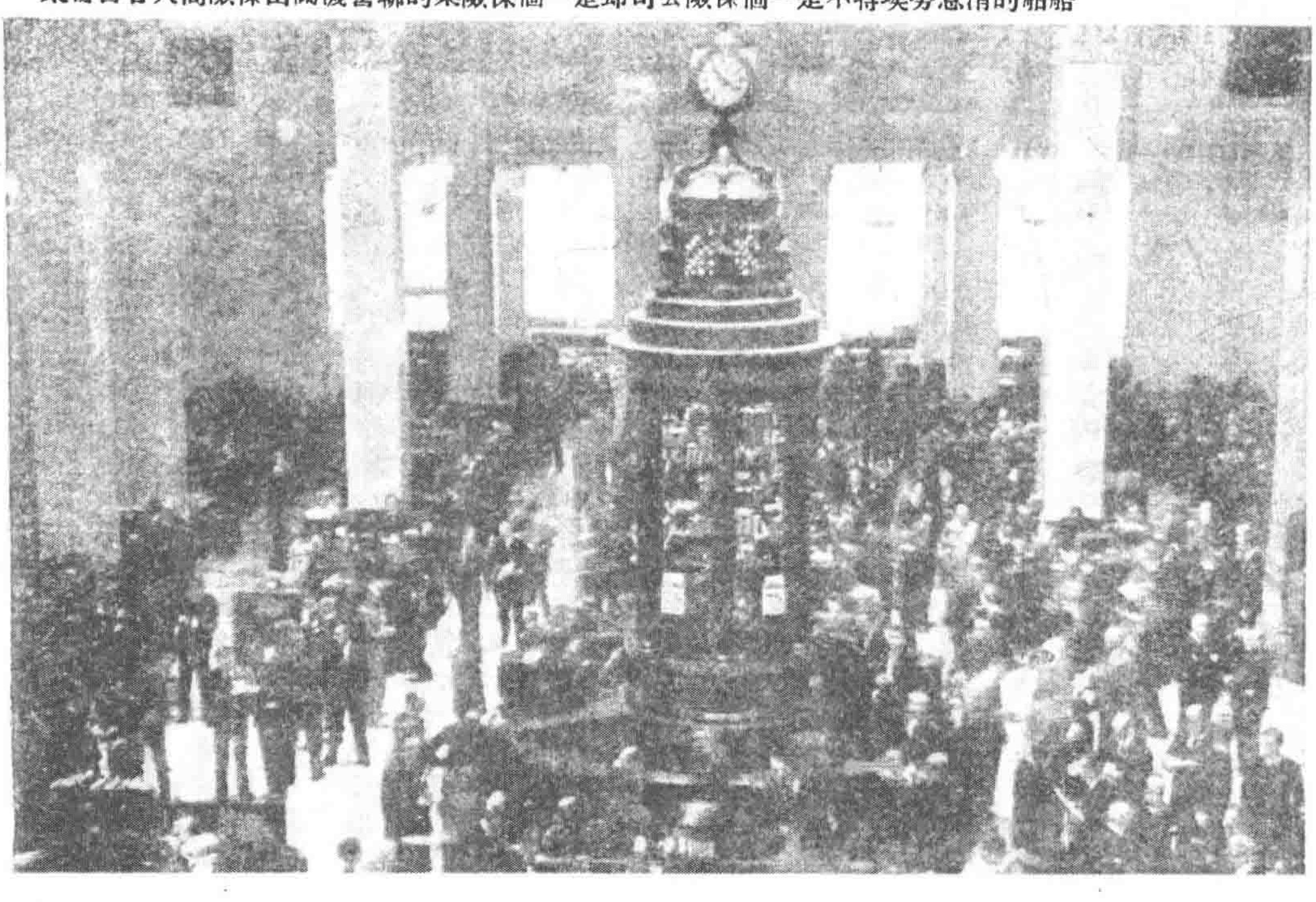
保險業聯營大市場勞埃特公會

提起勞埃特（Lloyds）三字，聲名浩大，那個不知。倫敦商人們談到航海和保險業務，就常帶着「勞埃特那兒」這句話。因爲十七世紀中保險業經紀人總在愛德華勞埃特咖啡館裏，約會商人們和畝長們，接洽生意，所以那裏現代保險經紀人所佔的座位稱爲「箱座」(Boxes) 那些穿着紅掛子的侍役稱爲「侍者們」。

鉛廳街（Leadenhall Street.）上勞埃特氏新建築的大廈，以前便是東印度大樓所在的地方。大廈正廳中懸着那著名的露丁鐘(Lutine Bell)。這座大鐘是於一八五三年打撈那一七九九年在荷蘭海岸外，沉沒的一艘滿載金銀的商船時候撈得的。現在保險商把他懸在那裏，用以報告逾期船舶的消息——一下遇難，二下平安，由侍者專司撞擊。保險商經紀人和掮客們一聞鐘聲，都得立刻停止工作，側耳靜聽所報告的是佳音，還是惡耗。

許多人以爲勞埃特是一個大規模的保險公司，這却不對。這不過

勞埃特保險業公會　圖中報時鐘下面懸着那露丁鐘有職員專司撞擊向保險經紀人報告逾期船舶的消息勞埃特不是一個保險公司却是一個保險業的聯營機關由保險商人各自營業



三一—一〇九

是一個保險業的聯營機關，其性質等於我國各業的茶會。二千家左右的保險商聯合組織了這個聯營機關，却「各管各」的營業。這彷彿是一種同業公會，會員們在同一場所營業。會員中很有許多是社會聞人，自己難得光降，却教保險業經紀人在那裏代表經營。

以前，勞埃特市場只營着海上保險業務，近年來才逐漸推廣。現在，他的營業範圍，却是放大到無以復加了。通常保險業所經營的，如船舶商貨以及因水火兵災怠工，停業等種種天災人禍所引起的損失，那裏的保險行商都可以承保。

這些事原是不足爲奇：勞埃特市場所以使倫敦人士茶餘酒後，資爲談助的緣故，就因他們的保險業務，愈出愈奇，非但聞所未聞，竟是近乎兒戲。例如男女約期結婚，可以向那裏保險商投保一宗意外險，如果屆期不舉行，就向他要求賠償損失；靠手吃飯的音樂師，或是外科醫師，靠脚吃飯的舞女舞伴，可以投保他或是她的手，或是脚。倫敦人很怕一胎生下二三個孩子，加重他們意外的負擔；因此，近來去投保這種孿生險的人，幾乎天天都有。勞埃特的保險經紀人已把他當作通常業務處理，特地印就這一種的保單，好省却一番手續。

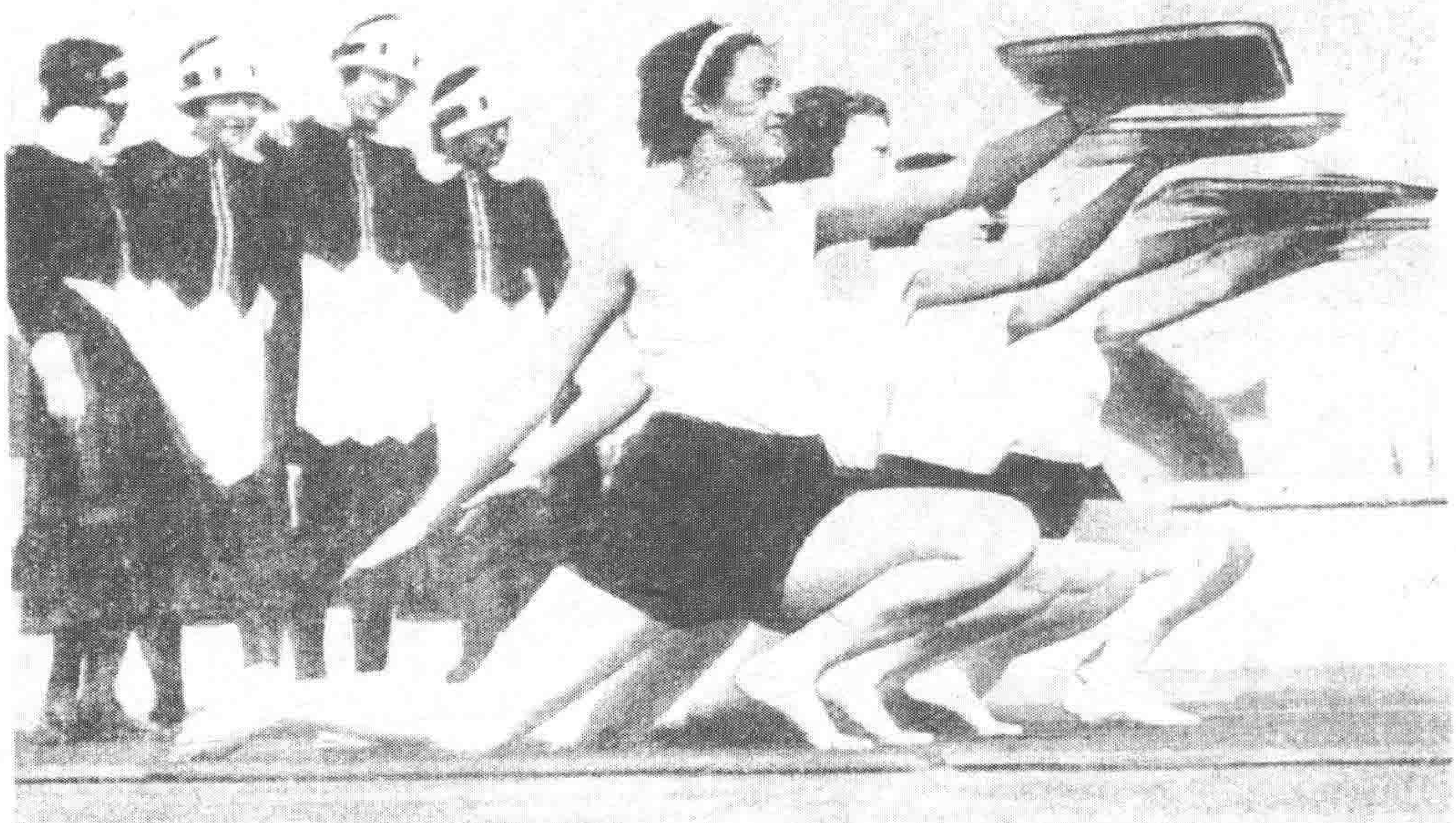
除了保險業務以外，勞埃特聯營機關對於航商的服務，也是非同小可。他派往世界各國常駐的經理，共計約有二千五百人，航行七十洋各商輪所有一切行止動靜，都由這些經理人隨時報告。不論白天黑夜，不拘甚麽時刻，倫敦方面都可以得到各輪航行的消息。勞埃特當局把所得各商輪行動的消息和船隻遇難，飛機失事等各種緊急情報，貼在客廳壁板上宣佈出來。失火，地震，以及各種在營業上有重大損害的意外事變，都由電訊報告到這裏。凡是重要的災禍就記入「災禍册」大家都叫他「恐怖窟」(Chamber of Horror) 這眞是一部悲慘的記錄！

在勞埃特市場保險事務所裏，我曾遇見一位承保民族地理學會和美國海軍部的同溫層探險氣球，懸籃，和所有科學儀器，以及飛行人員生命的保險經紀人。他們給我是看一張舊保單，承保拿破崙掌握政權若干年，又有准捕敵船的牌票和計劃報復的原書；還有一張不幸遭難的鐵但尼號 (Titanic) 的船票，是當時該船在大西洋覆沒後，在救起來的一位乘客衣袋裏撿出來的。

勞埃特報和航海雜誌，創始於一七三四年，刊佈公會情報處所接到的世界商情，和船舶行動的電訊，除了倫敦雜誌外，可算是倫敦最老的新聞紙了。

十八世紀中，在勞埃特市場出售船隻，有一種辦法，很有些奇特。這種辦法，叫做「寸燭競賣法：」船舶出售時，先把這一寸長的蠟

三一—一一〇



里昂食品公司僱用女招待加以訓練　里昂食品公司的門市部在倫敦果園街自建大廈營業公司僱用大批女招待——倫敦人給她們一個綽號叫"Nippy"——在他的屋頂花園加以訓練必須練得身段婀娜體態嫵媚再教以各種應酬主顧的方法然後分派服務

燭點上，就讓買客們開始論價。這燃點的蠟燭未熄滅時，最後一人論定了價格，這船就歸那人承買。

自從一七二〇年南洋亙騙案發生以後，倫敦保險行商便開始經營着許多非驢非馬的保險業務，其中有幾件是承保遭人暗算而喪身，和承保遭人誑騙一件，是承保婦女的貞操。

勞埃特保險行商的業務規程中，有幾樣是大衆所不很知道的，却因此贏得了海員們的感戴。他們努力督促航商們擴充救生艇的設備，規定着嚴格的造船標準，以求得更大的安全；同時，力求掃除種種積弊，如搭客儎貨超過定章，貨艙設備窳劣，和陳舊不堪採用的航圖等。

勞埃特是全世界最普遍的保險業股票交易市場，也是世界航海情報的中心。不論晝夜，時時刻刻都有世界各國每一艘船舶行動的報告，送到他們那裏。每次遇險遭難事件，在他們那裏都有詳細紀錄。

倫敦是保險業的搖籃，各種保險事業都在這裏由產生而長大，尤其是人壽保險一門。倫敦保險業主計人員的工作，世界各處多有奉爲圭臬的。他所有水火保險商的經理人散佈世界各處，幾乎遍及每一個商埠，各處所收的保險費，江海朝宗般彙集到倫敦來，同時，鉅額賠款也從這裏匯出來償付幾次空前大火災所造成的

損失。

肉食的國家

英吉利是一個肉食的國家。不拘那一天，你到司屈朗街上的辛浦森飯店午膳，便可以見到廚子們把那菜餚車推到各處餐桌前，給客人上菜。這車上滿堆着大塊煎牛排，不但熟香四溢而且剛從滾油鍋裏起出，還帶着油煎吱吱的聲音。廚子拿起割肉刀，放出生平絕技替顧客們片片臠割，饞涎欲滴的老饕吃得十分得意，便趕緊掏錢，賞給他小帳。

艦隊街上有一家老飯店，叫吃斯香氣池（Chesshire Checse），地方並不十分宏敞，可是遊客們都要到這條街上來買紀念品，總得順便去領敎一下。這家飯店著名的佳餚是尻骨牛排，腰片，和堯克夏布丁，已有了數百年的歷史。現在顧客所吃的這些東西，正和曩年迭更司，約翰生，泰納遜，哥爾德司密史，托麥斯，霍特等這班大文豪，大詩人所吃過的一般無二。至今，這飯店裏坐凳背後的板壁上，還高懸着那幾位有歷史價值的顧客們的肖像。

飯店經理說：『我們的特別道地菜，並不是尋常堯克夏布丁。這個布丁，却是用牛排，腰片，香菌，和雎鳩肉，佐以各種香料製成，至少要煮十六小時，稱重六十磅。

每年十月布丁節開始，初次上市的時候，要恭請倫敦主敎駕臨祝福，或者請一位內閣大臣或是外國駐英大使來店正式舉行那第一布丁的剖糕禮。每天午時和黃昏時候，這飯店裏的酒排間常現着高朋滿座的盛況，有附近公寓中的律師們，艦隊街上的記者們，名伶，詩人以及印刷界藝術界和敎會中人做他的常川主顧。

這裏的老主顧從沒有要蘇格蘭「威士忌」酒的，他只說「威士忌。」假使他要愛爾蘭「威士忌」，就說要「軟木瓶。」飯店主人豢養着一隻拉勃萊斯的鸚鵡，活了有四十年的壽命。這鸚鵡罵起人來，很有些軍人氣派，因此很受人稱道。他死了之後，「每日電訊」報曾撰了一篇文章，又賦了一首詩表示悼惜。

倫敦不像在巴黎一樣想用新奇的名稱，或者用醬醋的調和，來掩飾英國舊式烹飪的平淡簡陋。英國人不像法國人一樣，並不覺得美味佳餚的創作，對於人生要比發現一個新星象更爲重要，可是在蘇合區（Soho）一帶，或是在倫敦西市梢，一般老饕們不難找到大陸風味的餚饌，不論是意大利法蘭西日耳曼，或是希臘的山珍海味，色色都有。也有印度式的餐館，如萬雷斯汪美（Vereswamys）那裏一般退休的軍官，不時去吃幾客咖喱米飯。

倫敦市上各式餐館，應有盡有，種類的繁多，不在世界各大都市以下，只是不及巴黎罷了。我們很容易找到美國的蒸餅如爆米花。不過我聽了那澳洲人對我誇口說，我們儘可以到薩伏亞(Savoy)



倫敦動物院中的騎駝可任兒童乘坐　參觀動物院遊客每年約計二百萬人院內豢養着一萬左右的動物消費食物每年約值美金七萬五千元

飯店去吃袋鼠尾湯佐午飯，我就同他打賭，問他敢不敢當場試驗，旅館經理聽了我們的話，便帶着謹慎的口吻擔言道：『眞的辦得到！不過你得稍爲早一點知照我們。』

飯食嗜好的今昔觀

近年來，倫敦人烟密集的結果，產生了許多大規模的食品工業。這些大工廠向國外購進了大批原料，製成各種食品，分配到各區商店銷售。最有名的是里昂食品公司：除了各大旅館外，還有二百五十家餐館飯店，專銷他們的出品。他們僱用着三萬工人，置備着二千輛運貨汽車，一天到晚，往返輸送着本廠的出品。

據里昂食品公司的一位職員告訴我說：『本公司成立以來，已有了四十年的歷史。我們在壁卡田鑑二一三號最先開辦了一家咖啡館，到如今，來此果腹的，已在三千五百萬人以上。餐館初開辦的時候，我們的主顧中，有許多還在青年時代，現在，他們老了，却依舊到我們這裏來用飯。我們經歷過倫敦人在飲食上種種嗜好的變遷。我們開始營業第一年中，每天只供應着四十碟冰淇淋，現在，每天賣出到三百萬份之多。說來奇怪，這許多顧客中，倒有百分之七十是喜歡香草味兒的。報館訪員們打聽得這件事實，把他宣佈了之後，就有許多好事的人，投函各報館——投到泰晤士報的居多——提出「人們何以不多吃些檸檬，楊梅等冰淇淋，而多愛吃

三一一一三

香草冰淇淋」的質問，徵求解答；結果衆議紛紜，莫衷一是，惹起了一場筆戰。』

他又說：『講到生菜一項，幾年前差不多無人過問。現在，我們供應顧客們的需要，每天要開發五十萬碟。氣候的寒暖，也很影響到人對於飲食的嗜好。我們預測氣候的專家在每天清晨三下至五下間，決定他最後的預測。大概食品的變更，依據在華氏五十至六十度之間：五十度的氣溫，劃在涼的一方面。這時節大家多喜歡要些湯，蒸牛排，熱炒，和熱的甜食，脂油湯糰，和甜的果醬捲子。到了六十度，就是需要微溫飲品的開始時期；冷食櫃上生意漸見興隆，冰淇淋的銷路也就蒸蒸日上了。』

這家大公司的茶葉營業大得了不得，每天售出的茶葉，總在一百二十五萬包以上，他的納稅額佔英國本部全部茶稅六分之一，他在聶薩蘭 (Nyasaland) 有自辦的植茶農場，可是他自已種植的產額，只佔着他行銷總額的一小部份。

里昂公司設在綠津 (Greenford) 地方的工場中，常駐着一班品茶專家，專任着評定茶味高下的工作。這班人具有感覺敏銳的舌尖，每天要辨別出一千多種不同烘製的茶味。他們還徵集了全世界各飲處水的樣品，一一嘗試過，然後手着配合各種混合茶樣，以適應各處用戶不同的環境。

飄流荒島，過着單獨生活的魯濱遜，從沒有聽到過「維他命」這名詞，可是他知道檢起石灰塊，包好了藏起來，把鮮葡萄放在一起燥乾，做得何嘗不對。如今里昂公司所聘定的一百五十位化學師，整天在試驗室中埋頭工作着。他們所孜孜研究的問題很多很多，那大家以爲了不得的維他命問題，不過是其中之一罷了。他們不但試驗麵糊和其他一切的食料，來審定他的滋養價值，還把各種魚肉禽鳥，不憚煩地反覆檢驗，作種種微菌學上的探討。他們講求處理牛乳和各種牛乳製品的方法，研究着怎樣才能使果醬糖食保持清潔；經過他們檢驗的食品，每年至少在五萬種左右，便是包裝食品的紙張，紙匣，紗綫，麻繩，以及餐桌上所用紗布的洗滌，也得經過他們的檢視。

我說：『你們每年供給一萬五千萬人的飯食，諒必有許多談笑的資料，願聞一二。』

『多着咧！』他說，『一個受着刺激的漢子，曾給我們一個便條寫着：「我未婚妻的父親已向貴公司定購結婚糕。你們可以幫助我，給我找一位男儐相嗎？我的朋友本來已經答應我了，可是他現在正病着不能踐約啊！假使可以的話，請你們開示條件。」我就回覆他，說我們可以遵命辦理，代價是三幾尼！』

警探大本營——蘇格蘭場

有一位在蘇格蘭場「恐佈室」辦公的偵緝員給我看一封信，說：『這是「裂人魔甲克」(Jack the Ripper) 寫給警察公署的一封信，你看！這是蘸着人血寫的。』

他們引我走進一間陳列室。這裏陳列着許多使人心悸的東西，向來是不公開的。這裏你可以看見竊賊們所用的各種傢伙，兇手或是强盜們殺人的武器，僞造犯的假鈔票，假文書；有幾根繩索，是絞死著名兇犯的絞繩；也有珍珠寶石傢具衣服等，都是幾件要案中的物證。壁上掛着的一排面具，是判決死刑的男犯們行刑後所摹製的。他們靜悄悄向你們注視着，有許多看來很溫和，很平淡，像你們在街上平常遇見的人們一樣。這便是所謂「知人知而不知心。」

他們指給我看一張倫敦大地圖，說：『這是犯案地圖。』地圖上



司洛格毛登街中的股票商人們趕着所謂「美國市場」 倫敦股票交易所每天休業後股票商人們便羣集司洛格毛登街以及附近里巷間等候美國拍來的電訊買賣美國股票就在街上成交

三一—一一五

滿戳着紅色和黃色的揿釘。逃犯所取的路徑都用五色線記出。

便有一位長官發出警告說『不要給他看那「法蘭絨脚」的地圖。』所謂「法蘭絨脚」便是一個聰敏的騎脚踏車的竊賊，他掩入人家只偷現款，行動起來聲息全無；他的兩隻脚，是用法蘭絨裹着。這是一個多年的積竊「蘇格蘭場無案不破」向已成爲定例，他却依然是個例外。

在我們（美國）短波無綫電收音機中常聽到「吩咐一切車輛出動」的聲音，倫敦却不然。蘇格蘭場的警探們都駕着裝置無綫電汽車出巡。有的駕着化裝車扮作送牛奶，送報紙的大車，或是洗染公司的送貨汽車。但他們都兼做着電報員，警署裏長官們發給他們的命令或是警告，都是用密碼或是暗號發出的，即使有賊黨在旁竊聽，也無從知道其究竟。

一個巡邏的警士對我說：『假使某處發生了要案，大概不消三分鐘，我們就可以趕到。』

蘇格蘭場警署的無線電報房是很大的一間，裏面有十幾個接線員，耳朵上套着聽筒，老坐在那裏服務。有一張極大的倫敦街道全圖，放在平台上，地圖上面安着許多圓銅片。這些圓銅片代表着警署的巡邏車，跟着無線電訊的報告，不時移動着。還有船形的符號，在圖上泰姆士河中上下搬移。這些便是蘇格蘭警署水上警察隊的巡緝船。

一班態度安閒，目光銳利的巡查警，穿着制服，不住在街上往返梭巡，倫敦人都叫他們案犯稽查員（C. I. D. men），是警署「案犯稽查部」的職員。他們辦案極認眞。其中有一位我曾約他晚膳，臨時他差人送來了一紙便條說：『抱歉得很，蘇合區又出了謀殺案。此刻我正在着手察勘。』

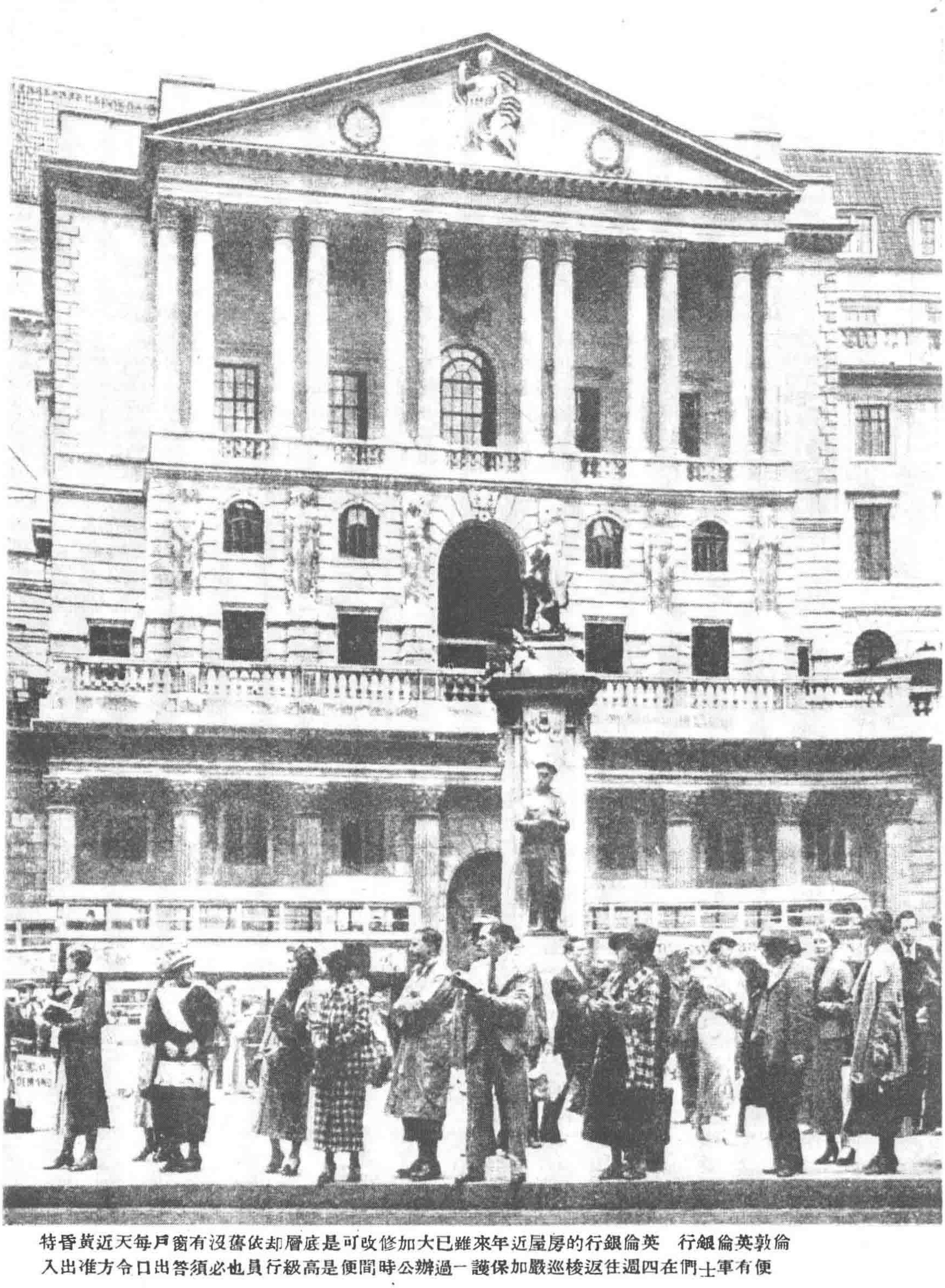
蘇格蘭場四週看不到一間拘留所，或是一輛囚車。罪犯們都在別處羈押，這裏沒有他們的蹤影，可是一切案卷，一切記錄，却都在這裏；相片，指紋，以及密探和眼線們的書面報告，源源不絕地都往這裏送來。辦公室中有一張案桌上面貼着一紙滑稽的座右銘：『輕輕兒，輕輕兒，捉住那小猴兒。』

倫敦警署常和我國（美國）駐英領署人員以及法院特派員密切合作。那大家知道名爲護照的小本子往往使兩國人士添上好奇的興趣。

動物院中使人流連的一角

倫敦動物院院長儒略赫胥烈博士（Dr Iulian Huxley）嘗說：『這動物院乃是一種獨一無二的建設，因爲這不但是一個動物的陳列館，還附設着一個科學社。而且我們自己有方法來應付一切開支，不但不短絀，抑且有餘』

三二｜一一六



倫敦英倫銀行　英倫銀行的房屋近年來雖已大加修改可是底層却依舊沒有窗戶每天近黃昏特便有軍士們在四週往返梭巡嚴加保護一過辦公時間便是高級行員也必須答出口令方准出入

三一—一一七

他所謂科學社就是倫敦動物學會，會員約八千人，每人年納會費約合美金十五元，近百年來却沒有增加過。

萬物士博士 (Dr. Y. M Vevers) 是動物院中一位職員，他對我說：請你原諒我要是你嗅着我身上有依脫氣味，我剛給一隻美洲豹按摩過，我要教他躺着不動，就不得不給他用一點麻醉劑。』

『在這裏人們最喜歡看的是甚麼？』我問。

『這個麼？』他說：據大衆的心理看來，似乎這「愛物角」(pet Corner) 最使人流連。這裏我們有許多馴養的動物，看客們化上一先令便可以進來，和他最喜歡的動物玩一下，還可以同他攝一幀相片。有些人見我們不怕路遠，到大西洋海濱去運幾噸鹹水回來，讓幾種海水動物過過癮，便覺得很有趣。有的，見了我們的鸚鵡飛來飛去，看來很自由，大家納罕稱奇。還有許多人專喜歡看這一對非洲人猿，研究他們的動作。這一類的人猿，很難捕獲，如今全世界動物院，只有這裏有這麼一對。可是他們的伙食很費錢，每星期約計美金四十元，食品中包括魚肝油，和煮熟的童子鷄。那雄的還小一點的時候，我慣常走進籠子裏逗逗他，現在誰也不敢冒險啦。

『這裏有一對長頸鹿，二十年中產生了十五頭小鹿，我們還有一對巴林谷(Baringo)的長頸鹿養在費潑司南特(Whipsnade)鄉間。他們一到冬天，都要跑到野外。有人看見過他們，踹破了冰，喝槽裏的水。』

動物院獸苑裏有幾個大鳥籠，底下常鋪着青草或是草根泥。據萬博士說，這草根泥得時常更換，不但可以供給新鮮的青草食料，也能使籠子裏的鳥保持着健康。

一種在熱帶產生的肺葉魚，是裝在乾泥塊裏，運到動物院來；運到了以後，把這泥塊用水化開，魚就漸漸回復了生氣。

養蛇的籠子裏裝置着一種寒溫表。籠子裏的氣溫要是太熱，或是太冷了，就會撳動電鈴發出警報，使看守籠子的人，立即注意料理。

有一隻百哥，會和來客自由談話，慣常講着關於天時，鐘點，和頑童們的狡猾，惡作劇，這一類的話。

會叫的鳥都養在一排籠子裏：一鳥首唱，衆鳥和鳴，音調鏗鏘，好像歌舞團的合唱。

一隻叫起來像吹喇叭的犀鳥，正忙着啣泥，堵塞他妻鳥的巢門，意思似乎要她在窠裏，專心孵小鳥，要孵好了才准出來。萬博士告訴我，說：『他雖然砌着這垛泥牆，却會留下一個小洞，好把吃的東西授給他的老婆，和兒女們吃。』

接着，他又說：『那非洲食蟻獸在這裏衆動物中，要算是最懶惰

的了。』說着，我們便走進這野獸躺在那裏的籠子裏，我提起脚，踢了他幾下。他却一動也不動，連哼一下竟也懶得。

一位女職員，抱了一隻非洲猩猩走過來，去交給那隔離獸苑的看護人。萬博士對我說：『職員們都像這女孩子一樣愛護動物，可是猩猩們也個個都有他的「愛人」。一次我救活了一隻害着肺癆病的雌猩猩。現在，她見了我，就纏個不清，眞敎我沒法擺佈。小猩猩不容易長大，總得八九年才長成。

『你瞧，那隻樹獺身上的毛，是倒生着的。你知道他睡覺的時候，身子懸空，只有一隻脚是抓着的。他的毛天然下垂，漸漸變成這樣。他睡着的時候，這倒生毛很有好處，因爲下雨天，可以給他瀉水；可是一站起來，就不對了。』

萬博士還創造了一種臭養化的器具，來中和猫棚裏的氣味。這樣，不但消除了臭氣，也可以避免種種，如失却常態等疾病。我挨近那臭養化器去試驗一下，便嗅着那裏發出來的烟氣，彷彿那海邊的新鮮空氣，和海草的氣味。

倫敦股票交易所

倫敦股票交易所，素有「世界市場」的稱號，他不但爲層出不窮的私人企業募集資本，也爲海外落伍的國家發展工商業。遠在一二八五年間，股票商都得當着市長宣誓。那時候，他們介紹有錢的資本家，和貸款人接洽，還從中竭力斡旋，使新資金流入興辦各種事業的用途。他們中有許多不過是掮客，在經手的米穀牲畜，或是酒類等現貨脫售的時候，收取一筆手續費。實際經營股票買賣的商人，是在將近一六〇〇年年底才出現，那時候，人們正尋求着怎樣利用他們積存資金的方法。

到了一六九七年，大家瘋狂似的，趕着投機性的股票交易，政府便不得不頒佈一種法案，來遏制這種潮流。那時，招股的方法，花樣翻新，愈出愈奇。有人計劃着一種恆動不絕的機器，來飼養產乳的母驢，憑此發售股票。還有一個出賣他的股票，竟說要等股票賣完，資本收足之後，才可以宣佈他的計劃！

便是股票經紀人和掮客們賺錢的門檻，越弄越精了。他們一看見有了甚麽事故，足以影響市價，便預先把消息告訴人，弄些外快。前人的筆記中載着曾有投機家每年送給麥爾波羅（Marlborough）公爵六千英磅，跟着他的軍隊前往，好先得到戰爭音訊供給股票市場利用。

倫敦交易所自從經營了國債以後，便漸漸造成了現有的地位。現在，他們經營着國庫劵，外國公債，以及各自治領和殖民地的公債，本市和其他市政當局所發行的市政公債，成爲他們的大宗業務。

一六九四年英倫銀行成立，便給予了這賣買政府公債的推動力。近代股票公司的逐漸展開，是發源於倫敦交易所，這是我們大家知道的。

有一位作家曾說：『貝畢司 (Pepys) 先生積財的方法，是用銀子打成盤碟，把金子存到銀樓裏，把錢借給他的靠山山德惠區勳爵 (Lord Sandwich)。倫敦資本家一朝發覺買了一張紙，便能賺到較高的利息，既可以防人竊盜，如果公司經營得法，也許還可以分得紅利，眞是何樂而不爲！倫敦人腦筋裏有了這種印像，股東就一天多似一天啦。』

現在，倫敦人處理保證金的主要分類，有三種，第一是國債，或是公司公債；其次，是優先股票；再次，普通股票

交易所中每天賣買的股票，究竟有多少，誰也不能知道。這裏，和我們美國的習慣不同，各種日報上，並不刊佈成交的總數。這是因爲交易所的董事們不肯發表的緣故。可是倫敦各大報的經濟欄內，都羅列着各種股票的名稱，載明每天市價的漲落。

除了國外市場的市價外，所有英國的鐵路，銀行，絲織，五金，航業，懇殖，釀造，旅館，各業股票，汽車和飛機製造公司，以及印度，坎拿大，和外國鐵路股票，倫敦的市價也都在各大報上詳細載明。事實上世界各國各大公司所有有行市的股票市況，差不多都在這裏了。便是各國政府對於投資人所提供擔保品的一切情形，也記載得明明白白。

一八六二年，英國國會又通過了一件公司法案，得以組織有限責任的公司。這就是使倫敦股票交易所成爲資金市場的最後推動力。這法案成立了以後，任何股票持有人所應負的責任，只限於他投資的金額，不再擔負無限責任了。

因着時間上的差別，倫敦股票交易所每天休業要比紐約交易所早幾小時，因此每天交易所休業後，倫敦股票經紀人和做股票賣買的人們，便在交易所四週街道上所謂「美國市場」裏，徘徊着好幾小時才散。這些羣衆不論晴雨，都要在司洛格毛登(Throgmorton) 狹窄的街沿上，和附近的里巷間聚集閒談。報信的童子們在人叢中攢來攢去，到處聽得到喝價問價的吶喊聲，在緊張的形勢中成交了許多著名美國股票的賣買。

「股票交易所」這名稱，是於一七七三年七月間正式訂定。到了一八〇一年才在加貝宮 (Capel Court) 成立了現在的交易所。

股票商的趣事

股票交易所中有一位經紀人事務所門上掛着一塊牌子，寫着：「只納同道。」倫敦交易所中，不像紐約股票交易所一樣沒有公

共的拍板場。局外人如果有意，或是無意，闖入所中，必然要招致麻煩。不拘那一個外行闖了進去，一會兒就會給他們看出來。這當兒，便有人喊一聲「一千四百！」於是大家一齊發出一個聲震場屋的警告。頓時，經紀人和股票商人們都從四面八方跑了過來，把那不識相的門外漢揮出門外。據某一經紀人說：『那人定必丟了他的帽子，和領結，不丟掉褲子，還算僥倖。』

『為甚你們喊着「一千四百」呢？』我問。

他說：『確實的典故是失傳了。有些人說這話的起源，是因那時，我們的同道只有一千三百九十九人；所以第一千四百人便是野漢。』

交易所中除了經紀人以外，專營股票業的股票商人也算是會員。他們所經營的各種股票，都歸己有。倫敦的股票商，也和我們紐約的一般，都是席豐履厚的有閒階級。可是他不敢帶過於漂亮的領結，或者穿一套惹人注目的時式服裝，只怕自己貼上招牌，不免遭人算計。

股票商，多喜歡和人開頑笑，有幾種老把戲，至今還有人找人玩弄着。有一個經紀人現在是差不多九十歲的老頭兒了，却還很喜歡唱那名叫「舞後」("After The Ball") 的小曲兒。這是一八九〇年在倫敦很時髦的一支俚歌。當然，一般新人物很難得在公共場所聽到這種歌曲。可是這老頭兒却把這小曲兒教給他的同業。同業們也很喜歡同這老頭兒耍笑，不時到他跟前，圍着他，唱給他聽。

交易所中還有一個老頭兒，每天喜歡打瞌睡，同業們，便在他坐椅邊貼上一張紙條，寫着：『每天三點到四點，是老羊在此睡覺的時間。』

倫敦股票商人們的業餘生活，包括着戲劇研究會，消閒俱樂部，和各種體育競賽；每年還舉行一次從倫敦到勃林頓的越野競走，來煅鍊體力。

以前，金鎊在全世界最通行時代，倫敦資金貸出得很多。現在，雖則不比從前，却依然做着世界各國最大的放款銀行。倫敦市上銀行林立，要比在其他任何大都市多，各銀行在南北美洲各大都市遍設分支行，數以千計。

英倫銀行雖然是商辦，實際上，却已變成了國家銀行，做着英國國庫代理人。他替政府經收賦稅支解付款，政府便是他的天字第一號好主顧。英國所有通行的鈔票，歸英倫銀行獨家發行，所有金準備也歸他保管。所有鈔票用紙，是用破布條祕密製造。這造紙廠，裏裏外外都有軍警嚴密防守着。

世界上儘有不少比英倫銀行規模更偉大的銀行，却沒有比他

三一一二

更神祕的了。假使你想打聽他們行裏的情形，或者要求看看他們的倉庫，縱然用盡心機也自徒勞無益。他四週砌着堅固的圍牆，牆上不開窗洞，防擾亂的時候出岔子，一到黃昏，便有軍士們在附近街道上往返梭巡，嚴加保護。有一位行員告訴我，說：『有時我工作得晚了，那就非得有口令，才能出行門。這口令是每天封好了，發結我們的。』銀行入口處，是一扇監獄模樣的大門。你從這扇門進去，一進門，頓時有一個穿着紅外套的大箇子衞兵，把你擋住，盤問你「有何貴幹。」

除英倫銀行外，倫敦有所謂「五大」的五家大銀行，就是：巴克萊（Barclay's）勞埃特，中原（Midland）惠司敏斯德和民族省銀行（National Provincial）。這五大銀行，各有幾千或是幾百分支行，形成了倫敦金融市場的儲備機關，英帝國的全部貿易和實業，都靠着他們的鉅額存金，建立信用。

巴克萊銀行的貸款範圍極爲廣大，儘夠應付實業界日增月盛的需求。世界各大銀行營業方法的近代化，有許多是仿照他的辦法設計下的，他有二千以上的分支行，在好幾家國外營業的英國銀行，資金的全部，或是一部，是他的所有物。

爲便利英籍會員繳費起見，美國民族地理學會委托巴克萊銀行，代收住在英國本部的會員，所有應繳的會費，彙解華盛頓本會。

研究熱帶病協助海外貿易的羅斯學院

在過去時代熱帶病中的血斑症很容易制死人，倫敦商船的船員們，一染着這種病，一船人就會死掉一半。經商海外的英國人從巴希亞（Bahia）航行到上海，一路便會有黃熱病，虎烈拉，和瘟疫病菌散佈到他們骨頭裏。

『現在，傷寒症還是很難治：害了傷寒症送命的總比害別種病死的多，』馬爾康華遜爵士說，（Sir malcolm Watson）『可是只要大家能合作，我們也不難遏制他。』華遜爵士是羅斯學院的院長；羅斯學院，是倫敦大學「衞生和熱帶醫藥院」分設的一部。

傷寒菌怎樣由蚊蟲傳染，是由羅那羅斯爵士（Sir Ronald Ross）試驗研究而得的。後來，華遜爵士首先到馬來亞去，實地考察；經過多年的研究，便發表傷寒症可以撲滅，或是遏制的學說。羅斯學院所有遏制熱帶病研的究，實在是全世界各國所當重視的工作。

羅斯學院有一間試驗室，裏面熱得和弗羅列達（Florid）的林間曠地一般，室內陳列着許多玻璃瓶。有玻璃管通到瓶裏，空氣就從這管子那一端引進，可以看得出在瓶裏起泡。如果你仔細看一看，便可以看見瓶子裏養着大大小小，各式各樣，富有黏質的青蝸牛。這些蝸牛是從熱帶各地帶搜羅來的；每一隻給他一個特備

的瓶子做住家，用以研究一種幾千年前便已流行，曾在埃及「木乃伊」屍體上發見過的疾病。

另一試驗室裏，養着幾籠小耗子。羅斯學院的科學家已用過十萬頭老鼠，來研究那幾種可怕的傳染病，如傷寒，惡瘧，這一類曾於一九一八年害死了幾百萬人的疫症，希望獲得光明，以造福人羣。化學家和微菌學專家們，在這學院裏通力合作，孜孜研究着。微菌學家專任着蕃殖微菌的工作，使化學家得以抽取病菌的毒質，製成各種純粹的藥劑。

還有一間試驗室裏，養着整千整萬，也可以說稱重好幾磅的蚊蟲。有幾種試驗，是把一千個剛蛻化的小蚊蟲，放在一個瓶子裏，用特製的食品來餵養着。他們每天要把這些蚊蟲稱一稱，有多少重量，和稱嬰孩一般，看重量有沒有增加。他們沒有把這裏的工作詳細說明，可是在這頭腦冷靜的科學家緘默自制的情景下，總教你會懷着一種希望的感想。據華遜爵士說，羅斯學院研究工作主要的對象，是傷寒症的預防及治療，和熱帶衞生，可是也努力講求着怎樣撲滅一切熱帶病症，同時協助實業界，解決工廠中所有流通空氣，調和光綫和遏制影音等各項問題。

馬爾康爵士，接着便又發揮了一大篇議論。他說：『這件事，你該這樣看法，十六世紀中，英國人也和西班牙人，葡萄牙人，荷蘭人一樣，想冒險可以發財，便大家去航海探險，造成了海外貿易。這些人冒險去開闢新世界，病死的竟和被敵人殺死的一樣多。醫學家要是不幫忙，白種人決不能安安穩穩種茶種橡膠斫麻栗樹，在暹邏開錫鑛，或者從新加坡到脫列尼大（Trinidad）一路經商貿易。可是各民族的醫藥家，直到了十九世紀才提起了冒險精神。然後德國的高喜（Koch）法國的巴斯端（Pasteur）英國的李斯德（Lister）孟松柏（Manson-Fahr）和羅斯，以及美國的黎特（Reed）先後有了許多新發明，在醫藥思想上，開闢了一個新紀元。現在，白種人只要實行利用科學家所有遏制熱帶病的學問，就可以在熱帶上安然生活着，做事了。無奈他們不肯隨處利用，就不免吃虧啦。當初李斯德發明了防腐新法，外科醫師們却依舊不理會，遷延遷復延，直到下一代才見通行。講到遏制傷寒症，也是一樣。不久，錫蘭一處，疫癘盛行，染了這病死的，多至十萬人，苟且因循的貽誤，醫藥史上記載得很明白。就說馬萊亞一處吧。科學家在那裏只下了幾年研究功夫，對於傷寒症的防止和治療，便已大著成效。據馬萊亞橡膠業公會的報告，最近十年中，傷寒症病案，已經從六千一百八十五起，減至六起。

他又說：『你是記倫敦，所以你講話處處不離倫敦。可是我們遏制熱帶病的任務，雖然是在這裏甘伯爾街（Keppe Street）上

的試驗室裏，做着研究工作，却也是為着整個世界的福利。所以，世界各國在熱帶各地方苦幹的人，都可以因着我們這裏的工作，得益不淺。種植家，鑛業家，以及工程師，傳教士等，都到這裏來上課研究。今年從熱帶地方來研究的，男的女的，共有一百六十人。他們都是那裏的農場，茶場，橡膠業，採木業，採鑛業各公司，派來學習的；也有許多，是傳教士，和傳教修女。

『羅斯學院成績優良的研究工作，的確使倫敦的海外貿易，和殖民事業受惠不淺。現在，我國在印度境內所有三百家農場，糖廠，黃麻廠，以及印度南部的茶場，都因着本院造就人才，派往服務的緣故，工人們害着傷寒症的，以及害了傷寒症而死亡的，都已大見減少了。據羅德西亞（Rhodesia）北部銅鑛公司的報告，傷寒症死亡率，在一年中，減少了百分之七十五。三伯齊（Zambezi）建造新橋的地段，是利文斯敦（Livingstone）人大家所知道的，傷寒症流行極盛的地帶。然而橋樑造成，歐洲人染着傷寒症的，竟一個也沒有，這些記錄，多得記不清，不用細說。概括說一句，如果沒有醫藥，倫敦的殖民事業，和海外貿易，決不能進展到現有的境界；如果沒有醫師，我們也決不能誇口說太陽永遠照着英國旗。』

黃熱病的危機

馬爾康爵士又說：『如今有了飛機，寒熱病，尤其是黃熱病的控制，又加上了一種新危機。現在，我們只知道黃熱病從非洲所染到亞洲，危險性是何等重大。這件事，已由國聯綜合近十年來各方的研究——大部份是洛基斐勒醫學院的研究——作一報告。

『十年前，我們以為黃熱病正在迅速消滅，轉瞬將為歷史上的陳迹了。現在，經過深切研究之後，大家便知道這極可怕的病症，却在南美洲和非洲中部的森林中，深深潛伏着；而在最近的將來，我們不見得有甚麼把握，可以遏制他，就是十年，廿年，以至幾十年以後，也不見得有把握。對於亞洲的危機，是在有了飛機，非洲和印度間，便有了迅速的交通。非洲西部，黃熱病地帶和印度間，開闢了航空路綫以後，假使有一個害病的乘客，他儘可以在病症沒有發作的時候，早已到達了印度境內。

『現在，東亞已漸漸感受着這黃熱病的威脅了。一旦這病傳染到那幾座人煙稠密的大都市，如孟買，加爾各答，新加坡，香港等處，那麼，一定會有幾百萬人因此喪身。所以，印度政府當着這樣嚴重的危機，已在那飛機入境的喀拉齊（Karach）地方，設立着極縝密的管理機關，嚴防害着黃熱病的乘客。』

這樣說來，這羅斯學院無非是倫敦所有影響及於全世界的，無限活動力中的一種能了。

倫敦市的公衆衛生

至於倫敦市本身，關於公衆衞生各問題，自從先後經過了那釀成空前大慘劇的大瘟疫，虎烈拉，以及其他各種流行病之後，已因着近代衞生設備的周到而簡單得多了。倫敦近代的設備，供給市民大量的用水，水質十分純潔，其他如溝渠的排洩，垃圾的掃除，都是很迅速，很清潔。

古時候，倫敦的街道中間開着陽溝，街道上髒得不成樣，因此，使有許多市民搬到城外居住。現在，溝渠的組織，分南北兩道，地下安設着的管道，共長三百七十英里。那路北的一道，在巴金(Barking)洩出，路南的一道，在克勞斯納司 (Crossness) 洩出泰姆士的潮流，常保持着下流的澄清。

以前，漫天的煤烟，往往混合着濃霧，使倫敦市上晦暗無光，白天幾乎變成黑夜。現在，却因添了許多電燭，煤氣燈，那慘淡的景象，要好得多了。倍克登 (Beckton) 的煤氣公司，可算得是全世界最大的煤氣製造廠。公司自建碼頭，自備幾十艘運煤船，總廠和各分廠用煤的消費每年在四百萬噸以上，數量之巨，令人咋舌！

水供問題的解決

從前倫敦的用水，是由一班彪形大漢的挑水夫供給的，這班人自稱爲「聖克列斯督福挑水夫同行老弟兄」（'Brotherhood of St Cristofer of the Waterbearers'') 在社會上形成了一種特殊階級，和現在東方城市中，依舊用羊皮袋擔水叫賣的遊民，或是用擔桶給人挑水的苦力相仿彿。到了一五二八年，倫敦才有了抽水機，把輪盤裝在倫敦橋下，讓潮水推動，抽取泰姆士河水，供給市民。這方法行了幾百年，可是機器既不精良，抽得的水也不夠用。因此怎樣才有清水可用，經過了幾世紀，還是一個不能解決的大問題。便是到了十九世紀中，倫敦雖然已有五六家水公司，分區供應着，可是這一區的水富足有餘，鄰區的居民却往往要受着缺水的苦。於是，工程師們就從事開掘自流井以謀補救。倫敦黃泥和白灰地層下的水質雖是比較硬一點，却很清潔；所以至今有許多大旅館，釀酒公司，以及其他需要大量用水的工廠宅屋還用着自流井汲水。

可是，現代的倫敦，在突飛猛進的趨勢下，市民的用水，惟有取給於泰姆士河，才能滿足需要。一九〇四年，首都水供局把所有商辦的水公司完全收歸市辦。現在，水供局吸取泰姆士河和濂江(The Lea) 的水，貯入幾處極大的人工蓄水池，最大的，是在司登斯 (Staines) 附近的「曼麗女王」池，和在恩非爾德 (Enfield) 附近的「喬治五世王」池，如今倫敦市區以及市區以外，相距遼遠的各地段居民每天取給於這些水源的用水，數量在二萬三千萬加倫以上。

照目前情形而論，倫敦的居民，即使人人擔負擔桶，整天來回往返，專門挑水，丟下別的事情，一概不做，也不夠供應全市的需要。的確，不列顛帝國的文化，不論是在熱帶的叢林，或是在這古都市的倫敦，依舊川流不息地向前進展着，目的是在造福人羣，使人獲有康健，幸福，和安全的生活。

世人的名稱——連他們的建築和機械——會有變更。但在種種背景後面，倫敦智識界有謀，有勇，又是富有冒險性的行動，總是那麼表現着一種不可抑制的一貫的精神，亘古不變，使倫敦成為「舊世界」中最有勢力的都市，這是無可否認的。

旅行攜帶款項
怎樣保障路上的安全

大陸銀行

辦理
國內外匯兌
匯水低廉 服務週到

總行 天津大號路
上海分行 九江路一一一號
上海儲蓄信託部 南京路大陸商場

分支行
漢口 北平 武昌 南京 長沙
無錫 南潯 青島 杭州 濟南
鄭州 蘇州 南昌 石家莊

國外通匯處
紐約 舊金山 倫敦 巴黎 漢堡
橫濱 東京 大阪 神戶

教育基金儲蓄

存儲簡易
利息優厚
各級學費
應付裕如
按期支取
便利無比

國華銀行
儲蓄部

世界偵探名著

天網恢恢（一）

秦瘦鷗譯

"The Man At The Carlton" By Fdgar Wallaec

這裏又是一篇英國近代名小說家「故」依茄華雷司先生的傑作，譯者介紹華雷司先生的作品，此爲第六篇。

我並不想用怎樣驚人的字句來形容這一篇小說的內容如何神奇，如何曲折；因爲我想這是在讀者讀過以後，一定自己會感覺到的。我現在只想報告一些我自己讀後的感想：我覺得假使這一篇小說不是因爲某一點的特別關係（恕暫守祕密，）無從攝製電影的話，那末它所攝成的電影，一定可以使任何一部偵探影片相形減色了！

第一章　從三件大劫案開始

讓我先來介紹一位哈萊司東先生，（他的另外一個雅號是「從者哈萊」）實際上，他也是一個偵探；但最初卻並沒有人知道，直到他加入勞特西亞（南菲洲英國屬地）警隊中的偵察處足足有三個月之後，人們才發現了他的眞相。如果依着常律而論，他這個人至少應該送進牢房去吃幾年官司的，然而他的造化眞不小，恰巧那時候那個警隊的領袖是一個素來主張「家醜不外揚」的脚色，因此當他搭着夜車逃往好望角去的時候，他們竟一些也不會留難他。

哈萊當這一次上南方去之前，已經早就想法子弄好了約莫三百多鎊的現款藏在衣袋裏了，他的目標是希望找到他的一位老朋友路易鄧奈先生。這位先生是越發了不得了，他有最豐富的智謀和驚人的騎術，假使他不得遇於時的話，也必不失爲一位大藝術家，然而當哈萊到達好望角的時候，他已經走了，並且是走了好久了；因爲其時他的確正在策劃着幾幕比前次他所排演的那一齣「喬納司國家銀行大劫案」更富於號召力的短劇咧！（按喬納司屬南菲洲奧倫琪自由邦）或者竟可以說他這一次的計劃，的確要比前次更妥貼，更周密幾分。

哈萊既找不到鄧奈，只得循着海道從倍拉（南菲洲葡萄牙屬地的一個海口）上陸，沿麥西卡錫河，依舊回到勞特西亞的薩利斯倍萊去。這一次他的運氣可差一些了，當他在一家旅館裏歇下之後，勞特西亞警隊偵察處的處長丁蒙賽喬鄧便出其不意的過來訪問他。

「雖然你在旅客姓名簿上寫的是哈力遜，可是你怎能否認你

的眞姓名不是哈萊司東呢？順便請問你你那一位老朋友路易鄧奈近來好不好？」

「我眞不懂你的話是什麽意思啊！」從者哈萊支吾着。

「老虎！」丁喬鄧向他微微一笑。

「你就是裝假也沒有用！」喬鄧又繼續向他說道：「開往葡萄牙那邊去的火車還剩兩小時就要開啦，趕快搭上去！」

哈萊在極度的困惑之下，竟不知道把什麽話去對付他才好。不錯，他是應該感到很困惑的，因爲他以前雖不曾在這個雅號「老虎」的丁喬鄧手內犯過什麽案子，但確乎也曾屢次聽到過關於這個多能的年輕人的事蹟了。這些事蹟都是那樣的動人，以致在他腦神經上留下了不可磨滅的烙痕。

老虎？這一頭老虎不但是異常的多能，而且還擁着充分的資產，足以維持他永遠不走上邪路去。他生平最歡喜研究人的照片，凡是送到他那裏去的照片，不管他們有沒有必要，他都得仔細研究一番。其次他有大部份的時光是消磨在車站上的，他迎送着每一次到站或開出去的列車；因爲他不希望再讓那些不相干的人進來擾亂南勞特西亞的恬靜的空氣，而他的所以能發現哈萊也就是從這個方法上收來的效果。

司東先生在薩利斯倍萊被逐之後，祇得仍囘倍拉，就在那裏搭上了一艘來往於竇朋（在倍萊之南，也是南菲洲葡萄牙屬地的一個海口。）與格利拿克（在蘇格蘭西南部的一個僻偏的海港）之間的郵船。他在啓程囘國的前幾天，已曾一再仔細策劃過了，因爲他居然還不曾忘記以前他在倫敦所幹的幾件好事，同時他還知道無論蘇格蘭警場在那時候是怎樣的忙碌，總還可以派出幾個人來檢查檢查進口的郵船，看有沒有從海外逃囘的「冒險家，」好特別的歡迎他們。所以他決意要找一處不直接受蘇格蘭警場監視的海口上陸。

及至哈萊在搿拉斯哥（蘇格蘭中區）那邊找到了一家適當的公寓住了幾天之後，蘇格蘭警場的警務總監考萊便在他的辦公室裏召集了他手下的幾位偵探長舉行一個重要的會議。

「這個三星期之中已經出了幾起大案子了。」警務總監首先說道：「這顯然是同一夥人幹的，此次要不是他們運氣差一些的話，那末又是一大批捲走了！」

他所說的就是北部銀行發生的那一件極端科學化的大劫案，已經有一個守夜的人和一個騎自由車的巡警被殺死了，並且有一扇庫門也打開了，可惜這一夥盜黨雖然已化了如許大的力量，結果却一些也沒有得到；因爲在前一天，銀行裏已經得到「消息，」便特地把一批現款搬了出去。

「其中有一個脚色洩漏了他們同黨的祕密，」考萊又繼續說道：「但是他並沒有請求什麼賞格；依我想來這一件事多分還是因爲他們黨內的人互相不睦而起的。我眞不明白，有了這樣的一個消息，那當地的警探還會讓這些傢伙脫身逃走，他們還不該受些處分嗎？」

北部銀行這件案子發生後不到幾天工夫，茂賽信託公司的案子又發生了，這一次他們的目的物是價值二十萬英鎊的金條。

「啊！我簡直從來也不曾見過佈置得這樣周密，下手得這樣迅速的傑作！」考萊像鑒賞一件藝術品一樣的贊嘆着。「每一個步驟都很順利的達到了，要不是那兩個沒腦子的會計員因爲忘記了一張提單，走到半路上重復又退回去，以致在預定的時間之後一小時才把那批金條交到的話，他們必然已經得手了！」

「依我看來，總監。」發話的是總偵探長潘蓀，這位先生的態度很冷峭，他說的話永遠像是譏刺人家。「你大概已經把各日報上所載的消息全看過了，是不是？」

考萊很生氣地摸着他自己的後腦。

「當然囉！」他的答復是充滿着怒意。

其實那時候不僅考萊一個人覺得很煩惱，便是整個的蘇格蘭警場，也已籠罩在一片極度煩惱的空氣之下了；最使他們爲難的是各地的警察局，偏不肯走來把這種事情和他們坦坦白白的商量。

「爲什麼一定要用到蘇格蘭警場呢？」勃侖克夏那邊的警務總監萬分不快的問道：「我們自己不是也有一個偵察處嗎？誰說他們一定比我們好？眞是混帳話！」

他過去曾在憲兵隊裏混得很不差，大概曾經當過分隊長或軍曹一類的職司，考萊常說他不懂紀律，祇知道分門立戶的和人家爭勝，這也許是過分的形容吧？

按照他們的行政系統而論，各處當地的警局原不是必須要到蘇格蘭警場來接洽的，蘇格蘭警場也絕對不能强制干涉各地的警局；所以當北部銀行和茂實信託公司這兩件刼案發生之後，誰也不曾徵取過蘇格蘭警場的意見。北海區警局的那一個警務總監說道：

「假使這一件事情我們自己還不能擔任的話，那我們眞可以革職了！我們自己也有偵察處的，並且我絕對信任他們。記得在好幾年以前，我在波挪那邊（屬印度，距孟買極近。）指揮一個隊伍的時候……。」

蘇格蘭警場會議室的大圓桌的四周，坐着五個人，正在仔細研究着幾份地圖，和一些從非正式方面收集到的資料。這五個人的

中間，沒有一個是到過波挪的，而並誰也不曾指揮過什麼隊伍，除非是救火隊。

「第三起案子必然跟着要來了！」考萊說道：「這在我的意想中，多分是預定好的一串。到處顯露着長期的準備，和周密的計劃，却不知道誰是他們的主腦？」

他們的主腦是路易鄧奈，不過那個時候還不曾有什麼人想到他，因爲其時警探方面根本還沒有知道他的名姓咧！知道他的只有一個最近潛離職守的偵探，並且眞道得他很仔細。

這一天，哈萊司東是完全安心了，他深信警探方面對於他的確並不特別注意，至多也不過當他是一個不很誠實的商人。——其時他正借着南菲洲某某金礦公司的名義在招搖。而就在這一天上，那第三件大劫案又幹出來了，並且是完全成功了。

克來特銀行在搿拉斯哥的城區裏是一家數一數二的大銀行，有着像皇宮一般的大廈，當一個重霧的星期四的晚上九點鐘以後，和星期五的清早四點鐘以前，（星期五淸早的霧是更濃了）他們的第二號保險庫被打開了，裏面的東西也被收拾一空，其中包括十二萬金鎊的英吉利通用貨幣；這還不算，那個保險庫裏同時還貯藏着德國特賽而陶夫工業銀行所送來的一千萬金馬克咧！這一千萬金馬克是依照着他們和英國北部工業銀行簽訂的合同而繳付的，全部是鈔票，都是一千馬克一張的鈔票，一起一萬張，分裝兩鋼匣，每匣各貯五千張，計值五百萬馬克。

銀行裏的守夜人有兩個，麥考和歐司金。出事之後，最初竟找不到他們的踪跡，直到警隊總部發覺這兩個人並沒有按照規定辦法，每隔一小時和總部通一次電話，這才派人趕往銀行去，發現了這件案子。警探們的第一步手續當然就是搜索這兩個人的踪跡，他們足足費了三個鐘頭，才在一架被强逼停止在二樓三樓之間的電梯裏找到了這兩個人，他們已經都死了，顯然是在很近的距離內飲彈而死的。

世界上只有一個人可以提出相當的證據來，或者能夠給警探當局以少許的幫助；這個人就是哈萊司東。

這一天晚上，哈萊居然很幸運地碰到了一個頗有些資產的蘇格蘭人，在晚上七點鐘到深夜二點鐘的期間裏，這個人的內心上是高燃着夢想之火，因此他竟屛聲息氣地靜聽着哈萊所講的故事。哈萊告訴他在南菲洲麥格里斯倍琪那邊的金礦是怎樣的豐富，怎樣的容易開掘。（其實那裏除掉一些少量的烟葉之外，什麼東西也沒有出產。）聽得這位先生出了神，特地邀請哈萊到他所住的那一所很富麗的公寓裏去，哈萊還當場給他畫了幾幅地圖。——因爲哈萊是一個受過相當教育的人，會說三國的言語；假使

有人肯出充分底代價的話，他可以給你畫出全世界無論那一處的地圖來。——這些地圖很有力地證實了他所說的話，他差不多就可以有一張支票到手了，然而他是一個傑出的「藝人」無論做什麼事情，決不肯操之過急的，因此他和他的主顧一直談到半夜三點鐘也沒有直接提出他的要求，臨走時還極有禮地說了一聲晚安。

當他在一路走回家去的時候，看見有一輛絕大的汽車在沿着人行道慢慢地轉過去，後來爽性停下了，哈萊便越過了它，正在這一霎那間，突然瞧見有一個人很快的向他這邊走過來。他並沒有回頭去看他，只用他的眼角在那人的臉上轉了一轉，啊！這是熟人啊！——然而他是誰呢？他便急急向前走去，約莫走了十數步路光景，然後才回頭去看着，其時那第一個人的旁邊又多了一個人了，這個人的肩上還抗着一個絕大的布袋，同時第三個人又從對面奔過街來了，他們的影子都在那汽車旁邊消失了，接着這一輛汽車便很快的開走了。

路易鄧奈臉上雖然罩着一個面具，但哈萊是不會認不出他的。他禁不住吹起口哨來了。他知道路易這一次又弄到了一大票了，可是他也知道當路易有所舉動的時候，站在他附近的人是很危險的；幸而他想到自己身邊也有一支手鎗藏着，並且開幾鎗的事，對於他也是很普通的家常便飯。不過如其有人要他上警察局去證實路易鄧奈這一次新幹的這件玩意兒，那是他必然不去的。

他到了家之後，才鬆過了一口氣來。第二天早上，他就來不及的買了許多早報來翻看，最注意的便是社會新聞一欄；當他找到了他所要知道的那一段新聞時，他不由立刻呆住了。這一天，實際上他一共呆了兩次。其餘的一次便是他心目中的好主顧——那個頗有資產的蘇格蘭人的態度。昨天晚上，這位先生不是萬分注意於哈萊所說的南菲洲的金礦嗎？但不知怎樣，隔了一夜，他給清涼的曉風一吹，腦神經頓時就清楚起來了，他不但沒有把他的支票授給哈萊，連香煙也沒有請他吃，只把他毫不客氣的從辦公室裏趕了出去。

司東先生出了這位蘇格蘭人的辦公室，便惘惘然的一直向南走去；不到五分鐘，他又生出了一個新的希望。他知道這個希望一定可以給他弄到比冒充金礦公司代表更多的錢咧！他可做夢也不會想到要上銀行去或警局去告密，這種戔戔的賞格是動不了他的心的；他知道路易鄧奈這一次所弄到的委實是極大的一票，於是他就想決意挨上去拆一份。但第一個步驟他必須找到路易鄧奈，這就需要有極好的耐性了。

第二章　兩個火拚掉一個

「從者哈萊」到倫敦已經有兩個星期了。這一天，曼蘭葛麗兒也買着一張三等火車來回票從蘇格蘭上倫敦來了，身邊還帶着一個金鎊，作爲一切的用費；另外有一本小小的日記簿，她把這一鎊錢怎樣化掉的，將來都得一筆一筆很仔細地記在上面；這小簿子裏，同時還夾着三張數目不同的支票，這是奧克蘭德先生給她的，要她去清理一筆幾個股票經記人向他索取的帳款。

「你可以告訴他們的經理，你是我的姪女，我自己因爲有些頭痛，所以不能親自去。」奧克蘭德先生在她動身以前極清楚地囑付她說：「他們都是騙子，這個當經理的是更調皮不過。當他自己發現不能攫到一大票的時候，他就不會再留難了，一定肯平心靜氣的把這筆帳收進去了；你千萬不要拿出支票來，等他答應之後再拿出來，總要盡你的力量，把最小的數目去打倒他。」

像這一類的差使，曼蘭已經當過好幾次了，依着她的本心，這樣小家子氣的事原是不願意幹的，無奈旁的位置又不容易找到，再說從大體上講，奧克蘭德先生也還不失爲一個好東家。

她一到倫敦，在三小時之內，便見到了那位經紀人，他透着一種長者的態度，握着她的手，並且還想吻她。及至她走出他的公事房時，臉上已經漲得緋紅了，簡直有些氣也喘不過來的樣子。然而無論如何，那筆四百金鎊的帳款已經只費一百金鎊便勾清了！那「清訖」的收據已到了她的手裏。不過她也不願自居其功，她覺得這件事的能夠圓滿解決，多分還是奧克蘭德先生那一封哀求苦惱的信的功效。

曼蘭對於一般的男子都是很漠視的，因爲她已經有過一次非常特殊的經驗了。她的臉色並不十分紅潤，可是很美麗，極容易取得男性的愛慕；她的身材很瘦長，腰支很苗條；走起來固然好看，站着也相當動人。她又極善選擇衣服，一件價值不到兩鎊的衣服，穿在她身上，人家就會錯認是倫敦最大的時裝店的出品。

因爲那個經紀人曾經想吻過她，所以她心上不免有些覺得不快，但她決不是就認自己受了侮辱。在過去中，許多人都有和她接吻的企圖，老的也有，小的也有，俊的也有，醜的也有，無非是因爲她生得太動人的緣故。譬如像奧克蘭德先生那一班難得光臨的客人，每個人總得闖進她的藏書室去，絕不介意她關上了門，很天眞地把他們的兩條手臂圍住了曼蘭的肩膀……；然而，他們却都是很高貴的人物，其中還有一位是倫敦最高法院的法官咧！只有一個人對待她是最恭敬的。

奧克蘭德先生的一生，就是最歡喜用這種卑鄙的賴債方法，而每次總要叙曼蘭出去代他解決，這委實是使她很頭痛的；不過一次一次的經驗積起來，倒也使她多知道了不少「世故人情。」

她先折回勃龍司倍萊的一家不兼賣酒的小旅館去（她就是躭擱在那裏）取出了另外一封從蘇格蘭那邊帶來的信；又在這家旅館的閱報室裏揀到了一張當天的早報，注意查看着進口輪船的日期表，一瞧「客那逢炮台」號是應該今天上午進口的，或者已經到了。奧克蘭德先生還寫給她四家旅館的名字告訴他在這四家之中，一定可以找到他的姪兒。這四家都是倫敦最富麗的旅館。據奧克蘭德先生說他的姪兒老是歡喜住那樣奢侈的旅館，而他自己是絕對住不起的。

總算是她的造化，第一她就先試卡爾登，這樣就省得他再多費幾個「兩便士」了。（倫敦公用電話每打一次需費兩便士。）

大佐丁蒙賽喬鄧已經到了；於是曼蘭便要求和他自己說話，略等了一等，那邊的電話上有人響了。

「哈羅！」他的聲音似乎並不怎樣高興。「是你嗎？上校？」

曼蘭忍不住笑了。

「不！我祇是有一些私事。」他很婉轉地說道：「你可是丁蒙賽喬鄧大佐嗎？我是奧克蘭先生的祕書。」

「啊！弄錯了！你就在門琪明叔父那兒的嗎？此刻你又在那裏呢？」

她告訴了他。

「我一聽就知道不是從蘇格蘭打來的。」喬鄧的聲音說道：「他也在倫敦嗎？」

曼蘭就告訴他奧克蘭德先生沒有同來，他還在克侖區古屋的家裏住着。

「我有一封信要送給你，喬鄧大佐。奧克蘭德先生叫我來看你，請問你幾時可以到蘇格蘭來。」

「再過兩三天就可以來了。」那邊的答復：「那末我也要請問你幾時可以到卡爾登來呢。你就是葛麗兒小姐，是不是？你眞是異常的動人，而且又是異常的高貴，我那神聖的叔父已經屢次在信上這樣給你介紹過了。你能不能請過來用午餐嗎？」

她倒有些遲疑起來了，他心上是極想見一見他東家的這位姪兒，因爲奧克蘭德先生時常毫無顧忌地評論着他所不喜的這位親戚，所以曼蘭很有這種好奇心想見見這個人。

「我說不定有沒有工夫隔了兩分鐘光景，她說道：「我的事情眞是很忙很累的。」

『那末假使你來的話，請你千萬不要忘記說「丁蒙賽喬鄧；」這裏有好幾位喬鄧先生咧，你只要問他們丁蒙賽喬鄧，而拒絕其他一切的喬鄧！』

「丁蒙賽喬鄧，知道了。」她學着重說了一遍。突然她聽得背後有一些極輕微的響聲，她忙着回頭去一看，原來走廊下有一個人

站在那裏，臉朝着外背部向着她，顯然是在等候使用這一架僅有的電話機的。她可瞧不見他的臉，一頂高頂圓帽斜罩在他的後腦上，那件上衣的衣領也拉直着，遮蔽了他的頸部；及至曼蘭放下電話，打他面前走過去時，他又極敏捷地把身子略略一側，依舊只讓她看到一個背部。

哈萊司東突然聽到他的冤家也到了倫敦，心上倒也不由老大一急，同時又是非常的驚奇，他做夢也想不到會有這樣巧的事情；但是他想丁喬鄧在勞特西亞南部雖然也是一尊了不得的大人物，現在他到了倫敦，也祇是人行道上一個普通的行人而已。話雖如此，哈萊心上總不免覺得有些担憂，萬一給他指認了出來便怎麽樣呢？更不湊巧的是恰好在這一天的早上，哈萊已經找到了這世界上他所最需要的一個人，這個人的名字便是「金錢。」找到了他，就不難使他有充分的金鎊在倫敦擺闊了；即使到蒙脫卡羅去，也不愁沒有滿袋的法郎供他作賭本了；假使他願意上德國去，那末整萬的馬克也儘夠他舒服幾時了。

他瞧曼蘭走遠之後，自已才走近那電話機邊去報了一個號碼；電話是立刻接通了，但他所要的那個人却隔了好半晌才走來答應。

「我是哈萊司東，」他先用一種極底的聲音說道：「今天晚上，我能不能在什麽地方和你見一次？」

對方的人不就答復，靜默了好半晌才開口；他倒也不向哈萊問其他不急要的話。

「行啊！」他說道；「你近來好不好？哈萊。」

「還好。」哈萊很油滑地說道：「我在離開好望角之前，倒也着實弄了一票。下禮拜我就要上澳洲去了，所以想在動身之前和你說幾句話。」

「你此刻在什麽地方？」對方的人又沉思了半晌，才發出這個問題來。

哈萊便把這家旅館的名字和那電話機的號碼一起告訴了他，於是路易鄧奈便很快的轉出了一個念頭。

「把你所有的行李完全收拾起來；今天脫上就走出來，我自有辦法。你可以先把你的東西隨便寄在那一處火車站的存物處裏，這樣你自已就可以不累了。還有，倫敦的路徑你熟悉不熟悉？」

「熟悉得很呢！」哈萊說。

「那末準今晚十點鐘在亭潑司特（倫敦北區）相會吧！你可以沿着西班牙公使館向海格脫那邊走過去，大約只須走上兩百碼光景，我就在人行道上等你。」

哈萊掛上了電話筒，心裏覺得很滿意，想不到第一步就有這樣

圓滿的結果。當他在打出這個電話之前，確會有過一番很深長的考慮，他知道路易這個人是不宜突然去找他的，因爲他素來是一個殺人不眨眼的脚色；同時他的名姓雖還沒有給警探當局知道，暫時可以不致就把他當做殺死兩個守夜人的凶手論罪，然而無論如何，他頭上畢竟已有了五千鎊的賞格掛着了。

這天晚上，哈萊果然把他所有的行李全收拾了起來，並且還把他那一支獅子鼻式的手鎗很小心地揩擦了一遍，又裝滿了子彈，然後才走出去。當他走過樓下那座大客廳的時候，他又瞧見了上午他所見過的那個美麗的姑娘，看情形她必然也是馬上要走了，因爲她的兩口手提箱已經收拾好，擱在她身邊了。哈萊倒對她很注意，他總以爲曼蘭必然就是「老虎」丁蒙賽的愛侶，但他可猜不透他們究竟愛到怎樣程度；他很想自已勾搭上去，就利用「老虎」的這個朋友來報復他一下，那是多麼有趣味的事啊？

他先到金十字街車站去寄掉了他的行李，然後搭着地底鐵道，上亭潑司特去，一路上他倒覺得很担心，他想路易鄧奈會不會已經知道他那一晚在克來特銀行的門前……？但一轉念間，他又寬心了，他想這裏是倫敦，不是南菲洲呢！

不久他已到了約定的所在，一瞧路易鄧奈還沒有來。這一晚，天上連星都沒有，一面還在下着很小的雪片兒，光滑的柏油路上，已經堆起了一重薄薄的銀灰色了。他低下頭去看了看他手上的那一只夜光表，其時離十點鐘還有五分鐘了，他想路易鄧奈會不會騙他嗎？然而，這可不像路易鄧奈的爲人啊！

接着有兩輛汽車很快的在他面前開過去，隔了一分鐘光景，又來了第三輛汽車，這輛車子開得很慢，並且一路老是貼緊着人行道滾過來。哈萊知道是那話兒到了，便來不及的從衣袋裏取出了他的手鎗來，悄悄地……在右手的袖管裏藏着，同時那一輛汽車果然就在他面前停住了，這是一輛美國式的大轎車。

「是你嗎？哈萊。」

不錯，這是路易的聲音啊！

「上車來？」

他就自已拉開了車門走上去，在這一位和他連手多年的老朋友的旁邊坐下了。他記得很清楚，當他們一起在南菲洲的時候，有一次恰巧逢到畢利多利亞那邊的監獄宣告客滿，他們倆還會一起被鎖進一間不到六七公尺長方的小木屋裏去休息過幾個月。

「我一聽見你的聲音就知道是你來了。」哈萊先寒喧着。

路易一面把他的車子開動，一面向他問道：

「你的日子過得還不錯嗎？哈萊。你不是說着實弄到過一票嗎？」

「約莫有二萬鎊……，」哈萊的話還沒有說完。

「你又在說謊了，」路易鄧奈就毫不客氣的道破了他。「我還不知道你嗎？如其你眞弄到了兩萬鎊的話，你一定已經把立滋大飯店也買下來了，你那裏還高興再去住在勃龍司倍萊那邊的小旅館裏？閑話少說，你可曾把你的行好李存放嗎……？很好。」

哈萊原是一個念頭轉得最快的傢伙，便立卽開始說到正文上來了。

「我想了好久，還是想和你來談一談的好。」他說道「我正在計劃一件很大的事情，同時却必須化一些小小的本錢。你現在是很好啊！我是差不多窮得要活不下去了，所以我想你或許願意幫我一次忙。那一班朋友多說你是過得很好啊！」

他聽見路易鄧奈在發出怪刺耳的冷笑來。

「那一班朋友呢？老實告訴你：在倫敦是沒有一個朋友會知道我的事的！哈萊，分明是你自已知道我過得很好啊！而且還知道我是過得怎樣好法！」

「也祇是人家告訴我一些而已……。」哈萊想分辯。

「你所知道的就是你自已所看見的。那一晚在搿拉斯哥我是瞧見你的朋友，現在請問你是想取五千鎊的賞格呢？還是更想多拿一些啊？」

哈萊倒窘得無話可說了。

「我們且到白南脫那邊（在倫敦東北隅，與利物浦相近。）我自已的屋子裏去談一會吧！」路易便接着說道「我是一個很鎭定的人，哈萊，無論逢到什麼難題目，也是不作興皺眉頭的；而現在的你，却正是一個難題目。可是我的脾氣也決不是貪得無饜的，這一次我一共弄到了足足六十萬鎊，而且全是現款，這時我都有權可以把它們分配開來，所以要分些給你是完全不成問題的。你瞧：這樣大的數目，不但儘夠我和你兩個人化用，便是其他的一班人，也都可以分到很肥的一份呢！順便告訴你：這些人此刻已經全離開英國了，他們所知道的恐怕還不及你多咧！第一，他們都不知道我是路易鄧奈。」

「那末這票貨色你此刻又藏在什麼地方呢？」哈萊鼓着勇氣問。

這個問題倒眞是問得很險的，路易要不是隨便騙他幾句，至少就得給他一聲搶白；不料路易偏把眞情說給他聽，并且是說得異常的詳細，使哈早聽了，委實立刻可以畫出一張地圖來，找到那個藏款的所在去。然而哈萊一時怎麼能夠相信呢？他只是很懷疑地傾聽着，直到後來他覺得路易假如要騙他的話，何必說得如此詳細；再說騙了他，路易又有什麼好處呢？而且路易對於今晚這個約會，原是可以不必來的。

他們的車子漸漸地開到郊外了，速率也相當的高；突然路易閉

熄了車上的頭燈，改用兩盞很小的邊燈。

「我不願意太惹人家注意，」路易說道「馬上我們就要轉灣了，那個角子上是有一個警察的。」

他們掠過了那警察，轉上一條新鋪的柏油路；在那廣闊的路面上疾馳着，但車子總是貼近着人行道，路易始終不想走到路的中央去。

突然，貼對着哈萊的前面的一條檔泥板上，反映出一道微弱的光來，正好照着哈萊的臉部。

「你不覺討厭嗎？」路易很冷峭地說道：「因爲我想看清楚你的上身。我想你也不是一個笨人，出來的時候應該總有手鎗帶着吧？」

哈萊往下一望，只見得路易的右手單獨握住着那個車盤，他的左手是已經擱在一支特地裝就的自動步鎗的機捩上了。那支鎗的鎗口正貼對着哈萊的臉。

「你聽見我把這樣詳細的眞情告訴你，心上可覺得有些詫異嗎？現在你可以不必再詫異了！因爲我立刻就要使你永遠不能再把這些情形去告訴別了！老實給你說：哈萊，這票生意上是沒有你的分的！我將利用着你，再在倫敦製造出一件人家永遠不會給發現的無頭案來……。你不是找了我好久嗎？對不起！實際上我也在那裏找你！你過去的記錄我也弄到了——。原來你是一個有名的叛徒。上次你還不是出賣了別人，才得出獄的嗎？

他把右眼斜睨着左邊掛的那一方開車用的小鏡子，只見前後左右全是一片黑暗，半些光都沒有。

× × × ×

五分鐘以後，有一輛上劍橋去的車子在這條路上經過，看見路傍停着一輛沒有人的空車，在這空車的附近，有一片很廣闊的大湖。這輛車子一直在那裏停靠了半個多鐘頭，其時那個和這輛車子有關係的脚色正在那裏忙得不可開交咧！

在這大湖的一個角上，泊着好幾艘游艇，都把底朝着天，很安靜地躺在那裏。要弄一艘下去還不是什麼難事，但要僅僅依賴着一條木板，把它划出去，一直划到二百碼路之外，這可不是很容易的勾當了。尤其是當船上載着很笨重的東西的時候。末了，這個人還得把這艘空船划回來，依舊讓它底朝着天，躺在原來的地方。那是格外累了！

這個人上了岸，便來不及的回到這輛汽車邊來，他覺得很徼倖，車子旁邊還不會有騎機器脚踏車的警察的踪跡；於是他就安了心，取出一條香氣馥郁的絲巾來——路易鄧南是向來有一些花花公子的習氣的——擦去了臉上的汗水，然後才慢慢地坐上車去，把車子調過一個頭，在黑暗中駛往北方去了。（未完）

阿大兒遊記 6，季小波繪



三一一四〇

如此江山

張恨水

第二十章　黃鶯鬥舌之時

尚太太所可以保舉的，她以爲她是個老長輩，她說出來的話，俊人愛聽是聽下去，不愛聽也要聽下去。在這種情形之下，自己痛痛快快的說上一陣，可以暢所欲言的，把他勸上一頓。假使俊人不肯向下聽，就正顏厲色的說上他幾句，料着他也不能反抗，這就是自己的勝利了。至於三角戀愛的局面，尚太太料着不是三言兩語所能解決的。那也用不着搶在一晚給他們解決，這只有緩緩地給他們解勸就是了。她有了這樣的計畫，自料是不會失敗的。不想直到這天吃過晚飯以後，俊人還不見回來。不但是尚太太着急，雪芙也有些着急，這就跑到尚太太屋子裏來，向她道：姑媽，我們勝利了。俊人他含羞帶愧下山去了。我們在廬山上舒舒服服的住他一個月罷。尚太太向她臉上望着道：什麼，他走了，你倒很快活嗎？雪芙道：爲什麼不快活？他在這裏，天天吵鬧，把到山上來的這一點樂趣完全弄個乾淨。尚太太道：你也應當負些責任。你不找他鬧，他就能找你吵鬧嗎？雪芙道：我雖然和他吵鬧，然而我對他沒有一點惡意。也許爲了我和他吵鬧，才見我對他意思的眞誠。尚太太笑道：是呵！無論那一個人，眼見她的情人要被人奪去，那是很傷心的事。假如遇到這樣的事，還不傷心，那她對於她的情人，也太淡泊了。雪芙撅了嘴道：姑媽人家和你談正經話，你又來打趣我。尚太太笑道：我怎麼是打趣你，我這也說的是實話。假如你要否認我的話，請問你，還管他什麼行踪？他和小姐在一處走路也好，和太太在一處走路也好，彷彿他是和男朋友在一處混一樣，你何必去躭心。雪芙在衣袋裏抽出了一方手絹，兩手只管播弄着。尚太太道：你去睡罷。大概今天晚上，他是不會回來的。就算回來，夜已深了，我還能夠找他談判什麼嗎？尚太太只管絮絮叨叨的說着，雪芙却像沒有理會，偏了頭，側耳向外面聽着。他是和尚太太鄰坐在一處的，這就伸手輕輕的拍了尚太太的手道：姑媽，你聽你聽。說着，又低低的道：那小女人她回來了。尚太太始而還沒有領悟到她說的小女人是誰。後來也跟着她的樣子，向外面靜聽了一會兒，原來方靜怡小姐回來了。便也隨着她靜聽下去。她可是很機

聲。除了向尙太太連丟了幾囘眼色而外，又向她搖了幾下手。尙太太當然是比她知道的更多，只微笑着點了兩點頭並沒有答話，那正是怕說話打了岔。這就聽到方小姐同人說話，由大門口一路說到院子裏面來。她道：到海會寺太遠了；一天趕不囘來，留着下次再去罷。我們今天是走了去的，沒有坐轎子。遊山要坐轎子，那就很減少興趣。走起來，你倒要聽轎夫的指揮，順了大路，一逕的走，你要看到什麼小景緻，想留戀一下，那是不可能的。她說話向來是輕言細語的。現在說起話來，却是嗓音很大，好像是故意讓這邊屋子裏人知道的。直等到她把話說得遠了，雪芙道：姑媽聽見沒有？俊人今天出去，是同那小女人一塊兒玩去了。不知道他們，遊的是些什麼地方。尙太太笑道：反正他們是一塊兒玩就得了。無論遊什麼地方，那有什麼關係。雪芙道：我也原不管他們遊什麼地方。可是……可是……我也不過白說一聲。說畢，微微的一笑。尙太太笑道：你這孩子，口口聲聲，是要和俊人決裂。實際上你是一刻兒工夫也離不開俊人。雪芙道：我幹嗎離不開他。我們也不是生下來就在一處的，爲什麼我要離不開他。尙太太點着頭微微的笑道：好處就爲你兩人不是生下來就在一處的，偶然湊合到一處，才難捨難分。你相信不相信？我這可是經驗之談。雪芙將身子一扭道：你瞧姑媽說的這些話，我不要聽了。說着，把身子一扭，走了出去。尙太太以爲她是到自己臥室裏去了，倒也沒有理會。可是雪芙並非囘臥室去，她開了屋子門，逕直的就向屋子外頭走了去。在院子裏站着，抬頭看了一看天空，見後山隱隱的影子上面，鋪着很繁密的星點。這顯着夜是多麼的沉寂。可是在山下的燈光，却映着屋子外的樹林，大半邊全敷上了金黃色的光，那正是方家一家人坐在燈下夜話，興致甚豪。雪芙對那打開了窗戶的屋子，出了一會神，然後就情不自禁的，對了那燈光，一步一步的走將過去。到他們說話的那間屋子，還差着兩層台階了。雪芙就背了兩隻手在身後，半偏了頭，向裏面聽了去。聽到靜怡笑道：我發了一個願心，要把廬山上所有的名勝，一一全都逛到了。方先生插言道：你總是這樣，一個人悄悄的就出去了，我要和你作伴，也巴結不上。靜怡道：叔叔早上是儘睡，到了晚上，可又到朋友家裏打牌去了。一打就是通宵，教我怎麼樣陪你出去玩！方先生道：這幾天同你出去玩的，就是那個衞小姐溫小姐嗎？我今天下午，看見她們在松林路走着。靜怡道：我邀着做伴的，是另外幾個同學，不是他們。雪芙偏偏是聽到這樣幾句不愛聽的話，不由得心裏卜卜亂跳。也不知道什麼原故，嗓子眼裏癢起來，只是要咳嗽。雖然將手握住了嘴，無論如何也按捺不住，只好放開嗓子，咳嗽了幾聲，然後高聲問道：方伯母沒有睡覺嗎？方老太在屋子裏答應道：沒有睡，我們正聊天呢，快請進來坐。雪芙推門進去，却見他一家人斜斜的

對了棹子坐着。棹子上，除了茶烟而外，還有兩個磁碟子，盛着瓜子和葡萄乾。便笑道：對了。在廬山上，也用不着乘涼。可是早了又睡不着，在屋子裏喝喝茶談談天，那是最好不過的了。靜怡雖然在她進門的時候，便站起來了，可是她並不說什麽，只是對人微微的笑着。方先生笑道：我們談天，正愁着沒有題目。朱小姐來了很好，出個題目，大家談談罷。雪芙笑道：我老遠就聽到屋子裏談得很熱鬧的，怎麼說是沒有談話的材料。方太太已是將身邊那張椅子，輕輕的拍了兩下，笑道：請坐下來罷。我覺得談談天，那比賭錢下棋，都更有味些。雪芙倒不便過拂了方老太的意思，就在她指定的椅子上坐了下去。在這下手，就是靜怡的坐位。看她牽牽衣襟，兩手微按了大腿，把身子挺了，這就笑道：方小姐，今天在外面遊覽了一些什麽地方？靜怡笑道：前天是黃龍潭，昨天是三叠泉，今天是捨身崖。朱小姐怎麼不出去玩玩？雪芙道：我倒也想出去玩，只是找不着伴。一人遊山玩水，本也沒有什麽不可以。可是在山上遊覽，非同尋常。何況廬山上又多霧，一個人走山路，不大妥當。方小姐遊山，沒有伴嗎？靜怡道：有的。她這句話答復得很乾脆，而且嗓音還是不小。雪芙見她臉上帶了很興奮的樣子，而且說着一點頭，這裏面顯然有點驕傲的意思。也淡笑道：這遊伴也應當看看是怎樣的人吧？不當邀的人，固然是不能邀了來。不合口味的人，不合身分的人，也不當邀了來。方先生插嘴笑道：邀一個伴，還有什麽身分問題含於其中嗎？雪芙道：那當然是有的。她說着，學了靜怡的樣，也是笑着一點頭，表示他很得意。靜怡只當沒有看見，並不怎樣理會。方太太道：朱小姐這話，是普通的指着說，我倒認爲很對的。許多靑年男女，都爲了交朋友交得不好，吃虧不少。雪芙道：交朋友也是難，交了那種外君子而內小人的人，說起來和你是怎樣的知己。其實他不和你交朋友，井水不犯河水，倒沒有什麽。可是一交朋友之後，你眞會吃他的大虧。唉！說到這裏，很快瞧了方小姐一眼。方小姐斟了一杯茶捧在手上喝，她一點也不覺到朱小姐的話，有什麽嚴重性。方太太倒很贊成這話，連點了幾下頭。方先生口裏啣雪茄，笑道：聽朱小姐的話，倒好像有點兒感慨似的。照說，你們當小姐的人，是不應當有感慨的。雪芙笑道：方先生，您以爲不投身到社會上去作事的人，就不會感到煩惱嗎？那是你錯了。我想着，一個人自娘胎裏落地以後，同時，煩惱也就跟着一塊兒來。方小姐，你覺得怎麽樣？說着，偏過臉來，向靜怡望着。靜怡微笑道：這是涉及哲學問題的事，我可答復不上來。雪芙鼻頭子聳了兩下，有一個哼字，忍在鼻子裏，沒有說出來。也點着頭笑道：方小姐是個得意的人，當然不知道人間有什麽煩惱。可是你總會有那樣一天，要嘗到煩惱這兩個字的滋味的。靜怡笑道：我不敢說永久沒有煩惱的事。不過我這個人相當的達觀。將來遇到了煩惱的

事，我總看破一點，縱然煩惱，我也比別人好些。雪芙頓了一頓，也起身斟杯茶喝。接着問道：方小姐，你是個好學生，一定愛惜書的。除了書之外，你還喜歡什麼？靜怡道：我大概喜歡花，我在北平，家裏有大大小小許多盆景，差不多都是我買的。雪芙笑道：這就很好，我有一個譬方了。譬如有人把你所最愛的一盆花偷了去了，你的感想怎麼樣？還是捨不得呢？還是並無所謂。她說起這話來的時候，兩隻眼睛，像兩枝飛箭一般，向靜怡臉上看着。靜怡笑道：雖然捨不得，東西已經走了，有什麼法子呢？只怪我沒有這福分消受罷。雪芙笑道：你倒眞是想得開。假如你捉到了那個偷花的賊你應當怎樣呢？靜怡道：天下的東西，天下人享用這並沒有什麼了不得。既是那個人偷花，也算是個雅賊，而且是我一個同志。偷去之後，他必能愛惜我的花，我就送給他罷。雪芙笑着點點頭道：方小姐眞是大方，我很佩服。不過天下人都像你這樣，那就沒有專愛了。方先生坐在一邊，口裏噴着烟微偏了頭向兩位小姐臉上望着，只管注意看她們的態度。在他兩隻眼睛藏在眼鏡裏面轉動着的時候，他臉上還帶了一些微笑，直待雪芙說到了沒有專愛這句話，這就插嘴笑道：好啦，這問題越來越擴大啦。涉及愛情問題了。靜怡道：叔叔可別胡扯。雪芙微帶了笑容道：涉及愛情問題，也不要緊。只要是用光明正大的態度出來研究，倒也是靑年男女應當知道的一件事。若是表面上怕害臊，背地裏倒實實在的去體驗起來，那就……那就……不好。她自己也似乎覺得又言語太切實了，不能把話逕直的說下去，所以呑呑吐吐的，最後只好說出不好兩個字來結束。方先生點點頭道：朱小姐眞算得是快人快語。能持着這樣的態度去對付愛情問題，我敢說決不會失敗。所以朱小姐同陳先生兩人感情很好。這大概是研究的結果，體驗了出來的。雪芙微笑道：我不否認方先生的話。說着，一伸手搭在方靜怡的肩膀上，輕輕拍了兩下，微笑着道：密斯方，你也體驗過沒有？靜怡看她臉上雖帶了很深的笑容，然而在笑的裏面，隱藏了一種很深刻的諷刺意味。要否認她的話，她今天大概是來意不善，必然接着向下說去。要承認罷，當了母親叔叔的面，說是自己有愛人了，這個問題，夠重大，自己得考慮考慮一下。這樣考慮過很久之後，就向雪芙笑道：這個你何須問。你是一個很聰明的人，你只看我爲人，你就明白了。雪芙拍過她幾下肩膀之後，又在她臉腮上輕輕的掏了一下，笑道：密斯方看去斯斯文文的，讓人眞摸不着她的深淺。你就聽她答復人家的問題，又是多麼巧妙。方伯母，你們小姐，也有這大的歲數了，還不應當和她找一位姑爺嗎？方太太向她笑道：現在這年頭，婚姻有父母作主的嗎？朱小姐，你的婚姻，是不是你們老太爺老太太拿的主意呢？雪芙道：那可以說是半由父母，半由自己吧？因爲婚姻雖然是我自己作主。但是我家庭始終

參與着這件事的。方太太點點頭道：這樣就好。作父母的人，雖不必干涉子女的婚姻。但是究竟年紀大些，見識多些，在觀察對方的時候，可以拿出一點意見給子女作參攷。雪芙將手又拍拍靜怡的肩膀道：聽見沒有！可別瞞着伯母。方先生把嘴裏啣的雪茄烟取出來，彈了兩彈灰，因笑道：朱小姐今天頗爲興奮，有什麼事得意嗎？雪芙道：得意？失意則有之吧？她說到這裏，臉上頗帶了三分慘容。靜怡道：不要談這件事了。我們談話，是解悶的，儘管談這些問題，並不怎樣有趣。方太太道：朱小姐，吃點兒瓜子。說着，起身在碟子裏抓了一把瓜子，送到雪芙手上。雪芙左手心托了瓜子，右手兩個指頭，箝住了瓜子，送到嘴裏，用四個門牙，緩緩的嗑着，眼睛在長睫毛裏轉動了幾下，然後把兩隻脚放在地上，不住的顛動着。看那樣子，他分明是在想着心事。他嗑過一個，又嗑一個，還是保持着那個態度。方先生叔嫂兩人，倒在她沉靜之中，很談了幾回家常話。靜怡却站起來了笑道：密斯朱，你會吹口琴嗎？雪芙道：我雖然會吹口琴，可沒有你吹得好。靜怡笑道：你沒有聽到我吹過口琴，你這種誇奬，沒有誠意。雪芙道：我沒有誠意嗎？我對任何人都有誠意的。我曾聽到你吹笛子，吹得非常之好。由此類推，我想你的口琴，一定也是吹得好的。靜怡道：你聽見過我吹笛子嗎？雪芙道：聽見過的。不但我聽到得，而且俊人也聽到的。據他說，你吹得非常之好。就是前兩天的事吧？你問我會吹口琴是什麼意思。靜怡道：咱們坐在這地方，也很是無聊，我們拿了口琴到院子裏去吹，不好嗎？雪芙道：我的口琴不在身邊。外面黑漆漆的，到那裏去什麼意思？她說着話，順手一把，可就把靜怡的手胳臂握住，笑道：偏不許你走，我要留着談談。靜怡道：談談也可以，但是你所談的話，我不要聽。雪芙道：我可不然。越是心裏的事，越是愛聽人家談。我要有了什麼不對的地方，聽了人家的話，我好改正我的錯誤。靜怡有點不能忍耐了。不免把眉毛皺了起來，向她望着道：據密斯朱這樣說，好像我也有什麼錯誤，需要你來指明。那麼，我就請敎罷。說到這裏，把臉子板了起來了。雪芙雖然帶來一股子勇氣來的。可是自己既不曾一口氣把要說的話說出來，那一股子勇氣，也慢慢的降了下去，現在要重新鼓起勇氣來說，不知是何緣故，竟是有些不可能。然而怡靜已經是把面孔板起來了，自己至於碰她一個釘子，這才犯不上呢。便笑道：別的話可以說，人家的錯誤那可不能隨便說的。譬如這兩天你出去遊覽，也不知道邀着一些什麼朋友在一處，就是伯母也不知道你和誰在一處。靜怡淡淡一笑道：那末，朱小姐是要打聽我這兩天同誰在一處玩了。對於你，我本無說出來之必要。可是我要不說出來，倒好像我有什麼秘密。同我去遊山的人，就住在我們這對過，假如你要認識他的話，我可以從中介紹。雪芙倒不想她會說出這樣的話來，若果然要她介紹朋友，

她隨便指出一個人來到了那時，你是承認着自己干涉人家交朋友了，那豈不是一個笑話？因道：我不過是這樣譬方着說，至於方小姐同那個去遊山，我管的着嗎？靜怡笑道：朱小姐將來一定可以作政治運動。問題拿到了手上，倒是能發能收。一個人就是怕把問題拿到了手上，只管去作發揚的文章，不能夠收攏。現在朱小姐原來把話說得很直率，讓人聽着，實在有點兒嚴重。現在朱小姐說是不過一句玩話，那就一天雲霧，都已過去，不必談了，你再來把瓜子能。說着，在碟子裏抓了一把瓜子，塞到雪芙手上。她還怕雪芙不肯輕易的接着，托起她的右手掌，讓她好接着。雪芙見方先生半偏了身子，口裏只管噴出烟去。方太太兩手按了膝蓋，正端端的坐着，你說她不生氣，分明是一個生氣的樣子。你說她生氣，她臉上可又沒有什麼怒容。這就向大家一點頭笑道：我胡說霸道，在這裏打攪了半天，明日見罷。她說完了這句話，手拉開了屋門，逕自走了。只有靜怡送到了門口。方太太只是在屋子裏說句再見而已。雪芙逕直的向自已家裏走來，好像是要和人家絕交的樣子。直待已經手扶着自己家裏的門了，這才向後面院子裏看去。靜怡已是走回屋子裏去了，這且不開門，回轉身來，輕輕的移着步子，走到他們院子裏再向下聽去，老遠的就聽到他們屋子裏歡聲笑鬧成了一片。於是手扶了一棵樹幹，頭微低着，靜靜的把耳朵注意起來，只聽到靜怡笑道：這個人要不是有神經病才怪呢。你瞧連損帶罵，把我說了一陣子。我有什麼事得罪了他嗎？這可眞怪。方太太道：我想着也是有些不解。莫非你約好了同她一塊兒出去玩，後來又沒有帶她去，所以她不高興吧？你這孩子，說話老是不留神。說話的時候，因話答話，約好了同人家一塊兒去，也是有的。這話並沒有向心裏擱着，你是只管走你的。靜怡道：沒有沒有。我是想着人家好意招待咱們在這裏住，咱們總得對人家客氣一點。雖然她損了我一頓，我也沒有什麼了不得的罪案，至多是一個作姑娘的好逛能了。她今天是沒有再向下說，再向下說，我一定給她下不來。她以爲咱們住了她親戚的白房子，就應該損咱們。那末，咱們明天找旅館搬家罷。先生道：這位姑娘的性格，我看出來了，是一位好高的人，任什麼事也不許人家賽過她。你和她在一處的時候，少不得有人多誇贊你兩句。她聽到了有點兒不願意，就引出了她的醋勁。往後彼此少在一塊，也就完了。方太太道：靜怡這孩子，同什麼人也有個人緣兒，就是這位朱小姐老有點不大投機，這是什麼緣故，我倒也有些不明白。雪芙在院子裏只是發抖，有意向屋子裏衝了去，向他們質問兩句。可是自已並沒有一點把握，假如俊人今晚在家，那就拚命也得把他拖到方太太方小姐對面，公開的對質兩句。到底誰是君子，誰是小人。現在俊人還不知道藏在什麼地方？怎麼可以胡說。她們來個死無對證，反

咬一口，那才不合算呢。雪芙想了一想，越是沒有了主意。後來聽到他們屋子裏哄然一陣大笑自己才醒悟過來。莫非他們又看到自己站在這裏發呆嗎？定神向那屋子裏張望一下，倒也沒有什麽可以見疑的，依然是放輕了步子，慢慢兒的向家裏走。心裏可就想着，自己原是要來找人家的短處結果呢，自己像賊似的，倒幾乎讓人家抓了短處去了。她這樣想着走回了自己的屋子去。說也奇怪，只把房門一掩，心裏頭那股子委屈勁兒，怎麽也忍耐不住，立刻兩汪眼淚水，像拋線一般的，由臉腮上滾着。伏到床上，兩手把枕頭拖過來，撑住了自己的臉，這更覺得心裏的酸楚，不發洩一下子不行，放開嗓子，嗚嗚咽咽大哭起來。一哭之後，聲音就收不住了。在這樣夜靜，尙太太的屋子又離着不遠，自然聽得很淸楚，她悄悄的披了睡衣起來，走到雪芙的門口，輕輕的敲了兩下門道：喂孩子，你又在發那種傻脾氣了。雪芙只管伏在枕上，嗚嗚的哭，那裏去答話？尙太太道：你到底開門，讓我進來瞧瞧，老哭些什麽？雪芙還繼續的嗚咽了一陣，便道：姑媽，你去睡罷，我不哭就是了。尙太太又繼續的拍了門幾下，裏面沒有答應，也沒有哭。尙太太道：好好的睡罷，不要小孩子脾氣了。等明天俊人回來，我替你作主就是了。雪芙覺得自己和人家舌戰打敗回來，這是十分丟面子的事情，老哭着也是無益。於是擦擦眼睛坐了起來，也就打算開門到尙太太屋子裏再談天去。就在這個時候，嗚哩嗚哩一陣笛子聲吹了起來。起初還以爲是靜怡得意起來，吹笛子慶祝勝利。後來隨了這笛子配着女子的歌聲。這裏除了方小姐還有誰唱歌？這可見得不僅是方小姐一個人快樂，在方小姐以外，他們家裏還有快樂的。咬着牙齒，不由得將手輕輕地在腿上搥了兩下。那意思自然就是借了這個動作，發洩發洩自己胸中的苦悶，可是不多大一會子，那笛聲歌聲，由遠而近，簡直的吹到窗戶外邊來了。鬧了一會子，笛聲同歌聲都停止了。却聽到靜怡笑道：叔叔，你在廬山上住着，覺得快活嗎？方先生笑道：姑娘，你是說小孩子話。現在山底下，過着火爐一般的日子，我在山上，夜晚還要蓋夾被睡，還有什麽不快活的？靜怡道：這是上廬山來，人人可得的快活，這算不了什麽。我所說的，就是別人沒有的快活，只有我一個人能得着的快活。方先生笑道：這種快活嗎？我也許有一點。就算是我在朋友家裏打過幾塲牌，贏了幾個錢吧？靜怡笑道：這倒算的是快活。但這種快活，也平凡得很。方先生道：要怎樣的快活才算得是超特的呢？靜怡道：譬如我能在山上交了兩位很好的新朋友。說的非常的投機。假如我不到山上來，這兩位好朋友，我是交不着的。方先生道：交朋友那也能算得什麽大快活的事嗎？靜怡道：你老先生說的什麽話？古人高山流水得一知音，可以死而無憾。那不是交朋友嗎？方先生道：這樣說，你是在高山流水之間得着一個相逢之

後，死而無憾的朋友了。在這裏，只聽到靜怡一種嘻嘻的笑聲，並沒有答復。他們這些話，不見得就是告訴窗子裏面人的。但是雪芙聽到之後，彷彿一句一針，針針都扎在自己心尖上。雖然心痠到了二十分，那眼淚水已經是泉水一般的湧將出來。可是她自己在暗地裏將手握住了嘴，把那哭聲緊緊的按捺下去。直等窗子外面兩個說話的人，已經是走得遠了，自己身向床上歪倒下去，這就放聲大哭起來。這一次哭，還非比等閑聲音嗚嗚的，連家裏的女僕們也都已驚動了。兩個女僕早是搶到了房門口，將手亂敲着門叫道：朱小姐朱小姐，你是怎麼了，手壓了胸了吧？尚太太踏了拖鞋，二次又跟着來了，也在門外問道：雪芙，你這是怎麼了？是的，也許是手壓了胸了。雪芙聽到門外有許多人的聲音，這才把哭聲停止。但是那後院裏悠揚的笛韻，卻又送入耳鼓來了。



三二一一四八

森林門		第三類	雜項
貨物名稱	等別	參閱	英文譯註
柴薪	6	普輕	Firewood
木炭	5	普輕	Charcoal
炭結(炭巴•炭餅)	5		Charcoal cake
木屑	6	特輕	Saw dust
木絲〔包墊用〕	4	特輕	Woob shavings
松根•松枝	6		Pine tree root or branch
樹膠〔橡皮〕	3	普輕	Gum
亞拉伯樹膠	3		Gum arabic
樟腦(天然)	4		Camphor, natural
松香	4	普輕	Resin
香末	5	普輕	Incense wood dust
蘆漿〔製紙原料〕	5		Reed, pulp

(118)京滬滬杭甬兩路三等客票速算表

（＊滬杭甬路以三百公里爲度如超過三百公里均照三百公里計算）

（二十六年七月一日起實行）

里　程	票　價	里　程	票　價
1—4	0.05	143—147	1.65
5—8	0.10	148—152	1.70
9—12	0.15	153—157	1.75
13—16	0.20	158—162	1.80
17—20	0.25	163—167	1.85
21—24	0.30	168—172	1.90
25—28	0.35	173—177	1.95
29—32	0.40	178—182	2.00
33—36	0.45	183—187	2.05
37—40	0.50	188—192	2.10
41—44	0.55	193—197	2.15
45—48	0.60	198—202	2.20
49—53	0.65	203—208	2.25
54—57	0.70	209—213	2.30
58—61	0.75	214—219	2.35
62—66	0.80	220—225	2.40
67—70	0.85	226—230	2.45
71—75	0.90	231—236	2.50
76—79	0.95	237—242	2.55
80—84	1.00	243—248	2.60
85—88	1.05	249—253	2.65
89—93	1.10	254—259	2.70
94—97	1.15	260—265	2.75
98—102	1.20	266—271	2.80
103—107	1.25	272—276	2.85
108—112	1.30	277—282	2.90
113—117	1.35	283—288	2.95
118—122	1.40	289—293	3.00
123—127	1.45	294—299	3.05
128—132	1.50	300—305＊	3.10
133—137	1.55	306—310	3.15
138—142	1.60	311—316	3.20

頭等三等二倍	基數每公里一分二厘五毫遞遠遞減計算		
二等三等一倍	一公里至五十公里	每公里一分二厘半	
四等照三等打六折計算	五十一公里至一百公里	,,	以九折計算
	一百零一公里至二百公里	,,	以八折計算
	二百零一公里至四百公里	,,	以七折計算

CANTON-HANKOW RAILWAY

號別	站	名
101	通 湘 門	Wu Chang City
102	鮎 魚 套	Nien Yu Tao
103	紙 坊	Chi Fang
104	土 地 堂	To Ti Tang
105	山 坡	Shan Po
106	賀 勝 橋	Ho Sheng Chiao
107	官 埠 橋	Kvan Fov Chiao
108	咸 甯	Naien Ning
109	汀 泗 橋	Ting Sev Chiao
110	中 伙 舖	Chung Nvo Po
111	蒲 圻	Po Chi
112	茶 庵 嶺	Cha An Ling
113	趙 李 橋	Chao Li Chiao
114	羊 樓 司	Yang Lou Sav
115	臨 湘	Ling Hsiang
116	路 口 舖	Lu Kou Po
117	雲 溪	Yun Chi
118	城 陵 磯	Chen Ling Chi
119	岳 陽(岳州)	Yo Yang
120	蔴 塘	Ma Tang
121	榮 家 灣	Yang Chia Wan
122	黃 沙 街	Hvang Sha Chien

粵漢鐵路(二)
CANTON-HANKOW RAILWAY

號別	站	名
123	桃林寺	Tno Lin Sav
124	汨羅	Mi Lo
125	白水	Pai Shvi
126	高家坊	Kao Chia Favg
127	橋頭驛	Chiao Tou Yi
128	霞凝	Heia Ning
129	長沙北	Chang Sha North
130	新河	Hsin Ho
131	長沙東	Chang Sha East
132	長沙南	Chang Sha South
133	大托舖	Ta To Pu
134	易家灣	I Chia Wan
135	株洲	Chv Chow
136	株州岔道	Chv Chow Siding
137	白關舖	Peh Kvan Pv
138	姚家壩	Yao K'a Pa
139	板杉舖	Pan Shan Pv
140	醴陵	Li Ling
141	老關	Lav Kuan
142	峽山口	Hsia Shan Kov
143	萍鄉	Ping Hsiang
144	安源	Ngan Yvon

平 漢 鐵 路 (一) (121)
PEIPING-HANKOW RAILWAY

號別	站	名
201	前　　門	Peiping Chien Men
202	西便門	Peiping Si Pien Men
203	廣安門	Peiping Kwang An Men
204	蘆溝橋	Lu Kow Kiao
205	豐　　台	Feng Tai
206	長辛店	Chang Sin Tien
207	南崗窪	Nan Kang Wa
208	良鄉縣	Liang Siang
209	坨　　里	To Li
210	竇　　店	Tow Tien Chen
211	琉璃河	Liu Li Ho
212	周口店	Chow Kow Tien
213	永樂村	Yung Lo Tsvn
214	涿　　縣(涿州)	Cho Hsien
215	松林店	Sung Lin Tien
216	高碑店	Kao Pei Tien
217	淶水縣	Lai Sh Vi
218	易　　縣(易州)	Yi Hsien
219	梁格莊	Liang Ko Chwang
220	定興縣	Ting Hing
221	北河店	Peh Ho Tien
222	固城鎮	Ku Cheng Chen

平漢鐵路(二)
PEIPING-HANKOW RAILWAY

號別	站	名
223	徐水縣	Hsv Shvi Hsien
224	漕河	Tsao Ho
225	清苑縣(保定府)	Tsin Yvan Hsien
226	清苑縣南關(保定南關)	Tsin Yvan Nan Kuan
227	于家莊	Yv Kai Chwang
228	方順橋	Fang Shvn Kiao
229	望都縣	Wang Tu
230	清風店	Tsing Fong Tien
231	定縣(定州)	Ting Hsien
232	寨西店	Chai Si Tien
233	新樂縣	Sin Lo
234	東長壽	Chang Show
235	新安	Si Nan
236	正定縣(正定府)	Cheng Tin Hsien
237	柳辛莊	Liv Sin Chwang
238	石家莊	Shih Kia Chwang
239	高遷村	Kao Tsien Tsvn
240	竇嫗	Tow Yv
241	元氏縣	Yuan Shih
242	大陳莊	Ta Cheng Chwang
243	高邑縣	Kao Yi Hsien
244	鴨鴿營	Ya Ko Ying

號別	站	名
245	臨城縣	Ling Cheng
246	鎮內	Chen Nei
247	馮村	Feng Tsvn
248	內邱縣	Nei Kiv
249	官莊	Kwan Chwang
250	邢台縣（順德府）	Sing Tai Hsien
251	沙河縣	Sha Ho Haien
252	褡褳鎮	Ta Lien Chen
253	臨洺關	Lin Ming Kwan
254	王化堡	Wan Hwa Pv
255	邯鄲縣	Han Tan
256	馬頭鎮	Ma Tow
257	光祿鎮	Kwan Sv Chan
258	磁縣（磁州）	Tze Hsien
259	雙廟	Shwang Miao
260	豐樂鎮	Feng Lo Chen
261	安陽縣（彰德府）	An Yang Hsien
262	寶蓮寺	Pao Lien Sze
326	湯陰縣	Tang Yin
264	宜溝鎮	I Kow Yi
265	濬縣	Svn[1] Hsen Chen
266	高村橋	Kao Tsvn Kiao

平 漢 鐵 路（四）
PEIPING-HANKOW RAILWAY

號別	站	名
267	淇縣	Cei Hsien
268	塔崗	Ta Kang
269	汲縣（衞輝府）	Chih Hsien
270	潞王墳	Lu Wang Fong
271	新鄉縣	Sin Siang
272	小冀鎮	Siao Chi Chen
273	亢村驛	Kang Tsvn Yi
274	忠義	Chung Yi
275	詹店	Chan Tien
276	黃河北岸	Hwang Ho Kow (Nord)
277	黃河南岸	Hwang Ho Nan (Svd)
278	廣武縣（滎澤縣）	Kwang Wv Hsien
279	南陽	Nan Yang
280	鄭縣（鄭州）	Cheng Hsien
281	小李莊	Siao Li Chwang
282	謝莊	Sieh Chwang
283	薛店	Sieh Tien
284	新鄭縣	Sin Cheng
285	官亭	Kwan Ting
286	和尙橋	Ho Shang Kiao
287	蘇橋	Sv Kiao
288	許昌縣（許州）	Hsv Chang Hsien